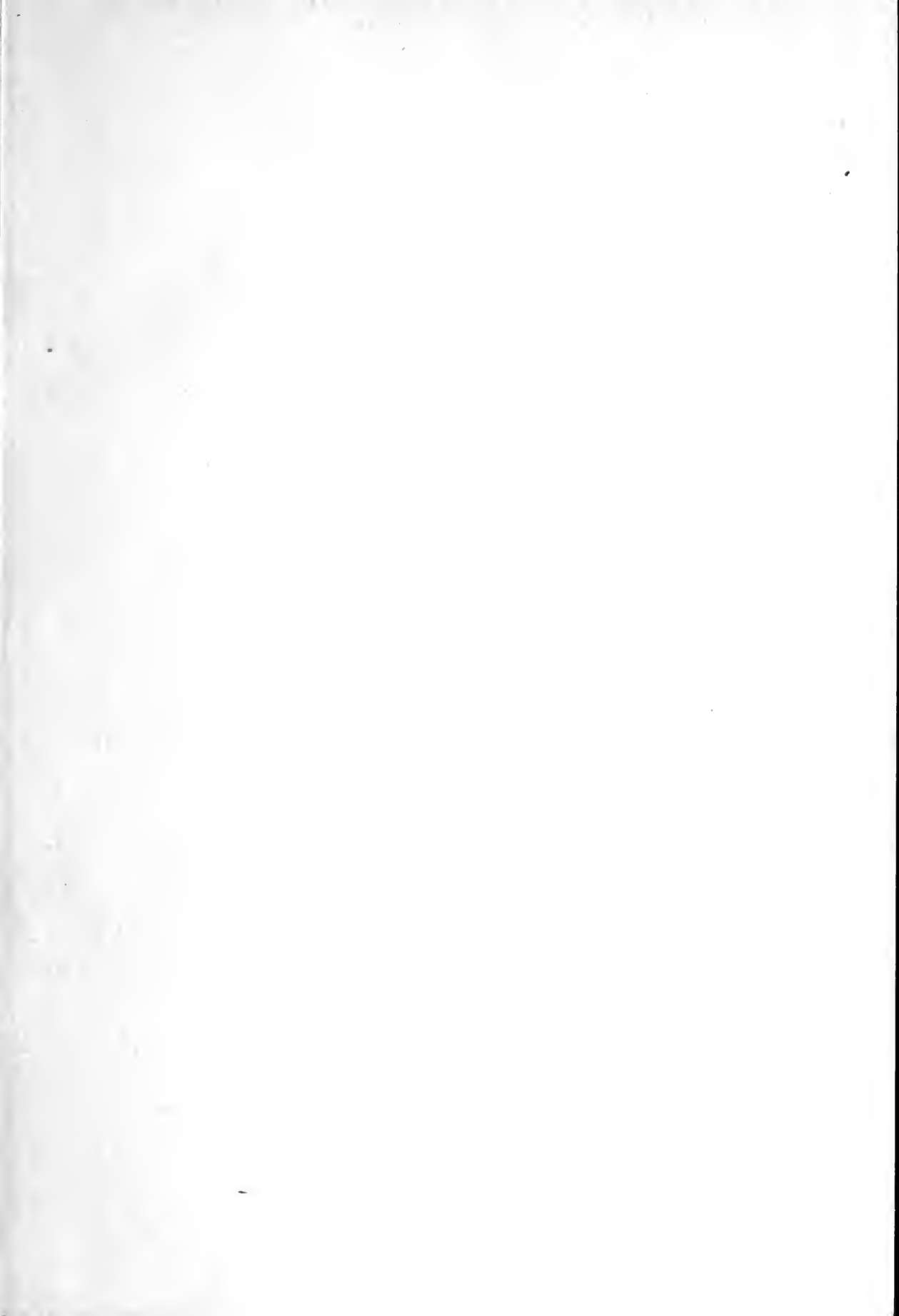


3 1761 04667247 3

11

CARSWELL Co., Limited
Bookbinders,
PRINTERS,
LAW BOOKS, **TORONTO**
PUBLISHERS, etc. **ONT.**





Leabhraichean

an

I-Seann Lìonraidh:

Isaiah.

Jeremiah.

Luirleadh Jeremiah.

Aireamh, VI.

432695
19.2.45

1881
G. H. C. 1881

See also

1881

1881

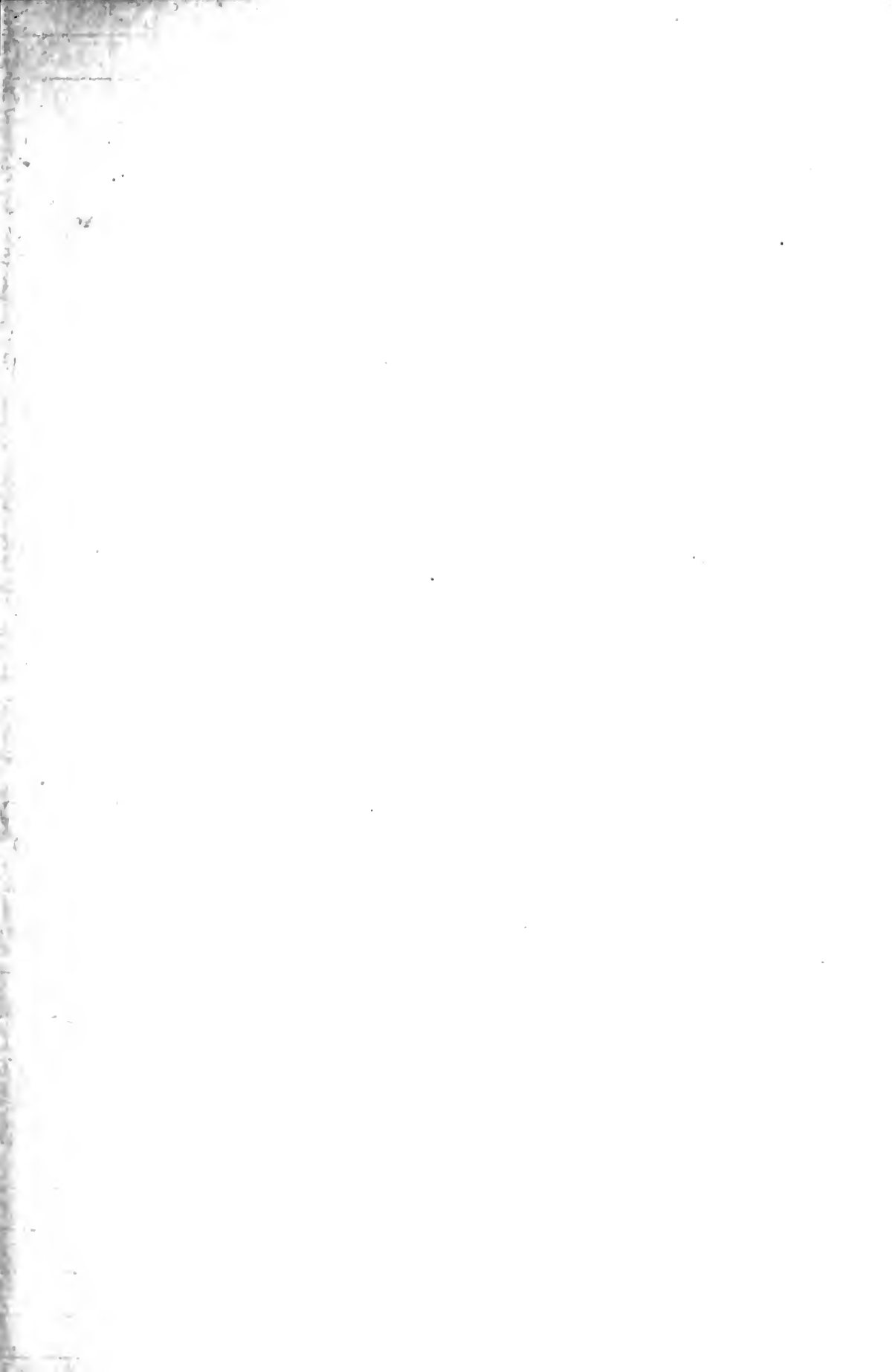
1881

1881

1881

1881







LEABHAR AN FHAIDH ISAIAH.

CAIB. I.

1 Tha *Isaiah* a' gearan a chionn *gu-n d' rinn* *Iudah* ceannaire an aghaidh an Tighearna. 5 *Truaillidheachd an t-sluaigh*. 10 *Chronaich am fàidh iad air son an tabhartas diomhain*; 16 agus chomhairlich e dhoibh aithreachas a ghabhail. 23 Sgrìos nan aingidh.

TAISBEANADH *Isaiah*^b mhic Amois, a chunnaic e mu thimcheall *Iudah* agus *Ierusalem*, ann an làithibh *Usiah*^c, *Iotaim*, *Ahais*, agus *Heseciah*, rìghrean *Iudah*.

2 Cluinnibh, O nèamhan^c, agus tabhair éisdeachd, O thalamh, oir tha an Tighearna^c a' labhairt: Dh'altruim mise, agus thog mi suas clann^c; agus rinn iadsan ceannaire a'm' aghaidh.

3 Is aithne do'n damh a shealbhadair^c, agus do'n asail prasach a maighstir; ach cha-n aithne do *Israel*; cha-n 'eil mo shluagh-sa a' toirt faineare.

4 Ah, cinneach peacach! slugh luchd-aichte le aingidheachd^d! siol nan dao! clann a tha 'n am milltearaibh! thréig iad an Tighearna, bhrosnuich iad Ti naomh *Israeil* gu feirg, dh'fhalbh iad air an ais.

5 C'ar son¹ a bhuailear sibh na's mò²? théid sibh na's faide agus na's faide air seacharan. Tha an ceann uile tinn, agus an cridhe uile fann. ³

6 O bhonn na coise gu ruig an ceann, cha-n 'eil fallaineachd ann; ach lot, agus bruthadh, agus creuchd lobhta; cha do theannaicheadh ri 'chéile iad, cha do cheangladh suas iad, cha do thaisicheadh le olaidh iad.

7 Tha 'ur tìr fàs⁷, tha 'ur bailtean air an losgadh le teine; 'ur fearann, tha coigrich 'g a' itheadh suas 'n 'ur làthair; agus dh'fhàsaicheadh e, mar gu-m bith-eadh e air a sgrìos le sluagh coimheach.

8 Agus tha nìgean Shìoin air a fàgail mar bhothan ann am fion-lios⁸, mar thigh-fasgaidh ann an gàradh chularan, mar bhaile air a theannachadh le naimh^dibh.

9 Mur blitheadh gu-n d'fhàg Tighearna nan sluagh iarmad ro bheag againn^c, 's ann a bhitheamaid mar Shodom^u, bhitheamaid cosmhuil ri Gomorrah.

10 Cluinnibh focal an Tighearna^c, O uachdarana Shodoim; éisdibh ri lagh ar Déne, a mhuinntir Ghomorrah:

11 Ciod e lionmhoireachd 'ur n-iobairt-ean dhomhsa^x? deir an Tighearna: tha mi làn de thabhartais loisgte reitheachan, agus de shail bhèathaichean biadhtha; ach ann am fuil tharbh, agus uan, agus bhoc-ghaibhre, cha-n 'eil mo thlachd.

12 An uair a thig sibh gu'r taisbeanadh féin ann am làthair-sa, cò dh'iarr so air 'ur làmh, mo chùirtean-sa a shaltairt?

R.C. 760.

^a Luc. 11. 42

^b caib. 43. 26

^c Am. 5. 21

^d 2 Each.

xxvi.-

xxxii.

^c Mic. 3. 4

^f Deut. 32. 1

Ier. 2. 12

Mic. 6. 1, 2

^g caib. 63. 16

^h Ier. 4. 14

ⁱ Ier. 8. 7

^j 1 Pead. 3.

11

^k Mat. 11. 28

^l caib. 43. 26

^m Salm 51. 7

ⁿ Eoin 1. 7

1 no, c'ait

am

buailear.

^o Ier. 2. 30

^p Lebh. 26.

33

^q Ier. 2. 20, 21

^r Deut. 28. 51

^s Ier. 6. 28, 30

Ese. 16. 15-

59

^t Tuir. 2. 6

^u Tuir. 3. 22

Ròm. 9. 29

^v Gen. 19. 24

^w Deut. 28. 63

Ese. 5. 13

^x Mal. 3. 3

^y Salm 50. 8,

&c.

Am. 5. 21,

22

13 Na tugaibh tabhartas diomhain uaibh na's mò²; tha tùis 'n a gràineileachd dhomh; a' ghealach ur, agus an t-sàbaid, gairm a' chomhchruinneachaidh, cha-n fheudar leam 'fhulang; is euceart eadhon an comhghairm naomh.

14 'Ur gealaichean ùra, agus 'ur féillean suidhichte, is fuath le m'anam^c; tha iad 'n an eallaich orm; tha mi sgith d'an giùlan.

15 Agus an uair a shineas sibh a mach 'ur làmhan^c, folaichidh mise mo shùilean uaibh; seadh an uair a ni sibh iomadh urnuigh, cha-n éisd mi: tha 'ur làmhan làn fola.

16 Nighibh^h, glanaibh; cuiribh air falbh olc 'ur deanaidais as mo shealladh: sguiribh de'n olc⁷;

17 Fòghlumaibh maith a dheanamh: iarraibh breitheanas; deanaibh fuasgladh air an fhear a tha sàruichte; cumaidh coir ris an dilleachdan; tagraibh cùis na bant-raich.

18 Thigibh a nis, agus tagramaid ri 'chéile^l, deir an Tighearna; ged robh 'ur peacaidhean mar an scàrlaid, bithidh iad geal mar an sneachd^m; ged robh iad dearg mar choreur, bithidh iad mar olaim.

19 Ma bhitheas sibh toileach agus umhal, ithidh sibh toradh maith an fhearainn:

20 Ach ma bhitheas sibh eas-umhal agus ceannaireach, ithear suas sibh leis a' chlaidheamh; oir labhair beul an Tighearna^o eo.

21 Cionnus a dh'fhàs a' chaithir dhileas 'n a striopaich²! bha i làn de bhreitheanas, bha ionracas a' gabhail còmhnuidh innte, ach a nis mortairean.

22 Tha d'airgiod air fàs 'n a shalchar⁷; tha d'fhion air a mheasgadh le uisge:

23 Tha d'uachdarain ceannaireach, agus 'n an companaich mheirleach; tha gach aon diubh 'an geall air tiodhlac, agus a' leantuinn dhuaisean; ris an dilleachdan cha-n 'eil iad a' cumail cothrom, agus cùis na bantraich cha-n 'eil a' teachd 'n an làthair.

24 Uime sin deir an Tighearna, Tighearna nan sluagh, Ti cumhachdach *Israeil*, Ahà! bheir mi fois dhomh féin^v a thaobh m'eascairdean; diolaidh mi mi féin air mo naimh^dibh:

25 Agus pillidh mi mo làmh ort^w, agus glanaidh mi uait do shalchar gu ro ghlan, agus bheir mi air falbh d'uile staoin.

26 Agus aisigidh mi do bhreitheamhna mar air tùs, agus do chomhairlichean mar a bha iad an toiseach; 'n a dhèigh sin goirear dhìot baile na fireantachd, a' chaithir dhileas.

27 Saorar Sion ann am breitheanas,

agus a muinntir iompaichte¹ ann an² fircantachd.

28 Agus claidhear luchd-eusaontais agus peacach maraon^b; agus bithidh iadsan a thréigean an Tighearn^c air an caitheamh as.

29 Oir gabhaidh iad náire de na darag-aibh a mhiannaibh sibh; agus bithidh rugha gruaidh oirbh air son nan liosan a ròghnaibh sibh:

30 Oir bithidh sibh mar dharaig aig am bheil a duilleach air seargadh, agus mar lios anns nach 'eil uisge.

31 Agus bithidh an duine làidir mar asgart, agus 'oibriche mar shrad: agus loisgidh iad le 'chéile cuideachd, agus cha bhi neach ann a mhùchas iad.

CAIB. II.

¹ Fàidheadaireachd mu thimchioll rìoghachd Chrìosd. 6 Air son an aingidheachd thrèig Dia tigh Iacoib. 10 Dh'innis ead do'n t-sluagh gu-n leagar sìos àrdan nan uaibhrean ann an là mòr an Tighearna.

AM focal a chunnaic Isaiah mac Amois mu thimchioll Iudah agus Ierusalem.

2 Tarlaidh anns na làithibh deireannach^b gu-m bi sliabh tìghe an Tighearn^c air a dhaingneachadh air mullach nan sléibhteann; agus àrdaichear e os ceann nam beann; agus sruthaidh na h-uile chinnich d'a ionnsuidh^d.

3 Agus theid mòran shlògh, agus their iad, Thigibh^e, agus rachamaid suas gu sliabh an Tighearna, gu tigh Dhé Iacoib; agus teagaisgidh e sinn mu a shlighibh, agus imichidh sinn 'n a cheumaibh; oir o Shìon theid an lagh a meach^f, agus focal an Tighearn^g o Ierusalem.

4 Agus bheir e breth am measg nan cinneach, agus bheir e achmhasan do mhòran shlògh; agus buailidh iad an claidhean gu coltaraibh^h, agus an sleagh-an gu corranaibh - sgathaidh; cha tog cinneach claidheamh an aghaidh cinnich, agus cha-n fhòghlum iad cogadh na's mò.

5 O thigh Iacoib, thigibh agus imicheam-aid ann an solus an Tighearnⁱ.

6 Air an aobhar sin thrèig thu do shluagh, tigh Iacoib, a chionn gu bheil iad air an lìonadh o'n àird an ear, agus 'n an luchd-fiosachd^o mar na Philistich; agus tha an tlachd ann an cloinn choigreach^p.

7 Agus tha an tìr air a lìonadh le air-gìod agus òr^q, agus cha-n 'eil crìoch air an ionmhasaibh; tha an tìr air a lìonadh le eachaibh, agus cha-n 'eil crìoch air an carbadaibh.

8 Tha an tìr fòs air a lìonadh le ìodhol-aibh; tha iad a' sleuchdadh do obair an làmh féin, do'n nì sin a rinn am meòir féin.

9 Agus tha an duine suarach a' cromadh sìos, agus tha an duine àrd 'g a isleachadh

R.C. 760.

¹ iadsan a philleas.

² le.

^a rann. 19, 21

Tais. 6. 15,

^b Salm 125. 5

Luc. 12. 45,

^c Seph. 1. 6

^d caib. 5. 16

Salm 18. 27

^e Salm 3. 11,

^f Salm 3. 16

^g Esec. 31. 3

Sech. 11.

^h 1, 2

ⁱ 1, 2

^j 1, 2

^k 1, 2

^l 1, 2

^m 1, 2

ⁿ 1, 2

^o 1, 2

^p 1, 2

^q 1, 2

^r 1, 2

^s 1, 2

^t 1, 2

^u 1, 2

^v 1, 2

^w 1, 2

^x 1, 2

^y 1, 2

^z 1, 2

^{aa} 1, 2

^{ab} 1, 2

^{ac} 1, 2

^{ad} 1, 2

^{ae} 1, 2

^{af} 1, 2

^{ag} 1, 2

^{ah} 1, 2

^{ai} 1, 2

^{aj} 1, 2

^{ak} 1, 2

^{al} 1, 2

^{am} 1, 2

^{an} 1, 2

^{ao} 1, 2

^{ap} 1, 2

^{aq} 1, 2

^{ar} 1, 2

^{as} 1, 2

féin; agus cha tabhair thusa maithneas dhoibh.

10 Imich a steach do'n charraig^a, agus folaich thu féin anns an ùir, roimh uamhas an Tighearn^b, agus o ghlòir a mhòrachd.

11 Islichear sealladh uaibhrean an duine mhòir^c, agus leagar sìos àrdan nan daoine suarach; agus bithidh an Tighearna 'n a aonar air 'ardachadh anns an là sin^d.

12 Oir *thig* là Tighearna nan sluagh air gach neach a tha uaibhrean agus àrd, agus air gach neach a tha air a thogail suas, agus leagar sìos e;

13 Agus air uile sheudaraibh Lebanoin^e, a tha àrd agus togta suas; agus air uile dharagaibh Bhasain;

14 Agus air na h-uile bheanntaibh àrda, agus air na h-uile chnocaibh a tha togta suas;

15 Agus air gach tùr àrd, agus air gach balla daingichte;

16 Agus air uile longaibh Tharsis, agus air na h-uile dhealbhan sgiamhach.

17 Agus islichear uabhar an duine mhòir^f, agus leagar sìos àrdan nan daoine suarach; agus bithidh an Tighearna 'n a aonar air 'ardachadh anns an là sin.

18 Agus cuiridh e na h-ìodholan gu buileach air cùl.

19 Agus theid iad a steach ann an còsaibh nan creag, agus ann an tuill na talmhainn, roimh uamhas an Tighearn^g, agus o ghlòir a mhòrachd, 'n uair a dh'éireas e a chrathadh na talmhainn gu h-uamhasach.

20 Annsan là sin tilgidh duine 'ìodholan airgid agus 'ìodholan òir, a rinn iad, *gach aon* dha féin, gu sleuchdadh dhoibh^h, chum nam fann agus chum nam ialtag;

21 Gu dol a steach ann an còsaibh nan creag, agus ann am mullaichibh nan sgòrr, roimh uamhas an Tighearnⁱ, agus o ghlòir a mhòrachd, 'n uair a dh'éireas e a chrathadh na talmhainn gu h-uamhasach.

22 Leigibh dhìbh 'ur dùil ri duine^j, aig am bheil 'anail 'n a chuinneanaibh; oir cìod am fàth mu'n gabhar meas^k dheth?

CAIB. III.

¹ Na h-uile a bha gu teachd air Iudah a chionn gu-n do thrèig iad Dia. 10 Eiridh gu maith do'n ionracan, 11 ach dìolar do'n aingidh a rèir gnìomharan a làmh. 16 Peanas nìgheana Shìoin air son an uail.

OIR feuch, bheir an Tighearna, Tighearna nan sluagh, air falbh o Ierusalem agus o Iudah^a, an lorg agus am bata^b, uile lorg an arain, agus uile lorg an uisge,

2 An treun-fhear^c agus am fear-cogaidh, am breitheamh agus am fàidh, an duine glic agus an seanair;

3 An ceannard air leth-cheud agus an duine urramach, agus an comhairliche,

agus am fear-ceirde seòlta, agus an cainnt-fhear deas-bhriathrach.

4 Agus ni mi leanabain 'n an uachdar-ain orra^a, agus riaghlaidh naoidheanan os an ceann.

5 Agus bithidh an sluagh air an sàruch-adh, gach fear le 'chéile, agus gach fear le 'choimhearsnach; ni an t-òganach tàir air an aosda, agus an duine an-uasal air an duin' uasal.

6 An uair a ghlacas fear a bhràthair, de thigh 'athar, air a thrusgan, *ag ràdh*, Thig, agus bi a' d' fhear-riaghlaidh oirnn, agus bitheadh an t-aomadh so fo do làimh-sa :

7 Bheir e briathar¹ air an là sin, ag ràdh, Cha bhi mis' a'm' fhear-slànachaidh *dhuibh*; oir ann am thigh-sa cha-n 'eil biadh no eudach; na cuiribh mise suas a'm' fhear-riaghlaidh air an t-sluagh.

8 Oir tha Ierusalem air aomadh sìos^c, agus Iudah air tuiteam; a chionn gu bheil an teangadh agus an deanadas an aghaidh an Tighearn^e, a chur cathachaidh air suilibh a ghlòire.

9 Tha sealladh an gnùise a' toirt fianuis 'n an aghaidh^g; agus tha iad a' deanamh am peacaidh follaiseach, mar Shodom; cha-n 'eil iad 'g a fholach; is truagh do an anamaibh, oir thug iad olc orra féin.

10 Abraibh ris an ionracan *gur maith² a dh'éireas dha²*; oir toradh an gnìomh-aran ithidh iad⁴.

11 Is an-aoibhinn do'n aingidh; *is olc a dh'éireas dha-san²*; oir diolar dha obair a làmh féin⁴.

12 *Do thaobh* mo shluaigh-sa, tha clann a' deanamh sàruchaidh orra, agus tha mnathan a' riaghladh os an ceann. O mo shluaigh, tha do chinn-iuil 'g ad chur air seacharan, agus a' fiaradh slighe do cheuman.

13 Tha an Tighearn' a' seasamh suas chum tagraidh^o; agus tha e a' seasamh a thabhairt breth air an t-sluagh.

14 Tionnsgnaidh an Tighearn' ann am breitheanas ri seanairibh a shluaigh, agus r'an uachdarain; oir dh'ith sibh suas am fion-lios^g; tha creach nam bochd 'n 'ur tighibh.

15 Ciod is ciall duibh, gu bheil sibh a' pronnadh mo shluaigh^u, agus a' bleith eudanna nam bochd? deir Iehobhah, Tighearna nan sluagh.

16 Os bàrr, thubhairt an Tighearn', A chionn gu bheil nigheana Shìoin uallach, agus ag imeachd le muinealaibh sìnte mach, agus le shilibh meara, ag imeachd le ceumaibh iullagach, agus a' deanamh fuaime le'n cosaibh :

17 Uime sin ni an Tighearna maol mullach cinn' nigheana Shìoin, agus leigidh an Tighearna ris an nàire.

18 Anns an là sin bheir an Tighearn' air falbh àille nan cos-fhàinneachan, agus na bréidean, agus na samhlanan-geal-aich,

R.C. 760.

^a Ecl. 10. 16

¹ *teagaidh e a làmh; 's e sin, mionn-aichidh e.*

^b Mic. 1. 16

^c Mic. 3. 12

^d Tuir. 1. 4

^e Mal. 3. 13-

^f Tuir. 2. 10

^g Jer. 3. 3

² *is maith; no, is sona dha.*

^h Ecl. 8. 12,

ⁱ Salm 128. 2

^j caib. 57. 20.

^k Gnà. 1. 31

^l Jer. 23. 5, 6

^m Sech. 6. 12,

ⁿ Salm 85.

^o Sech. 9. 17

^p caib. 10. 20-

^q Joel 2. 32

^r Mic. 6. 2

^s caib. 60. 21

^t Eabh. 12.

^u Dan. 12. 1

^v Sech. 13. 1

^w Mat. 21. 33

^x Sech. 13. 9

^y Mal. 3. 2, 3

^z caib. 58. 4

^{aa} Ecs. 13. 21

^{ab} Sech. 2. 5

^{ac} caib. 25. 4

19 Na cluigeanan, agus na làmh-fhail-ean, agus na sgàilean,

20 Na cuaileanan, agus na glùineanan, agus na foilteanan, agus na soircean-boltraich, agus na cluas-fhàinnean,

21 Na fàinneachan, agus na seudan-sròine,

22 Na trusgana lasach, agus na tonnagan, agus na falluinnean, agus na deilg,

23 Na sgàthan, agus na lèintean anairt, agus na curraichdean, agus na bratan-sgàile.

24 Agus 'an àite deadh fhàile *bithidh* bréine, agus 'an àite criosa *bithidh* srachd-adh, agus 'an àite fuil air a dheadh-chleachdadh *bithidh* maoile^b, agus 'an àite crios-uchd *bithidh* ceanglachan sac-eudaich, agus losgadh 'an àite maise.

25 Tuitidh do dhaoine leis a' chlaidh-camh, agus do threun-fluir anns a' chog-adh.

26 Agus ni a geatacha caoidh^d agus bròn; agus suidhidh i gu h-aonaranach, sìos air an là^f.

CAIB. IV.

1 *Teanntachd bhan Iudah. 2 Sonas agus maise rioghachd Chrìosd.*

AGUS ni seachd mnathan greim air aon fhear 's an là sin, ag ràdh, Ar n-aran féin ithidh sinn, agus ar n-eudach féin caithidh sinn; a mhàin bitheamaid air ar n-ainmeachadh ort-sa, a thoirt air falbh ar mi-chliù.

2 Anns an là sin bithidh meangan¹ an Tighearna sgiamhach agus glòrmhor, agus toradh an fhearainn^m oirdheire agus maiseach dhoibh-san a théid as de Israelⁿ.

3 Agus tarlaidh, an neach a dh'fhàgar ann an Sion, agus a dh'fhanas ann an Ierusalem, goirear esan naomh², *cadhon* gach aon a tha sgrìobhta am measg nam beò ann an Ierusalem³.

4 An uair a nigheas an Tighearn'^r air falbh salchar nigheana Shìoin, agus a ghlanas e fuil Ierusalem as a meadhon, le spiorad breitheanaidh, agus le spiorad losgaidh⁴.

5 Agus cruthaichidh an Tighearn' air gach àite-tàimh de shliabh Shìoin, agus air a còimhthionalaibh, neul anns an là^v, agus deatach, agus dealradh teine lasar-aich anns an oidhche^w; oir thar a' ghlòir uile bithidh còmhach.

6 Agus bithidh e 'n a bhùth, air son sgàile o'n teas anns an là, agus air son didein, agus air son ionaid-fasgaidh^x o'n doininn agus o'n uisge.

CAIB. V.

1 *Le cosamhlachd lios-fiona nochd Dia ceartas a bhrèitheanaidh. 8 Ni an Tighearna peanas air luchd-sarnt, 11 air gèocairibh, 18 air luchd-deanamh an uile, 20 agus orra-san a ghnàth-*

aicheas eucart. 26 *Còmhliomadh bhreith-eannas Dhè.*

SEINNIDH mi nis do fhear mo ghràidh, òran le fear mo ghràidh mu thinnchioll a fios-fiona. Bha aig mo ghràidh-sa fion-lios^a air cnoc àrd turbhach.

2 Agus chuir e callaid m'a thinnchioll, agus ghlan e na clachan as agus shuidhich e rogha fionain ann^b, agus thog e tùr 'n a mheadhon, agus cuideachd chladhaich e amar-fiona; agus dh'amhaire e dh'fheuchainn an tugadh e mach dearcan fiona, agus thug e mach dearcan fiadhain.

3 Agus a nise, O luchd-àiteachaidh Ierusalem, agus fheara Iudah, thugaibh breith^c, guidheam oirbh, eadar mise agus m'fhion-lios.

4 Ciod tuilleadh a ghabhadh deanamh ri m'fhion-lios nach d' rinn mi ann? C'ar son, an uair a dh'amhaire mi an tugadh e mach dearcan fiona, a thug e mach dearcan fiadhain?

5 Agus a nis thigibh, nochdaidh mise dhuibh ciod a ni mi ri m'fhion-lios; bheir mi air falbh a challaid^e, agus ithear suas e; brisidh mi a bhalla, agus bithidh e air a shaltairt sìos.

6 Agus cuiridh mi fàs e; cha sgathar e, agus cha ruamhairear e; ach fàsaidh an dris agus an droighinn ann; agus bheir mi àithne do na neulaibh nach fras iad uisge air^f.

7 Oiris e fion-lios Tighearna nan sluagh tigh Israeil^g, agus daoine Iudah luibh a mhòr thlachd; agus bha sùil aige ri breitheanas, agus feuch ain-tighearnas; ri ceartas, agus feuch gaoir ghoirt.

8 Is an-aoibhinn dhuibh-se a tha 'cur tìghe ri tigh^h, agus a' cur achaidh ri achadh, agus nach bi àit ann, agus gu-n gabh sibh còmhnuidh air leth ann am meadhon na tire!

9 Ann am chluasaibh *thubhairt* Tighearna nan sluagh, Gu deimhin bithidh iomadh tigh fàs, *tighean* mòra agus mais-each, gun neach a' gabhail còmhnuidh anna.

10 Bheir deich acraichean a dh'fhion-liosⁱ aon bhat fiona, agus bheir homer de shìol uaith ephah.

11 Is an-aoibhinn dhoibhsan a dh'èireas gu moch 's a' mhaduinn, a dh'ol an dèigh dibhe làidir; a bhuanacheas gu feasgar, ionnus gu-n cuir am fion teas orra!

12 Agus tha a' chlàrsach^j, agus a' chruit-chiùil, agus an tabor, agus a' phìob, agus fion 'n an cuirmibh; ach obair an Tighearna cha-n 'eil iad a' cur 'an suim^k, agus gnìomh a làmh cha-n 'eil iad a' toirt fainear.

13 Uime sin tha mo shluagh air dol ann am braighdeanas, a chionn *gu bheil iad* gun eòlas^l; agus tha an uaislean air bàsachadh le gort, agus an islean air tiormachadh le tart.

14 Air an aobhar sin mheudaich an uaigh a ciocras, agus dh'fhosgail i a

R.C. 760.

^a Luc. 20. 9, &c.

^b Jer. 2. 21

^c Mic. 6. 2

^d 2 Pead. 3. 3, 4

^e Isa. 30. 12-16
Tuir. 1. 2-9

^f Deut. 28. 23, 24
Am. 4. 7
^g Gnà. 26. 12
^h Salm 80. 8, 11-15
ⁱ Gnà. 23-29-35

^j Mic. 2. 2

^k Hag. 1. 9-11
^l 2 Ri. 22. 13, 17

^m Hab. 3. 6

ⁿ Am. 6. 5, 6
^o Lebh. 26. 14, &c.

^p Hab. 1. 6-10

^q Salm 28. 5

^r Joel 2. 3-11

^s Hos. 4. 6
Luc. 19. 44

beul thar tomhas; agus théid an glòir, agus an mòr-shluagh, agus an greadh-nachas, agus esan a tha ri aighear, sìos d'a h-ionnsuidh.

15 Agus leagar sìos an duine suarach, agus islichear an duine cumhachdach, agus islichear sùilean nan uaibhreach.

16 Ach bithidh Tighearna nan sluagh air 'ardachadh ann am breitheanas; agus bithidh an Dia naomh air a naomhachadh ann an ceartas.

17 An sin ionaltraidh na h-uain mar is àbhaist doibh; agus ithidh coigrich machraichean fàsil na muinntir reamh-air.

18 Is an-aoibhinn dhoibhsan a tha 'tar-ruing aingidheachd le cordaibh diomh-anais, agus peacaidh mar le taodaibh feuna:

19 A deir, Deanadh e deifir^a, luathaich-eadh e 'obair, a chum gu faic sinn; agus dlùthaicheadh comhairle Tinaoimh Israeil, agus thigeadh i *gu crìch*, a chum gu-n bi fios againn.

20 Is truagh dhoibhsan a deir maith ri òle, agus òle ri maith; a tha 'cur dorchad-ais 'an àite soluis, agus soluis 'an àite dorchadais; a tha 'cur an t-seirbh 'an àit a' mhilis, agus a' mhilis 'an àit an t-seirbh!

21 Is truagh dhoibhsan a tha glie 'n am barail féin^a, agus 'n am beachd féin tuig-seach!

22 Is truagh dhoibhsan a tha làidir a dh'òl fiona^a, agus 'n an daoineibh neart-mhor a mheasgadh dibhe làidir:

23 A tha 'saoradh a' chiontaich air son duaise; agus a' toirt ionracais an fhìreinn air falbh uaith!

24 Uime sin mar a dh'imlicheas teangadh an teine suas an asbhuan, agus a chnàmhas an lasair am moll, *mar sin* bithidh am freumh-san mar fhiodh grod, agus théid am blàth suas mar dhuslach; a chionn gu-n do dhiùlt iad le tàir lagh Tighearna nan sluagh, agus gu-n do chuir iad cùl ri focal Ti naoimh Israeil.

25 Air an aobhar sin tha corruich an Tighearn' air lasadh an aghaidh a shluagh^a; agus shin e mach a làmh 'n an aghaidh, agus bhuail e iad; agus chrìothuaich na sléibhteann^m, agus bha an colainnean mar aolach air meadhon nan sràidean. Air son so uile, cha-n 'eil a chorruih air pilleadh air falbh^e; ach tha a làmh fathast sìnte mach.

26 Agus togaidh e suas bratach^a do na cinnich am fad as, agus ni e fead air an son o iomall na talmhainn; agus, feuch, le deifir thig iad gu luath.

27 Cha bhi aon neach fann^a, agus cha bhi aon neach tuisleach 'n am measg; cha tig clò, cha tig codal *air aon diubh*; cha-n fhuasgailear crios an leasraidh, agus cha bhrisear bar-iall am bròg.

28 Aig am bheil an saighdean geur-aichte, agus am boghachan uile air

ghleus; bithidh iongannan an each air am meas mar aibhinn, agus an rothan mar chuairt-ghaoith.

29 *Bithidh* am beucaich mar leòmhnan boirionn; beucaidh iad mar leòmhanaibh òga; agus ni iad nuallan, agus glacadh iad a' chreach, agus togaidh iad leo i, agus cha bhi neach ann a theasairgeas.

30 Agus anns an là sin beucaidh iad 'n an aghaidh, mar bheucaich na fairge; agus seallaidh iad air an talamh, agus, feuch, dorchadas agus teanntachd; agus bithidh an solus air a dhorchachadh ann a speuraibh.

CAIB. VI.

1 *Taisbeanadh* *Isaiah* mu *thimchioll* an *Tighearna* 'n a *ghlòir*. 5 *Bha am fàidh fo eagal*, 6 agus *thug aingeal misneach dha*. 8 *Chuir eadh e dh'ionnsuidh an t-sluaigh a nochdadh dhoibh gu robh iad reasgach agus do-lùbaidh*.

A NNS a' bhliadhna^c 's an d'fhuair rìgh *Usiah* bàs, chunnaic mi an *Tighearna* 'n a shuidhe air caithir rìoghail^e, àrd agus togtà suas; agus lion iomall a thrusgain an teampull.

2 Os a cheann sheas *seraphim*^f; aig gach aon bha sè sgiathan; le dithis chòmhdach e 'n aghaidh^g, agus le dithis chòmhdach e a chosan, agus le dithis rinn e itealaich.

3 Agus ghlaodh iad, gach aon r'a chéile, agus thubhairt iad, Is naomh, naomh, naomh *Tighearna* nan sluagh^h; tha an talamh uile làn d'a ghloir.

4 Agus ghluais ursainnean an doruis le guth an tì a ghlaodh, agus lìonadh an tigh le deataichⁱ.

5 Agus thubhairt mi, Mo thruaighe mise! oir chaidh as domh: oir is duine mi aig am bheil bilean neòghlan^k, agus am measg sluaigh aig am bheil bilean neòghlan tha mi a'm^l chòmhnuidh; oir chunnaic mo shùilean an Rìgh, *Tighearna* nan sluagh^l.

6 An sin thàinig aon de na *seraphim* ag itealaich a m'ionnsuidh, agus 'n a làimh èibhleag bheò, a thug e leis a' chlobha bhàrr na h-altair^m;

7 Agus bhean e ri mo bheul, agus thubhairt e, Feuch, bhean so ri d' bhlìbhⁿ; agus tha d'aingidheachd air a toirt air falbh, agus do lochd air a ghlanadh.

8 Agus chuala mi guth an *Tighearna* ag ràdh, Cò leis a chuireas mi fios^o? agus cò thèid air ar son? Agus thubhairt mi, Feuch, tha mise an so; cuir fios leam-sa.

9 Agus thubhairt e, Rach, agus abair ris an t-sluaigh so, Cluinnibh da rìreadh, ach na tuigibh^p; agus faicibh da rìreadh, ach na tugaibh fainear.

10 Dean cridhe an t-sluaigh so reamhar^q, agus dean an cluasan trom, agus druid an sùilean; mu-m faic iad le'n sùilbìh, agus mu-n cluinn iad le'n cluasaibh, agus mu-n tuig iad le'n cridheachabh, agus

R.C. 758.

a 2 Ri. 25. 21

b caib. 1. 9

1 an stoc a' mairsinn.

c 2 Ri. 15. 7

d 2 Ri. 16. 5

e 1 Ri. 22. 19

Ese. 1. 26

Eoin 12. 41

f Dan. 7. 10

Tais. 7. 11

g Ese. 1. 11

h Tais. 4. 8

2 pillidh fuigheal.

i Ese. 40. 34

1 Ri. 8. 10

12

j 2 Ri. 18. 17

k Ese. 6. 30

Ier. 1. 6

l Ecs. 33. 20

Bre. 13. 22

m Dan. 9. 21-23

n Ier. 1. 9

o caib. 8. 10

Gnà. 21. 30

p 1 Ri. 22. 20

q Mat. 13. 14, 15

Gnio. 28.

26, 27

r Salm 119.

70

3 cha daing-nichear sibh.

s caib. 38. 7,

22

gu-n iompaichear iad, agus gu-m bi iad air an slànuchadh.

11 An sin thubhairt mise, Cia fhad, a *Thighearna*? Agus thubhairt esan, Gus an cuirear bailtean fàs, gun neach^g an àiteachadh: agus tighean, gun duine a' gabhail còmhnuidh ann^{ta}; agus gu-m bi am fearann gu tur air 'fhàsachadh;

12 Agus gu-m fògair an *Tighearna* daoine am fad as^a; agus gu-m bi fàsalachd mhòr ann am meadhon na tìre.

13 Ach fathast *bithidh* deachamhinnte^b; agus pillidh e, agus caithear e; mar an cuilìonn agus an darach, aig am bheil brìgh ann^{ta}, ged thilg iad an duilleach; mar sin *bithidh* sìol naomh 'n a bhrìgh innte-se.

CAIB. VII.

1 *Thug Isaiah misneach do Ahas 'n uair a bha e fo anhuair air son Resin agus Phecah*. 14 *Fàisneachd a thaobh Chriosd*. 17 *Bhogradh Iudah le breitheanas namhasach*.

A NN an làithibh *Ahais* mhic *Iotaim*^d, a mhic *Usiah*, rìgh *Iudah*, chaidh *Resin* rìgh *Shiria*, agus *Pecah* mac *Remaliah* rìgh *Israeil* suas do *Ierusalem*, a chogadh 'n a h-aghaidh, ach cha b'urrainn iad buadhachadh oirre.

2 Agus dh'innsadh do thigh *Dhaibhidh*, ag ràdh, Tha *Siria* ann an comhbhoinn ri *Ephraim*; agus bha a chridhe air a ghluasad, agus cridhe a shluaigh; mar a ghluaisear craobhan na coille roimh 'n ghaoith.

3 Agus thubhairt an *Tighearna* ri *Isaiah*, Rach a mach a nis 'an còdhail *Ahais*, thu féin, agus *Sear-iasub*² do mhac, aig ceann sruth-chlais na linne uachdaraich^j, air slighe achaidh an luadhadair;

4 Agus abair ris, Thoir an aire, agus bi a'd^k thosd; na gabh eagal, agus na bi lag-chridheach, air son dà earr nan àithinnean smùidreach so, air son corruich *Resin* agus *Shiria*, agus mhic *Remaliah*.

5 Air son gu-n do dhalbhbh *Siria*, *Ephraim*, agus mac *Remaliah*, ole a'd^l aghaidh, ag ràdh,

6 *Rachamaid* suas an aghaidh *Iudah*, agus teannaicheamaid e, agus brisamaid a steach, agus cuireamaid rìgh suas gu rìoghachadh 'n a mheadhon, cadhon mac *Thabeail*;

7 Mar so deir an *Tighearna Iehobhah*, Cha seas e^o, ni mò thig e gu crìch.

8 Ged is e ceann *Shiria* *Damascus*, agus ceann *Dhamascuis* *Resin*; gidheadh an taobh a stigh de chùig agus trì fichead bliadhna, bithidh *Ephraim* air a bhrisadh, ionnus nach bi e 'n a chinneach:

9 Ged is e ceann *Ephraim* *Samaria*, agus ceann *Shamaria* mac *Remaliah*. Mur creid sibh, gu cinnteach cha bhi sibh seasmhach³.

10 Agus labhair an *Tighearna* fathast ri *Ahas*, ag ràdh,

11 Iarr dhuit féin comharadh^o oan *Tigh-*

earna do Dhia ; iarranns an doimhne, no anns an àirde shuas.

12 Ach thubhairt Ahas, Cha-n iarr mi, ni mò a bhuairas mi an Tighearn'.

13 Agus thubhairt esan, Eisdibh a nis, a thigh Dhaibhidh ; Am beag leibh daoine a sgitheachadh ; ach an sgithich sibh fòs mò Dhia ?

14 Air an aobhar sin, bheir an Tighearna féin comharadh dhuibh ; Feuch, bithidh òigh torrach^c, agus beiridh i nac ; agus bheir i Imanuel^e mar ainm air.

15 Im agus mil ithidh e, gus an tuig e an t-òle a dhiùltadh, agus am maith a ròghnachadh.

16 Oir mu-n aithne do'n leanabh^f an t-òle a dhiùltadh, agus am maith a ròghnachadh, fàsaichear fearann an dà rìgh leis am bheil thu air do chlaoidheadh.

17 Bheir an Tighearn' ortsas, agus air do shluagh, agus air tigh d'athar, làith-ean, nach robh an leithidean ann o'n là 's an do dhealach Ephraim ri Iudah ; cuthon rìgh Asiria.

18 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n gairm an Tighearn' a' chuileag a tha ann an iomall aimhnichean na h-Eiphit, agus an seillean a tha ann an talamh Asiria :

19 Agus thig iadⁱ, agus luidhidh an t-iomlan diubh anns na gleanntaibh fàsail, agus ann an còsaibh nan creag, agus air gach uile dhroighnich agus air gach uile phreas.

20 Anns an là sin lomaidh an Tighearna le caltainn^j thuarasdail, leis an t-sluagh air taobh thall na h-aimhne, le rìgh Asiria, an ceann agus fionna nan cosan ; agus bearraidh i eadhon an fheusag.

21 Agus tarlaidh anns an là sin gu-n àraich duine bò òg agus dà chaora :

22 Agus o phailteas a' bhainne bheir iad uatha, ithidh e im ; oir im agus mil ithidh gach neach a dh'fhàgar anns an tìr.

23 Agus tarlaidh anns an là sin, gach àit anns an robh mìle fionan, air am meas air mhìle bonn airgid, gu-m bi e 'n a sgithich agus 'n a dhroighnich.

24 Le saighdibh agus leis a' bhogha thig iad an sin ; oir bithidh an talamh uile 'n a sgithich agus 'n a dhroighnich.

25 Agus air na h-uile chnocaibh a bhitheas air an ruamhradh leis a' chaibe, cha tig eagal sgithich no droighnich ; ach bithidh e 'n a àiridh dhamh, agus 'n a ionaltradh meanbh-chruidh.

CAIB. VIII.

1 Roimh-innis Isaiach sgrìos Dhamascuis agus Shamaria le rìgh Asiria. 9 Seasaidh rìgh Dhiù gu sìorruidh. 11 Bithidh aobhneas orrasan a chuireas an dòigh agus an earbsa ann an Dia.

A GUS thubhairt an Tighearna rium, Gabh clàr mòr, agus sgrìobh air, le inneal-sgrìobhaidh duine mu Mhahe-salal-has-bas².

R.C. 742.

^a 2 Ri. 16. 10

^b caib. 7. 16

^c Luc. 1. 31

^d caib. 17. 3

^e 2 Ri. 15. 29

^f 16. 9

^g Mat. 1. 23

^h Neh. 8. 4

ⁱ Neh. 3. 15

^j Eoin 9. 7

^k 1's e sin,

^l Euph-

^m rates.

ⁿ caib. 7. 16,

^o 17

^p Ier. 16. 16

^q caib. 36. 1,

^r &c.

^s caib. 37. 36

^t 2 Ri. 16. 7, 8

^u 2 Each. 28.

^v 20, 21

^w Salm 46.

^x 1, 7

^y Gnà. 1. 15

^z 1 Pead. 3.

^{aa} 14, 15

^{ab} Luc. 12. 5

^{ac} Eze. 11. 16

^{ad} 2 Luc. 2. 34

^{ae} Ròm. 9. 32

^{af} 1 Pead. 2. 8

^{ag} 5 Mat. 13. 57

^{ah} 1 Luc. 20. 17,

^{ai} 18

^{aj} 2 Tais. 5. 1, 5

^{ak} Gnà. 8. 8, 9

^{al} Mat. 13. 11

^{am} 2 caib. 50. 10

^{an} 54. 8

^{ao} 2 Hab. 2. 3

^{ap} 2's e sin,

^{aq} greas a

^{ar} chrnach,

^{as} luathaich

^{at} a' chobh-

^{au} artach.

2 Agus thug mi leam, chum dearbhaidh, fianuiscan firinneach, Uriah an sagart^a, agus Sechariah mac Ieberechiah.

3 Agus dhlùthaich mi ris a' bhan-fhàidh ; agus dh'fhàs i torrach, agus rug i nac : agus thubhairt an Tighearna rium, Thoir mar ainm air Maher-salal-has-bas :

4 Oir mu an aithne do'n leanabh^b m'athair agus mo mhàthair a ràdh, togar air falbh saobhbreas Dhamascuis^c agus creach Shamaria, roimh rìgh Asiria.

5 Agus labhair an Tighearna fathast rium, ag ràdh,

6 A chionn gu-n do chuir an sluagh so cùl ri uisgeachaibh Shiloah^d, a ruitheas gu seimh ; agus gu bheil iad a' gabhail tlachd ann an Resin agus ann am nac Remaliah :

7 Uime sin, feuch, bheir an Tighearn' a nìos orra uisgeachan na h-aimhne^e, làidir agus lionmhor, eadhon rìgh Asiria^f agus uile ghreadhnachas ; agus éiridh e os ceann a chlaisean uile, agus thèid e thar uile bhruchaibh.

8 Agus gabhaidh e roimhe air feadh Iudah, a' ruith thairis agus a' sgaoileadh ; eadhon gus am muineal ruigidh e ; agus lionaidh sgaoileadh a sgiathan leud do thìre-sa^g, O Imanuel.

9 Cruinnichibh r'a chéile, a chinneacha, agus brisear sibh 'n ur bloighdibh^h : éisdibh, sibhse uile a tha 's na dùthchann-aibh fad as ; crioslaichibh sibh féin, agus brisear sibh 'n ur bloighdibh ; crioslaichibh sibh féin, agus brisear sibh 'n ur bloighdibh.

10 Cuiribh 'ur comhairle ri 'chéile, agus thig i gu neo-bhrìgh ; labhraibh am focal, agus cha seas e ; oir tha Dia leinneⁱ.

11 Oir thubhairt an Tighearna rium, le làimh làidir, agus theagaisg e mi, a chum nach sìubhlainn ann an slighe an t-sluaigh so^j, ag ràdh,

12 Na abraibh-se comh-bhoinn ris gach ni ris an abair an sluagh so comh-bhoinn ; agus na gabhaibh eagal roimh an uamhasan^k, agus na bitheadh geill oirbh.

13 Tighearna nan sluagh, naomhaichibh esan féin ; agus bitheadh esan duibh 'n a chùis eagail^l, agus bitheadh esan duibh 'n a aobhar ball-chrith.

14 Agus bithidh e 'n a ionad naomh^m ; ach 'n a chloich-thuislidhⁿ, agus 'n a charr-aig-oilbheim^o do dhà thigh Israeil ; 'n a lìon agus 'n a ribe do luchd-àiteachaidh Ierusalem.

15 Agus gheibh mòran 'n am measg tuisleadh^p, agus tuitidh iad, agus brisear iad, agus ribear agus glacar iad.

16 Ceangail suas an fhianuis, seulaich an lagh^q 'n am measg mo dheisciobul-sa^r.

17 Ach feithidh mise ris an Tighearn^s a tha 'folach a ghnùise o thigh Iacoib^t, agus bithidh suil agam ris.

18 Feuch, tha mise, agus a' chlann a

thug an Tighearna dhomh^a, 'n ar comharaidhean agus 'n ar n-iongantais ann an Israel, o Thighearna nan sluagh a tha 'n a còmhnuidh ann an sliaibh Shioin.

19 Agus an uair a their iad ruibh, Iarr-aibh a chum nam ban-fhiosaichean, agus a chum nan druidhean, muinntir a ni bideil agus borbhanaich; nach bu chòir do shluagh iarraidh chum an Dé? an ann a dh'iarraidh iad a chum nam marbh, 'an àite nam beò?

20 Iarradh iad a chum an lagha agus a chum na fianuis^b: mur labhair iad a réir an fhocail so, 's ann a chionn nach 'eil solus anna.

21 Agus-siubhlaidh gach aon d'a thrìd, ann an teinn agus ann an gorta; agus tarlaidh, 'n uair a bhitheas e ann an gorta, gu-m bi corruich air ris féin^c, agus mall-aichidh e a rìgh agus a Dhia^d, agus e 'sealltuinn suas.

22 Agus seallaidh e air an talamh, agus feuch teanntachd agus doilleireachd; dubhar an àmhghair, agus tiugh-dhorchadas.

CAIB. IX.

1 *Aoibhneas na h-eaglais air son teachd rìoghachd Chrìosd.* 8 Na breitheanais a bheir Dia air Israel air son an uabhair, 13 am mi-chreidimh, 18 agus an aingidheachd.

GIDHEADH cha bhi an doilleireachd mar a bha ri linn a h-àmhghair, an uair a bhuail e gu h-eutrom an toiseach talamh Shebuloin agus talamh Naphtali, agus 'n a dhéigh sin bhuail e na bu truipe e, air slighe na fairge, taobh thall Iordain, Galile nan cinneach.

2 An sluagh a bha 'sinbhal ann an dorchadas, chunnaic iad solus mòr^e; iadsan a bha 'n an còmhnuidh ann an tìr sgàile a' bhàis, dh'éirich solus orra.

3 Rinn thu an cinneach lionmhor; nach do mheudaich thu an aoibhneas? rinn iad gairdeachas a' d' làthair, mar ghairdeachas anns an fhogharadh; mar ni daoine gairdeachas, an uair a roinneas iad a' chreach.

4 Oir bhris thu cuing 'eallacha, agus bata a ghuaille, slat an fhir a shàruich e, mar ann an là Mhidiain^f.

5 Oir tha gach uile chath an fhir-chogaidh le cruaidh iomairt, agus eudach air a thumadh ann am fuil; ach bithidh so le losgadh, agus connadh air son an teine.

6 Oir rugadh dhuinne duine-cloinne^g, thugadh dhuinne mac; agus bithidh an uachdaranachd air a ghualainn^h; agus goirdear mar ainm dheth, Iongantach, Comhairliche, an Dia cumhachdachⁱ, an t-Athair siorruidh, Prionnsa na sìthe^j.

7 Air fàs 'uachdaranachd, agus air a shith, cha tig crìoch^k, air caithir rìoghail Dhaibhidh, agus air a rìoghachd, chum a daingneachadh agus a socrachadh le breitheanas agus le ceartas, o so a mach

R.O. 740.

^a Eabh. 2. 13

^b Luc. 16. 29
Eoin 5. 39

^c Gnà. 19. 3
^d Tais. 16. 11

^e Jer. 5. 3
Hos. 7. 10

^f Jer. 18. 21

^g Mat. 4. 15,
16

^h Mal. 4. 1

ⁱ Gnio. 2. 20
^j Bre. 7. 21,
22.

1 *mar*
bithidh.

^k Mic. 7. 2, 6
^l Leb. 26.

^m Jer. 19. 9
ⁿ caib. 7. 14

^o Luc. 2. 11
^p caib. 49. 26

^q Mat. 28. 18
^r Eabh. 1. 8

^s Eph. 2. 14
^t Dan. 2. 44
1 Cor. 15. 25

agus gu siorruidh; bheir eud Tighearna nan sluagh so gu crìch.

8 Chuir an Tighearna focal dh'ionnsuidh Iacob, agus thuit e air Israel.

9 Agus bithidh fios aig an t-sluagh uile, aig Ephraim agus fear-àiteachaidh Shamaria, a tha ag ràdh, ann an uail agus àrdan cridhe,

10 Tha na clachan-creadha air tuiteam, ach togaidh sinn le clachaibh snaidhte; tha na craobhan sicamoir air an gearradh sìos, ach cuiridh sinn craobhan seudair 'n an àit.

11 Uime sin àrdaichidh an Tighearna luchd mì-ruin Resin 'n a aghaidh, agus togaidh e suas a naimhdean le 'chéile;

12 Na Sirianaich o'n taobh bheoil, agus na Philistich o'n taobh chùil; agus ithidh iad suas Israel le beul farsuinn. Air son so uile cha-n 'eil a chorruih air a pilleadh air falbh; ach tha a làmh fathast sìnte mach.

13 Ach cha-n 'eil an sluagh so air pill-tinn ris an ti a bhuail iad^e; ni mò dh'iarraidh Tighearna nan sluagh:

14 Uime sin gearraidh an Tighearna^f as o Israel an ceann agus an t-earball, a' gheug agus an luachair, ann an aon là.

15 An duine aosmhor agus urramach, is esan an ceann; agus am fàidh a tha 'teagasg bréige, is esan an t-earball.

16 Oir tha luchd-stiùraidh an t-sluaigh so 'g an cur air seacharan; agus bithidh iadsan a stiùrar leo air an slugadh suas.

17 Air an aobhar sin, cha dean an Tighearna gairdeachas os ceann an òganach^g, ni mò ni e iochd ri'n dilleachdain agus am bantrachaibh; oir tha gach aon diubh 'n a chealgair agus 'n a fhear dò-bheirt, agus tha gach beul a' labhairt anaid-eachd. Air son so uile cha-n 'eil a chorruih air a pilleadh air falbh, ach tha a làmh fathast sìnte mach.

18 Oir loisgidh aingidheachd mar theine^h; ithidh i suas an dris agus an droighionn; agus cuiridh i ri theine badan na frithe: agus éiridh iad an àird 'n an smùid a' dol suas.

19 Trid corruich Tighearna nan sluagh dhorchaicheadh an tìrⁱ; agus bithidh an sluagh mar chonnadh^j air son an teine: cha dean duine iochd air a bhràthair féin^k.

20 Agus bheir e teum air an làimh dheis, agus gidheadh bithidh e ocrach; agus ithidh e suas air an làimh chli, agus cha bhi iad sàsuichte^l; ithidh gach duine feòil a ghairdein féin^m.

21 Ithidh Manasch Ephraim, agus Ephraim Manasch; agus bithidh iad le 'chéile an aghaidh Iudah. Air son so uile cha-n 'eil a chorruih air a pilleadh air falbh, ach tha a làmh fathast sìnte mach.

CAIB. X.

1 *Eiridh gu h-òle dhoibh-san a tha 'g òrdughadh reachdan eucorach.* 5 Claidhidh Dia na h-Asirianaich air son an droch ghlèomhar.

20 *Tearmar iarmad de Israel.* 24 *Fhuair Iudh gealladh air saorsu.* 28 *Syrios nan Asirianach.*

IS truaigh dhoibhsan a tha 'g orduchadh reachdan eucorach^a, na sgrìobhaichean a tha 'g àithneadh fòirneirt;

2 A thionndadh an fheumaich o bhrèitheanas, agus a thabhairt an còrach le ainneart o bhochdaibh mo shluagh; air chor as gu-m bi bantraichean 'n an cobhartaich dhoibh, agus *gu-n* creach iad na dilleachdain.

3 Agus ciod a ni sibh ann an là an smachdachaidh? agus anns an léir-sgrios a thig o chéin! Cò dh'ionnsuidh a theicheas sibh chum cabhair? agus càit am fàg sibh 'ur glòir?

4 As m'eugmhais-sa aomaidh iad sìos fo na prìosanaich, agus tuitidh iad fo na mairbh. Air son so uile, cha-n 'eil a chorruih air a pileadh air falbh, ach tha a làmh fathast sìnte mach.

5 Ho Asirianaich, slat mo chorruih^g; agus am bata 'n an làimh is e sin m'fhearg.

6 An aghaidh cinnich chealgaidh cuiridh mi e; agus an aghaidh sluaigh ris am bheil mo chorruih bheir mi dha àithne^j a thogail creiche, agus a thoirt leò cobhart-aich; agus g'an saltairt sìos mar chlàbar nan sràidean.

7 Gidheadh cha-n e sin a bhitheas 'n a aire-san^l, agus cha-n e rùn a chridhe e; ach is e milleadh a tha 'n a chridhe, agus cinnich nach gann a ghearradh as.

8 Oir a deir e, Nach 'eil mo cheannard-an uile 'n an righribh?

9 Nach 'eil Calno^o mar Charchemis^p? Nach 'eil Hamat^q mar Arphad^r? Nach 'eil Samaria mar Dhamascus^s?

10 Mar a ghlac mo làmh rioghachdan nan iodholan, aig an robh dealbhan snaidhte na b'fhearr na iad sin a tha ann an Ierusalem agus ann an Samaria;

11 Mar a rinn mi ri Samaria agus r'a h-iodholaibh, nach dean mi mar an ceudna ri Ierusalem agus r'a dealbhan-se?

12 Ach tarlaidh, 'n uair a choimhlionas an Tighearn^t 'obair gu h-ìomlan air sliabh Shìoin agus air Ierusalem, gu-n dean mi dìoghaltas air toradh cridhe uaibhrich^u rìgh Asiria, agus air sealladh àrd a shùl.

13 Oir deir e, Le neart mo làimhe rinn mi e, agus le mo ghliocas; oir tha deadh thuighe agam; agus dh'atharraich mi crìocha nam fineachan, agus chreach mi an ionmhasan, agus leag mi sìos an sluagh mar dhuine treun:

14 Agus fhuair mo làmh, mar need, maoin nan slògh; agus mar a chruinnich-eas neach uighean a thréigeadh, mar sin chruinnich mise an talamh uile; agus cha robh aon a ghluais an sgiath, a dh'fhosgail an gob, na a rinn biog.

15 An dean an tuadh uail an aghaidh an fhir a tha 'gearradh leatha^v? An àrdaich an tuireasg e féin an aghaidh an

R.C. 738.

^a Salm 94. 20

^b Gnìo. 12. 23

^c Salm 106. 15

^d Eabh. 12. 29

^e caib. 37. 35

^f Iob 31. 14

^g Hos. 9. 7

^h Tais. 6. 17

ⁱ no, an-aoibhin

^j do'n Asiri-anach.

^k Ier. 51. 20, 21

^l 2 Each. 28. 20

^m Hos. 14. 3

ⁿ Ier. 47. 6, 7

^o caib. 6. 13

^p 65. 8, 9

^q Mic. 4. 12

^r Ròm. 9. 27, 28

^s caib. 28. 22

^t Dan. 9. 27

^u Am. 6. 2

^v 2 Each. 35. 20

^w Ier. 49. 23

^x 2 Ri. 16. 9

^y caib. 37. 6

^z no, sguridh.

^{aa} Dan. 11. 36

^{ab} 2 Ri. 19. 35

^{ac} Bre. 7. 25

^{ad} 2 Ri. 19. 36, 37

^{ae} Ier. 50. 18

^{af} Dan. 9. 24

^{ag} 1 Sam. 14. 2

^{ah} 1 Sam. 13. 5

^{ai} 1 Sam. 13. 23

^{aj} Ios. 21. 17

^{ak} Hos. 5. 8

^{al} 1 Sam. 14. 4

^{am} Ier. 51. 20

^{an} 1 Sam. 25. 44

^{ao} Bre. 18. 29

^{ap} Ier. 1. 1

flir a tha 'g a iomairt? mar gu-n sìneadh an t-slat i féin an aghaidh an neach a tha 'g a togail; no mar gu-n togadh an lorg suas e féin mar nach b'fhiodh a bh'ann.

16 Air an aobhar sin^b, cuiridh an Tighearna, Tighearna nan sluagh, caoile air a' mhuinntir reamhair^c; agus fo 'bìrdheirecas fadaidh e losgadh, mar losgadh teine.

17 Agus bithidh solus Israeil 'n a theine^d, agus a Thi naomh 'n a lasair; agus loisgidh agus caithidh e a dh'roighionn agus a dhris ann an aon là^e:

18 Agus caithidh e glòir a fhrithhe, agus 'achaidh tharbhaich, eadar anam agus fheòil; agus bithidh iad mar fhear-iom-chair brataich a' call a threòir.

19 Agus bithidh fuigheall chraobhan a choille tearc, ionnus gu-n sgrìobh leanabh an àireamh.

20 Agus tarlaidh anns an là sin, nach leig iarmad Israeil, agus iadsan a théid as de thigh Iacoib, an taice na's mò^k air an fhear a bhuail iad; ach leigidh iad an taice air an Tighearnaⁱ, Ti naomh Israeil, ann am firinn.

21 Pillidh fuigheall^k, eadhon fuigheall de Iacob, dh'ionnsuidh Dhé uile-chumh-achdaich.

22 Oir ged bhitheadh do shluagh, O Israeil, mar ghaineamh na fairge, cha phill ach fuigheall diubh^m. An léir-sgrios a dh'orduicheadhⁿ, ruithidh e thairis le ceartas.

23 Oir sgrios, eadhon sgrios sònruichte ni Iehobhah, Tighearna nan sluagh, 'am meadhan na tìre uile.

24 Air an aobhar sin mar so deir Iehobhah, Tighearna nan sluagh, Na bitheadh eagail ort, O mo shluagh^s, a tha 'chòmh-nuidh ann an Sion, roimh an Asirianach; le slait buailidh e thu, agus a bhata togaidh e suas a'd' aghaidh, a réir gnàth na h-Eiphit.

25 Ach fathast ùine ro ghearr, agus coimhlionar^{2m} m'fhearg^t, agus mo chorruih 'n an léir-sgrios^u.

26 Agus togaidh Tighearna nan sluagh slat-sgiursaidh 'n a aghaidh, cosmhuil ri àr Mhidiain aig^v carraig Oreib: agus mar a bha a shlat air an fhaire, mar sin togaidh e suas i, a réir gnàth na h-Eiphit.

27 Agus tarlaidh anns an là sin, *gu-n* atharraichear 'eallach bhàrr do ghuaille, agus a chuing bhàrr do mhuineil; agus caithear a' chuing do bhrìgh na h-olaidh-ungaidh^x.

28 Thàinig e gu Aiat, chaidh e thairis gu Mìgron^y; aig Michmas^z taisgidh e 'airneis.

29 Chaidh iad a null air an aiseag^a; ann an Gebah^b ghabh iad tàmh: tha Ramah air chrith^c; tha Gibeah Shaul^d a' teich-eadh.

30 Tog suas do ghuth, O nighean Ghall-im^e; cluinnear e gu ruig Lais^f, O Anatot^g through.

31 Theich Madmenah^a; tha luchd-àit-eachaidh Ghebim air gabhail na ruaige.

32 Fanaidh e fathast an là sin ann an Nob^c; crathaidh e a làmh^d an aghaidh cnuic nighinn Shioin, an aghaidh sléibh Ierusalem.

33 Feuch, sgathaidh Iehobhah, Tighearna nan sluagh, a' gheug le luasgadh mòr^e; agus bithidh iadsan a's àirde fàs air an gearradh sìos, agus na h-uabhrich air an isleachadh.

34 Agus gearraidh e dosan na frithe le iarunn; agus tuitidh Lebanon le làimh chumhachdaich.

CAIB. XI.

1 Rìoghachd shìochail an fhaillleir a dh'fhàsas suas a freumh Iese. 10 Bithidh Crìost mar bhrataich do na cinich, 12 agus tionailidh e a' chéile diobaraich Israeil.

AGUS thig geug^k a mach o bhonn Iese^l, agus fàsaidh failleanⁿ suas as a fheumhan.

2 Agus gabhaidh spiorad an Tighearna còmhnuidh air^o, spiorad gliocais^p agus tuisge, spiorad comhairle agus cumhachd, spiorad eòlais agus cagail an Tighearn^r:

3 Agus bithidh e geur-mhothachail ann an eagail an Tighearn^r; agus cha-n ann a réir seallaidh a shùl a bheir e breth, no a réir claisteachd a chluas a bheir e achmhasan.

4 Ach le ceartas bheir e breth air a' bhochd^s, agus bheir e achmhasan le cothrom as leth dhaoine ciùine na talmhainn; agus buailidh e an talamh le slait a bheoil^t, agus le anail a bhile marbhadh e an t-àingidh.

5 Agus bithidh ionracas^u 'n a ehrios m'a leasraidh^w, agus firinn^x 'n a crios m'a ainibh.

6 An sin gabhaidh am madadh-alluidh còmhnuidh maille ris an uan^x, agus luidhidh an liopard sìos maille ris a' mheann; agus an laogh, agus an leòmhann òg, agus an spréidh reamhar le 'chéile; agus nì leanabh beag an stiùradh.

7 Agus ionaltraidh a' bhò agus am math-ghamhuin le 'chéile; luidhidh an àlach sìos cuideachd; agus ithidh an leòmhann connlach mar an damh.

8 Agus cluichidh an leanabh cìche air toll na nathrach nimbe; agus air nead na rìgh-nathrach cuiridh an leanabh a thàinig o'n chich a làmh.

9 Cha dochainn agus cha sgrios iad^c, air feadh mo shléibh naoimh-sa gu h-ionnan; oir lionar an talamh le eòlas an Tighearna^f, mar a chòmhdaicheas na h-uisgeachan aigean na fairge.

10 Agus anns an là sin, bithidh freumh Iese^g 'n a sheasamh mar bhrataich do na slòigh; d'a ionnsuidh-san iarraidh na cinich^h, agus bithidh a thàmh glòrmhorⁱ.

11 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n cuir an Tighearn^r a mach a làmh a ris an

R.C. 713.

^a Ios. 15. 31

^b Sech. 10.

10, 11

^c 1 Sam. 21. 1

^d caib. 13. 2

^e caib. 18. 3

^f caib. 56. 8

Salm 147. 2

^g Ese. 31. 3

17

^h Eoin 7. 35

Seum. 1. 1

ⁱ Ier. 3. 18

Ese. 37. 17,

22

Hos. 1. 11

^j Obad. 19

^k caib. 53. 2

^l Cnio. 13. 23

Tais. 22. 16

^m caib. 60. 14

ⁿ Sech. 6. 12

^o Mat. 3. 16

Eoin 3. 34

^p 1 Cor. 1. 30

^q Tais. 16. 12

^r Ecs. 14. 29

^s Salm 72.

2, 4

Tais. 19. 11

^t Tais. 2. 16

19. 15

^u Salm 34. 1,

&c.

^v caib. 54. 7, 8

Salm 30. 5

Hos. 6. 1

^w Eph. 6. 14

^x caib. 65. 25

^y Salm 118.

14

^z caib. 55. 1

Eoin 4. 10,

14

7. 37-39

Tais. 7. 17

^a Salm 105. 1

^b Ecs. 15. 1,

21

Salm 98. 1

^c caib. 35. 9

Iob 5. 23

Tais. 21. 27

^d Seph. 3. 14

^e Salm 89. 18

^f Salm 72. 19

Hab. 2. 14

^g rann 1

^h Ròm. 15. 9-

12

ⁱ caib. 60. 13

Salm 132.

8, 14

^j caib. xxi.,

xlvii.

Ier. 1. 11

dara uair, a thoirt air ais fuighill a shluaigh, a dh'fhàgar *dhiubh*, o Asiria^b, agus o'n Eiphit, agus o Phatros, agus o Chus, agus o Elam, agus o Shinar, agus o Hamat, agus o innsibh na fairge.

12 Agus togaidh e 'n àird bratach air son nan cinneach^c, agus tionailidh e diobaraich Israeil^d, agus muinntir sgapta Iudah^e cruinnichidh e le 'chéile o cheithir chearnaibh na talmhainn.

13 Agus sguiridh farmad Ephraim^f, agus bithidh luchd-sàruchaidh Iudah air an gearradh as; cha bhi farmad aig Ephraim ri Iudah, agus cha sàruich Iudah Ephraim.

14 Ach leumaidh iad air guailibh nam Philisteach an taobh an iar; creachaidh iad le 'chéile muinntir na h-àird^g an ear; air Edom^h agus Moab leagaidh iad an làmh, agus bheir clann Amoin géill doibh^m.

15 Agus millidh an Tighearna teangadh na fairge Eiphitich, agus crathaidh e a làmh os ceann na h-aimhne le a ghaoith làidir; agus buailidh e i 'n a seachd sruthaibh, agus bheir e orra imeachd troimpe le cosaibh tioramⁿ.

16 Agus bithidh rathad mòr aig fuigh-eall a shluaigh a dh'fhàgar o Asiria; mar a bha aig Israel^r, anns an là 's an d'thàinig e nìos o thìr na h-Eiphit.

CAIB. XII.

Laidh - bhuidheachais do an Tighearn^r air son a mhaithais agus a chomhfhurtachd d'a shluagh.

AGUS their thu anns an là sin, Molaidh mi thu^u, O Tighearna, ged bha thu feargach rium^v, tha d'fhearg air a pilleadh air falbh, agus thug thu comhfhurtachd dhomh.

2 Feuch, is e Dia mo shlàinte; earbaidh mi, agus cha bhi eagail orm; oir is e an Tighearna Iehobhah mo neart agus mo cheòl^v; is e fòs a's slàinte dhomh.

3 An sin tairngidh sibh uisge le aoibhneas a tobraichibh na slàinte^z.

4 Agus anns an là sin their sibh, Molaidh an Tighearna^a, gairmibh air 'ainm; cuiribh an céill a ghniomharan am measg nan cinneach; cumaidh air chuimhne gu bheil 'ainm air 'ardachadh.

5 Canaidh do an Tighearn^r, oir rinn e gnìomh òrdheire^b; tha so aithnichte anns an talamh uile.

6 Eigh gu h-àrd^d, agus dean iolach, a bhean-aiteachaidh Shioin: oir 's mòr ann ad mheadhon Ti naomh Israeil^c.

CAIB. XIII.

1 *Ghairm Dia a dhaoine treuna a chum a chorr- uich a chur 'an guimh.* 5 *Bhagair e Babilon a sgrios leis na Medich.* 19 *Fàsachaidh agus lèir-sgrios Babiloin.*

TROM callach Bhabailoin^f, a chunnaic Isaiah mac Amois.

2 Air sliabh àrd togaidh suas bratach;

èighibh riu gu h-àrd; sinibh 'ur làmh, a chum gu-n téid iad a steach air geatach-
aibh nan uaislean.

3 Thug mi àithne do mo dhaoineibh cois-
rigte; seadh, ghairm mi mo dhaoine
treuna^a a chum mo chorruih a chur 'an
gnìomh; muinntir a tha 'deanainh luath-
ghaire ann am mhòrachd.

4 Fhuaim mòr-chuideachd anns na
slèibhtibh, amhuil sluagh mòr; fuaim
luasgaidh rìoghachdan chinneach air an
crùinneachadh le 'chéile; tha Tighearna
nan sluagh a' deasachadh feachd chum
catha.

5 Tha iad a' teachd o thir chéin, o iomall
nan nèamhan, an Tighearn^a agus buill-airm
a chorruih, a mhilleadh na tìre gu léir.

6 Guilbith gu h-àrd, oir tha là an Tigh-
earna dlùth^a; mar léir-sgrìos o an Uile-
chumhachdach thig e.

7 Air an aobhar sin lagaichear na
h-uile làmhan, agus leaghaidh cridhe
gach duine.

8 Agus bithidh iad fo uamhas; ni piant-
an agus guinean greim orra; mar mhnai
ri saothair cràidhear iad; seallaidh iad
gach aon air a chéile le ionantas; mar
lasraichibh teine bithidh an eudain.

9 Feuch, tha là an Tighearna 'teachd^a,
garg le feirg agus le dian chorruih, a
chur na tìre fàs, agus a sgrìos nan ciont-
ach a mach aisde.

10 Oir cha tabhair reulta nèimh, agus a
comh-shoillse, uatha an solus^a; bithidh a'
ghrian air a dorchachadh 'n a dol a mach,
agus cha toir a' ghealach air a solus
dealradh.

11 Agus diolaidh mis' air an t-saoghal
an droch-bheart, agus air na h-aingidh
an euceart; agus cuiridh mi crìoch air
àrdan nan uaibhreach, agus leagaidh mi
sìos uail nan uamhasach.

12 Ni; mi duine na's luachmhoire na
òr grinn; seadh duine, na fìor òr na
h-Ophir.

13 Uime sin luaisgidh mi na nèamhan^a,
agus gluaisear an talamh as 'ait^a, ann am
feirg Tighearna nan sluagh, agus ann an
là a dhian-chorruih.

14 Agus bithidh iad mar earb air a
ruagadh, agus mar thread chaoarach nach
'eil neach a' cuairteachadh; tionndaidhidh
iad gach aon chum a shluaigh féin; agus
teichidh iad gach aon g'a dhùthaich
féin.

15 Gach fear a ghlacar, sàthar troimh
e; agus na h-uile a dhlùth-leanas r'a
chéile, tuitidh iad leis a' chlaideamh.

16 Agus pronnar^a an naoidheanan fa
chomhair an sùl; bithidh an tighean air
an creachadh, agus am mnathan air an
éigneachadh.

17 Feuch, dùisgidh mi suas 'n an agh-
aidh na Medich, aig nach bi meas air
airgiod; agus air son òir, cha bhi suim
aca dheth.

18 Pronnaidh am boghachan na h-ògan-

R.C. 712.

^a Joel 3. 11

^b Gen. 19. 24

^c Jer. 50. 3, 39

^d 51. 29, 62

Tais. 18. 2,

&c.

^a Seph. 1. 7

Tais. 6. 17

^e Deut. 32.

35, 36

^f Mal. 4. 1

^g Salm 102.

13

^h Sech. 1. 17

2. 12

ⁱ Ese. 32. 7, 8

Joel 2. 10

^j caib. 18. 7

60. 4, &c.

66. 20

^k Hag. 2. 6

^l Ese. 28. 24

^m 2 Pead. 3.

10, 11

ⁿ Hab. 2. 6

^o Tais. 18. 16

^p caib. 33. 1

^q Salm 137.

8, 9

^r Ese. 31. 16

^s Ese. 32. 21

aich, agus cha dean iad iochd air toradh
na bronn; cha ghabh an sùil truas de
leanabaibh.

19 Agus bithidh Babilon, maise nan
rìoghachdan, glòir uail nan Caldèanach,
mar an léir-sgrìos a thug Dia air Sodom
agus Gomorrah^b.

20 Cha-n àitichear gu bràth i^c, ni mò
ghabhar còmhnuidh innte feadh linn nan
linn; cha suidhich an t-Arabach bùth
an sin; ni mò ni buachailleann buaile
an sin.

21 Ach gabhaidh fiadh-bheathaichean
an fhàsaich còmhnuidh an sin; agus
bithidh an tighean làn a dh'uamh-bheist-
ean; agus gabhaidh na cailleachan-oidhe
tàmh an sin, agus ni na gabhair fhiadh-
mire an sin.

22 Agus freagraidh na h-eoin fhiadh-
aich a chéile 'n a luchairtibh, agus na
dràgonan anns na seòmraichibh aoibhinn,
agus tha a h-àm am fagus^e, agus cha bhi
a làithean air an sìneadh.

CAIB. XIV.

1 Gheall Dia gu-n deanadh e iochd air Israel,
agus gu-n suidhicheadh e iad fathast 'n am
fearann féin. 3 Sgrìos rìgh Bhabiloin. 24
Rin Dhè an aghaidh nan Asirianach. 29
Bhagradh Palestina.

OIR ni an Tighearn^a iochd air Iacob^a,
agus ròghnaichidh e fathast Israel^b,
agus suidhichidh e iad 'n am fearann féin;
agus bithidh an coigreach air a cheangal
riu, agus dlùth-leanaidh iad ri tigh Iacob.

2 Agus gabhaidh na cinnich iad, agus
bheir iad gu'n àite féin iad^c, agus sealbh-
aichidh tigh Israel iad ann am fearann
an Tighearna, mar òglaich agus mar bhan-
oglaich; agus ni iad braighean dhiubh-
san aig an robh iad 'n am braigheibh;
agus riaghlaidh iad os ceann na muinntir
a bha 'g an sàruchadh.

3 Agus tarlaidh, anns an là anns an
tabhair an Tighearna dhuit fois o d'
àmhghair^d, agus o d' mhi-shuaimhneas,
agus o'n daorsa chruaidh a leagadh ort,

4 Gu-n tog thu an fhaistneach so an
aghaidh rìgh Bhabiloin^e, agus their thu,
Cionnus a sguir am fear-sàruchaidh!
cionnus a sguir ise a bha sgeadaichte le
òr^f!

5 Bhreis an Tighearna lorg nan aingidh,
slat rioghail an luchd-riaghlaidh.

6 Esan a bhuail na slòigh ann am feirg^g,
le buille gun sgur; esan a thug fo ghéill
na cinnich ann an corruich; tha e air a
dhian-ruagadh, gun neach a' bacadh.

7 Tha an talamh uile aig fois, agus ann
an suaimhneas; tha iad a' togail iolaich.

8 Tha na croinn-ghiuthais féin ri gaird-
eachas tharad^h, agus croinn-sheudair
Lebanoin ag ràdh, O'n uair a thuit
thusa, cha d' thàinig fear-gearraidh a
nìos 'n ar n-aghaidh-ne.

9 Tha ionad nam marbh air gluasad
shìos air do shonⁱ, gu do choinneachadh

aig do theachd; tha e 'dùsgadh nam marbhl air do shon, uile dhaoine mòra na talmhainn; tha e 'toirt air uile rìghrean nan cinneach éiridh suas o'n caithrichibh.

10 Labhraidh gach aon diubh, agus their iad riut, Am bheil thusa fòs air fàs lag mar sinne? An d' rinneadh thu cosmhuil ruinne?

11 Tha d'uabhar air a thoirt a nuas chum na h-uaigne, agus fuaim d'inneal-ciuil; tha a' chnuimh air a sgaoileadh fodhad, agus is iad na cnuimheagan do chòmhdaichadh.

12 Cionnus a tha thu air tuiteam o nèamh, a reul dhealrach¹, a mhic na maidne! Cionnus a bha thu air do ghearradh sìos gu làr, thusa a thug fo ghéill na cinnich!

13 'S ann a thubhairt thu ann ad chridhe, Théid mi suas a chum nan nèamhan, os ceann reultan Dhé àrdaichidh mi mo rìgh-chaithir^c; agus suidhidh mi air sliabh a' chomhehrinneachaidh, air taobh na h-àirde tuath^g.

14 Théid mi suas os ceann àirde nan neul: bithidh mi cosmhuil ris an Ti a's àirde^h.

15 Ach bheirear a nuas thuⁱ, chum na h-uaigne, gu taobhan an t-sluichd.

16 Iadsan a chi thu, amhaircidh iad gu geur ort, gabhaidh iad beachd dhìot: An e so, deir iad, am fear a thug air an talamh criothnachadh, a chuir rioghachd-an air chrith?

17 A rinn an saoghal mar fhàsach, agus a leag sìos a bhailtean; nach d'fhosgail am prìosan d'a bhraighdibh?

18 Tha uile rìghrean nan cinneach, an t-iomlan diubh, a' luidhe sìos ann an greadhnachas, gach aon 'n a fhàrdach féin.

19 Ach tha thusa air do thilgeadh a mach as an uaigne, mar ghéig ghràineil, mar thrusgan nan daoine a mharbhadh, a throimh-lotadh leis a' chlàidheamh a chaidh sìos do chlàchaibh an t-sluichd; mar chlosaich air a saltairt fo chosaibh.

20 Cha-n adhlacair thu 'n an co-chuid-eachd-san, a chionn gu-n do sgrios thu do dhùthaich, gu-n do mharbhl thu do dhaoine; cha bhi iomradh^g gu bràth air slìochd dhroch dhaoine^m.

21 Ulluchibh àr air son a chloinneⁿ, air son aingidheachd an aithrichean; a chum nach éirich iad, agus nach sealbhaich iad an talamh, agus nach lìon iad aghaidh an domhain le bailtibh.

22 Oir éiridh mise 'n an aghaidh, deir Tighearna nan sluagh, agus gearraidh mi as o Bhabylon an t-ainm agus an t-iarmad, agus am mac agus an t-ogha, deir an Tighearn^l.

23 Agus ni mi e 'n a sheilbh do'n ghràineig, agus 'n a phollaibh uisge; agus sguabaidh mi e le sguab an léir-sgrios, deir Tighearna nan sluagh.

24 Mhionnaich Tighearna nan sluagh, 591

R.C. 712.

^a caib. 10. 27

^b 2 Each. 20. 6

Iob 23. 13

Gnà. 21. 30

Dan. 4. 35

¹ Lucifer.

^c 2 Ri. 16. 20

^d 2 Each. 26. 6

^e Dan. 8. 10

^f 2 Ri. 18. 8

^g Salm 48. 2

^h 2 Tes. 2. 4

ⁱ Mat. 11. 23

² no, 'n a bhuaidh-nibh.

^j Salm 87. 1-6

^k Seph. 3. 12

^l Ier. 48. 1, &c.

Ese. 25. 8-11

Am. 2. 1-3

³ clùn.

^m Iob 18. 16

Salm 37. 28

ⁿ Ecs. 20. 5

^o caib. 16. 11

ag ràdh, Gu cinnteach mar a dhealbh mise, mar sin tarlaidh; agus mar a chuir mi romham, bithidh sin air bhuil;

25 A chum an t-Asirianach a bhriseadh ann mo dhùthaich, agus a shaltradh fo m' chosaibh air mo shléibhtibh: an sin falbhaidh a chuing dhiubh^a, agus togar 'eallach bhàrr an guaille.

26 So a' chomhairle a tha air a suidh-eachadh mu'n talamh uile; agus so an làmh a tha sìnte mach thar na h-uile chinnich.

27 Oir shònruich Tighearna nan sluagh a' chomhairle^b, agus cò bhacas? agus is i a làmh-san a tha sìnte mach, agus cò philleas air a h-ais i?

28 Anns a' bhliadhna 's an d'fhuair rìgh Ahas bàs^c, bha an trom eallach so.

29 Na dean-sa gairdeachas, O uile Phalestina, a chionn gu-n do bhriseadh slat an fhlir a bha 'g ad bhuiladh^d; oir o fhreumh na nathrach thig a mach rìgh-nathair, agus is toradh^e dhi nathair theinnteach iteach.

30 Agus beathaichear ceud-ghin nam bochd, agus luidhidh an t-ainnis sìos ann an tèaruinteachd; agus marbhadh mi do fhreumh-sa le gorta, agus d'iarmad cuiridh e gu bàs.

31 Nuallaich, O gheata; éigh, O chaithir; O Phalestina, tha thu uile air do leaghadh as; oir o'n àirde tuath thig deatach, agus cha bhi neach aonaranach 'n a thràthaibh suidhichte².

32 Agus cìod am freagradh a bheirear do theachdairibh nan cinneach? Gu-n do leag an Tighearna bunaitean Shìoin^j, agus innte cuiridh bochdan a shluaigh an dòchas^k.

CAIB. XV.

Eallach nam Moabach do bhrìgh gu bheil an tìr air a fàsachadh, agus air a lomadh gu làr.

TROM eallach Mhoab^l. A chionn gu bheil Ar Mhoab air a fàsachadh, anns an oidheche agus air a lomadh gu làr; a chionn gu bheil Cir Mhoab air a fàsachadh, agus air a lomadh gu làr:

2 Chaidh e suas gu Bait agus gu Dibon, na h-ionadaibh àrda, a ghul. Ni Moab caoineadh air son Nebo agus air son Mhedeba; air gach ceann diubh bithidh maoile; bithidh gach feusag air a gearradh dheth.

3 Ann a sràidibh crioslaichidh siad iad féin le eudach-saig; air mullach a tighean agus ann a sràidibh, caoinidh gach aon diubh, a' sìleadh dheur gu frasach.

4 Agus bithidh Hesbon ag éigheach, agus Elealeh; cluinnear an guth gu ruig Iahas; uime sin gladhaidh daoine arm-aichte Mhoab gu h-àrd; bithidh a beatha searbh dhi.

5 Tha mo chridhe ag éigheach air son Mhoab^o; teichidh a luchd-fuadain do Shoar, mar agh thri bliadhna dh'aois; diridh iad uchdach Luhit le gul; oir ann

an slighe Horonaim togaidh iad iolach mhillidh.

6 Oir bithidh uisgeacha Nimrim 'n an léir-sgrìos; oir tha an luibh air seargadh; tha am fear air teireachdainn; cha-n 'eil ni glas¹ ann.

7 Air an aobhar sin, am beartas a fhuair iad, agus an ni sin a thaisg iad, bheir iad air falbh gu sruth nan seil-each.

8 Oir chaidh an éigheach timchioll eriche Mhoab; *ràinig* a caoineadh gu Eglaim, agus a caoineadh gu Beer-elim.

9 Oir tha uisgeacha Dhìomoin làn fola; oir bheir mise tuilleadh air Dimon, an leòmhann orra-san a thèid as o Mhoab, agus air fuigheall na tìre.

CAIB. XVI.

² *Chomhairlicheadh do Mhoab a bhi umhal dhasan a shuidheas air rìgh-chaitir Dhaibhidh.*

6 Chaidh Moab a bhagradh le sgrìos air son 'ardoin, 'uaill, agus 'fheirge.

CUIRIBHSE uan¹ a dh'ionnsuidh na tìre, o Shela² an fhàsaich, gu sliabh nighinn Shioin.

2 Oir mar eunlaith sheacharanach, air am fògradh o'n nead, mar sin bithidh nigheana Mhoab aig àthan Arnoin³.

3 Tabhair comhairle, cuir 'an gnìomh breitheanas; dean do sgàile mar an oidheche ann an àirde mheadhon-là; fol-aich na diobaraich; na brath am fòg-arach.

4 Gabhadh mo dhiobaraich tàmh maille riut, O Mhoab; bi a'd' ionad-folaich dhoibh o'n mhilltear; oir thàinig crìoch air an fhear-shàruchaidh, sguir am fear-millidh; tha an luchd-saltairt air an caitheadh as an tìr.

5 Agus daingnichear an rìgh-chaitir ann an tròcair⁴, agus suidhidh e oirre ann am fìrinn, ann am pàillinn Dhaibhidh⁵, a' tabhairt breth, agus a' rannsachadh na còrach, agus a' luathachadh ceartais.

6 Chuala sinn uabhar Mhoab⁶; *tha e* ro uaibhreach; 'àrdan, agus 'uaill, agus 'fhearg; *ach* cha-n 'eil a spionnadh d'a réir.

7 Air an aobhar sin caoinidh Moab; air son Mhoab caoinidh gach aon; air son bunaite Chir-hareisidh ni sibh tuireadh⁷; gu cinnteach *tha iad* air am bualadh.

8 Oir tha machraichean Hesboin air fàilneachadh, agus fionain Shìbmah; bhris mathean nan cinneach sìos a fion-chroinn ghasda; ràinig iad gu Iaser; sgaoil iad *air feadh* an fhàsaich; shin a geugan iad féin a mach, chaidh iad thar fàirge.

9 Air an aobhar sin guilidh mi⁸ le gul Iaser air son fionain Shìbmah; uisgichidh mi thu le m' dheuraibh, O Hesboin agus Elealeh; oir dh'fhalbh a' chomhghàir air son do mheas-samhraidh, agus air son d'fhogharaidh.

10 Agus tha aoibhneas agus gairdeachas

R.C. 726.

^a caib. 24. 8

¹ uaine.

^b caib. 63. 15

^c caib. 26. 16

^d Gnà. 1. 28

^e caib. 21. 16

^f 2 Ri. 3. 4

² 's e sin,

Petra;

no, a'

charraig,

2 Ri. 14. 7;

Obad. 3.

^g Ier. 49. 23,

&c.

Am. 1. 3-5

Sech. 9. 1

^h Air. 21. 13

³ gu eagal a

chur orra,

Ier. 7. 33.

ⁱ Dan. 7. 14,

27

Mic. 4. 7

Luc. 1. 32,

33

^j Salm 72. 2

^k caib. 10. 16

^l Seph. 2. 10

^m Ier. 51. 33

ⁿ 2 Ri. 3. 25

^o Mic. 7. 7

^p Ier. 48. 32,

&c.

air an toirt air falbh⁹ o'n mhachair thorr-aich; agus ann na fion-liosaibh cha dean iad ceòl, cha tog iad iolach; anns na h-amaraibh cha bhruth am fear-bruthaidh fion; thug mise air an iolach sgur.

11 Uinne sin ni mo chòim fuaime¹⁰ inar chlàrsaich, air son Mhoab; agus mo thaobh a stigh, air son Chir-hareis.

12 Agus tarlaidh, 'n uair a chithear gu-n do sgithich Moab e féin air an ionad àrd^c, gu-n téid e steach d'a ionad naomh a dheanann urnuigh; ach cha soirbhich leis^d.

13 So am focal a labhair an Tighearna mu thimchioll Mhoab o'n àm sin.

14 Ach a nis labhair an Tighearna' ag ràdh, An ceann thrì bliadhna, mar bhliadhnaibh fir - thuarasdail^e, nithear glòir Mhoab tàireil, le a mhòr shluagh uile; agus bithidh am fuigheall ro bheag agus anmhunn.

CAIB. XVII.

1 *Tha Siria agus Israel air am bagradh. 6 Trèigidh fuigheall de Israel an iòdhol-aoradh.*

9 Sgrìosar a' chuid eile dhiubh a chionn gu-n do dhi-chuimhnich iad Dia an slàinte.

TROM eallach Dhamascus¹. Feuch, tha Dhamascus air 'atharrachadh o bhi 'n a bhaile, agus bithidh e 'n a thòrr léir-sgrìos.

2 Tha bailtean Aroeir air an tréigsinn; bithidh iad air son thread a luidheas sìos, agus cha bhi neach 'g am fuadach-adh².

3 Agus dealaichidh an daingneach o Ephraim, agus an rioghachd o Dhamascus; agus fuigheall Shiria, bithidh iad mar ghloir chloinne Israeil, deir Tighearna nan sluagh.

4 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-m bi glòir Iacoib air a caitheadh as, agus fàsaidh saill 'fheòla caol³.

5 Agus bithidh e amhuil an uair a chruinnicheas neach fògharadh an arbh-air⁴, agus a bhuaineas a ghairdean na diasan; agus bithidh e amhuil a thionailas neach diasan ann an gleann Rephaim.

6 Gidheadh fàgar ann fuigheall dhearc-an, mar ann an crathadh a' chroinn-olaidh; a dha no 'tri de dhearcagaibh air mullach a' mheangain a's àirde; ceithir no cùig air a gheugaibh iomallach torrach, deir an Tighearna Dia Israeil.

7 Air an là sin amhaircidh duine air a Chruith-fhear⁵, agus seallaidh a shùilean air Tì naomh Israeil.

8 Agus cha-n amhairc e air na h-altair-ibh a rinn a lamhan féin, agus air an ni sin a dhealbha a mheoir cha seall e; araon na doireachan agus na dealbhan.

9 Anns an là sin bithidh a bhailtean daingniche cosmhuil ri meangan a dh'fhàgadh, no ri géig a dh'fhàg iad, roimh chloinne Israeil; agus bithidh léir-sgrìos ann.

10 A chionn gu-n do dhi-chuimhnich

thu Dia do shlàinte^a, agus nach robh thu cuimhneachail air carraig do neirt : air an aobhar sin suidhichidh tu craobhan taitneach, agus suidhichidh tu failleana còimheach.

11 Anns an là bheir thu air do chraobhan fàs, agus anns an oidhche bheir thu air do shìol cinntinn ; *ach bithidh* am fogharadh 'n a dhùn^c ann an là a' dhoilgheis agus a' bhròin gun dòchas.

12 Is an-aobhinn do mhòr chuideachd nam fineacha lionmhor, a tha 'deanamh fuaime mar fhuaim nan cuaintean ; agus do bheucaich nan cinneach, a tha ri beucaich cosmhuil ri toirm uisgeacha làidir.

13 Beucaidh na cinnich cosmhuil ri toirm mhòran uisgeachan ; ach bheir Dia dhoibh achmhasan^c, agus teichidh iad fad air falbh ; agus fuadaichear iad mar chanach an t-sleibh roimh 'n ghaoith, agus mar chuairteig roimh an ioma-ghaoith.

14 Agus, feuch, ri àm an fheasgair, uamhas ; agus mu-n tig a' mhaduinn, cha-n 'eil e ann. So cuibhrionn na muinntir a tha 'g ar creachadh^b, agus cranmheur na dream a tha 'g ar spuinn-eadh.

CAIB. XVIII.

1 *Ehagair Dia gu-n sgriosadh e luchd-àiteachaidh Etiopia. 7 Bheir tìrean iomallach tabhartas gu Tighearna nan sluagh.*

IS truagh do'n tìr a tha folaichte¹ le sgiathaibh, a tha air taobh thall aimhnichlean Etiopia² :

2 A tha 'cur theachdairean air an fhaige, agus ann an eathraichibh cuille air aghaidh nan uisgeachan, *ag ràdh*, Imichibh, a theachdairean luatha, gu cinneach air a sgaoileadh a mach² agus air a lomadh³; gu sluagh uamhasach o'n toiseach gu ruige so ; gu cinneach air a thomhas a mach leis an t-sreing, agus air a shaltairt sìos ; aig am bheil 'fhearann air a chreachadh leis na h-aimhnichibh.

3 Sibhse uile a luchd-àiteachaidh an t-saoghail, agus a tha 'gabhail còmhnuidh air an talamh, an uair a thogar bratach suas air na sléibhtibh⁴, faicibh ; agus an uair a shéidear trompaid, éisdibh.

4 Oir mar so thubhairt an Tighearna rium, Gabhaidh mi fois, agus bithidh mo shiùil air m'àite-còmhnuidh ; mar⁴ theas dealrach air an fheur, mar⁵ neul dealta ann an teas an fhogharaidh.

5 Oir roimh an fhogharadh, 'n uair a bhitheas am blàth iomlan, agus a bhitheas am fion-dhearc an-abuich a' tilgeadh a bhlàtha ; gearraidh e dheth na meoir le corranaihbh-sgathaidh, agus na geugan bheir e air falbh, agus gearraidh e sìos.

6 Fàgar iad le 'chéile gu eunlaith nam beann, agus gu beathaichibh na talmhainn ; agus cuiridh an eunlaith thairis an samhraidh orra, agus cuiridh gach uile bheathach na talmhainn thairis an geamhradh orra.

R.C. 714.

^a Ier. 17. 13
^b caib. 16. 1
Salm 68. 31
72. 10

^c Ier. 5. 31

^d Ier. 46. 13
Ese. xxix.,
xxx

^e Salm 9. 5
^f Salm 18. 10
104. 3

^g Ecs. 12. 12
Ier. 43. 12

^h Ier. 2. 3

ⁱ Ese. 22. 14

^j caib. 8. 19
47. 12

¹ a' sgàil-cadh.

^k caib. 20. 3-5
Ese. 30. 4-9

Seph. 2. 12
3. 10

^l caib. 20. 4

² air a sgapadh.

³ air 'fhiomhadh.

^m 2 Ri. 19. 24

ⁿ caib. 5. 26

⁴ am feadh a tha teas.
⁵ agus.

^o 1 Ri. 10. 28

^p Air. 13. 22

7 Anns an àm sin bheir car tabhartas gu Tighearna nan sluagh^b o chinneach air a sgaoileadh a mach agus air a lomadh ; agus o shluagh uamhasach o'n toiseach gu ruige so ; cinneach air a thomhas a mach leis an t-sreing, agus air a shaltairt sìos, aig am bheil am fearann air a chreachadh leis na h-aimhnichibh, gu ionad ainme Tighearna nan sluagh, gu sliabh Shioin.

CAIB. XIX.

1 *Eallach na h-Eiphit. 11 Amaileachd cheannardan Shoin. 18 Fàistneachd mu thimchioll na h-Eiphit ; 23 agus mu thimchioll Israèl agus Asiria.*

TROM eallach na h-Eiphit^d. Feuch tha an Tighearna' a' marcachd air neul luath^e, agus a' teachd do'n Eiphit ; agus bithidh iodhola na h-Eiphit air an gluasad 'n a fhianuis^g ; agus leaghadh cridhe na h-Eiphit 'n a meadhon.

2 Agus cuiridh mis' Eiphitich an aghaidh Eiphiteach ; agus cogaidh iad gach fear an aghaidh a bhràthar, agus gach fear an aghaidh a choimhearsnaich ; baile an aghaidh baile, agus rioghachd an aghaidh rioghachd.

3 Agus fannaichidh spiorad na h-Eiphit 'n a meadhonⁱ ; agus cuiridh mi ann an neo-bhrìgh a comhairle ; agus iarraidh iad a chum nan iodholan^j, agus a chum nan druidhean, agus a chum na muinntir aig am bheil leannain-shith, agus a chum an luchd-fiosachd.

4 Agus bheir mi thairis na h-Eiphitich do làimh tighearna an-ìochdmhoir^k ; agus riaghlaidh rìgh borb os an ceann, deir an Tighearna, Tighearna nan sluagh.

5 Agus fàilnidh na h-uisgeachan o'n fhaige, agus thèid an amhainn 'an deòthadh, agus tiormaichear suas i.

6 Agus tionndaidhidh iad na h-aimhnichlean fad a leth-taobh, agus bithidh na sruthan-dionaidh air an deanamh falamh agus tioram^m ; seargaidh a' chuide agus an luachair.

7 Na luibhean ùrar ri taobh nan sruth, aig beul nan sruth, agus gach nì a chuireadh 'an cois nan sruth, seargaidh, sguabar air falbh, agus cha bhi e ann na's mò.

8 Agus nì na h-iasgairean bròn, agus nì iadsan uile 'tha 'tilgeadh dubhain anns an amhainn caoidh ; agus fannaichidh iadsan a tha 'sgaoileadh liontan air aghaidh nan uisgeachan.

9 Agus cuirear gu amhluidh iadsan a tha 'g oibreachadh an lìn ghrinn^o, agus iadsan a tha 'figheadh lion-oibre.

10 Agus sgaoilear as a chéile innleachd an gach uile neach a nì claisean agus linneachan air son éisg.

11 Gu cinnteach is amadain ceannardan Shoin^p ; thug comhairlichean glie Pharaoh comhairle mhi-chéillidh ; cionnus a deir sibh ri Pharaoh, Is mise mac nan

daoine glice, mac nan rìghrean a bh'ann o chian?

12 C'ait am bheil iad? Cia iad do dhaoine glice? innseadh iad dhuit a nis, agus cuireadh iad an céill, ciod i comhairle Tighearna nan sluagh do thaobh na h-Eiphit⁴.

13 Dh'fhàs ceannardan Shoin 'n an amadain^e, tha ceannardan Noph^f air am mealladh; agus thug iad air an Eiphit dol air seacharan, eadhon luchd-taice a treubhan.

14 Mheasg an Tighearna 'n am meadhon spiorad seacharain^g; agus thug iad air an Eiphit dol air seacharan 'n a h-uile oibribh, cosmhuil ri misgear a' tuisleachadh 'n a sgeith.

15 Ni mò bhitheas obair air bith anns an Eiphit, aig a' cheann no aig an earball, aig a' ghéig no aig an luachair, r'a dheanamh.

16 Anns an là sin bithidh an Eiphit cosmhuil ri mnathan^h; agus bithidh crith agus geilt oirre, roimh chrathadh làimhe Tighearna nan sluagh, a chrathas e os a ceann.

17 Agus bithidh tìr Iudah 'n a cùis-eagail do'n Eiphit; gach neach a ni luaidh oirre, gabhaidh e eagal ann féin; air son comhairle Tighearna nan sluagh, a ghabh e 'n a h-aghaidh.

18 Anns an là sin, bithidh cùig bailtean ann an tìr na h-Eiphit, a' labhairt cainnt Chanaainⁱ, agus a' mionnachadh do Thighearna nan sluagh; goirear a dh'aon diubh Baile an sgrìos^j.

19 Anns an là sin bithidh altair do an Tighearn' ann am meadhon tìre na h-Eiphit; agus carragh^k aig a crìch do an Tighearn^l.

20 Agus bithidh e mar chomharadh^m agus mar fhianuis do Thighearna nan sluagh ann an tìr na h-Eiphit; oir glaothaidh iad ris an Tighearn' air son an luchd-sàruchaidh, agus cuiridh e d'an ionnsuidh fear-saoraidh, eadhon fear treun, agus fuasglaidh e iad.

21 Agus bithidh an Tighearn' aithnichte do'n Eiphit, agus aithnichidh na h-Eiphitich an Tighearn' anns an là sin; agus bheir iad iobairtⁿ agus tabhartas uatha; agus geallaidh iad gealladh do an Tighearn', agus coimhionaidh iad e.

22 Agus buailidh an Tighearn' an Eiphit, a' bualadh agus a' leigheas; agus pillidh iad dh'ionnsuidh an Tighearn', agus éisidh esan ri'n guidhe, agus leighisidh e iad.

23 Anns an là sin bithidh rathad mòr^o o'n Eiphit gu Asiria; agus thig an t-Asirianach do'n Eiphit, agus an t-Eiphiteach gu Asiria; agus ni an t-Eiphiteach aoradh maille ris an Asirianach.

24 Anns an là sin measar Israel an treas aon. maille ris an Eiphit agus ri Asiria, 'n a bheannachadh ann am meadhon na tìre,

R.C. 714.

^a 1 Cor. 1. 20

^b 1 Pead. 2. 10

^c Eph. 2. 10

^d caib. 44. 7, 8

^e Ròm. 1. 22

^f Jer. 2. 16

^g 2 Ri. 18. 17

^h 1 Ri. 22. 22, 23

ⁱ Jer. 51. 30

^j Nah. 3. 13

^k 1 Ri. 22. 22, 23

^l Jer. 51. 30

^m Nah. 3. 13

ⁿ 1 Ri. 22. 22, 23

^o Jer. 51. 30

^p Nah. 3. 13

^q Jer. 51. 30

^r Nah. 3. 13

^s Jer. 51. 30

^t Nah. 3. 13

^u Jer. 51. 30

^v Nah. 3. 13

^w Jer. 51. 30

^x Nah. 3. 13

^y Jer. 51. 30

^z Nah. 3. 13

^{aa} Jer. 51. 30

^{ab} Nah. 3. 13

^{ac} Jer. 51. 30

^{ad} Nah. 3. 13

^{ae} Jer. 51. 30

^{af} Nah. 3. 13

^{ag} Jer. 51. 30

^{ah} Nah. 3. 13

^{ai} Jer. 51. 30

^{aj} Nah. 3. 13

^{ak} Jer. 51. 30

^{al} Nah. 3. 13

^{am} Jer. 51. 30

^{an} Nah. 3. 13

^{ao} Jer. 51. 30

^{ap} Nah. 3. 13

^{aq} Jer. 51. 30

^{ar} Nah. 3. 13

^{as} Jer. 51. 30

^{at} Nah. 3. 13

^{au} Jer. 51. 30

^{av} Nah. 3. 13

^{aw} Jer. 51. 30

^{ax} Nah. 3. 13

^{ay} Jer. 51. 30

^{az} Nah. 3. 13

^{ba} Jer. 51. 30

^{bb} Nah. 3. 13

^{bc} Jer. 51. 30

^{bd} Nah. 3. 13

^{be} Jer. 51. 30

^{bf} Nah. 3. 13

^{bg} Jer. 51. 30

^{bh} Nah. 3. 13

^{bi} Jer. 51. 30

^{bj} Nah. 3. 13

^{bk} Jer. 51. 30

^{bl} Nah. 3. 13

^{bm} Jer. 51. 30

^{bn} Nah. 3. 13

^{bo} Jer. 51. 30

^{bp} Nah. 3. 13

^{bq} Jer. 51. 30

^{br} Nah. 3. 13

25 A bheannaicheas Tighearna nan sluagh, ag ràdh, Beannaichte gu robh an Eiphit, mo shluagh-sa^b, agus Asiria, obair mo làmh^c, agus Israel, m'òighreachd.

CAIB. XX.

Fàidheadaireachd nu thimchioll braighlean nu h-Eiphit agus Etiopia.

ANNS a' bhliadhna 's an d'thàinig Tartan gu Asdod^g; an uair a chuir Sargon rìgh Asiria a mach e, agus a chog e an aghaidh Asdoid agus a ghlaic se e;

2 Anns an àm sin labhair an Tighearna le Isaiah mac Amois, ag ràdh, Imich, agus fuasgail an t-eudach-saic o d' leasraidh, agus cuir dhìot do bhrògan bhàrr do chos; agus rinn e mar sin, ag imeachd lomnochd agus cas-ruisgte.

3 Agus thubhairt an Tighearn', Amhuil a dh'imich m'òglach Isaiah, lomnochd agus cas-ruisgte trì bliadhna, 'n a chomharadh agus 'n a iongantas air an Eiphit agus air Etiopia;

4 Mar sin bheir rìgh Asiria air falbh braighdean na h-Eiphit, agus fògaraich Etiopia, òigridh agus seann daoine, le an taobh cùil air a leigeadh ris, a chum nàire na h-Eiphit.

5 Agus bithidh iad fo amhladh, agus gabhaidh iad nàire de Etiopia a bu bhundòchais dhoibh, agus de'n Eiphit a b' aobhar uail dhoibh.

6 Agus thoir fear-àiteachaidh na tìre so anns an là sin; Feuch is amhuil so arbundòchais^k, gus^l an do theich sinn air son cabhair, a chum gu-m bitheamaid air ar saoradh o rìgh Asiria; cionnus ma ta théid sinn as?

CAIB. XXI.

1 Ann an sealladh chunnaic am fàidh sgrìos Bhabiloìn. 11 Thug e rabhadh do Edom. 13 Aimsir shuidhichte trìoblaid Arabia.

TROM eallach fàisach na fairge. Mar dhoinionnaibhⁿ anns an àirde deas, a' dol seachad; o'n fhàsach tha e teachd, o thir uamhasaich.

2 Dh'fhoillsicheadh sealladh eagalach dhomh; tha an cealgair a' caitheadh foill, agus tha am fear-creachaidh a' creachadh^h. Rach suas^o O Elaim; teannaich O Mhedia; chuir mise crìoch air a h-uile osnach.

3 Uime sin lionadh mo leasraidh le cràdh^r; ghlac piantan mi, mar phiantaibh mnatha ri saothair-chloinne. Bha mi air mo chromadh sìos, an uair a chuala mi; dh'fhàs mi air chrith, 'n uair a chunnaic mi.

4 Chlìsg mo chridhe; chuir uamhas fiamh orm; feasgarmoshòlais thionndaidh e gu uamhunn domh^t.

5 Deasaich am bòrd; suidhich an fhaire; ith; òl; éiribh, a cheanna-feadhna, ung-aibh an sgiath.

6 Oir mar so thubhairt an Tighearna

rium, Imich, suidhich fear-faire; an ni a chi e, innseadh e.

7 Agus chunnaic e carbad le dà mharcach, carbad le asalaibh, agus carbad le càmhalaibh; agus thug e fainear gu dìchiollach le geur aire;

8 Agus ghlaodh e, Leòmhana¹: Mo thighearna, tha mi a'm' sheasamh an còmhnuidh ann am ionad-faire, air feadh an là²; agus tha mi a' fantuinn air mo fhreiceadan ré gach oidhche;

9 Agus, feuch, an so tha carbad de dhaoibh a' teachd, le dà mharcach. Agus fhreagair e agus thubhairt e, Tha Babilon air tuiteam³, air tuiteam; agus tha uile dhealbhan snaidhte a diathan⁴ air an briseadh gu làr.

10 Och mo bhualadh, agus arbhar m'ùrlair! an ni a chuala mi o Thighearna nan sluagh, Dia Israeil, chuir mi an céill duibh-se⁵.

11 Trom eallach Dhumah⁶. Dh'éigh e rium o Sheir, Fhir na faire, ciod o'n oidhche? Fhir na faire, ciod o'n oidhche?

12 Thubhairt am fear-faire, Tha a' mhaduinn a' teachd, agus fòs an oidhche: ma dh'fhiosraicheas sibhse, fiosraichibh: pillibh, thigibh.

13 An fhaistneachd mu thimchioll Arabia. Anns an fhrith ann an Arabia gabhaidh sibh tàmh, a chuideachda-siubhail Dhedanìm.

14 Thug luchd-àiteachaidh tìre Thema uisge dh'ionnsuidh an tartmhoir; le an aran thàinig iad 'an còdhail an fhògaraich.

15 Oir o na claidhibh theich iad⁷, o'n chlaidheamh rùisgte⁸, agus o'n bhogha lùbta, agus o bhoile a' chogaidh.

16 Oir mar so thubhairt an Tighearna rium, Fathast bliadhna, mar bhliadhnaibh fir-thuarasdail⁹, agus bithidh uile ghlòir Chedair air caithheadh¹⁰.

17 Agus lughdaichear fuigheall àireimh nam fear-bogha, fir threuna de mhacaibh Chedair; oir labhair an Tighearna Dia Israeil e.

CAIB. XXII.

1 Tha am fàidh a' caoidh lèir-sgrìos nan Iudhach. 8 Chronaiche iad a chionn gu-n do chuir iad an dòchas 'n an innleachdaibh fèin. 15 Roimh-innis am fàidh sgrìos Shebna. 20 Ardachadh Eliacim.

TROM eallach glinn an taisbeanaidh. Ciod thàinig ort a nis, gu-n deachaidh thu gu léir suas gu mullach nan tigh-eann?¹

2 Thus' a bha làn faruim, a'd' chaithir fhuaimnich, a'd' chaithir aoibhinn²: do dhaoine a th'air am marbhadh, cha do mharbhadh leis a' chlaidheamh iad; ni mò is anns a' chath a dh'eug iad.

3 Tha do chinn-fheadhna uile air siubhal le 'chéile³, cheangladh iad leis na fir-bhogha; na h-uile a fhuaradh annad, cheangladh iad le 'chéile, theich iad fad air falbh.

4 Air an aobhar sin thubhairt mi, 595

R.C. 714.

^a Ier. 4. 19
⁹. 1
Tuir. 1. 2

¹ mar
leòmhana.

^b Hab. 2. 1
^c Ier. 49. 35

^d Ier. 51. 8,
&c.
Tais. 14. 8
^e Ier. 50. 2

^f I Ri. 7. 2
10. 17

^g Ese. 3. 17-
19

Gnio. 20.
26, 27

^h I Each. 1. 1
30

Ier. 49. 7,
&c.

ⁱ 2 Each. 32.
2

^j Joel 1. 13
^k Iob 1. 20

Mic. 1. 16
^l Iob 6. 19, 20

² tarr-
uingte;
no, gear-
aichte.

^m Iob 7. 1
ⁿ caib. 56. 12

^o caib. 60. 7

^p 2 Ri. 18. 37

^q Deut. 22. 8

^r caib. 32. 13

³ no, mar
pheilcìr.

⁵ 2 Ri. 25. 5,
11

Tionndaidh air falbh uam: guilidh mi gu goirt^a; na feuchaibh ri combhfhurtachd a thoirt domh, air son léir-chreach nighinn mo shluaigh.

5 Oir is là cruaidh iomairt e, agus salt-airt sìos, agus buairidh, o Iehobhah Tigh-earna nan sluagh, ann an gleann an taisbeanaidh; a' briseadh sìos bhallachan, agus a' glaochadh ris na beanntaibh.

6 Agus tha Elam a' giùlan a' bhuilg-shaighead^c, le carbad de dhaoibh agus le marc-shluaigh; agus tha Cir a' rùsgadh na sgéithe.

7 Agus tarlaidh gu-m bi rogha do ghleann air an lìonadh le carbadaibh, agus cuiridh na maraich iad fèin 'an ordugh fa chomhair a' gheata.

8 Agus thugadh air falbh còmhach Iudah, agus sheall thu 's an là sin ri airm tighe na frithe^f.

9 Agus chunnaic sibh bearnan baile Dhaibhidh^g, gu bheil iad lionmhor; agus chruinnich sibh uisgeacha na linne iochd-araich.

10 Agus ghabh sibh àireamh thighean Ierusalem, agus bhris sibh sìos na tighean a neartachadh a' bhalla.

11 Agus rinn sibh clais cadar an dà bhalla, air son uisge na seann linne; ach cha d'amhaire sibh a'rsan a rinn e; agus esan a dhealbh o shean e, cha d'thug sibh fainear.

12 Agus anns an là sin ghairm Iehobhah, Tighearna nan sluagh gu gul^j, agus gu caoidh, agus gu maoile^k, agus gu crios-lachadh le eudach-saie:

13 Ach feuch, aoibhneas agus aighear, marbhadh dhàmh agus casgairt chaorach, itheadh feòla agus òl fiona; Itheamaid agus òlamaid, oir am màireach gheibh sinn bàs^l.

14 Agus dh'fhoillsicheadh le Tighearna nan sluagh ann mo chluasaibh, Gu deimh-in cha ghlanar an aingidheachd so air falbh uaibh, gus am faigh sibh bàs, deir Iehobhah, Tighearna nan sluagh.

15 Mar so deir Iehobhah, Tighearna nan sluagh, Imich, rach a dh'ionnsuidh an stiubhaird so, dh'ionnsuidh Shebna^m, a tha os ceann an tighe, agus abair ris;

16 Ciod th'agad an so? agus cò th'agad an so, gu-n do chladhaich thu mach uaigh an so air do shon fèin? mar neach a tha 'cladhach a mach uaighe dha fèin gu h-àrd, a tha 'gearradh àite-còmhnuidh dha fèin ann an carraig.

17 Feuch tilgidh an Tighearna a mach thu, 'g ad thilgeadh a mach gu làidir; agus ni e gu ciunteach do chòmhach.

18 Gu cinnteach cuiridh e car dhiot mu'n cuairt, agus bheir e urchair air falbh dhuit mar spitheig³ gu trì fharsuinn; ann an sin gheibh thu bàs, agus ann an sin bithidh do charbada sgiamhach 'n an nàire do thigh do thighearn⁵.

19 Agus iomainidh mi á d'ait thu, agus o d'inbhe tilgidh mi sìos thu.

20 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n gairm mise m'òglach Eliacin^a mac Hilciah;

21 Agus sgeadaichidh mi e le d'fhall-uinn-sa, agus le do chrìos neartaichidh mi e; agus d'uchdaranachid bheir mi thairis ann a làimh; agus bithidh e 'n a athair do luchd-àiteachaidh Ierusalem, agus do thigh Iudah.

22 Agus iuchair tighe Dhaibhidh cuiridh mi air a ghualainn^c; agus fosgailidh e^d, agus cha druid aon neach; agus druididh e, agus cha-n fhosgail aon neach.

23 Agus daingnichidh mi e mar tharrainn ann an àite cinnteach^e; agus bithidh e mar chaitheir ghlòrmhoir air son tighe 'athar.

24 Agus crochaidh iad airsan uile ghlòir tighe 'athar, an sliochd agus an gineal, gach soitheach beag, o gach uile ghnè chuach gus gach uile ghnè aghann.

25 Anns an là sin, deir Tighearna nan sluagh, bithidh an tarrainn a bha air a suidheachach ann an àite daingean air a h-atharrachadh; agus gearrar sios i, agus tuitidh i; agus gearrar an eallach a bha oirre air falbh; oir labhair an Tighearn' e.

CAIB. XXIII.

1 *Léir-sgrìos eagalach Thioruis.* 15 'An ceann deich agus trì fichead bliadhna pillidh Tiorus chum a cosnadh, agus ni i striopachas le uile rioghachdaibh an domhain.

TROM eallach Thioruis^h. Deanaibh caoineadh a longa Tharsis; oir sgriosadh i gu tur, ionnus nach 'eil tigh no fardoch innte; o thalamh Chitimⁱ dh'fhoillsicheadh dhoibh e.

2 Bithidh tosdach, a luchd-àiteachaidh an eilein: lionadh thu le ceannaichibh Shidoin, a tha 'siubhal thar cuan.

3 Agus siol Shioir o uisgeachaibh mòra, fàs na h-aimhne, *b'e sin* a teachd-a-stigh; agus bha i 'n a margadh do na cinnich.

4 Bitheadh nàir^j ort, O Shidoin, oir labhair an fhaire, eadhon neart na fairge, ag ràdh, cha robh mi ri saothair, agus cha d'rug mi clann; cha d'àraich mi òganaich, ni mò thog mi suas òighean.

5 Mar a bha 'n uair a chualas sgeul mu'n Eiphit^k, mar sin bithidh iad fo àmhghar ri cluinntinn sgeoil mu Thiorus.

6 Rachaibh a null gu Tarsis; deanaibh caoineadh, a luchd-àiteachaidh nan eilean.

7 An i so 'ur caitheir aoibhinn, aig am bheil a h-aois o aimsir chéin? Giùlamidh a cosan féin i fad as gu fantuinn air chuairt.

8 Cò ghabh a' chomhairle so an aghaidh Thioruis, a thug seachad coroin rioghail, aig am bheil a ceannaichean 'n am prionnsaibh; agus a luchd-malairt 'n an daoineibh urramach na tire?

9 *Ise* Tighearna nan sluagh a dh'orduich e, a chur smala air uabhar gach uile ghlòire, agus a thabhairt uile uaislean na tire fo dhimeas^o.

R.C. 712.

a 2 Ri. 18. 18

¹ Canaan; no, Phenicia.

^b Tais. 18. 22

^c caib. 9. 6

^d Iob 12. 14

^e Tais. 3. 7

^f rann 1

^g Esr. 9. 8

^h Salm 72. 9

² *Éiridh do Thiorus mar do striopaich.*

^k Jer. 25. 22

47. 4

Ese. 26. 28

Am. 1. 9, 10

Sech. 9. 2-4

ⁱ Tais. 17. 2

^j rann 12

Jer. 2. 10

^k Sech. 14.

20, 21

^l caib. 19. 16

^m Hos. 4. 9

ⁿ Eph. 6. 8, 9

^o 1 Cor. 1. 28,

29

10 Ruith thairis air d'fhearann, mar amhainn, O nighean Tharsis; cha-n 'eil neart ann na's mò.

11 Shin e a làmh thar na fairge; chrath e na rioghachdan; thug an 'Tighearn' àithne an aghaidh na caitheach a tha 'n a ceannaiche¹, chum a daingnichean làidir a sgrios.

12 Agus thubhairt e, Cha dean thu caitheam na's mò^b, O ògh shàruichte, a nighean Shidoin; éirich, rach thairis gu Citim^c; an sin fòs cha-n fhaigh thu suaimhneas.

13 Feuch tir nan Caldeanach; cha robh an sluagh so ann, *gus* an do shuidhich an t-Asirianach i air son luchd-àiteachaidh an fhàsaich^d; thog iad a baidealan, chuir iad suas a luchairtean; agus rinn e a sgrios.

14 Guilbhu gu h-àrd, a longa Tharsis; oir sgriosadh 'ur neart.

15 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n leigear air dearmad Tiorus deich agus trì fichead bliadhna, a réir làithean aon rìgh; an ceann deich agus trì fichead bliadhna, seinnidh Tiorus mar striopaich².

16 Glac do chlàrsach, cuairtich am baile, a striopach a bha air do dhearmad; dean ceòl gu binn; seinn iomadh òran; a chum gu-n cuimhnichear a ris thu.

17 Agus an ceann deich agus trì fichead bliadhna, thig an Tighearn a dh'amharc Thioruis; agus pillidh i chum a cosnadh; agus ni i striopachasⁱ le uile rioghachdaibh an domhain, a tha air aghaidh na talmhainn.

18 Agus bithidh a malairt agus a buannachd naomh do an Tighearna^k; cha taisgear suas e, agus cha ghleidhear gu tèaruint e; oir bithidh a malairt air son na muinntir a tha 'chòmhnuidh 'am fianuis an Tighearn', air son lòn a shàsuicheas, agus air son eudaich a mhaireas.

CAIB. XXIV.

1 Breitheanas uamhasach an Tighearn' air an tìr. 13 Clìthaichidh iarmad e le aoibhneas.

16 Uamhas luchd-àiteachaidh na talmhainn.

23 Rìoghaichidh Tighearna nan sluagh air beinn Shioin.

FEUCH, tha an Tighearn' a' dean-amh an fhearainn falamh, agus 'g a chur fàs; tha e 'g a thionndadh bun os ceann, agus a' sgapadh a luchd-àiteachaidh.

2 Agus tarlaidh, mar a bhitheas an sluagh, mar sin bithidh an sagart^m; mar a bhitheas an t-òglachⁿ, mar sin bithidh a mhaighstir; mar a bhitheas a' bhanòglach, mar sin bithidh a bana-mhaighstir; mar a bhitheas an ceannaiche, mar sin bithidh am fear-reic; mar a bhitheas esan a bheir iasachd, mar sin bithidh esan a ghabhas iasachd; mar a bhitheas am fear a ghabhas riadh, mar sin bithidh am fear a bheir riadh uath.

3 Nithear an tìr gu tur falamh, agus

creachar i gu buileach; oir labhair an Tighearn' am briathar so.

4 Tha an tir ri caoidh agus a' seargadh; tha an saoghal air lagachadh agus a' seargadh; tha uaislean na tire air lagachadh.

5 Tha an tir eadhon air a truailleadh fo a luchd-àiteachaidh; oir bhris iad an reachd^c, dh'atharraich iad an t-ordugh; sgaoil iad an coimhcheangal siorruidh.

6 Air an aobhar sin dh'ith mallachd suas an tir^c, agus tha a luchd-àiteachaidh air am fàsachadh; uime sin tha luchd-àiteachaidh na tire air an losgadh suas^c, agus is tearc an dream a dh'fhàgadh.

7 Tha am fion nuadh ri caoidh^c, tha an fhionan lag, tha luchd a' chridhe aoibhinn uile ag osnaich.

8 Sguir fuaim aighearach nan tiompan^j; theirig luathghaire na muinntir a bha ri gairdeachas; sguir aighear na clàr-saich.

9 Cha-n òl iad fion le ceòl; bithidh deoch làidir searbh dhoibh-san a dh'òlas i.

10 Tha caithir na mi-riaghailt air a briseadh sìos; tha gach tigh air a dhruideadh suas, air chor as nach feud aon neach dol a steach.

11 Tha gaoir anns gach sràid air son fiona; dhorchaidheadh gach aighear; shiubhail gairdeachas an fhearainn air falbh.

12 Dh'fhàgadh léir-chreach anns a' bhaile^c, agus le buaircas bhriseadh sìos an geata^c.

13 An uair a bhitheas e mar so ann am meadhon na tire, am measg an t-sluaigh, bithidh amhuil crathadh a' chroinn-olaidh^c, agus mar an dioghluam an uair a chrìochnaichear am fion-fhogharadh.

14 Togaidh iadsan an guth^c, cliùthaichidh iad gu h-àrd mòrachd an Tighearna; ni iad iolach o'n fhaireg.

15 Uime sin ann an teine^c glòraichibh an Tighearn^u; eadhon ainm an Tighearna, Dia Israeil, ann an eileanaibh a' chuain^c.

16 O iomall na talmhainn chuala sinn òrain, eadhon glòir do'n fhìrean; ach thubhairt mise, Mo chaoile, mo chaoile; mo thruaighe mi! tha na mealltairean a' mealladh^c, seadh le foill tha na mealltairean a' mealladh.

17 Tha an t-uamhas^c, agus an slochd, agus an ribe ort, O fhir-àiteachaidh na tire.

18 Agus tarlaidh, esan a theicheas o ghuth an uamhais, gu-n tuit e 's an t-slochd; agus esan a thig a nìos o mheadhon an t-sluichd, gu-n glacar anns an ribe e; oir tha na tuil-dhòrsan o'n àird air am fosgladh^c; agus tha bun-aitean na talmhainn air an luasgadh^c.

19 Tha an tir gu tur air a briseadh sìos^c; tha an tir air a sgaoileadh gu buileach as a chèile; tha'n tir air a luasgadh gu garbh.

R.C. 712.

¹ air uadl.

² caib. 19. 14

³ Sech. 5. 5-8

^c Gen. 3. 17

^c Air. 35. 33

^c Salm 76. 12

^c Mal. 4. 6

^j 2 Pead. 3. 10

^c caib. 16. 8, 9

^c Iocl 1. 10, 12

^c Eze. 32. 7

^c Mic. 4. 7

^c Sech. 14. 2-9

^j Jer. 7. 34

^c Hos. 2. 11

^c Tais. 18. 22

^c Salm 46. 10

^c Air. 23. 19

^m Jer. 51. 37

^c Tuir. 1. 1

^c Tuir. 2. 9

^c Tais. 11. 13

^c Iob 5. 15, 17

^c caib. 6. 13

^c 17. 5, 6

^c Mic. 2. 12

^c caib. 4. 6

^c 32. 2

^c 1 Seph. 2. 14, 15

^c 2 no, ann an

^c fribh na

^c grèine;

^c 's e sin, an

^c àird an

^c ear.

^c 1 Pead. 3. 15

^c 3 no, òran.

^c 7 Seph. 2. 11

^c 7 caib. 2. 2, 3

^c 7 Mat. 22. 2, &c.

^c 7 Dàn 5. 1

^c 7 caib. 48. 8

^c 7 Jer. 5. 11

^c 7 Jer. 48. 43, 44

^c 7 2 Cor. 3. 16, 18

^c 7 Hos. 13. 14

^c 7 1 Cor. 15. 54

^c 7 Tais. 21. 4

^c 7 Mal. 3. 17, 18

^j 7 Gen. 7. 11

^c 7 Tit. 2. 13

^c 7 Salm 18. 7

^c 7 Jer. 4. 23

^j 7 Salm 20. 5

^c 7 Sech. 9. 9

20 Bithidh an tir a' gluasad¹ thuig agus uaithe mar mhìsgear; agus atharraichear i mar bhothan - tàimh^a; oir luidhidh a h-aingidheadh gu trom oirre^c; agus tuitidh i, agus cha-n éirich i na's mò.

21 Agus tarlaidh, anns an là sin, gu-n smachdaich an Tighearna na daoine àrda a tha shuas, agus rìghrean na talmhainn air an talamh^c.

22 Agus cruinnichear iad ri 'chèile, mar a chruinnichear prìosanaich ann an slochd; agus druidear suas iad mar ann am prìosan; agus an dèigh mòrain de làithibh fiosraichear iad.

23 An sin bithidh a' ghealach air a maslachadh^c, agus a' ghrian air a nàrachadh; oir rioghaichidh Tighearna nan sluagh air beinn Shioin^c, agus ann an Ierusalem; agus ann am fianuis a sheanaircan bithidh a ghloir.

CAIB. XXV.

1 Mhol am fàidh Dia air son a bhrèitheanas; 6 agus rinne e gairdeachas 'n a shlàinte.

O THIGHEARN^c, is tu mo Dhia; àrd-aichidh mi thu^c, molaidh mi d'ainm; oir rinn thu nìthe iongantach; is tairisneachd agus firinn^c do chomhairlean o shean.

2 Oir rinn thu a' chaithir 'n a tòrr, am baile daingnichte 'n a chorn sgrios^m; chuir thu àros nan coigreach o bhi 'n a bhaile; gu bràth cha togar e.

3 Air an aobhar sin bheir an sluagh borb dhuit glòir^c; gabhaidh caithir nan cinn-each uamhasach eagall romhad.

4 Oir bha thu a'd' neart do'n bhochd^c, a'd' neart do'n fheumach 'n a airc; a'd' dhèidhean o'n doiminn^c, a'd' sgàile o'n teas; an uair a bha gaith nan uamhasach mar dhoininn a' sèideadh ris a' bhalla.

5 Mar an teas ann am fearann seargta, bheir thusa nuas farum nan uaibhreach; mar an teas le sgàile neoil, islichear geug^c nan uamhasach.

6 Agus anns a' bheinn so^w ni an Tighearna do na h-uile chinnich cuirm^c de nithibh blasda, cuirm a dh'fhion aosda, de nithibh blasda làn de smior, a dh'fhion aosda^c air a dheadh tharuing.

7 Agus sgriosaidh e air a' bheinn so an còmhadaich a' chòmhaich aghaidh nan uile shluagh, agus an sgàile^b 'bha air a sgaoileadh thar nan uile chinneach.

8 Sluigidh e suas am bàs le buaidh^c, agus siabaidh an Tighearna Iehobhah an deur o gach aghaidh^c, agus masladh a shluaigh bheir e air falbh^c o'n talamh uile; oir labhair an Tighearn^c e.

9 Agus anns an là sin theirear, Feuch, is e so ar Dia-ne; dh'fheith sinn ris^c, agus thearuinn e sinn; is e so an Tighearna, dh'fheith sinn ris, ni sinn gairdeachas agus uaill 'n a shlàinte^c.

10 Oir gabhaidh làmh an Tighearna fois air an t-sliabh so; agus bithidh Moab

air a shaltairt fodha^a, mar a shaltairear connlach air an òtrach.

11 Agus sinidh e mach a làmhnan 'n a mheadhlon, mar a shìneas ann fear a shnàmhhas a mach a làmhnan gu snàmh; agus bheir e nuas 'uabhar, maille ri creich¹ a làmh.

12 Agus daingneach àrd do bhallachan leagaidh e sìos, islichidh e, bheir e chum an làir, *cadhòn* chum an duslaich.

CAIB. XXVI.

1 *Earrail gu carbaidh à Dia do bhrìgh gu-n dean e breitheanas air an nìmhaid, 12 agus gu nochd tròcair d'a shluagh féin. 20 Smachdaichidh Dia luchd-àiteachaidh na talmhainn air son an aingidheachd.*

ANNS an là sin seinnear an dàn so ann an tìr Iudah; Tha againne caithir làidir^c; slàinte cuiridh e suas mar bhallachan agus mar dhaingneach^d.

2 Fosglaidh-se na geatachan^e, a chum gu-n téid an cinneach firinneach a steach, a choimheadas an fhirinn.

3 Gleidhidh tu esan ann an sìth iomlain², *aig am bheil* 'inntinn suidhichte ort³, a chionn gu-n do chuir e a dhòchas annad.

4 Cuiribh-se 'ur dòchas anns an Tighearna⁴ do ghnàth⁵, oir anns an Tighearna Iehobhah tha neart sìorruidh⁶.

5 Oir dh'islich e iadsan a bha 'chòmh-nuidh gu h-àrd; a' chaithir àrd, thug e nuas i; thug e nuas i chum an làir; thug e i *cadhòn* chum an duslaich.

6 Saltraidh a' chos oirre^m, cosan an fheumaidh, ceuma nam bochdan.

7 Tha slighe an fhìreìn ro dhìreachⁿ; nì thusa ceum an fhìreìn fìor-chòmh-nard².

8 Seadh, ann an slighe do bhreitheanas² dh'fheith sinn ort; tha miann an n-ama air d'ainm^r, agus air do chuimhne.

9 Le m'anam mhiannaich mi thu 's an oidhche^r; seadh, le mo spiorad an taobh a stigh dh'iarra mi thu 's a' mhaduinn; oir an uair a bhitheas do bhreitheanas air an talamh⁴, fòghlumaidh luchd-àiteachaidh an t-saoghail fireantachd.

10 Nochd tròcair do'n aingidh^v, *gidh-cadh* cha-n fhòglum e fireantachd; ann an tìr an ionracais buinidh e gu fealltach^r; agus cha toir e fainear mòralachd an Tighearn^z.

11 A Thighearna, tha do làmh togta suas^c, *gidheadh* cha-n fhaic iad; *ach* chi iad^d, agus bithidh iad fo amhladh air son eud an t-sluaigh; seadh, loisgidh teine do naimhdean a suas iad^c.

12 A Thighearn^z, orduichidh tu sìth dhuinne^r; oir *cadhòn* ar n-uile bhearta cumhachdach dh'oibrich thusa annainn.

13 O Thighearn^z ar Dia, bha ceannas oirnn aig tighearnaibh eile bharrachd ort-saⁱ; *ach* annad-sa a mhàin nì sinn luaidh air d'ainm⁶.

14 *Tha iad* marbh, cha tig iad beò;

R.C. 712.

^a caib. xv.,

xvi.

Seph. 2. 9

¹ ais-inn-

leachdan.

^b Hos. 5. 15

^c Salm 31. 21

^d caib. 60. 18

^e Salm 118.

19

^f Dan. 12. 2

² sìth, sìth.

^g Phil. 4. 7

^h Salm 62. 8

ⁱ Salm 125. 1

^j Gen. 17. 1

Ecs. 12. 22,

23

³ *carraig*

nan

linnean;

no, nan àl.

^k caib. 54. 7, 8

Salm 30. 5

^l Iud. 14. 15

^m Mal. 4. 3

ⁿ Eph. 2. 10

^o Gen. 4. 10,

11

^p Salm 37. 23

^q caib. 64. 4, 5

^r Salm 63.

1-6

^s Dàn 3. 1

^t Salm 58. 11

^u Salm 74. 14

^v Ecl. 8. 11

Tais. 2. 21

^w caib. 51. 9

Ese. 29. 3

32. 2

^x Ecl. 3. 16

^y Luc. 20. 9,

&c.

^z caib. 2. 10

^a Salm 121.

4, 5

^b caib. 58. 11

^c Ier. 5. 3

Ecs. 14. 8

^d Tais. 1. 7

^e *cha-n'cìl*

dian-

chorruich

nì's mò.

^f Dan. 3. 22,

25

^g rann 3

^h caib. 45. 24

ⁱ Iob 22. 21

^j 2 Each. 28.

5, 6

Ròm. 6. 16.

18

^j Salm 92.

13-15

Hos. 14. 5, 6

^k Salm 71.

15, 16

^l Ròm. 11. 12

dh'eug iad, cha-n éirich iad; uime sin dh'fhiosraich agus mhill thu iad, agus sgrios thu as an cuimhne gu tur.

15 Mheudaich thu an cinneach, O Thighearna; mheudaich thu an cinneach; tha thu air do ghlòrachadh; sgaol thu e a mach *cadhòn* gu uile iomallaibh na talmhainn.

16 A Thighearn^z, ann an àmhghar dh'iarra iad thu⁶; dhòirt iad a mach an ath-chuinge an uair a bha do smachdachadh orra.

17 Mar a bhitheas bean thorrach, an uair a bhitheas am a h-aisead am fagus, ann an teanntachd, ag éigheach gu h-àrd 'n a saothair; mar so bha sinn ann ad fhianuis, O Thighearna.

18 Dh'fhas sinn torrach, bha sinn ann an teanntachd, rug sinn mar gu-m b'e gaoth; cha d'oibrich sinn slàinte anns an talamh, nì mò tha luchd-àiteachaidh an t-saoghail air tuiteam.

19 Thig do mhairbh beò; maille ri mo chorp marbh-sa éiridh iad. Dùisgibh agus seinnibh^r, sibhsa 'tha 'chòmhnuidh anns an duslach; oir tha do dhruèhd mar dhruèhd luibhean; agus tilgidh an talamh a mach na mairbh.

20 Thig, O mo shluagh, imich a steach do d' sheòmraichibh^r, agus druid do dhorsan mu'n cuairt duit; foluich thu féin car tamuill bhig⁶, car tiota, gus an gabh a' chorroich thairis.

21 Oir, feuch, tha an Tighearn^z a' teachd a mach as 'àit², a smachdachadh luchd-àiteachaidh na talmhainn air son an aingidheachd; agus leigidh an talamh ris an fhuil a tha air⁶, agus cha chòmhdaich e na's mò a mhairbh.

CAIB. XXVII.

1 *Càram Dhè d'a fhion-lìos. 7 Smachdaichidh Dia a shluagh ann an tròcair agus ann an tomhas ceart; 13 agus tìonaidh e iad o gach tìr d'an d' thaghadh iad 'am braigheanas.*

ANNS an là sin smachdaichidh an Tighearna, le a chlaidheamh cruaidh, agus mòr, agus làidir, Lebhiatan^u an nathair dhìreach, agus Lebhiatan an nathair lùbach; agus marbhaidh e an dràgon a tha 's an fhaierge^w.

2 Anns an là sin, canaidh-se do fhion-lìos an fhìona dheirg^v:

3 Tha mise, an Tighearna, 'g a choimhead^r, uisgicheam e gach tiota⁶; chum 's nach dochainn aon neach e, coimheadaidh mi e a là agus a dh'oidhche.

4 Annamsa cha-n 'eil dian-chorroich⁴. Cò chuireadh an droighionn agus an dris a'm' aghaidh anns a' chath^r? rachainn trompa, loisginn iad le 'chéile.

5 No deanadh e greim air mo neart^r; deanadh e sìth rium⁶; sìth nì e rium.

6 Bheir e orra-san a thig o Iacob freumhachadh^r; brisidh Israel a mach, agus thig e fo bhlàth; agus lionaidh e aghaidh an t-saoghail le toradh⁴.

7 An do bhuail se e a réir bualaidh an ti a bhuail esan¹? Am bheil e air a mharbhadh a réir àir na muinntir a mharbhadh leis?

8 Ann an tomhas ceart, an uair a bhris-eas e mach, ni thu tagradh ris. Choisg e a ghaoth gharbh ann an là na gaoithe an ear².

9 Uime sin, le so glanar aingidheachd Iacoib air falbh³; agus *is e* so an toradh uile a thabhairt air falbh a pheacaidh; 'n uair a ni e uile chlachan na h-altarach mar chlachan aoil a tha air am pronnadh as a chéile, cha seas na doireachan na dealbhan suas na's mò.

10 Ach bithidh a' chaithir dhaingnichte fàs, agus an t-àite-còmhnuidh air a thréig-sinn, agus air 'fhàgail mar fhàsach; an sin ionaltraidh an laogh, agus an sin luidhidh e sìos, agus ithidh e a geugan.

11 'N uair a sheargas a meangain, bris-e ar iad; thig mnathan agus cuiridh iad ri theine iad; oir is sluagh gun tuigse iad⁴; uime sin cha ghabh an ti a rinn iad truas diubh; agus cha nochd esan a dhealbhadh iad coimhneas dhoibh⁵.

12 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n dean an Tighearna bualadh o chlais na h-àithne⁶ gu sruth na h-Eiphit agus tionailcar sibhse suas, aon agus aon⁷, O chlann Israel.

13 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n séidear a' ghall-tromp mhòr⁸; agus thig iadsan a bha 'bàsachadh ann an tìr Asiria⁹, agus iadsan a bha air an sgapadh ann an tìr na h-Eiphit¹⁰; agus sleuchdaidh iad sìos do an Tighearn¹¹, anns an t-sliabh naomh, ann an Ierusalem.

CAIB. XXVIII.

1 Bhagraidh Ephraim air son a mhisge agus 'uail. 5 Bithidh Dia 'n a choron maise do iarmad a shluaigh. 16 Tha Criod air a ghealltainn. 23 Gliocas freasdail Dhé air a nochdadh ann an oibribh an treubhaiche.

IS an-aobhinn do chrùn uaibhreach mhisgearan Ephraim¹, agus do bhlàth seargach am maise glòrmhoir; dhoibh-san a tha air ceann a' ghlinn bheartaich, a tha air an leagadh sìos le fion.

2 Feuch, tha aig an Tighearna fear cumhachdach agus làidir, mar stoirm mheallain², mar dhoinn mhillich, mar thuil uisgeacha mòra a' taomadh thairis, a thilgeas sìos chum an làir le a làimh.

3 Bithidh coroin uaibhreach mhisgear-an Ephraim air an saltairt fo 'chosaibh.

4 Agus bithidh blàth seargach am maise glòrmhoir, a tha air ceann a' ghlinn bheartaich, mar am meas luath roimh an t-samhradh³, a chi an neach a dh'amhairceas air, agus cha luaithe blitheas e 'n a làimh na dh'itheas⁴ e suas e.

5 Anns an là sin, bithidh Tighearna nan sluagh 'n a chrùn gloire, agus 'n a choron maiseach do iarmad a shluaigh;

6 Agus 'n a spiorad breitheanas dha-san

R.C. 712.

^a caib. 10. 20-

²⁵

Ier. 30. 11

^b Hos. 4. 11

^c caib. 56. 10-

¹²

^d caib. 57. 16

^e Eabh. 12. 6

^f Ier. 6. 10

¹ no,
riaghailt
air
riaghailt.

^g Deut. 32. 28

^h Hos. 4. 6

ⁱ 1 Cor. 14. 21

^j Deut. 32.

^k 18-25

^l Ier. 6. 10

^m Sech. 7. 9-

ⁿ 11

^o 's e sin,

Euph-

rates.

^p Eoin 6. 37

^q Hos. 6. 5

^r 8. 12

^s Mat. 24. 31

^t 1 Tes. 4. 16

^u Tais. 11. 15

^v Mat. 13. 14

^w Sech. 10. 8-

^x 12

^y Ier. 43. 7

^z Ecl. 8. 8

^{aa} Am. 4. 1

^{bb} 6. 1, 6

^{cc} Salm 118.

^{dd} 22

^{ee} Mat. 21. 42

^{ff} Gnio. 4. 11

^{gg} Ròm. 9. 33

^{hh} Eph. 2. 20

ⁱⁱ Ròm. 10. 11

^{jj} Eze. 13. 11

^{kk} 'a dean e

cabhag.

^{ll} Salm 73.

^{mm} 19, 20

ⁿⁿ 4 shluigeas.

^{oo} Mal. 4. 3

a shuidheas ann am breitheanas; agus 'n a neart dhoibhsan a philleas air ais an cath chum a' gheata.

7 Ach chaidh iadsan fòs a thaobh le fion¹, agus le dibh làidir chaidh iad air seacharan; chaidh an sagart agus am fàidh² a thaobh le dibh làidir, shluigeadh suas iad le fion, chaidh iad air seacharan le dibh làidir; chaidh iad 'am mearachd ann an sealladh, thuislich iad ann am breitheanas.

8 Oir tha *am* buird uile làn de sgeith, agus de shalchar, *air chor as* nach 'eil àite sam bith *saor*.

9 Cò d'an teagaisg e eòlas³, agus cò d'an ionnsaich e fòghlum? dhoibhsan a chuireadh o'n chich, agus a sgaradh o'n bhroilleach.

10 Oir tha àithne air àithne, àithne air àithne; rann air roinn⁴, rann air roinn; beagan an so, beagan an sud.

11 Oir le beul manntach, agus le teangaidh choimhich, labhraidh e ris an t-sluagh so⁵.

12 Ris an dubhairt e, So an fhois leis an tabhair sibh fois dha-san a tha sgith, agus so an suaimhneas⁶; gidheadh cha-n éisdeadh iadsan.

13 Ach bithidh focal an Tighearna dhoibhsan 'n a àithne air àithne⁷, àithne air àithne; rann air roinn, rann air roinn; beagan an so, beagan an sud; a chum gu-n rachadh iad, agus gu-n tuiteadh iad air an ais⁸, agus gu-m bitheadh iad air am briseadh, agus air an ribeadh, agus air an glacadh.

14 Uime sin chuinnibh focal an Tighearn⁹, a luchd-fanoid, a luchd-riaghlaidh an t-sluaigh so *a tha* ann an Ierusalem.

15 A chionn gu-n dubhairt sibh, Dhaingnich sinn coimheangal ris a' bhàs, agus ris an uaigh rinn sinn còrdadh; an uair a shiùbhlas a' phlàigh thairis mar thuil, cha ruig i sinn¹⁰; oir ghabh sinn a' bhreug mar ar dèidn, agus fo cheilg dh'fhòlaich sinn sinn fèin.

16 Air an aobhar sin mar so deir an Tighearna Iehobhah, Feuch suidhichidh mise mar stéidh ann an Sion caidh¹¹, clach dhearbhlta, clach-chinn na h-òisinn; sàr bhunait; esan a chreideas¹², cha chuirear gu amhladh e¹³.

17 Agus tomhaisidh mise mach breitheanas leis an riaghailt, agus ceartas leis an t-sreing-thomhais; agus sguabaidh a' chlach-mheallain air falbh an dèidn-bhréige, agus còmhdaichidh na h-uisgeachan an t-àite-fòlaich.

18 Agus brisear 'ur coimheangal ris a' bhàs, agus cha seas 'ur còrdadh ris an uaigh; 'n uair a shiùbhlas a' phlàigh thairis mar thuil, an sin bithidh sibhse air 'ur saltairt sìos leatha¹⁴.

19 O'n àm 's an siubhail i troimhe, ni i greim oirbh; oir maduinn an dèigh maidne siubhlaidh i troimhe, a là agus

a dh'oidheche; agus dùisgidh eadhon an t'iomradh a mhàin uamhunn.

20 Oir tha an leabhadh tuilleadh 's goirid gu neach g'a shineadh féin oirre; agus tha am brat tuilleadh 's ai-leathan gu neach g'a phasgadh féin ann.

21 Oir éiridh an Tighearna suas, mar ann an sliabh Pherasim^c, bithidh corruich air mar ann an gleann Ghibeoin^d; a chum gu-n coimhlean e 'obair féin, 'obair neoghnathach^e; agus gu-n dean e a ghnìomh féin, a ghnìomh coimheach.

22 Agus a nis, na bithidh ri fanoid, air eagal gu-n deanar 'ur cuibhrichean làidir; oir chuala mi o Iehobhah, Tighearna nan sluagh sgrios^f, eadhon air a shònruchadh air an tìr uile.

23 Thugaibh-se an aire, agus chuinnibh mo ghuth; éisdibh, agus chuinnibh mo bhriathran.

24 Am bheil an treabhaiche ri ar, ré an là, chum cur a dheanamh? Am bheil e a' fosgladh agus a' briseadh fòidean 'fhearainn?

25 An uair a ni e 'aghaidh còmhnaidh, nach sgaoil e an sin a' mheanbh-pheasair, agus nach sgap e an cumin; agus nach cuir e an cruithneachd anns an àit a's fearr, agus an t-eòrna anns an ionad shuidhichte, agus an seagal 'n a chrìch féin?

26 Oir bithidh a Dhia ag ionnsachadh eòlais dha, agus 'g a theagasg.

27 Oir cha-n 'eil a' mheanbh-pheasair air a bualadh le inneal-bualaidh; ni mò bheirear air roth feuna tionndadh air a' chumin; ach tha a' mheanbh-pheasair air a bualadh le slait, agus an cumin le luirg.

28 Ach tha siol air son arain air a bhruthadh: Do bhrìgh nach bi e 'g a shìor-bhualadh, no 'g a bhriseadh le roth 'fheuna, no 'g a phronnadh le 'eachaibh.

29 Tha so fòs a' teachd o Thighearna nan sluagh: tha esan iongantach ann an comhairle^g, òirdheire ann an gnìomh.

CAIB. XXIX.

1 Teanntachd Ierusalem, agus léir-sgrìosal luchd-claoidh le laimh an Tighearna. 9 Chronachadh na h-Iudhaich air son an cealgaircachd. 17 Fhuair iad gealladh air nithibh maithhe.

MO thrìghe Ariel, Ariel, am baile anns an do chòmhnuich Daibhidh^h; cuiribh bliadhna ri bliadhna; marbhadh iad iobairteanⁱ.

2 Gidheadh teannaichidh mise Ariel, agus bithidh caoidh agus bròn ann; agus bithidh e dhomh-sa mar Ariel.

3 Agus campaichidh mi a'd' aghaidh mu'n cuairt; agus teannaichidh mi thu le tòrr^j; agus togaidh mi daingnichean a'd' aghaidh.

4 Agus bheirear a nuas thu^k, agus labhairidh tu as an talamh, agus bithidh do chainnt iosal as an duslach; agus thig do ghuth a mach as an talamh, mar fhios-

R.C. 725.

^a Iob 21. 18

^b 1 Tes. 5. 3

^c 2 Sam. 5. 20

^d Ios. 10. 10, &c.

^e Each. 14. 16

^f Caib. 30. 30

^g Tuir. 3. 33

^h Caib. 37. 36

ⁱ Caib. 41. 11, 12

^j Dan. 9. 27

^k Ròm. 11. 8

^l 1 Sam. 9. 9

^m Salm 92. 5

ⁿ Ier. 32. 19

^o Ròm. 11. 33

^p Eze. 33. 31

^q Mat. 15. 6-9

^r Col. 2. 22

^s 1 no, a theannaich, 2 Sam. 5. 5-9.

^t Hab. 1. 5

^u 2 thigeadh na h-àrd-fhéillean mi'n cuairt.

^v Ier. 49. 7

^w Obad. 8

^x 1 Cor. 1. 19

^y Caib. 30. 1

^z Salm 139. 7, &c.

^{aa} 2 Ri. 25. 1, &c.

^{ab} Salm 94. 7

^{ac} Tuir. 1. 9

^{ad} Caib. 45. 9

^{ae} Ròm. 9. 20

aiche, agus ni do chainnt borbhanaich as an duslach.

5 Agus mar an dus min bithidh mòr bhuidheann do choigreach, agus bithidh mòr bhuidheann nan uamhasach mar am moll luaineach^a; agus tarlaidh e ann an tiota, gu h-obann^b.

6 Sinachdaichear thu le Tighearna nan sluagh^c, le tairneanaich, agus le crith-thalinhainn, agus le treun ghuth, le stòirn agus doinnn, agus lasair theine chaithtich.

7 Agus amhuil brudard^d, aisling na h-oidheche, bithidh mòr shluagh nan uile chinneach, eadhon na h-uile a tha 'cogadh rithe féin^e, agus ri a daingneach, agus a tha 'g a teannachadh.

8 Agus amhuil duine ocrach a chi aisling, agus, feuch, tha e 'g itheadh, ach air dùsgadh dha, tha 'anam ciocrach; agus amhuil duine tartmhor a chi aisling, agus, feuch, tha e 'g òl, ach air dùsgadh dha, feuch, tha e fann agus 'anam a' miannachadh; mar sin tarlaidh do mhòr chuid-eachd nan uile chinneach a tha a' cogadh an aghaidh sléibh Shioin.

9 Stadaibh, agus gabhaibh iongantas; seallaibh mu'n cuairt le iognadh, agus amhaircibh; tha iad air mhisg, ach cha-n ann le fion; tha iad a' call nan cos, ach cha-n ann le dibh làidir.

10 Oir dhòirt an Tighearna oirbh spiorad suaine^f; agus dhruid e suas 'ur sùilean; air na fàidhean agus 'ur luchd-riaghlaidh, agus air an luchd-seallaidh a tha e còmh-dach^g.

11 Agus tha an taisbeanadh uile dhuibh-se, mar bhriathra leabhair air a ghlasadh suas a bheir iad do neach aig am bheil fòghlum, ag ràdh, Leugh so, guidheamaid ort; agus their esan, Cha-n urrainn mi, oir tha e glaiste suas.

12 Agus bheirear an leabhar do neach aig nach 'eil fòghlum, ag ràdh, Leugh so guidheam ort; agus their esan, Cha-n 'eil fòghlum agam.

13 Uime sin thubhairt an Tighearna, Do bhrìgh gu bheil an sluagh so a' teachd dlùth dhomhsa le'm beul^h, agus a' toirt onoir dhomh le'm bìlibh, ach 'n an cridhe gu-n do theich iad fada uam; agus gu bheil an eagal romham-sa air a theagasg le àitheantaibh dhaoineⁱ.

14 Air an aobhar sin, feuch, théid mis' air m' aghaidh a dheanamh iongantais am measg an t-sluaigh so^j, iongantas agus iongantas; ionnus gu-n téid gliocas an daoine glice 'am mugha^k, agus tuigse an daoine tuigseach as an t-sealladh.

15 Is truagh dhoibhsan a tha 'g iarraidh an comhairle fholach gu domhain o an Tighearna^l; aig am bheil an gnìomharan anns an dorch, agus a tha 'g ràdh, Cò tha 'g ar faicinn? Cò aig am bheil fios oirnn^m?

16 Gu cinnteach measar 'ur n-ais-inn-leachda mar chrèadh a' chreadhadair: an abair an obair mu'n oibricheⁿ, Cha d' rinn e mi? agus an abair an ni a dhealbhadh

mu'n neach a dhealbh e, Cha robh tuigse aige?

17 Nach tamull ro bheag fòs gus an deanar Lebanon 'n a fhearrann torrach^a, agus gus an measar am fearann torrach mar fhrith?

18 Agus anns an là sin cluinnidh na bodhair briathran an leabhair^b; agus as an dubhar agus as an dorchadas gheibh sùilean nan dall an léirsinn.

19 Meudaichidh fòs na daoine séimhe an aoibhneas anns an Tighearn^c; agus nì na bochdan am measg dhaoine gaird-eachas ann an Ti naomh Israeil^d.

20 Oir dh'fhàilnich an t-uamhasach^e, agus thàinig crioich air an fhear-fhocaid; agus ghearradh as iadsan uile a bha furachar^f a chum aingidheachd^g;

21 A nì duine 'n a pheacach air son focail; a tha 'leagadh rihe air a shonsan a tha 'tagradh anns a' gheata^h; agus a tha 'tionndadh an ionracain a leth-taobh air son nì nach fiù.

22 Air an aobhar sin mar so deir an Tighearnⁱ, esan a shaor Abraham, mu thimchioll tighe Iacoib, Cha nàraichear Iacob^j, agus cha bhi 'aghaidh nise fo amhladh.

23 Ach an uair a chi e a chlann, obair mo làmh-sa^k, 'n a mheadhon, naomhaichidh iad m'ainm, agus naomhaichidh iad Ti naomh Iacoib, agus bithidh eagal orra roimh Dhia Israeil.

24 Tuigidh iadsan fòs, a chaidh 'am mearachd ann an spiorad^l, fìor eòlas; agus fòghlumaidh iadsan a bha ri borbhan-aich, teagasg.

CAIB. XXX.

1 Chronaicheadh an sluagh do bhrìgh gu-n do chuir iad an dòigh 's an Eiphit, 8 agus gu-n d'rim iad tair air focal Dhè. 18 Tròcair an Tighearna d'u eaglais. 27 Bithidh a shluagh aoibhneach 'n uair a bhuailas Dia na h-Asir-ianaich.

IS truagh do'n ehloinn cheannaircich^a, deir an 'Tighearn', a tha 'dealbh chomhairlean, ach cha-n ann uamsa; a tha 'còmh-dach le brat-folaich, ach cha-n ann le mo spiorad-sa^b; a chum gu-n cuir iad peacadh ri peacadh^c:

2 A tha 'g imeachd gu dol sìos do'n Eiphit^d, ach nach d'fhiosraich dhiom-sa; chum iad fèin a neartachadh le neart Pharaoh, agus a dheanamh buin á sgàile na h-Eiphit.

3 Ach bithidh neart Pharaoh dhuibh 'n a nàire; agus 'ur bun á sgàile na h-Eiphit 'n a mhasladh.

4 Oir bha a cheannardan aig Soan, agus thàinig a theachdairean gu Hanes.

5 Ghabh iad uile nàire de shluagh o nach d'fhuair iad tairbhe^e; o nach d'fhuair iad cuideachadh no tairbhe; ach a bha 'n an nàire agus 'n am masladh.

6 Eallach ainmhidhean na h-àirde deas; gu tìr airc^f agus éigin, as an tig an leòmh-

R.C. 712.

^a caib. 32. 15
Mat. 19. 30

^b caib. 35. 5
Luc. 7. 22
^c Ier. 37. 7
^d rann 15

^e caib. 61. 1

^f Seum. 2. 5
^g caib. 51. 13
Tais. 12. 10

^h Deut. 32. 20
1 ri faire.

ⁱ Salm 64. 6
Ier. 20. 10

^j Ier. 11. 21
Am. 2. 12

^k Mic. 2. 6, 11
^l Am. 5. 10,

12
^m Ios. 24. 3

ⁿ caib. 54. 4

^o caib. 60. 21
Eph. 2. 10

^p Salm 62. 10

^q Salm 62. 3

^r 1 Cor. 6. 11

^s Salm 2. 9
Ier. 19. 11

^t rann 7
caib. 7. 4

^u caib. 26. 3, 4
^v Deut. 29. 19, 20

^w caib. 29. 15

^x Ròm. 2. 5
^y 2 Ri. 25. 5

^z caib. 31. 1
^{aa} Deut. 32. 30

^{ab} Hos. 5. 15
^{ac} Pead. 3. 9

^{ad} Ier. 2. 36
^{ae} Salm 34. 8

^{af} caib. 65. 9,
24

an òg agus an seann leòmhán, an nathair nimhe, agus an nathair theinnteach iteal-ach; giùlainidh iad an saobhbreas air gualainn nan asal òga, agus an ionmhas air croit nan càmhail, dh'ionnsuidh sluagh nach tabhair buannachd dhoibh.

7 Oir is dìomhain agus gun tairbhe còmh-nadh nan Eiphiteach^a; uime sin thubhairt mi rithe so, 'S e an neart fantuinn 'n an tàmh^b.

8 Imich a nis, sgrìobh e fa'n comhair air clàr, agus comharaich e air leabhar; chum gu-m bi e air son nan aimsirean a thigh, air son fianuis gu sìorruidh;

9 Gur sluagh ceannairceach so^c, clann bhreugach, clann leis nach àill dísdeachd a thabhairt do lagh an Tighearn^d:

10 A tha 'g ràdh ris na fir-sheallaidh^e, Na faicibh; agus ris na fàidhean, Na labhraibh nithe cearta ruinn ann am fàistneachd; labhraibh ruinn nithe mine; deanaibh fàistneachd cheilge;

11 Claonaibh air falbh o'n t-slighe; rachaibh a leth-taobh o'n rathad dhir-each; cuiribh air falbh uainn Ti naomh Israeil.

12 Air an aobhar sin, mar so deir Ti naomh Israeil, A chionn gu bheil sibh a' deanamh tàire air an fhocal so, agus ag earbsadh á claonadh agus á ceannairc^f, agus a' leigheil 'ur taice ris;

13 Uime sin bithidh an t-òlc so dhuibh mar bhriseadh ullamh gu tuiteam^g, mar aomadh ann am balla àrd, a thuiteas gu làr gu h-obann, ann an tiota.

14 Agus brisidh se e, mar bhriseadh soithich a' chreadhadair^h, a bhrisear 'n a bhloighdibh; cha chaomhain e, air chor as nach faighear, ann a bhriseadh, sgealb a thogas teine o'n teinntein, no a bheir uisge o'n tobar.

15 Oir mar so deir an Tighearna Iehobhah, Ti naomh Israeil, ann am pillaidh, agus ann an sàmhchair, tèarnar sibhⁱ; ann an suaimhneas agus ann an earbsa bithidh 'ur neart; ach cha b'àill leibhse.

16 Ach thubhairt sibh, Nì h-cadh, ach air eachaibh teichidh sinn; air an aobhar sin teichidh sibh; agus air ainmhidhibh luatha marcaichidh sinn; uime sin bithidh iadsan luath a leanas air 'ur tòir^j.

17 Teichidh aon mhìle roimh achmhasan aoin^k; roimh achmhasan chuignear teichidh sibh; gus am fàgar sibh mar chrann lom air mullach sléibh, agus mar bhrataich air enoc.

18 Agus air an aobhar so feithidh an Tighearna^l, chum gu nochd e deadh-ghean dhuibh; agus air an aobhar so àrdachear e, chum gu nochd e tròcair dhuibh; oir is Dia ceart-bhreitheach an Tighearn^m; is beannaichte iadsan uile a tha 'feitheamh ris-sanⁿ.

19 Oir gabhaidh sluagh còmhnuidh ann an Sion^o, ann an Ierusalem; cha ghuil thu na's mò; nì e mòr-thròcair ort, ri

guth do ghlaoidh; co luath 's a chluinneas e, bheir e freagrachd dhuith.

20 Agus ged bheir an Tighearna dhuibh aran airce, agus uisge àmhghair, gith-eadh cha bhi do luchd-teagaisg air an fògradh fad as; ach bithidh do shùilean a' faicinn do luchd-teagaisg.

21 Agus cluinnidh do chluasan focal o d' chùkabh, ag ràdh, So an t-slighe, ghuaisibh innte, 'n uair a thionndaidheas sibh chum na làimhe deise, no chum na làimhe clithe.

22 Agus truailidh sibh trusgan 'ur dealbhan airgid, agus sgeadachadh do dhealbhan òir; tilgidh tu uait iad mar eudach truailte; their thu ris, Teich nam.

23 An sin bheir e uisge air son do shìl, leis an cuir thu d'fhearam; agus aran de thoradh na talmhainn, agus bithidh e reamhar agus pailt; anns an là sin, ion-aidh do sprèidh ann an àilean fars-
uinn;

24 Agus ithidh na daimh, agus na h-asail òga a threabhas am fearann, inn-
linn air a deadh-ghlanadh, air a grèadhachd leis a' ghuit agus leis an t-sluasaid.

25 Agus air gach beinn mhòir, agus air gach cnoc àrd, bithidh caochain agus sruthan uisge; ann an là an àir mhòir, an uair a thuiteas na baidealan.

26 Agus bithidh solus na gealaich mar sholus na grèine, agus bithidh solus na grèine a sheachd uiread, mar sholus sheachd làithean; 's an là anns an ceangail an Tighearna suas briseadh a shluaigh, agus anns an leighis e lot a bhuille.

27 Feuch, tha ainm an Tighearn' a' teachd o chéin, a' losgadh le 'fheirg, agus an eallach trom; tha a bhilean air an lìonadh le corruich, agus a theangadh mar theine caithteach.

28 Agus bithidh 'anail mar shruth dian a' ruith thairis, a' ruigheachd gu meadhan a' mhuineil; a dh'fhasgnadh nan cinn-each le faskan an diomhanais; agus bithidh srian ann an giallaibh an t-sluaigh, 'g an tarruing air seacharan.

29 Bithidh ceòl agaibh, mar anns an oidhe 's an coimheadar féill naomh; agus gairdeachas cridhe, amhuil an uair a dh'imichas neach le ceòl pioba, chum dol gu sliabh an Tighearna, gu Carraig Israeil.

30 Agus bheir an Tighearna faineir gu-n cluinnear a ghuth glòrmhor, agus gu faicear leagadh a nuas a ghairdein, le corruich ghaire, agus le lasair teine chaithtich; le sgapadh, agus doinn, agus clachaibh meallain.

31 Oir le guth an Tighearna buairear sios an t-Asirianach, a bha 'bualadh le slait.

32 Agus anns gach àite 's an siubhail an t-slat shònruichte, a leagas an Tighearn' air, bithidh tiompan agus clarsaichean;

R.C. 713.

^a Ier. 29. 12-

^b Ier. 7. 31

^c Salm 80. 5

^d Salm 74. 9

Am. 8. 11,

^e Tais. 14. 9

^f Salm 32. 8

^g Hos. 14. 8

^h caib. 36. 9

Deut. 17. 16

ⁱ Hos. 7. 7

^j caib. 60. 19,

^k Hos. 11. 10

^l Luc. 22. 31

^m Deut. 32. 11

ⁿ Salm 46. 5

^o caib. 37. 29

^p Salm 42. 3, 4

^q Ier. 3. 12

^r Hos. 9. 9

^s caib. 44. 8

Deut. 32. 4

^t caib. 37. 36

^u caib. 37. 36

^v caib. 37. 36

^w caib. 37. 36

^x caib. 37. 36

^y caib. 37. 36

^z caib. 37. 36

^{aa} caib. 37. 36

^{ab} caib. 37. 36

^{ac} caib. 37. 36

^{ad} caib. 37. 36

^{ae} caib. 37. 36

^{af} caib. 37. 36

^{ag} caib. 37. 36

^{ah} caib. 37. 36

^{ai} caib. 37. 36

^{aj} caib. 37. 36

^{ak} caib. 37. 36

^{al} caib. 37. 36

^{am} caib. 37. 36

^{an} caib. 37. 36

^{ao} caib. 37. 36

^{ap} caib. 37. 36

^{aq} caib. 37. 36

^{ar} caib. 37. 36

^{as} caib. 37. 36

^{at} caib. 37. 36

^{au} caib. 37. 36

^{av} caib. 37. 36

^{aw} caib. 37. 36

^{ax} caib. 37. 36

^{ay} caib. 37. 36

^{az} caib. 37. 36

^{ba} caib. 37. 36

^{bb} caib. 37. 36

^{bc} caib. 37. 36

^{bd} caib. 37. 36

^{be} caib. 37. 36

^{bf} caib. 37. 36

^{bg} caib. 37. 36

^{bh} caib. 37. 36

^{bi} caib. 37. 36

^{bj} caib. 37. 36

agus le cruaidh-chòmhrag cogaidh e leatha.

33 Oir dh'ulluicheadh Tophet o shean; eadhon air son an rìgh tha sin air 'ulluch-
adh; rinn e domhain e, rinn e farsuinn e; cruach theine agus mòran connaidh; tha anail an Tighearna, mar shruth pronnuise, 'g a fhadadh.

CAIB. XXXI.

1 *Istruagh dhoibhsan a tha 'g iarraidh còmhnaidh o'n Eiphit, an àite 'bhi 'g earbsadh as an Tighearna.* 6 *Eurail gu pilltinn a dh'ionnsuidh Dhé.* 8 *Sgrìos nan Asirianach.*

IS truagh dhoibhsan a tha 'dol sìos do'n Eiphit air son còmhnaidh; a tha 'g earbsadh á h-eachaibh, agus a' cur an dòchais ann an carbadaibh, a chionn gu bheil iad lìonmhor; agus ann am marc-aichibh, a chionn gu bheil iad ro làidir; ach cha seall iad air Tì naomh Israeil, agus cha-n iarr iad an Tighearn.

2 Ach tha Esan glic, agus bheir e olc orra, agus cha chuir e 'fhocal air chùl; ach éiridh e an aghaidh tighe nan aingidh, agus an aghaidh cabhair na muinntir a tha 'deanamh euceirt.

3 Oir is daoine na h-Eiphitich, agus cha Dia iad; agus is feòil an eich, agus cha spiorad; an uair a shineas an Tighearn a mach a làmh, tuitidh am fear-cuideachaidh, agus leagar sìos am fear a bha air a chòmhnadh leis; agus millear iad gu léir le 'chéile.

4 Oir mar so thubhairt an Tighearna rium; mar a raiceas an leòmhann, eadhon an leòmhann òg, os ceann a chobhart-
aich, 'n uair a chruinnichear buidheann bhuachailleann 'n a aghaidh; cha ghabh e geilt roimh an guth, agus cha chaill e a mhisneach air son an comh-ghàir; is amhluidh thig Tighearna nan sluagh a nuas gu cogadh air son sléibh Shioin, agus air son a chnuic.

5 Mar eunlaith ag itealaich os ceann an àlaich, mar sin dìonaidh Tighearna nan sluagh Ierusalem; le dìonadh saoraidh e i; agus le leum thairis tèarnaidh e i.

6 Pillibh d'a ionnsuidh-san o'n do chlaon clann Israeil le seacharan fada.

7 Oir anns an là sin tilgidh gach aon air falbh uaith 'iodholan airgid, agus 'iodh-
olan òir, a rinn 'ur làmhnan féin duibh chum peacaidh.

8 Agus tuitidh an t-Asirianach, cha-n ann le claidheamh gaisgich; seadh cha-n e claidheamh duine a shluigeas suas e; ach teichidh e o'n chladheamh, agus claidheamh a dhaoine òga.

9 Agus troimh eagal théid e null dh'ionnsuidh a dhaingnich, agus gabhaidh a chinn-fheadhna geilt roimh 'n bhrataich; deir an Tighearn, aig am bheil a theine ann an Sion, agus amh-uinn ann an Ierusalem.

CAIB: XXXII.

1 *Sonas rioghachd Chrìosd. 9 Fàidheadaireachd, nu thimchioll fàsachadh na tìre. 15 'N uair a dhòirtear an spiorad a nuas air an t-sluagh, ni breitheanas còmhnuidh air thalamh.*

FEUCH, rioghaichidh rìgh ann am fireantachd^a, agus riaghlaidh uachd-arain ann am breitheanas.

2 Agus bithidh duine mar ionad-fasgaidh o'n ghaoith, agus mar dhìdein o'n doinn^a; mar shrutthaibh uisge ann an àite tiorain^c, mar sgàile creige mòire ann an tìr aìrsneachich.

3 Agus cha bhì ceò air stùilbh na muinntir a chi; agus bheir cluasan na muinntir a chluinneas, èisdeachd.

4 Agus tuigidh cridhe an duine bhrais eòlas^b; agus bithidh teangadh an duine mhanntaich ealamh chum labhairt gu soilleir.

5 Cha ghoirear an t-ùmaidh fial na's mò, agus cha-n abrar gu bheil am mìodhoir daoineachdail.

6 Oir labhraidh an t-ùmaidh do ghnàth amaideachd^d, agus dealbhaidh a chridhe aingidheachd, a chur 'an gnìomh ceilge, agus a labhairt foill an aghaidh an Tighearn^e, a dheanamh anama an oeraich falamh, agus a thabhairt na dìbhe o'n duine iotmhor.

7 Tha innealan an duine mhiodhoir olc; tha e a' dealbh innleachdan aimhleasach, a' ribeadh nam bochd le briathraibh breugach, 's a' cheart àm 's an labhair an t-ainniseach gu firinneach.

8 Ach dealbhaidh an duine fial nithe fiala; agus le nithibh fiala daingnichear e.

9 Eiribh, a mhnathan a tha gu suaimhneach^f, cluinnibh mo ghuth; a nigheana gun umhail, èisdibh ri mi chaimnt.

10 Iomadh là agus bliadna bithidh sibh gun fhois, O mhnathan gun umhail; oir dh'fhàilnich am fion-fhogharadh, cha tig tional an toraidh^g.

11 Criothnaichibh, sibhse 'tha suaimhneach; bithibh gun fhois, sibhse 'tha gun umhail; cuiribh dhìbh, rùisgibh sibh féin agus crìoslaichibh 'ur leasraidh le cudach-saic.

12 Nì iad caoidh air son nan cìoch, air son nam machraichean taitneach, air son na fionain torraich.

13 Thig an droighionn agus an dris a nìos thar fearann mo shluaigh^h; seadh thar na h-uile thighibh aobhach anns a' bhaile luaghairach.

14 Oir tha an t-àros air a thréigsinn; tha buidheann lionmhor na caithreach air am fàgail; bithidh an daingneach agus an tùr 'n an uaimhean gu bràth, 'n an aoibhneas do na h-asalaibh fiadhaich, 'n an ionaltradh air son nan treudan;

15 Gus an dòirtear a nuas oirnn an Spiorad o'n àirdⁱ, agus gu-m bì am fàsach 'n a mhachair thorraich, agus gu measar a' mhachair thorrach 'n a frith^j.

16 An sin ni breitheanas tàmh anns an

R.C. 713.

^a Salm 85. 10
Seum. 3. 18

^b Salm 45. 6, 7

Ier. 23. 5, 6
Sech. 9. 9

Ròm. 5. 21
^c Eabh. 4. 9

^d caib. 4. 6
^e caib. 44. 3

^f caib. 30. 30

^g Ecl. 11. 1, 2

^h caib. 29. 24

ⁱ caib. 21. 2
Hab. 2. 8

^j Ier. 13. 23

^k Tais. 13. 10

^l caib. 25. 9
Salm 123. 2

^m Salm 37. 39

ⁿ Am. 6. 1
^o Salm 97. 9

^p Ròm. 3. 26

^q Gnà. 14. 27

^r Hos. 10. 3

^s Salm 46. 10

^t Joel 2. 28,
29

^u Salm 107. 33, &c.

fhàsach, agus anns a' mhachair thorraich gabhaidh fireantachd còmhnuidh.

17 Agus is sith obair na fireantachd^u; agus is toradh do'n fhireantachd suaimhneas agus tèaruinteachd gu sìorruidh.

18 Agus gabhaidh mo shluaigh còmhnuidh ann am fardaich fhoistnich^v, agus ann an ionadaibh-còmhnuidh tèaruinte, agus ann an àiteachaibh-tàimh suaimhneach,

19 An uair a thig a' chlach-mheallain a nuas air an doire^w, agus a nithear a' chaithir co ìosal ris a' chòmhnard.

20 Is beannaichte sibhse a tha 'cur sil ri taobh gach uisge^x, a tha 'cur a mach coise an daimh agus na h-asail.

CAIB. XXXIII.

1 *Breitheanas Dhé an aghaidh nìmhdean Shìoin. 13 Glacaidh uamhann na ccoigairean, 15 ach iadsan a ghluaiscas gu h-ionraic bithidh Dia 'n a dhiùcin doibh.*

IS an-aoibhinn duit-sa, a chreachadair^y, nach robh air do chreachadh thu féin; agus fhir na foill, ris nach do bhuin iad gu fealltach: an uair a sguireas tu de chreachadh, creachar thu^z; agus an uair a bheir thu thairis a bhì ri foill, buinidh iad gu fealltach riut.

2 O Thighearna, dean tròcair oirnn; ortsa tha sinn a' feitheamh^{aa}; bì thus' a'd' ghairdean dhoibh gach maduinn; ar slàinte fòs ri àm na h-airce^{ab}.

3 O ghuth a' bhuairis theich na slòigh; an uair a thog thu suas thu féin, sgapadh na cùnnich.

4 Agus cruinnichear 'ur creach mar a chruinnicheadh am burrus: mar shiubhal nan locust, thig e orra.

5 Tha an Tighearn^{ac} air 'àrdachadh^{ad}; scadh, tha a chòmhnuidh gu h-àrd; lion e Sion le breitheanas agus ceartas^{ae}.

6 Agus bithidh slàinte làidir, gliocas, agus eòlas, 'n an daingneachadh do d' linn; tha eagal an Tighearna 'n a ionmhas da^{af}.

7 Feuch, togaidh na daoine cumhachd-ach gaoir an taobh a muigh; guilidh teachdairean na sìthe gu goirt.

8 Tha na ròide mòra fàsail, dh'fhalbh an fear-turuis; bhris e an coimheangal, chuir e cùl ris na caithrichibh, cha-n 'eil meas aig air duine.

9 Tha an talamh ri bròn, agus a' fannachadh; tha Lebanon fo nàire, agus air a ghearradh sìos; tha Saron air fas mar fhàsach; agus Basan agus Carmel air crathadh dhiubh an toraidh^{ag}.

10 A nis éiridh mi, deir an Tighearna; a nis àrdàichear mi^{ah}; a nis togaidh mi suas mi féin.

11 Bithidh sibh torrach air moll; beiridh sibh asbhuain: nì 'ur n-anail, mar theine, 'ur caitheadh.

12 Agus bithidh na slòigh mar aol air a losgadh; mar dhroighionn air a ghearradh sìos, loisgear iad anns an teine.

13 Cluinnibh, O sibhse 'tha fad as, an ni a rinn mi; agus sibhse 'tha dlùth, aithichibh mo chumhachd.

14 Tha na peacaich ann an Sion fo eagal; ghlac uamhunn na cealgaircan^a; cò 'n ar measg a ghabhas còmhnuidh maille ri teine millteach^b? cò 'n ar measg a ghabhas còmhnuidh maille ri lasraichibh sìorruidh?

15 Esan a ghluaiseas gu h-ionraic^d, agus a labhras gu ceart; a ghabhas gràin de bhuannachd na h-ainneirt, a chrathas a làmh o bhi 'glacadh duaise na h-eucorach; a dhruideas a chluas o éisdeachd ri sgeul fola, agus a dhùineas a shùilean o amharc air olc^e;

16 Bithidh a còmhnuidh-san anns na h-ionadaibh àrda; bithidh daingnichean nan creag 'n an didean dha; bheirear aran dha^f; mairidh uisge gu cinnteach aige.

17 Seallaidh do shùilean air an Rìgh 'n a mhaise; chi iad an tìr cian fad as.

18 Smuainichidh do chridhe air uamhunn, C'ait am bheil an sgrìobhaiche^g? C'ait am bheil am fear-tomhais? C'ait am bheil esan a ghabh àireamh nan daingnichean?

19 Cha-n fhaic thu sluagh borb; luchd na cainnte domhain, nach b'urrainn thu 'chluinntinn; luchd na teangaidh manntaich, nach b'urrainn thu 'thuisinn.

20 Amhaire air Sion, caithir ar n-àrd fhéillean; chi do shùilean Ierusalem 'n a còmhnuidh fhoistnich, 'n a pàillium nach atharraichear; cha ghluaisear aon d'a chuailibh gu bràth^h, ni mò bhrisear aon d'a chordaibh.

21 Ach ann an sin bithidh an Tighearna glòrmhor dhuinne 'n a ionad aimhnich-ean agus shruthan leathan; cha sìubhail soitheach ràmhach ann; ni mò théid long ghreadhnach troimhe.

22 Oir is e an Tighearn' ar breitheamh; is e an Tighearn' ar fear-tabhairt lagha; is e an Tighearn' ar Rìgh; tèarnaidh e sinn.

23 Tha do chùird fuasgailte; cha b'urrainn iad an crann a ro-dhaingneachadh; cha b'urrainn iad an seòl a sgaoileadh; an sin tha creach phailt air a roinn; ghlac am bacach a' chobhartachⁱ.

24 Agus cha-n abair am fear-àiteachaidh, Tha mi tinn^j; gheibh an sluagh^k, a tha 'chomhnuidh an sin maitheanas 'n an aingidheachd.

CAIB. XXXIV.

1 Fearg an Tighearn' an aghaidh nan cinneach a tha 'n an naimhidh d'a eaglais. 16 Cinnte na fàis-euchd.

DLUTHAICHIBH^s, a chinneacha, chum éisdeachd; agus thugaibh aire, O fhineachan: éisdeadh an talamh^u, agus a làn; an saoghal, agus na h-uile a tha 'teachd a mach uaith.

2 Oir tha fearg air an Tighearn' an aghaidh nan cinneach uile^v; agus corruich an

R.C. 713.

^a Mat. 22. 12

^b Nah. 1. 6

^c Salm 103. 26

Ese. 32. 7, 8

Ioel 2. 31

3. 15, 16

Mat. 24. 29

2 Pead. 3. 10

Tais. 6. 13,

14

^d Salm 15. 2

^e Ier. 49. 7

^f Salm 119. 37

^g Salm 34. 10

37. 3

^h caib. 63. 1,

&c.

ⁱ 1 Cor. 1. 20

^j Ier. 46. 10

^k coimhstri.

^l Mic. 6. 2

^m Deut. 29. 23

ⁿ Tais. 19. 2, 3

^o Tais. 3. 12

^p Seph. 2. 14

^q 1 Cor. 1. 27

^r Ier. 33. 6-8

Tais. 21. 4

^s Ier. 50. 20

^t Salm 49. 1

^u caib. 8. 20

Eoin 5. 39

2 Pead. 1. 19

^v Deut. 32. 1

^w Mat. 5. 18

Luc. 21. 33

^x Seph. 3. 8

aghaidh an slògh uile; chuir e as doibh, thug e thairis iad chum casgairt.

3 Agus tilgear am mairbh a mach; agus o'n cairbhean éiridh breun bholadh; agus leagaidh na sléibhteann sìos le' n fuil.

4 Agus crìonaidh feachd nèimh gu léir air falb^h, agus fillear na nèamhan air a chèile mar dhuilleag leabhair; agus tuitidh am feachd uile sìos, mar thuiteas an duilleag sheargta o'n fhionain, agus mar am meas làn-abuich o'n chrann-fhige.

5 Oir tha mo chlaidheamh air a chur air mhisg anns na nèamhan; feuch, tuitidh e air Idumea^c, agus air an t-sluagh a mhallaich mise, chum breitheanais.

6 Tha claidheamh an Tighearna sàs- uichte le fuil; tha e biadhtha le saill, le fuil uan agus ghabhar, le saill airnean reitheachan; oir tha iobairt aig an Tighearn' ann am Bosrah^d, agus àr mòr ann an tìr Idumea.

7 Agus thig na h-aon-adharcaich a nuas maille riu, agus na daimh maille ris na tairbh; agus cuirear an tìr air snàmh le fuil, agus nithear an duslach reamhar le saill.

8 Oir is e là dìoghaltais an Tighearn' a th'ann^e, agus bliadhna an ath-dhiolaidh air son connasachaidh^f Shioin^g.

9 Agus iompaichear a sruthan gu pic^h, agus a duslach gu pronnus; agus fàsaidh a fearann uile 'n a phic loisgich.

10 Cha téid a chur as a dh'oidheche no a là; gu sìorruidh théid a deatach suas^m; o àl gu àl bithidh i fàs; gu linn nan linn cha téid aon neach troimhe.

11 Ach sealbhaichidh am pelican agus a' ghràineag i^o; agus gabhaidh a' chaill-each-oidheche agus am fiteach còmhnuidh innte; agus sìnidh e thairis oirre sreang an léir-sgrios, agus clachan na faoineachd.

12 Gairmidh iad a h-uaislean do'n rìoghachd, ach cha bhi iad ann; agus thig a ceannardan uile gu neo-ni.

13 Agus fàsaidh an droighionn suas 'n a luchairtibh; an eanntagach agus an dris 'n a daingnichibh; agus bithidh i 'n a fàrdaich aig dràgonaibh, 'n a h-àros aig nigheanaibh na comhachaig.

14 Agus coinnichidh fiadh-bheathaichean an fhàsaich agus fiadh-bheathaichean na macharach a chèile; agus glaothaidh am fiadh-dhuine r'a companach; an sin fòs gabhaidh an screuchag-oidheche fois, agus gheibh i dhi féin àite-tàimh.

15 An sin ni a' chailleach-oidheche mhòr a nead, agus beiridh i a h-uighean; agus ni i gur, agus cruinnichidh i a h-àlach fo a sgàile; an sin fòs cruinnichear na faing, gach aon le a chèile féin.

16 Fiosraichibh de leabhar an Tighearn^t, agus leughaidh; cha bhiaon dhiubh so air chall^u, cha bhi aon as eugmhais a céile; oir is e mo bheul-sa 'thug an àithne, agus is e a spiorad a thionail iad.

17 Agus thilg e an crannchur air an son, agus roinn a làmh dhoibh e le sreing;

sealbhaichidh iad e gu sìorruidh ; o àl gu àl gabhaidh iad còmhnuidh ann.

CAIB. XXXV.

1 Glòir agus soirbheachadh rioghachd Chrìosd. 9 Siubhlaidh a' mhuinntir shaorta ann an slighe an Tighearn', agus thig iad gu Sion le caithream agus aoibhneas.

NI am fàsach agus an talamh tartmhor gairdeachas air an son^a; agus bithidh an dìthreachb àit^b, agus thig e fo bhlàth mar an ròs.

2 Brisidh e mach gu h-ùrar, seadh ni e gairdeachas gu subhach agus gu ceòlmhor ; bheirear glòir Lebanoin dha^c, maise Charheil agus Sharoin ; chi iad sin glòir an Tighearn'^d, agus maise ar Dé-ne.

3 Neartaichibh - se na làmhnan laga^e, agus daingnichibh na glùinean anmhunn.

4 Abraibh riu-san a tha lag-chridheach, Bithibh làidir, na bitheadh eagal oirbh ; feuch, thig 'ur Dia le dioghaltas, 's e Dia le ath-dhioladh ; thig e féin, agus saoraidh e sibh^f.

5 An sin fosgailear sùilean nan dall^g, agus bithidh cluasan nam bodhar air am fosgladh.

6 An sin leumaidh am bacach mar fhiadhⁱ, agus seinnidh teangadh a' bhalbhain ; oir anns an fhàsach brisidh uisgeachan a mach^j, agus sruthan anns an dìthreachb.

7 Agus fàsaidh am fearann tioram 'n a linne, agus am fearann tartmhor 'n a thobraichibh uisge^k : ann an àite-còmhnuidh nan dràgon, agus 'n an leabadh, bithidh feur, leis a' chuile agus an luach-air.

8 Agus bithidh rathad mòr an sin, agus slighe ; agus goirear slighe na naomhachd dheth ; cha siubhail neach neòghlan troimhe^l ; ach bithidh e air an son-san ; cha téid am fear-turuis no na daoine baoghalta air seacharan ann.

9 Cha bhi leòmhnan an sin^m, ni mò thig fiadh-bheathach millteach suas ann ; cha-n fhaighear an sin e ; ach siubhlaidh a' mhuinntir shaorta ann :

10 Agus pillidh saor-dhaoine an Tighearn'ⁿ, agus thig iad gu Sion le caithream^o, agus aoibhneas sìorruidh air an cinn^p ; gheibh iad gairdeachas agus aoibhneas, agus teichidh bròn agus osnach air falbh^q.

CAIB. XXXVI.

1 Ghlac Senacherib rìgh Asiria uile bhailte daingnichte Iudah. 2 Chuir e Rab-saceh a dh'ionnsuidh Ierusalem a thoirt maslaidh do Hececiah. 13 Briathru Rab-saceh a labhair e 'an èisdeachd an t-sluaigh. 22 Dh'innsaidh iad do Hececiah.

AGUS tharladh ann an ceathramh bliadhna deng rìgh Hececiah^r, gu-n d' thàinig Senacherib rìgh Asiria mios an aghaidh uile bhailte daingnichte Iudah, agus ghlac e iad.

R.C. 713.

^a Esec. 36. 33
^b caib. 32. 15
55. 12, 13

^c Hos. 14. 5, 6
^d caib. 40. 5
60. 1-3
Hab. 2. 14
^e Eabh. 12. 12

^f caib. 44. 2
^g Mat. 11. 5

^h 2 Ri. 18. 4
ⁱ Mat. 15. 30,
31

Eoin 5. 8, 9
Gnio. 3. 2-9
^j caib. 41. 18
43. 20

Eoin 7. 37-39

^k Salm 20. 7, 8

Hos. 14. 3
^l Eoin 4. 14
7. 38

^m Ier. 2. 36

ⁿ caib. 52. 1
Ioel 3. 17

Tais. 21. 27
^o caib. 37. 28
Am. 3. 6

^p Esec. 34. 25

^q caib. 51. 11
^r Tais. 5. 9

^s Iud. 24

^t Tais. 7. 17
21. 4

^u Salm 31. 18

2 Agus chuir rìgh Asiria Rab-saceh o Lachis do Ierusalem, dh'ionnsuidh rìgh Hececiah, le armailt mhòir ; agus sheas e aig sruth-chlais na linne uachdaraich air rathad mòr achaidh an luadhaidair.

3 An sin thàinig a mach d'a ionnsuidh Eliacim mac Hilciah, a bha os ceann an tìghe, agus Sebnah an sgrìobhaiche, agus Ioah mac Asaiph an seanachaidh.

4 Agus thubhairt Rab-saceh riu, Abraibh a nis ri Hececiah, Mar so deir an rìgh mòr, rìgh Asiria, Ciod e am bun-dòchais so as am bheil thu ag earbsadh ?

5 Tha thu ag ràdh, (ach is briathra faoine iad,) Tha comhairle agus neart agam air son a' chogaidh ; a nis cò as am bheil thu ag earbsadh, gu-n deanadh tu ceannaire a'm aghaidh-sa ?

6 Feuch, tha thu ag earbsadh as an luirg bhrìste chuile sin, as an Eiphit ; ni, ma leigas duine a chudthrom air, a thèid a steach 'n a làimh, agus a thollas troimhe i : mar so tha P'haraoh rìgh na h-Eiphit dhoibh-san uile a dh'earbas as.

7 Ach ma their thu rium, As an Tighearn' ar Dia tha ar n-earbsa ; nach e sin esan a chuir Hececiah air falbh 'ionadan àrda agus 'altairean^u ; agus thubhairt e ri Iudah agus ri Ierusalem, Fa chomhair na h-altarach so sleuchdaidh sibh ?

8 A nis uime sin, guidheam ort, thoir géill do m' thighearna rìgh Asiria ; agus bheir mise dhuit dà mhìle each^v, ma's urrainn thu, air do thaobh-sa, maraichean a chur orra.

9 Cionnus ma ta a philleas tu air ais aon cheann-feadhna de na seirbhisich a's lugha 'tha aig mo thighearn' ? agus a dh'earbas tu as an Eiphit^w air son charbadan agus marc-shluaigh ?

10 Agus a nis, an ann as eugmhais an Tighearn' a thàinig mise a nìos an aghaidh na tìre so, g'a sgrios ? Is e an Tighearn' a thubhairt rium, Rach suas an aghaidh na tìre so^x, agus sgrios i.

11 An sin thubhairt Eliacim, agus Sebnah agus Ioah ri Rab-saceh, Labhair, guidheamaid ort, ri do sheirbhisich, anns a' chainnt Shirianaich, oir tuigidh sinn i ; agus na labhair ruinn anns a' chainnt Iudhaich, ann an cluasaibh an t-sluaigh a tha air a' bhalla.

12 Agus thubhairt Rab-saceh, An ann a dh'ionnsuidh do thighearna-sa agus a dh'ionnsuidh-sa, a chuir mo thighearna mise^y, a labhairt nam briathra so ? nach ann a dh'ionnsuidh nan daoine a tha 'n an suidhe air a' bhalla, a chum gu-n ith iad an salchar féin, agus gu-n ol iad an uisge féin, maille ribhse ?

13 An sin sheas Rab-saceh, agus ghlaodh e le guth àrd anns a' chainnt Iudhaich, agus thubhairt e, Cluinnibh briathran an rìgh mhòir, rìgh Asiria :

14 Mar so deir an rìgh, Na mealladh Hececiah sibh, oir cha bhi e comasach air 'ur tèarnadh :

15 Agus na tugadh Hececiah oirbh 'ur dochas a chur anns an Tighearn^a, ag ràdh, Gu cinnteach tèarnaidh an Tighearna sinn, cha toir ear thairis am baile so ann an làimh rìgh Asiria :

16 Na cùidibh ri Hececiah ; oir mar so deir rìgh Asiria, Deanaibh coimheachan^a riursa le tiodhlac, agus thigibh a m'ionnsuidh ; agus itheadh gach fear d'a chrann-fionac^c, agus gach fear d'a chrann-fige féin : agus òladh gach fear uisge a thob-air féin ;

17 Gus an tig mise^d agus gu-n toir mi sibh gu tìr cosmhuil ri' tìr féin ; tìr arbhair agus fiona, tìr arain agus fhion-liosan.

18 Thugaibh an aire nach cuir Hececiah impidh oirbh, ag ràdh, Tèarnaidh an Tighearna sinn^e. An do theasairg diathan nan cinneach, gach aon a thìr féin, a làimh rìgh Asiria ?

19 C'ait am bheil diathan Hamait agus Arphaid ? c'ait am bheil diathan Shepharbhaim ? an do theasairg iad Samaria as mo làimh-sa^f ?

20 Cò am measg uile dhiathan^g nan dùthchanna so, a theasairg an tìr féin as mo làimh-sa, gu-n teasairgeadh an Tighearna Ierusalem as mo làimh ?

21 Ach dh'fhan iad 'n an tosd, agus cha d' thug iad focal freagraidh air ; oir b'i àithne an rìgh, Na tugaibh freagradh air^h.

22 An sin thàinig Eliacim mac Hilciah, a bha os ceann an tighe, agus Sebnah an sgriobhaiche, agus Ioah mac Asaiph an seanachaidh, gu Hececiah, le'n eudach reubta, agus dh'innis iad dha briathran Rab-saceh.

CAIB. XXXVII.

1 'N a theanntachd chuir Hececiah fios a dh'ionnsuidh Isaiah gu urnuigh a dheanamh air a shon. 8 Litir Shenacherib. 14 Urnuigh Hececiah. 21 Roimh-innis Isaiah sgrios Shenacherib. 36 Bhual aingeal an Tighearna camp nan Asirianach.

A GUS an uair a chuala Hececiah an rìgh e^s, reub e 'eudach^t, agus chòmhdaich se e féin le eudach-saic, agus chaidh e a steach do thigh an Tighearn^v.

2 Agus chuir e Eliacim a bha os ceann an tighe, agus Sebnah an sgriobhaiche, agus seanairean nan sagart, còmhdaichte le eudach-saic^x, gu Isaiah mac Amois, am fàidh.

3 Agus thubhairt iad ris, Mar so deir Hececiah, Is là teinn^y agus achmhasain^z agus maslaidh an là so ; oir tha clann air teachd gu inbhe breith, agus neart gu breith cha-n 'eil ann^b.

4 Theagamh gu-n tabhair an Tighearna do Dhia faineir briathran Rab-saceh, a chuir a thighearna rìgh Asiria a mhaslachadh an Dé bheò^c ; agus gu-n cronuich e na briathran a chual^d an Tighearna do Dhia : cuir thusa ma ta suas urnuigh air son an iarmaid a dh'fhàgadh^e.

R.C. 710.

^a Salm 70.
^b caib. 43. 1, 2
51. 12, 13

¹ no,
spiorad.
^c Sech. 3. 10

^d Gnà. 12. 10

^e Air. 33. 20,

^f Ios. 21. 13

^g Ios. 10. 31-

^h Dan. 3. 15

ⁱ 2 Ri. 18. 10

^j caib. 37. 18,

^k 19

^l 45. 16, 17

^m caib. 14. 17

ⁿ Gnà. 26. 4

^o 2 Ri. 17. 6

^p Gen. 12. 4

^q 28. 10

^r Am. 1. 5

^s caib. 10. 9

^t Ier. 49. 23

^u Joel 2. 17-

^v 20

^w Ecs. 25. 22

^x Salm 80. 1

^y Salm 86. 10

^z 2 Ri. 19. 1,

^a &c.

^b Iob 1. 20

^c Dan. 9. 18

^d rann 14

^e Iob 36. 7

^f Joel 1. 13

^g Salm 50. 15

^h caib. 25. 8

ⁱ Tais. 3. 19

^j caib. 40. 19,

^k 20

^l 44. 9

^m Salm 115.

ⁿ 4. &c.

^o caib. 66. 9

^p rann. 23. 24

^q caib. 51. 7, 8

^r caib. 42. 8

^s Salm 46. 10

^t Ròm. 9. 27

5 Mar sin thàinig òglaich rìgh Hececiah gu Isaiah.

6 Agus thubhairt Isaiah riu, Mar so their sibh ri 'ur tighearna, Mar so tha an Tighearn^a ag ràdh, Na bitheadh eagal ort^b air son nam briathran a chuala tu, leis an d' thug òglaich rìgh Asiria masladh dhomh-sa.

7 Feuch cuiridh mi osag¹ air, agus cluinidh e tuairisgeul, agus pillidh e d'a thìr féin, agus bheir mi air tuiteam leis a' chladheamh 'n a thìr féin.

8 Mar sin phill Rab-saceh, agus fhuaire e rìgh Asiria a' cogadh an aghaidh Libnah^c ; oir chual^d e gu-n d'fhalbh e o Lachis^e.

9 Agus an uair a chual^f e mu thimchioll Thirhach rìgh Etiopia, ag ràdh, Thàinig e mach a chogadh riut : chuir e teachdairean gu Hececiah, ag ràdh,

10 Mar so their sibh ri Hececiah rìgh Iudah, Na mealladh do Dhia thu, as am bheil thu ag earbsadh, ag ràdh, Cha toir ear Ierusalem thairis do làimh rìgh Asiria.

11 Feuch, chuala tu ciod a rinn rìghrean Asiria ris na dùthchannaibh uile^g, 'g an sgrios gu tur ; agus am bi thusa air do thèarnadh ?

12 An do theasairg diathan nan cinneach iadsan a sgrios m'aitriche-sa, cadhon Gosan^h, agus Haranⁱ, agus Reseph, agus mic Edein^j a bha ann an Telasar ?

13 C'ait am bheil rìgh Hamait^k, agus rìgh Arphaid, agus rìgh mòr-bhaile Shepharbhaim, Hena, agus Ibhah ?

14 Agus ghabh Hececiah an litir o làimh nan teachdairean, agus leugh e i ; agus chaidh Hececiah suas do thigh an Tighearn^l, agus sgaol e i 'am fianuis an Tighearn^m.

15 Agus rinn Hececiah urnuigh ris an Tighearnⁿ, ag ràdh,

16 O Thighearna nan sluagh, a Dhia Israel, a tha a'd' chòmhnuidh eadar na ceruban^o ; is tusa féin a'd' aonar^p, Dia uile rìoghachda na talmhainn ; is tu a rinn na nèamhan agus an talamh.

17 Crom^q, O Thighearna, do chluas, agus cluin ; fosgail, O Thighearna, do shùilean^r, agus faic ; agus cluin uile bhriathran Shenacherib, a chuir e a mhaslachadh an Dé bheò.

18 Gu deimhin, O Thighearna, sgrios rìghrean Asiria na cinnich uile, agus am fearann,

19 Agus thilg iad an diathan anns an teine ; oir cha bu diathan iad, ach obair làmhnan duine^s, fiodh agus clach ; uime sin sgrios iadsan iad.

20 Ach a nis, O Thighearna' ar Dia, teasairg sinn o a làimh ; a chum gu-m bi fios aig uile rìoghachdaibh na talmhainn gur tusa, a Thighearna^t, an t-aon Dia.

21 An sin chuir Isaiah mac Amois fios gu Hececiah, ag ràdh, Mar so deir an Tighearna, Dia Israel, Do thaobh na

h-urnuigh a rinn thu rium mu thimchioll Shenacherib rìgh Asiria^a;

22 So am focal a labhair an Tighearna m'a thimchioll-san; Rinn òigh-nighean Shìoin tàir ort^c, rinn i gàire fanoid riut; chrath nighean Ierusalem a ceann air do chùlaobh.

23 Cò d'an d'thug thu masladh agus toibheas? agus cò a thog thu do ghuth 'n a aghaidh, agus a thog thu suas do shùilean gu h-àrd? an ann an aghaidh Ti naoimh Israeil.

24 Le do luchd-muinntir mhaslaich thu an Tighearna', agus thubhairt thu, Le lionmhoireachd mo charbad dhirich mi àirde nam beann, slios an Lebanoìn; agus gearraidh mi sìos a' chuid a's àirde d'a chraobhan seudair, rogha a chraobhan giuthais; agus theid mi stigh do ionad àrd a chrìche, frith a Charmeil².

25 Chladhaich mi agus dh'òl mi uisgeachan; agus le bonn mo chos thiormaich mi uile shruthan nan ionada daingnichte.

26 Nach cuala tu o shean gu-n d'rinn mi e, agus o aimsiribh cèin gu-n do dhealbha mi e? A nis thug mi gu crìch e^f, gu-m bitheadh tusa chum bailtibh daingnichte 'chur fàs 'n an carnaibh sgrios.

27 Uime sin bha an luchd-àiteachaidh air bheag neart; bha iad fo gheilt-chrith agus amhladh; bha iad mar fheur na macharach, agus mar an luibh uaine; mar fheur mullaich an tighe, agus mar an t-arbhar a sheargas mu-m fàs e suas.

28 Ach is aithne dhomh do shuidhe sìos, agus do dhòl a mach, agus do theachd a steach, agus do bhoile a'm' aghaidh.

29 A chionn gu-n d'fhàinig do bhoile a'm' aghaidh, agus d'àrdan a nìos gu m' chluasaibh; air an aobhar sin cuiridh mi mo dhubhan ann ad shròinⁱ, agus mo shrian ann ad bheul; agus pillidh mi air d'ais thu air an t-slighe air an d'fhàinig thu.

30 Agus bithidh so 'n a chomharadh dhuit; Ithibh air a' bhliadhna so an nì sin a dh'fhàsas leis féin, agus an dara bliadhna an nì a chinneas as a sin; agus an treas bliadhna cuiribh agus buainibh; agus suidhichibh fion-liosan, agus ithibh an toradh.

31 Agus gabhaidh am fuigheall a theid as de thigh Iudah, fathast freumh sìos, agus giùlainidh e toradh suas.

32 Oir o Ierusalem theid fuigheall a mach, agus iad an theid as o shliabh Shìoin: nì eud Tighearna nan sluagh so a choimhlionadh.

33 Air an aobhar sin, mar so deir an Tighearna mu thimchioll rìgh Asiria, Cha tig e a stigh do'n chaithir so, agus cha tilg e saighead innte, agus cha tog e sgiath fa' comhair, agus cha chuir e suas tòrr 'n a h-aghaidh.

34 Air an t-slighe air an d'fhàinig e,

R.C. 710.

^a Gnà. 15. 29
^b Luc. 18. 1
^c caib. 38. 6
^d Jer. 17. 25, 26
^e Salm 31. 18
^f 46. 1, 2
^g caib. 10. 12, &c.

^e caib. 14. 9-12
¹ Ararait.
² a mhach-air thorraich.

^f caib. 10. 5, 6

^g 2 Ri. 20. 1, &c.
² Each. 32. 24

^h Neh. 13. 14
Eabh. 6. 10

ⁱ caib. 30. 28
Ese. 38. 4

^j caib. 7. 11, 14

^k Job 7. 7, &c.
Salm 77. 3, &c.

mar sin pillidh e; agus do'n chaithir so cha tig e steach, deir an Tighearna'.

35 Agus dìonaiddh mise a' chaithir so chum a tèarnadh^b, air mo sgàth féin, agus air sgàth Dhaibhidh m'òglaich.

36 Agus chaidh aingeal an Tighearna' a mach^d, agus bhuaill e, ann an camp nan Asirianach, ceud agus ceithir fichead agus cùig mìle; agus an uair a dh'èrich daoine 's a' mhaduinn, bha iad sin uile 'n an corpaibh marbha.

37 Agus thog Senacherib rìgh Asiria air, agus dh'fhalbh e, agus phill e, agus ghabh e còmhuidh ann an Ninebheh.

38 Agus tharladh, an uair a bha e ri aoradh ann an tigh Nisroch a dhé, gu-n do bhuaill Adramelec agus Sareser, a mhic, e leis a' chladheamh^e, agus theich iad do thir Armenia^f; agus rìghich Esarhadon a mhac 'n a àite.

CAIB. XXXVIII.

1 'N uair bha Hesechia tinn gu bàs rinn e urnuigh ri Dia, agus fhuair e gealladh gu-n cuirteadh cùig bliadhna deug ri a làithibh. 7 Mar chomharadh air so thug Dia air a's dubhar nan ceum. 9 Laoidh-bhuidheachais Hesechia.

ANNS na làithibh sin bha Hesechia tinn gu bàs^a; agus thàinig Isaiah an fàidh, mac Amois, d'a ionnsuidh, agus thubhairt e ris, Mar so tha an Tighearna' ag ràdh, Cuir do thigh 'an ordugh; oin gheibh thu bàs, agus cha mhair thu beò.

2 An sin thionndaidh Hesechia 'aghaidh ris a' bhalla, agus rinn e urnuigh ris an Tighearna';

3 Agus thubhairt e, Guidheam ort, O Tighearna^b, cuimhnich a nis cionnus a ghluais mi a'd' làthair ann am firinn, agus le cridhe iomlan, agus a rinn mi an nì a tha maith a'd' shùilb. Agus ghuil Hesechia gu goirt.

4 An sin thàinig focal an Tighearna dh'ionnsuidh Isaiah, ag ràdh,

5 Falbh agus abair ri Hesechia, Mar so deir an Tighearna, Dia Dhaibhidh d'athar, Chuala mise d'urnuigh, chunnaic mi do dheòir; feuch, cuiridh mi ri d' làithibh cùig bliadhna deug;

6 Agus saoraidh mi thusa agus am baile so à làimh rìgh Asiria; agus dìonaiddh mi am baile so.

7 [Agus thubhairt Isaiah,] 'S e so a's comharadh^c dhuit gu-n dean an Tighearna' an nì a labhair e:

8 Feuch, bheir mi air ais dubhar nan ceum, a tha air dol sìos leis a' ghréin air ceumaibh Ahais, deich ceuman air ais. Agus phill a' ghrian air a h-ais deich ceuman air na ceumaibh air an deachaidh i sìos.

9 Sgrìobhadh Hesechia rìgh Iudah, an uair a bha e tinn, agus a shlànuicheadh e o a thinneas:

10 Thubhairt mi^d, ann an giorrachadh mo làithean, Theid mi a steach air dors-

aibh na h-uaghe : chaill mi fuigheall mo bhliadhnachan.

11 Thubhairt mi, Cha-n fhaic mi na's mò an Tighearn', *eadhon* an 'Tighearn', ann an tìr nam beò^a; cha seall mi air duine na's mò, maille ri luchd-àiteachaidh an t-saoghail.

12 Tha m'aois air dealachadh rium, agus dh'atharraicheadh i air falbh mar *phàillinn* buachaille; ghearradh as mo bheatha mar *gu-m b'ann* leis an fhigheadair¹; tha e 'g am chlaoidh le tinneas caithteach; o là eadhon gu oidhche tha thu a' cur as domh.

13 Shaoil mi, gus a' mhaduinn, gu-m briseadh e, mar leòmhann, mo chnàmhan uile; o là eadhon gu oidhche tha thu a' cur as domh.

14 Mar ghobhlan gaoithe *no mar chòrr*, rinn mi cànan; rinn mi caoidh mar choluman^b; tha mo shùilean air fàilneachadh *le sealltuinn* suas. O Thighearna, tha mi air mo shàruchadh; bi thusa a'd' urras dhomh.

15 Ciod a their mi? Labhair e rium, agus fòs choimhblion e. Gluaisidh mi gu fòil^c uile bhliadhnachan mo *bheatha*, air son àmhghair m'anama^f.

16 O Thighearna, troimh na *nithibh* sin bithidh iad beò^g, agus anns na *nithibh* sin tha beatha mo spioraid: mar sin shlàn- uich agus bheothaich thu mi.

17 Feuch, tha m'àmghar air a chaoch- ladh gu fois^h; theasairg thu gu caomh m'anam o shlochd millteach; seadh, thilg thu air do chùlaobh m'uile lochd- an.

18 Gu deimhin cha dean an uaigh luaidh ortⁱ; cha toir am bàs cliù dhuìt; cha chuir iadsan a theid sìos do'n t-slochd an dòigh ann ad fhirinn.

19 Am beò, am beò, molaidh esan thu, mar a dheanam-sa air an là'n diugh; foillsichidh an t-athair do'n chloinn^k do thairisneachd.

20 Bha an Tighearna *leam* gu m' thèarnadh; air an aobhar sin seinnidh sinn mo dhàin air na h-innealaibh-ciùil, uile làithean ar beatha, ann an tigh an Tighearn'.

21 Agus thubhairt Isaiah, Gabhadh iad meall fhigean, agus sgaoileadh iad air an neasgaid iad, agus slànuihear e.

22 Agus thubhairt Heseciah, Ciod e an comharadh gu-n téid mi suas do thigh an Tighearna^l?

CAIB. XXXIX.

1 *Chuir Merodach-baladan teachdairean a dh'ionnsuidh Heseciah*: 2 *dh'fheuch esan doibh nìle ionmhas a thigh*: 3 *'n uair a chual' Isaiah so, dh'innis e do Heseciah gu-n rachadh gach nì a bha 'n a thigh a ghiùlan air falbh gu Babilon*.

ANNS an àm sin, chuir Merodach- baladan^s, mac Bhaladain rìgh Bhabiloin, litir agus tiodhlac gu Hese-

R.C. 712.

^a Salm 27. 13

¹ o'n dlùth.

^b caib. 59. 11

Ese. 7. 16

^c Gnà. 23. 5

^d Ier. 20. 5

^e 1 Ri. 21. 27

^f Iob 10. 1

^g 2 Ri. 25. 6,

&c.

^h Eabh. 12.

10, 11

² air a

choimh-

lionadh,

Dan. 1. 2-7.

³ no, an àite

sithe bha

agam mòr

shearbhas;

ach theas-

airg, &c.

ⁱ 1 Sam. 3. 18

^j Salm 6. 5

^k Salm 78.

3, 4

^l Eabh. 6. 17,

18

⁴ ri *cridhe*

Ieru-

salem.

^m caib. 61. 7

ⁿ Mat. 3. 3

^o Mal. 3. 1

^p Salm 84. 2

^q caib. 45. 2

^r caib. 35. 2

Hab. 2. 14

^s 2 Ri. 20. 12,

&c.

^t Each. 32.

31

ciah; oir chual' e gu robh e tinn, agus gu-n do shlànuiheadh e.

2 Agus rinn Heseciah gairdeachas air an son; agus dh'fheuch e dhoibh tigh- tasgaidh a nithe luachmhor, an t-airgiod, agus an t-òr, agus na spiosraidhean, agus an oladh luachmhor, agus a thigh-arm- achd gu léir, agus gach uile nì a fhuar- adh 'n a ionmhasaibh; cha robh nì 'n a thigh, agus 'n a rioghachd uile, nach d'fheuch e dhoibh.

3 Agus thàinig am fàidh Isaiah gu rìgh Heseciah, agus thubhairt e ris, Ciod a thubhairt na daoine so? agus cia as a thàinig iad a d'ionnsuidh? Agus thub- airt Heseciah, Thàinig iad a m'ionnsuidh o thir chéin, o Bhabilon.

4 Agus thubhairt e, Ciod a chunnaic iad ann ad thigh? Agus thubhairt Heseciah, Na h-uile *nithe* a th'ann am thigh chunn- aic iad; cha-n 'eil nì ann am ionmhasaibh nach d'fheuch mi dhoibh^c.

5 An sin thubhairt Isaiah ri Heseciah, Cluin focal Tighearna nan sluagh;

6 Feuch, tha na làithean a' teachd^d, anns am bi gach nì a th'ann ad thigh, agus a thaisg d'athriche suas gus an là an diugh, air a ghiùlan air falbh gu Babilon^e; cha-n fhàgar nì air bith, deir an Tighearn'.

7 Agus de d' mhacaibh a thigh uait, a gheanas tu, bheir iad leo; agus bithidh iad 'n an caillteanaich^h ann an lùchairt rìgh Bhabiloin.

8 An sin thubhairt Heseciah ri Isaiah, Is maith focal an Tighearn'ⁱ a labhair thu; oir thubhairt e gu-m bi sìth agus firinn ann ré mo làthibh-sa.

CAIB. XL.

1 *Thug Dia comhfhurtachd d'a shluagh*. 3 *Sear- monachadh Eoin Bhaistidh*. 9 *Deadh sgeul an t-soisgeil*. 12 *Mòrachd agus cumhachd an Tigh- earna*.

THUGAIBH comhfhurtachd¹, thug- aibh comhfhurtachd do mo shluagh- sa, deir 'ur Dia.

2 Labhraibh gu sòlasach⁴ ri Ierusalem; agus glaothaibh rithe, gu-n do choimh- lionadh a cogadh, gu-n do ghlanadh a h-aingidheachd; oir fhuair i o làimh an Tighearn' a dhà uiread^m r'a h-uile pheac- aidhean.

3 Guth an tì a ghlaodhas anns an fhàs- achⁿ, Ulluichibh sliغه an Tighearna^o; réitichibh, anns an dìthreabh, sliغه àrd d'ar Dia-ne.

4 Bithidh gach gleann air 'àrdachadh, agus gach sliabh agus cnoc air 'isleadh- adh; agus nithear an cam dìreach^q, agus na h-ionada garbha 'n an còmhnaid réidh.

5 Agus foillsichear glòir an Tighearn'^r, agus chi gach uile fheòil i le 'cheile; oir is e beul an Tighearn' a labhair.

6 Tha guth ag ràdh, Eigh; agus thubh- airt mise, Ciod a dh'èigheas mi? Is feur

gach uile fheòil^a, agus tha a h-òirdheirc-eas uile mar bhlàth na macharach :

7 Tha am fear a' seargadh, am blàth a' crìonadh, 'n uair a shéideas gaoth an Tighearn' air; gu cinnteach is fear an sluagh.

8 Tha am fear a' seargadh^c, am blàth a' crìonadh; ach seasaidh focal ar Dé-ne gu sìorruidh^d.

9 O thusa a tha 'tabhairt deadh sgeoil do Shìon¹, gabh suas gu sliabh àrd, O thusa a tha 'tabhairt deadh sgeoil do Ierusalem, tog do ghuth le neart; tog e, na bitheadh eagal ort; abair ri bailtibh Iudah, Feuch, 'ur Dia!

10 Feuch thig an Tighearna Iehobhah le làimh làidir, agus bheir a ghairdean buaidh a mach dha; feuch, tha a dhuais maille ris^e, agus 'obair² 'n a fhianuis.

11 Mar bhuachaille^f beathaichidh e a threud; le a ghairdean cuairtichidh e na h-uain, agus giùlainidh e iad 'n a uchd; iomainidh e gu seimh an spréidh a tha trom le àl.

12 Cò thomhais na h-uisgeachan ann an glaic a làimhe; agus a shin a mach na nèamha le réis; agus a chruinnich duslach na talmhainn ann an soitheach-tomhais; agus a chothromaich na sléibhteann ann an sligibh, agus na cnuc ann am meigh-chothrom?

13 Cò sheòl Spiorad an Tighearna^g, no mar aon d'a chomhairle, a theagaisg e?

14 Cò ris a chuir e a chomhairle, agus cò theagaisg e, agus a sheòl dha ceum a' bhreitheanais, agus a dh'ionnsaich dha eòlas, agus a sheòl dha slighe na tuisge?

15 Feuch, tha na cinnich mar bhoinne an t-soithich-uisge; agus measar iad mar dhus mìn na slighe-tomhais: feuch, togaidh e suas na h-cileana mar smùirnean:

16 Agus cha leòir Lebanon, gu a losgadh, agus cha leòir a bheathaichean air son iobairt-loisgte.

17 Tha na cinnich uile mar neo-ni 'n a làthair-san^h; tha iad air am meas leis mar fhior neo-niⁱ agus dìomhanas.

18 Cò ris, ma seadh, a shamhlaicheas sibh Dia? agus ciod an coslas a ni sibh dha?

19 Tilgidh am fear - ceirde dealbh snaidhte^j, agus cuiridh an t-òr-cheard thairis e le òr; agus ni e slabhruidhean airgid air a shon.

20 Am fear aig nach 'eil fìh tabhartais, taghaidh e mir fiodha nach grod; iarraidh e mach dha féin fear-oibre seòlta, a chuireas 'an uigheam dealbh snaidhte nach téid a ghluasad.

21 Nach d'fhuair sibh fios^k? nach cuala sibh sgeul? nach do chuireadh an cèill duibh o thùs^l? nach do thuig sibh o leagadh bunaithe na talmhainn?

22 Is esan a tha 'n a shuidhe air cuairt na talmhainn, agus tha a luchd-àiteachaidh mar fhionnain-fheoir; a tha 'sineadh a mach nan nèamha mar^m sgàil thanaⁿ, agus

R.C. 712.

^a Salm 103.

Seum. 15

10, 11

^b Iob 12. 21

Salm 107.

40

^c 1 Pead. 1.

24, 25

^d Marc. 13.

31

¹ no, O

Shìon, a

tha

'tabhairt

deadh

sgeil.

^e Dan. 4. 23,

&c.

^f Salm 147. 4

^g Tais. 22. 12

² a luach-

saothrach.

^h Salm 23. 1

Eoin 10. 11

ⁱ Salm 77. 7,

&c.

^j caib. 59. 1

^k Salm 147. 5

Ròm. 11. 33

^l 2 Cor. 12. 9,

10

^m Ròm. 11. 34

ⁿ Salm 84. 7

92. 1, 13

^o Salm 103. 5

^p Eabh. 12. 1

^q Mic. 4. 5

^r Dan. 4. 35

³ na's lugha

na neo-ni,

Salm 62. 9.

^s Sech. 2. 13

^t caib. 41. 6, 7

44. 12, &c.

Ier. 10. 3,

&c.

^u caib. 46. 11

^v Esr. 1. 2

^w Salm 19. 1

Gnìo. 14. 17

Ròm. 1. 19,

20

^x Ròm. 3. 1, 2

^y Tais. 1. 17

22. 13

⁴ mar

chàirtin.

^z Iob 9. 8

'g an sgaoileadh mar bhùth anns an gabhar còmhnuidh;

23 A tha 'tabhairt phrionnsachan gu neo-ni^b, agus a' deanamh bhreitheamhna 'n an dìomhanas.

24 Seadh, cha suidhichear iad, ni mò a chuirear iad, ni mò a fhreumhaicheas am bun 's an talamh; an uair a shéideas e orra, seargaidh iad; agus bheir a' chuairt-ghaoth air falbh iad mar asbhuaìn.

25 Cò ris ma ta a shamhlaicheas sibh mise^c, no a choimeasar mi? deir an Ti naomh.

26 Togaibh 'ur sùilean an àird, agus feuchaibh, cò chruthaich iad so; Esan a bheir a mach an armailtean air àireamh^d; a ghairmeas orra uile air an ainm; troimh meud a neirt agus treise a chumhachd, cha bhi aon air chall.

27 C'uime a deir thusa, O Iacoib, agus a labhras tu, O Israeil. Tha mo shlighe folaichte o an Tighearna^e, tha mo chòir air a leigeadh air dearmad le mo Dhia?

28 Nach aithne dhuit, nach cuala tu? An Dia bith-bhuan, an Tighearna, Cruith-fhear chrioche na talmhainn, cha-n fhannaich^f agus cha sgithich e; cha-n fheudar a thuigse a rannsachadh^g.

29 Bheir esan neart do'n anmhunn^h, agus dhoibhsan a tha gun lùgh meudaichidh e treise.

30 Fàsaidh na h-òigfhir lag agus sgith, agus tuitidh an òigridh thaghta gu làr;

31 Ach iadsan a dh'fheitheas air an Tighearnaⁱ gheibh iad spionnadh nuadh^j; éiridh iad suas mar iolair air a sgiathaibh; ruithidh iad^k agus cha bhi iad sgith, siùbhlaidh iad agus cha-n fhàs iad fann^l.

CAIB. XLI.

1 Nochd Dia a fhreasdal agus a ghriùdh do'n eaglais. 9 Chomhairlich e d'a shluagh an dòchas a shuidheachadh airsan do bhrìgh gu-n cum e suas iad le deas làimh 'fhreantachd. 21 Dìomhanas nan dia còmhach.

BITHIBH 'n 'ur tosd a'n' làthair^s, O cileanan, agus ath-nuadhaicheadh na slòigh an neart; thigeadh iad am fagus, an sin labhradh iad; dlùthaich-eamaid r'a chéile chum tagraidh.

2 Cò dhùisg a suas an t-ionracan o'n ear, a ghairm e chum a chois^t, a chuir na cinnich 'n a fhochar^v, agus a thug dha riaghladh thar ngrìb^h? a rinn iad mar an duslach roimh a chlaidheamh. agus mar an asbhuaìn fhuadaichte roimh a bhogha;

3 Ruaig e iad, chaidh e thairis ann an tèaruinteachd; air slighe air nach d'ìmich e roimhe le a chosaibh.

4 Cò dh'òibrich agus a choimhlion so, a' gairm nan ginealach o thùs? Mise an Tighearn^u, an ceud neach^x, agus maille rìusan air dheireadh, 's mise e.

5 Chumnaic na h-cileanan, agus ghabh iad eagal; ionallan na tire, agus bha iad

fo uannhas; dhlùthaich iad, thàinig iad am fagus.

6 Chuidich gach fear a choimhearsnach, agus thubhairt e r'a bhràthair, Bi mis-neachail.

7 Mar sin thug an saor^a misneach do'n òr-cheard; esan a mhinicheas leis an òrd, do'n fhear a bhuaileas air an innein, ag ràdh, *Tha* e ullamh chum a thàthadh; agus dhaingnich e le tàirngibh e, air chor as nach gluaisteadh e.

8 Ach thusa Israeil, m'òglach, a Iacoib, a ròghnaich mi^c; shloichd Abraham mo charaid^d;

9 *Thusa*, a stiùr mi o iomallaibh na talmhainn, agus a ghairm mi o mheasg a mathean; agus thubhairt mi riut, Is tu m'òglach; ròghnaich mi thu, agus cha do chuir mi cùl riut:

10 Na bitheadh eagal ort^e, oir *tha* mise maille riut^f; na bitheadh geilt ort, oir is mise do Dhia; neartaichidh mi thu^g; seadh, cuidichidh mi thu; seadh, cumaidh mi suas thu le deas làimh m'fhìreantachd.

11 Feuch nàraichear agus maslaichearⁱ iadsan uile a bha air bhoile riut; bithidh iad mar neo-ni; agus théid iadsan a ni strì riut am mugha.

12 Iarraidh tu iad, agus cha-n fhaigh thu iad, *eadhon* na daoine a rinn strì riut; bithidh na daoine a rinn cogadh riut mar neo-ni, agus mar ni gun bhrìgh.

13 Oir tha mise, an Tighearna do Dhia, 'g ad chumail suas air do làimh dheis^j, tha mi ag ràdh riut, Na bitheadh eagal ort, ni mise cabhair ort.

14 Na bitheadh eagal ort, a chnuimh, a Iacoib, a dhaoine bàsmhor Israeil; ni mise cabhair ort, deir an Tighearn^k, agus is e d'fhear-saoraidh Ti naomh Israeil.

15 Feuch, ni mise thu a'd' inneal-bualaidh geur, nomha, aig am bi fiacian; buailidh tu nas léibhtean^l, agus pronnaidh tu gu mìn iad; agus ni thu na cnuic mar mholl.

16 Fasgnaidh tu iad^m, agus bheir a' ghaoth air falbh iad, agus sgapaidh a' chuairt-ghaoth iad; ach ni thusa gairdeachas anns an Tighearnaⁿ, ni thu uail ann an Ti naomh Israeil^o.

17 An uair a bhitheas am bochd agus an t-ainnis ag iarraidh uisge, agus nach bi e ann; agus a bhitheas an teangadh air tiormachadh le tart; mise Iehobhah freagram iad; Dia Israeil, is mi nach tréig iad.

18 Fosgailidh mi aimhnichean anns na h-ionadaibh àrda^p, agus tobraichean ann am meadhon nan gleann; ni mi am fàsach 'n a linne uisge^q, agus am fearann tioram 'n a shruthaibh uisge.

19 Cuiridh mi anns an fhàsach an sendar, an sitta, am miortal^r, agus an crann-olaidh; suidhichidh mi anns an fhàsach an giuthas, an gall-ghiuthas agus am bocsa le 'chéile:

20 A chum gu faic agus gu-n aith-

R.C. 712.

^a caib. 40. 19

^b Eoin 13. 19

^c Salm 135. 4

^d 2 Each. 26.

Seum. 2. 23

^e rann. 13. 14

caib. 43. 5

^f Deut. 31. 6, 8

^g caib. 40. 29

^h rann 2

ⁱ caib. 45. 24

Sech. 12. 3

^j Deut. 33. 26-29

^k caib. 40. 9

^l Luc. 2. 10,

11

^m Mic. 4. 13

ⁿ Mat. 3. 12

^o Ròm. 5. 11

^p caib. 45. 25

^q Mat. 12. 18-

20

Phil. 2. 7

^r caib. 49. 7, 8

^s Eph. 1. 4

^t Mat. 17. 5

^u caib. 11. 2

61. 1

^v Luc. 17. 20

Eoin 18. 36

^w Salm 105. 41

^x caib. 61. 1-3

Mat. 11. 28

^y Salm 107. 35

^z caib. 55. 13

^a Gen. 49. 10

nich iad, agus gu-n toir iad fainear, agus gu-n tuig iad maraon, gur i làmh an Tighearn^a a rinn so, agus gur e Ti naomh Israeil a dhealbh e.

21 Thugaibh am fagus 'ur cùis, deir an Tighearna; thugaibh a làthair 'ur mòr-chumhachdan, deir rìgh Iacoib.

22 Thigeadh iad am fagus^b, agus innseadh iad dhuinn na nithe a thig gu crìch; innseadh iad dhuinn ciod iad na nithe a bha roimhe, chum gu-n toir sinn fainear iad; agus gu-m bi fios againn air a' chrìch; no cuireadh iad an céill nithe ri teachd.

23 Innsibh dhuinn na nithe a thig gu crìch an déigh so, agus aithnichidh sinn gur diathan sibh; seadh deanaibh maith, no deanaibh olc, a chum gu-n amhaire sinn, agus gu faic sinn e maraon.

24 Feuch, is neo-ni sibh, agus is ni gun bhrìgh 'ur n-obair: is gràineileachd *esan* a ròghnaicheas sibh.

25 Thog mi suas *fear* o thuath^c, agus thig e; o éirigh na gréine gairmidh e air m'ainn; agus thig e nuas air prionnsaibh mar *air* clàbar, agus mar a shaltras an creadhadair a' chrèadh.

26 Cò dh'innis o thùs, ionnus gu-m bitheadh fios againn; agus roimh làimh, gu-n abramaid, *Tha* e ceart? Seadh, cha-n 'eil neach ag innseadh, seadh, cha-n 'eil neach a' cur an céill, seadh, cha-n 'eil neach a' cluinntinn 'ur briathra.

27 *Their* mi ri Sion an toiseach, Feuch, feuch iad sin; agus do Ierusalem bheir mi teachdaire^d deadh sgeoil^e.

28 Oir dh'amhaire mi, agus cha robh neach ann, agus 'n am measg cha robh fear-comhairle; no neach a bheireadh freagradh an uair a dh'fheòraich mi dhiubh.

29 Feuch, is diomhanas iad uile; is neo-ni an oibre; is gaoth agus faoineis an dealbhan leaghta.

CAIB. XLII.

1 *Dreuchd* agus sagartachd Chrìosd. 10 *Eorai*^f gu Dia a chliùthachadh. 17 Nàraichear iadsan a tha 'cur an dòchais ann an dealbh snaidhte. 18 Chronaicheadh clann Israeil air son am mi-chreidimh.

FEUCH m'òglach^g, a chumas mi suas^h; m'aon taghtaⁱ, anns am bheil tlachd aig m'anam^j: chuir mi mo Spiorad air^k; foillsichidh e breitheanas do na cinnich.

2 Cha ghlaodh e^l, agus cha toge iolach; agus cha chluinnear a ghuth anns na sraidibh.

3 A' chuile bhrùite cha bhris e^m, agus an lion d'am bheil caol smùid cha mhùch e; foillsichidh e breitheanas chum firinn.

4 Cha tig fàilinn no briseadh air, agus an suidhich e breitheanas air an talamh; agus feithidh na h-eileanan air a laghⁿ.

5 Mar so deir an Tighearna Dia, *esan* a chruthaich na nèamhan, agus a shin a mach iad; a sgaoil a mach an talamh

agus na chinneas as; a tha 'tabhairt anail do'n t-sluagh a tha air, agus deò dhoibhsan a tha 'g imeachd air:

6 Ghairm mise Iehobhah thu ann am fireantachd, agus gabhaidh mi greim de d' làimh, agus gleidhidh mi thu; agus bheir mi thu mar choimheangal do'n t-sluagh^a, mar sholus do na cinneach^c;

7 A dh'fhosgladh nan sùilean dall^f; a tabhairt nam prìosanach a mach as a' phrìosan^g, agus na muinntir a tha 'n an suidhe ann an dorchadas á tigh na daorsa.

8 Is mise Iehobhah^h, is e sin m'ainm: agus mo ghlòir cha tabhair mi do neach eileⁱ, no mo chliù do dhealbhan snaidhte.

9 Feuch na seann nithe, thàinig iad gu erich, agus nithe nuadha cuiream an cèill; mu-m bris iad a mach^j, foillsichidh mi dhuibh iad.

10 Seinnibh do an Tighearn' òran nuadh^k; seinnibh a chliù o iomall na talmhainn; sibhse a bhitheas a' dol air cuan, agus na h-uile a tha 'g a lìonadh; 'eileanan, agus na h-uile a tha 'chòmh-nuidh anna.

11 Togadh am fàsach iolach, agus na bailtean a tha ann; na bailtean beaga, luchd-àiteachaidh Chedair; deanadh luchd-àiteachaidh na creige comh-ghair; o mhullach nan sléibhtean togadh iad iolach.

12 Thugadh iad glòir do an Tighearn'^l, agus cuireadh iad an cèill a chliù am measg nan eilean.

13 Mar threun-fhear théid an Tighearn' a mach; mar fhear-cogaidh dùisgidh e suas eud^m; glaothaidh e, seadh togaidd e iolach; ni e gaisge an aghaidh a naimh-dean.

14 Dh'fhan mi fada sàmhach, bha mi a'm' thosd, chum mi orm féin; a nis éighidh mi mar mhnai ri saothairⁿ; sgriosaidh mi, agus ithidh mi suas maraon.

15 Cuiridh mi fàs sléibhtean^o, agus tiormaichidh mi am feur uile; ni mi na h-aimhnichean 'n an eileanaibh, agus tiormaichidh mi na linneachan uisge.

16 Agus stiùraidh mi na doill air slighe nach b'aithne dhoibh^p; troimh cheumaibh air nach robh iad eòlach treòraichidh mi iad; ni mi an dorchadas 'n a sholus rompa, agus *ni mi* slighean fiara dìreach^q; na nithe so ni mi air an son, agus cha tréig mi iad^r.

17 Pillear air an ais^s, nàraichear gu tur, iadsan a tha 'cur an dòchais ann an dealbh snaidhte; a tha 'g ràdh ris na dealbhan leaghta, Is sibhse ar diathan-ne.

18 Cluinnibh^t, sibhse 'tha bodhar; agus a dhaoine dall^u, amhaircibh a chum gu faic sibh.

19 Cò tha dall ach m' òglach-sa, no bodhar mar an teachdair a chuir mi uam? Cò tha dall mar esan a tha iomlan, no dall mar òglach an Tighearna?

20 Tha thu 'faicinn iomadh ni, ach cha-n 611

R.C. 712.

¹ no, *ro thoilichte air sgàth 'fuir-*
cantachd.

^a Ròm. 3. 21.

²²

^{10.} 3. 4

^{Phil.} 3. 9

^b Mat. 5. 17

^c caib. 18. 2

^d Luc. 1. 69-

⁷²

^e caib. 49. 6

^{Luc.} 2. 32

^{Gnìo.} 11. 47

^f caib. 35. 5

^g Luc. 4. 18,

²¹

² Tim. 2. 26

^h Salm 83. 18

ⁱ caib. 48. 11

^j Gnìo. 15. 18

^k Bre. 2. 14

^{Neh.} 9. 26,

²⁷

^l Tais. 5. 9

^m Deut. 32. 22

ⁿ Hos. 7. 9

^o caib. 57. 11

^{Mal.} 2. 2

^p Salm 117. 1

^q Ecs. 15. 3

^r caib. 44. 22-

²⁴

^s caib. 45. 4

^{49.} 1

^t Iob 32. 18-

²⁰

^u Salm 66. 12

^v Deut. 31.

^{6, 8}

^{Salm} 91. 15

^{Gnìo.} 27.

²⁰⁻²⁵

^w caib. 49. 11

^x Dan. 3. 25,

²⁷

^y Gnà. 21. 18

^z Hos. 2. 6, 14

^a Deut. 7. 6-8

^b caib. 40. 4

^c Eabh. 13. 5

^d Salm 97. 7

^e caib. 6. 10

^f Eoin 9. 39

^{Tais.} 3. 17,

¹⁸

^g caib. 18. 7

^h Seum. 2. 7

ⁱ Eph. 2. 10

^j Ecs. 12. 2

'eil thu 'tabhairt fainear; tha do chluasan fosgailte, ach gun bhi 'cluinninn.

21 Tha an Tighearna gràsmhor¹ air sgàth 'fhirinn féin^a; àrdaichidh e an lagh^b, agus cuiridh e urram air.

22 Ach is sluagh so a tha spùinnt^c agus creachta; tha iad uile air an glacadh ann an slochdaibh, agus air an druheadh a steach ann am prìosanaibh; rinneadh iad 'n an cobhartach, agus cha-n 'eil neach 'g an tèarnadh; 'n an creich, agus cha-n 'eil neach a deir, Thoir air ais.

23 Cò 'n 'ur measg a dh'èisdeas ri so; a bheir fainear, agus a ghabhas suim 's an àm ri teachd?

24 Cò thug Jacob mar chobhartach, agus Israel do'n luchd-creachaidh? Nach b'e an Tighearn^e, esan an aghaidh an do pheacaich iad, agus nach b'ail leo gluasad 'n a shlighibh, ni mò thug iad géill d'a reachd?

25 Air an aobhar sin dhòirt e air teas a chorruich, agus neart a' chatha; agus dh'fhadaidh e teine mu'n cuairt da^m, ach cha do thug eⁿ; agus loisg se e, gidheadh cha d' thug e fainear^o.

CAIB. XLIII.

1 Thug Dia comhfhurtachd do'n eaglais le 'gheallaidhean prìseil: S ghairm e an sluagh 'n a làthair a dh'fhaicinn a chumhachd: 14 roimh-innis e sgrios Bhabiloin, 18 agus tèar-ninteach a shluaigh féin. 22 Chronaich Dia a phobull a chionn gu-n do thrèig iad a sheirbhis.

A CH a nis mar so deir an Tighearn' a chruthaich thu, O Iacoib, agus a dhealbh thu, O Israeil; Na bitheadh eagal ort, oir slaor mise thu^r; ghairn mi thu air d'ainm^s; is leamsa thu.

2 An uair a shiubhlas tu troimh na h-uisgeachaibh^u, bithidh mise maille riut^v; agus troimh na h-aimhnichibh, cha tig iad tharad; an uair a dh'imicheas tu troimh an teine^x, cha b'isgear thu, agus cha dean an lassair greim ort.

3 Oir is mise an Tighearna do Dhia, Ti naomh Israeil, d'fhear-saoraidh: thug mi an Eiphit ann ad éiric^y; Etiopia agus Seba air do shon.

4 A chionn gu robh thu luachmhor ann am shealladh^a, fhuair thu urram, agus thug mise gràdh dhuit; uime sin bheir mi daoine air do shon, agus slòigh 'an éiric d'anama.

5 Na bitheadh eagal ort, oir tha mise maille riut; o'n ear bheir mi do shliochd, agus o'n iar cruinnichidh mi thu:

6 Their mi ris an àirde tuath, Thoir seachad, agus ris an àirde deas, Na cum air ais; thoir mo mhic o chéin^g, agus mo nigheanan o chriocheaibh na talmhainn;

7 Eudhon gach neach a tha air a ghairm air m'ainm-sa^h; oir chum mo ghlòire chruthaich mi e, dhealbh mi e; seadh, rinn mi eⁱ.

8 Thugaibh a mach iadsan a tha dall^j,

agus sùilean aca ; agus a tha bodhar, agus cluasan aca.

9 Cruinnichear na cinnich uile ri 'chéile, agus tionailcar na slòigh ; cò 'n am measg a dh'fhoillsicheadh so, agus a dh'innsas duinn na nithe air thoiseach ? Thugadh iad a lathair am fianuiscean, a chum gu-m bi iad air am fireanachadh ; no éiscleadh iad, agus aithicheadh iad, *Tha sin fior*.

10 Is sibhse m'fhiannuiscean-sa^e, deir an Tighearn', cadhon m'òglach^s a ròghnaich mi ; a chum gu-n aithnich agus gu-n creid sibh mi ; agus gu-n tuig sibh gur mi Esan ; romham-sa cha robh dia sam bith air a dhealbhadh, ni mò bhitheas aon a'm' dhéidh.

11 *Is mise, cadhon mise, an Tighearn's* ; agus a mach uamsa cha-n 'eil slànuighear ann.

12 Dh'fhoillsich mise, agus theasairg mi, agus chuir mi'n céill, an uair nach robh dia eile 'n 'ur measg ; uime sin is fianuiscean sibh dhomhsa, deir Iehobhah, gur mi Dia.

13 Eadhon mu-n robh là ann, *is mi E* ; agus cha-n 'eil neach ann a theasairgeas á mo làimh ; oibrichidh mise, agus cò bhacas e⁴?

14 Mar so deir an Tighearn', 'ur fear-saoraidh, Ti naomh Israeil, Air 'ur son-se chuir mi fios gu Babilon, agus thug mi nuas a croinn-dhruididh uile, agus na Caldéanaich a ni uail 'n an longaibh.

15 Is mise an Tighearn', 'ur Ti naomh, Cruith-fhear Israeil, 'ur rìgh.

16 Mar so deir an Tighearn', esan a ni slighe anns an fhaighe^m, agus rathad anns na h-uisgeachaibh làidir ;

17 A bheir a mach an carbad agus an t-each, an armailt agus am feachd ; le 'chéile luidhidh iad sìos, agus cha-n éirich iad ; chuireadh as iad, mhùchadh iad mar asgart.

18 Na cuimhnichibh na nithe a bh'ann roimhe^s ; agus na nithe a bha o shean na tugaibh fainear.

19 Feuch ni mi ni nuadh ; a nis brisidh e mach : nach toir sibh aire dha ? Seadh, ni mi anns an fhàsach slighe^s, agus aimhnichean anns an dithreach.

20 Bheir fiadh-bheathach na macharach glòir dhomh ; na dràgonan agus na caill-eachan-oidhche ; a chionn gu-n d' thug mi uisgeachan anns an fhàsach, aimhnichean anns an dithreach ; a chum deoch a thabhairt do m'shlugh ; do m'mhuinntir thaghta.

21 An sluagh so dhealbh mi air mo shon féin ; cuiridh iad an céill mo chliù^s.

22 Gidheadh cha do ghairm thu orm, O Iacoib ; ach ghabh thu seirbhe dhiom, O Israeil⁷.

23 Cha d' thug thu a m' ionnsuidh meanbh-chrodh do thabhartas-loisgte : ni mò thug thu urram dhomh le d'ìobairtibh ; cha do shàruich mi thu le tabhartas, ni mò 'sgithich mi thu le tùis.

R.C. 712.

^a Mal. 2. 17

^b Jer. 50. 20

Gnio. 3. 19

^c Eze. 36. 22

^d Jer. 31. 34

^e caib. 44. 8

Gnio. 5. 32

^f Phil. 2. 7

^g caib. 45. 21,

Hos. 13. 4

Gnio. 4. 12

24 Cha do cheannaich thu dhomh-sa le airgiod a' chuile chùbhraidh, ni mò 'hion thu mi le saill d'ìobairtean ; ach shàruich thu mi le do lochdaibh : sgithich thu mi le d' euceartaibh^a.

25 Is mise, mise féin, esan a dhubhas d'eucartan as^b, air mo sgàth féin^c ; agus do lochdan cha chum mi air chuimhne^d.

26 Cuir a'm' chuimhne, tagramaid ri 'chéile ; cuir an céill do chùis, dh'fheuch-ainn an glan thu thu féin.

27 Pheacaich do cheud athair, agus chiontaich do luchd-teagaisg a'm' aghaidh :

28 Uime ain sgar mi mach uachdarain an ionaid naoimh ; agus thug mi thairis Iacobchum mallachaidh, agus Israel chum maslaidh. †

CAIB. XLIV.

1 *Thug Dia conhfhartachd d'a eaglais. 9 Dìomhanas luchd - deanamh dheallhan snaidhte. 21 Chomhairlich Dia d'a shlugh an dòigh a chur 'n a thròcair, 28 agus gheall e gu-n snaidhceadh e iad a ris 'n an tìr le làimh Chruis.*

ACH a nis éisd, O Iacoib m'òglach, agus Israeil a ròghnaich mi.

2 Mar so deir an Tighearn' a chruithaich thu, agus a dhealbh thu o'n bhroinn, agus a chuidicheas thuⁱ ; Na bitheadh eagal ort, a Iacoib m'òglach^j, agus a Iesuruin^k a ròghnaich mi ;

3 Oir dòirtidh mi mach uisge air an tartmhor^l, agus sruthan air an fhearann chruaidh ; dòirtidh mi mach mo Spiorad air do shliochd^m, agus mo bheannachd air do ghineil.

4 Agus fàsaidh iad suas mar anns an fheurⁿ ; mar gheugaibh seilich ri taobh nan sruth-chlaisean.

5 Their am fear so, Is leis an Tighearna mise^p ; agus ainmichear fear eile air ainm Iacoib ; agus sgrìobhaidh fear eile le a làimh do an Tighearn^q, agus sloinnidh se e féin air ainm Israeil.

6 Mar so deir an Tighearna, rìgh Israeil, agus 'fhear-saoraidh^r, Tighearna nan sluagh, Is mi an ceud neach^s, agus is mi an neach deireannach ; agus a mach uamsa cha-n 'eil dia ann^t.

7 Agus cò, mar mise^v, a ghairmeas, agus a chuireas an céill e, agus a chuireas 'an ordugh dhomh e, o'n am 's an do shuidhich mi an sluagh o shean ? no a chuireas an céill duinn na nithe a tha a' teachd, agus a tha ri teachd.

8 Na bitheadh eagal oirbh^w, agus na bitheadh geilt oirbh ; nach d'fhoillsich mise dhuit o'n am ud, agus nach d'innis mi ? seadh is fianuiscean sibh dhomh. Am bheil dia ann ach mise ? seadh cha-n 'eil dia^x eile ann ; cha-n aithne dhomh aon.

9 Iadsan a ni dealbh snaidhte^y, is dìomhanas iad uile ; agus 'n an nithibh taitneach cha bhi tairbhe ; agus tha iad 'n an fianuisibh 'n an aghaidh féin, nach

faic iad, agus nach tuig iad, a chum gu-m bithheadh iad air an nàrachadh.

10 Cò dhealbh dia, no thilg dealbh leagtha, anns nach 'eil tairbhe sam bith?

11 Feuch, bithidh a chompanaich uile air an nàrachadh^d; agus an luchd-oibre, is daoine iad: cruinnichear iad uile r'a chéile, seasadh iad suas; bithidh eagall orra, agus bithidh iad air an nàrachadh le 'chéile.

12 Gearraidh an gobha mir iarunn^g, oibrichidh se e anns na h-éibhlibh, agus nì e a chumadh le ordaibh, agus caithidh e spionnadh a ghairdein air; seadh bithidh e ocrach, agus fàilnichidh a neart; cha-n òl e uisge, agus bithidh e fann.

13 Sinidh an saor a mach a riaghail, comharaichidh se e le dath; cuiridh e cumadh air leis an lochdar, agus sgèithidh se e leis a' ghobhal-roinn; agus dealbhaidh se e a réir coslais fir, a réir maise duine, chum fantuinn anns an fhàrdaich.

14 Gearraidh e sìos craobhan seudair dha féin, agus gabhaidh e an giuthas agus an darach, a thaghas e dha féin am measg chraobhan na frithe; suidhichidh e crann-uinsinn, agus altruimidh an t-uisge e.

15 An sin bithidh e aig duine chum a losgadh; agus gabhaidh e dheth, agus garaidh se e féin; seadh, cuiridh e teine ris, agus deasaichidh e aran; seadh, nì e dia, agus bheir e aoradh dha; nì e dealbh snaidhte dheth, agus cromaidh e sìos dha.

16 Cuid dheth loisgidh e 's an teine; le cuid eile dheth deasaichidh agus ithidh e feòil; ròstaidh e biadh, agus sàsuichear e; an sin garaidh se e féin, agus their e Ahà, rinn mi mo gharadh; dh'aithnich mi an teine.

17 Agus de'n chuid eile dheth nì e dia, cadhon dealbh snaidhte dha féin; cromaidh e sìos dha, agus bheir e aoradh dha; agus nì e urnuigh ris, agus their e, Teas-airg mi, oir is tu mo dhia.

18 Cha-n 'eil eòlas aca^l, nì mò tha tuigse aca; oir dhruid e an suilean^u air chor as nach faic iad, agus an cridheachan air chor as nach tuig iad.

19 Agus cha-n 'eil aon neach a' toirt faineir 'n a chridhe^o, nì mò tha eòlas no tuigse aige gu a ràdh, Loisg mi cuid dheth 's an teine, dheasaich mi fòs aran air éibhlibh dheth; ròist mi feòil agus dh'ith mi, agus an dean mi am fuigheall deth 'n a ghràineileachd? an crom mi mi féin sìos do bhun craoibhe?

20 Tha e a' teachd beò air luathre; thug cridhe meallta air seacharan e^r, air chor as nach toir e as 'anam féin; nì mò their e, Nach 'eil breug ann am làimh dheis?

21 Cuimhnich na nithe so, O Iacoib; agus Israeil, oir is tu m'òglach; dhealbh mi thu, is òglach dhomhsa thu; O Israeil, cha leig mise air dì-chuimhn' thu^f.

22 Dhubh mi as, mar neul^v, d' eu-

R.C. 712.

^a 1 Cor. 6. 20

¹ Pead. 1. 18

Tais. 5. 9

^b Salm 96. 11, 12

Tais. 18. 20

^c Hab. 2. 18

¹ Cor. 8. 4

^d Salm 97. 7

^e Ese. 36. 1, 8

^f caib. 55. 13

^g caib. 40. 19, &c.

^h Salm 104. 2

ⁱ 2 Each. 18. 11, 34

Jer. 50. 36

¹ Cor. 3. 19

^j Sech. 1. 6

² Pead. 1. 19

^k Esr. 1. 1, &c.

ceartan; agus mar cheò, do lochdan; pill rium, oir shaor mise thu^a.

23 Seinnibh, O nèamhan^b, oir thug an Tighearna gu crìch; togaibh iolach, O dhoimhneachda na talmhainn; brisibh a mach le ceileir, a shléibhteann^c; O dhoire, agus gach craobh a tha ann; oir shaor an Tighearna Iacob, agus ghlobraich se e féin ann an Israe^f.

24 Mar so deir an Tighearna d'fhear-saoraidh, agus esan a dhealbh thu o'n bhroinn; Is mise an Tighearna, cruith-fhear nan uile nithe^g; a tha 'sineadh nan nèamhan a mach a'm' aonar^h; a tha 'sgaoileadh na talmhainn leam féin;

25 A bheir gu neo-nì comharaidhean nam mealltaireanⁱ, agus a chuireas na fiosaichean air a' chuthach; a philleas daoine glìce air an ais, agus a thionndaidheas an eòlas gu amaideachd;

26 A dhaingnicheas focal a sheirbhisich^j, agus a choimhlionas comhairle a theachdairean; a deir ri Ierusalem, Bithidh tu air d'àiteachadh; agus ri bailtigh Iudah, Bithidh sibh air 'ur togail; agus a h-ionada fàsail togaidh mi suas:

27 A deir ris an doimhne, Bi air do thiomachadh; agus tiormaichidh mi d'aimhnichean:

28 A deir mu Chirus, Is e mo bhuachaile; agus coimhlionaidh e m'uile thoil; ag ràdh ri Ierusalem, Togar thu^k; agus ris an teampull, Leagar do bhunait.

CAIB. XLV.

1 Ghairm Dia Cirus air sgàth Iacoib agus Israeil. 11 Gheall e saorsa agus slàinte d'a shluagh. 20 Dìomhanas dhealbhan snaidhte. 22 Slàinte an Tighearna do uile iomalluibh na talmhainn.

MAR so deir an Tighearna r'a aon ungta, ri Cirus air am bheil greim agam air a làimh dheis, a cheannsachadh chinneach roimhe, agus fuasgailidh mi leasraidh rìghrean^m; a dh'fhosgladh nan còmhlaich roimhe, agus cha bhi na geat-achan air an druidealh;

2 Théid mise romhad, agus nì mi na slighean fiara dìreach; na còmhlaichean umha spealgaidh mi^p, agus na croinn iarunn bristidh mi 'n am bloighdibh.

3 Agus bheir mi dhuit ionmhasan an dorchadais, agus taisgeachan nan ionada dìomhair; a chum gu-m bi fios agad gur mise an Tighearn^q, a ghairm thu air d'ainm^q, Dia Israeil.

4 Air sgàth Iacoib m'òglaich, agus Israeil a ròghnaich mi, ghairm mi eadhon air d'ainm thu; thug mi sloinneadh ort, agus thu aineolach orm.

5 Is mi an Tighearn^r, agus cha-n 'eil ann ach mi; a mach uam-sa cha-n 'eil Dia ann: crìoslaichidh mi thu, agus thu aineolach orm^s.

6 A chum gu-m bi fios aca^t o éirigh na gréine agus o'n iar, nach 'eil ann ach mi.

Is mise an Tighearn', agus cha-n 'eil atharrach ann.

7 'Taim a' dealbhadh an t-soluis^b, agus a' cruthachadh an dorchadais; a' deanamh sìthe^c, agus a' cruthachadh dòlais^d; tha mise an Tighearn' a' deanamh nan nithe so uile.

8 Silibh, O nèamhan, o'n àird^e, agus frasadh na neoil a nuas fireantachd; fosgladh an talamh, agus gineadh iad slàinte, agus fasadh fireantachd a nios maraon^f, is mise an Tighearn' a chruthaich e.

9 Is an-aobhinn dha-san a ni strì ris an fhear a rinn e; an t-slige-chreadha ri fear-deilbh na creadha: an abair a' chreadh ris-san a chumas i, Ciod tha thu 'deanamh^g? no an abair an nia rinn thu, Cha-n 'eil làmhnan aige-san a rinn mi?

10 Is an-aobhinn dha-san a their r'a athair, Ciod tha thu 'gintinn? no r'a mhàthair, Ciod tha thu 'breith?

11 Mar so deir an Tighearna, Ti naomh Israeil, agus esan a dhealbha e, Feòraichibh dhiom nithe ri teachd, mu thimchioll mo chloinne^h; agus iarraibh orm a thaobh oibre mo làmhⁱ.

12 Is mise a rinn an talamh^j, agus chruthaich mi an duine air; is iad mo làmhnan a shìn a mach na nèamhan; agus 'am feachd uile thug mi àithne.

13 Thog mi esan suas ann am fireantachd, agus ni mi dìreach 'uile shlighean; togaidh e mo chaithir^k, agus fuasgailidh e mo bhraighdean; cha-n ann air son luach, no air son duaise^l, deir Tighearna nan sluagh.

14 Mar so deir an Tighearna, Saothair na h-Eiphit, agus ceannachd Etiopia, agus na Sabèich, daoine àrda ann an cruth; thig iad thairis a d'ionnsuidh^m, agus bithidh iad leat; leanaidh iad thu; ann an cuibhrichibh thig iad thairisⁿ; agus cromaidh iad sìos duit, agus cuiridh iad suas athchuinge riut; ag ràdh, Gu deimhin annadsa tha Dia^b; agus cha-n 'eil Dia eile ann.

15 Gu deimhin is Dia thusa a tha 'g ad fhòlach féin^c, O Dhé Israeil, an Slàn-ùighear.

16 Tha iad air an nàrachadh, tha iad eadhon air am maslachadh, an t-ionlan diubh; cuirear iad maraon gu amhludh^e, a tha 'n an luchd-deanamh iòdholan.

17 Ach saorair Israel anns an Tighearna^f le saorsa shiorruidh^g; cha nàraichear sibh, ni mò mhaslaichear sibh^h, feadh linne na sìorruidheachdⁱ.

18 Oir mar so deir an Tighearn', a chruthaich na nèamhan; esan, eadhon Dia, a dhealbha an talamh agus a rinn e, esan a dhaingnich e; (cha do chruthaich e gu diomhain e, dhealbha se e gu bhì air àiteachadh); Is mise an Tighearn', agus cha-n 'eil atharrach ann.

19 Cha do labhair mi ann an uaigneas^j, ann an ionad dorchda de'n talamh; cha dubhairt mi ri shìochd Iacoib gu diomh-

R.C. 712.

^a Salm 9. 10
69. 32

^b Gen. 1. 3, 4

^c Salm 29. 11

^d Am. 3. 6

^e Caib. 48. 15

^f Salm 85. 11

^g Salm 72. 3

^h Ròm. 3. 26

ⁱ Ier. 18. 6

^j Salm 22. 27

Eoin 3. 14,
15

^k Gen. 22. 16

Eabh. 6. 13

^l Phil. 2. 10

^m Ier. 31. 1

Gal. 3. 26

ⁿ Deut. 6. 13

^o Eoin 16. 23

^p Salm 102.

25

Eabh. 11. 3

^q Ier. 23. 6

1 Cor. 1. 30,

31

^r Sech. 10. 6,

12

Eph. 6. 10

^s Eoin 12. 32

^t Ròm. 5. 1

1 Cor. 1. 31

^u 2 Each. 36.

22

Esr. 1. 1,

&c

^v caib. 52. 3

^w caib. 49. 23

60. 9-16

Salm 68. 31

72. 10, 11

Sech. 8. 22,

23

^x Ier. 1. 1,

^y Ier. 48. 1,

&c.

^z Salm 149. 8

^a Ier. 10. 5

^b 1 Cor. 14. 25

^c caib. 8. 17

Salm 44. 24

^d Ecs. 19. 4

Salm 71. 6,

18

^e Salm 97. 7

^f Salm 92. 14

^g Ròm. 2. 28,

29

11. 36

^h Ier. 31. 3

ⁱ Salm 25.

2, 3

^j 1 Pead. 2. 6

^k caib. 40. 18

^l caib. 41. 7,

&c.

^m Deut. 29. 29

30. 11, &c.

ain^a, iarraibh mi; is mise an Tighearn' a labhras ann am fireantachd, a dh'fhoillsicheas nithe cearta.

20 Cruinnichibh sibh féin, agus thigibh; dlùthaichibh ri 'chéile, sibhse a tha air dol as o mheasg nan cinneach^e; cha-n 'eil eòlas acasan a tha 'cur suas fiodha an deilbh shnaidhte, agus a' deanamh urnuigh ri dia nach urrainn tèarnadh.

21 Cuiribh an céill, agus thugaibh am fagus; seadh, cuireadh iad an comhairle ri 'chéile; cò dh'aithris so o chian? a dh'innis e o'n àm ud? nach mise, an Tighearn'? agus cha-n 'eil dia tuilleadh ann ach mi; Dia ceart^h agus Slànùighear; cha-n 'eil ann ach mi.

22 Seallaibh riumsa^j, agus bithibh air 'ur tèarnadh, uile iomalla na talmhainn; oir is mise Dia, agus cha-n 'eil atharrach ann.

23 Orm féin mhionnaich mi^k; chaidh firinn a mach as mo bheil; briathar, agus cha phill e air ais; Gu cinnteach dhomhsa lùbaidh gach glùn^l, mionnaichidh gach teangadh^m.

24 Gu cinnteach, deir neach, anns an Tighearna tha agam fireantachdⁿ agus neart^o; d'a ionnsuidh-san thig iad^p; bithidh iadsan uile air an nàrachadh air am bheil corruich 'n a aghaidh.

25 Anns an Tighearna fireanaichear uile shìochd Israeil^q, agus ni iad uail.

CAIB. XLVI.

1 Cha b'urrainn iòdholan Bhabiloìn iad féin a thearnadh. 3 Tèarnaidh Dia a shluagh gu ruig a' chrìch. 5 Cha samhluichear Dia ri iòdholaidh. 12 Tha slàinte an Tighearn' am fagus.

THA Bel^r a' cromadh sìos, Nebo^s a' crùbadh; bha an iòdholan air na beathaichean^a agus air na h-ainmhidhean; tha 'ur n-eallachan trom, 'n an cudthrom do'n ainmhidh aìrsnealach.

2 Chrùb iad, chrom iad sìos le 'chéile; cha b'urrainn iad an eallach a thearnadh; ach chaidh iad féin ann am braigheanas.

3 Eisidibh rium a thigh Iacoib, agus uile iarmad tighe Israeil; a ghiùlaineadh leam o'n bhroinn^d, a dh'iomchaireadh o'n bholg:

4 Eadhon gu 'ur sean aois^e, agus gu 'ur falt liath, is mise féin an ti a ghiùlaineas sibh; is mi a rinn, agus giùlainidh mi; iomchaidh mi, agus tèarnaidh mi.

5 Cò e ris an samhluich sibh mi^f, agus ris an dean sibh comhad mi? agus cò e ris an coimeas sibh mi, a chum gu-m bi sinn cosmhuil?

6 Taomaidh iad òr as a' mhàla^g, agus tomhaisidh iad airgid anns a' mheigh; tuarasdalaichidh iad òr-cheard, agus ni esan dia dheth; cromaidh iad sìos, seadh ni iad aoradh.

7 Giùlainidh iad e air an guaillibh, iomchaidh iad e, agus cuiridh iad e 'n a

àit, agus seasaidh e; as 'ionad cha ghluais e: seadh, glaothaidh *neach* ris, ach cha fhreagair e, agus cha teasaig se e o 'theinn.

8 Cuimhnichibh so, agus bithibh fearail; thugaibh fainear e a ris, a luchd-briseadh an lagha.

9 Cuimhnichibh na ceud nithe, *a bh'ann* o shean^c; oir is mise Dia, agus cha-n 'eil atharrach ann; *is mise* Dia agus cha-n 'eil mo shamhuil ann;

10 A' foillseachadh na crìche o'n tùs, agus o'n aimsir chéin; nan nithe nach 'eil *fathast* deanta; ag ràdh, Seasaidh mo chomhairle^d, agus gach ni a's àill leam ni mi:

11 A' gairm na h-iolair e o'n ear, agus fir mo chomhairle o thir chéin; seadh, labhair mi, agus bheir mi gu crìch e; rùnach mi, agus coimhlionaidh mi e.

12 Eisdibh rium, sibh-se aig am bheil an cridhe rag^e, a tha fad' as o fhìreantachd:

13 Bheir mise an fagus m'fhìreantachd-sa^e, cha bhi i fad' as; agus cha dean mo shlàinte moille^f, agus bheir mi slàinte ann an Sion^g, do Israel mo ghlòir.

CAIB. XLVII.

1 *Bhagair Dia Babilon le breitheanais namh-asach.* 12 *Cha teasaig lionmhoireachd a dhruidheachdan, agus a geasadoireachd i.*

THIG a nuas^h agus dean suidhe ann an duslach, 'Oigh-nighean Bhabiloin; suidh air an làr, cha-n 'eil rìgh-chaithir ann, a nighean nan Caldéanach; oir cha ghoir iad maoth agus mùirneach dhiot na's mò.

2 Gabh na clacha-muilinn agus bleith min; leig ris do chiabhan, rùsg do throidh, leig ris do chos, imich troimh na h-aimhnichibh.

3 Leigearris dolomnochduighⁿ, chithear eadhon do nàire; ni mi dìoghaltas, cha choinnich mi *thu mar* dhuine.

4 Ar fear-saoraidh^o, is e Tighearna nan sluagh a's ainm dha, 'Ti naomh Israel.

5 Suidh a'd' thosd, rach a steach ann an dorchadas, O nighean nan Caldéanach; oir cha-n abrar riut na's mò Baintighearna nan rìoghachdan.

6 Bha corruich orm ri mo shluagh^g; thruaill mi m'òighreachd, agus thug mi thairis iad do 'g làimh; cha do nochd thusa tròcair dhoibh^h; air an aosda leag thu do chuing gu trom.

7 Agus thubhairt thu, Bithidh mi a'm' bhaintighearnaⁱ gu sìorruidh; air chor as nach do leag thu d'aire air na nithibh so! cha do chuimhnich thu a' chrìoch dheireannach.

8 Uime sin, cluinn so a nis, a bhean shòghmhor, a tha a'd' shuidhe gun umhail^j; a tha 'g ràdh ann ad chridhe, *Tha mi*, agus cha-n 'eil ann ach mi: cha suidh mi a'm' bhantraich, cha-n aithnich mi call cloinne.

9 Gidheadh thig an dà ni so ort gu 615

R.C. 712.

^a Ecl. 8. 8

^b Salm 94. 7

^c Salm 77. 5

^d Salm 33. 11

^e Salm 7. 51

^f Eze. 24. 12

^g Ròm. 1. 17

^h Dan. 2. 2

ⁱ Salm 46. 1, 5

^j Hab. 2. 3

^k Salm 14. 7

^l Nah. 1. 10

^m Salm 18. 27

ⁿ Ier. 48. 18

^o *gu'aitte.*

^p caib. 56. 11

^q Ier. 13. 22,

^r Nah. 3. 5

^s Ier. 50. 34

^t Salm 68. 26

^u 2 Each. 28.

^v 9

^w Sech. 1. 15

^x Deut. 5. 28,

^y 29

^z Ier. 5. 2

^{aa} Eoin 4. 24

^{ab} Obad. 10.

^{ac} 16

^{ad} caib. 52. 1

^{ae} Mic. 3. 11

^{af} 'Tais. 18. 7

^{ag} Seph. 2. 15

^{ah} Deut. 31. 27

h-obann, ann an aon là, call cloinne, agus bantrachas; thig iad ort 'n an lán tomhas, air son lionmhoireachd do dhruidheachdan, agus iomadalachd do ghisreagan.

10 Oir dh'earb thu á d'aingidheachd^a; thubhairt thu, Cha-n 'eil neach 'g am fhaicinn^b; chuir eadhon do ghliocas agus d'èolas air seacharan thu; air chor as gu-n dubhairt thu ann ad chridhe, *Tha mi*, agus cha-n 'eil ann ach mi.

11 Uime sin thig ole ort, nach bi fios agad cia as a dh'èirich e; agus tuitidh àmhleas ort, nach bi thu comasach air a thionndadh uait; agus thig léir-sgrìos ort gu h-obann, gun thu 'g a mhothachadh.

12 Seas suas a nis le do ghisreagaibh, agus le lionmhoireachd do dhruidheachdan, anns an do shaoithrich thu o d'òige; ma's e as gur urrainn thu buannachd fhaghail, ma's e as gu feud thu buadhachadh.

13 Tha thu air do sgitheachadh ann an lionmhoireachd do chomhairlean^c. Seasadh na speuradairean a suas^d, luchd-amharc nan reultan, iadsan a tha ri fiosachd gach mìos, agus tèarnadh iad thu o na nithibh a tha gu teachd ort.

14 Feuch bithidh iad mar asbhuain^e, loisgidh an teine suas iad; cha tèarunn iad an anama féin o chumhachd na lasarach; cha-n fhàgar fìu eibhleig gu neach a gharadh, no teine gu suidhe làimh ris.

15 Is amhuil a bhitheas dhuit a' mhuinntir leis an do shaoithrich thu, iadsan ris an robh gnothuch agad o d'òige; tionndaidh idh gach aon a leth-taobh gu a gnothuch^f féin^g; cha bhi d'fhear-tèarnaidh ann.

CAIB. XLVIII.

1 *Dh'fhoillsich Dia e féin ann am fàistneachd, chum gu fàicadh an sluagh nach 'b'iad an òrdholan a dh'òrduich oon ni a thàinig gurich.* 9 *Teasaig iad e a phobull Israel air sgàth 'ainme féin.* 12 *Chomhairlich e dhoibh o bhi umhal d'a thoil.* 20 *Saoraidh e iad o gach teanntachd.*

CLUINNIBH so, o thigh Iacoib, sibhse 'tha air 'ur n-ainmeachadh air Israel; agus a thàinig a mach o uisgeach-aibh Iudah^h; a tha 'mionnachadh air ainm an Tighearnⁱ, agus a' deanamh luaidh air Dia Israel; ach cha-n ann 'am firinn no ann an ionracas^j.

2 Oir tha iad 'g an ainmeachadh féin air a' Chaithir naomh^k, agus a' leigeil an taice ri Dia Israel^l; is e Tighearna nan sluagh a's ainm dha.

3 Dh'fhoillsich mi na ceud nithe o thùs; agus o m' bheul chaidh iad a mach, agus chuir mi an céill iad; gu h-obann dh'oibrich mi, agus thàinig iad gu crìch.

4 A chionn gu robh fios agam gu robh thu reasgach, agus gu robh do mhuineal mar fhèith iarunn^m, agus d'eudan 'n a umha;

5 Uime sin dh'fhoillsich mi dhuit iad o'n tùs; mu-n d' thàinig iad gu crìch,

dh'innis mi dhuit *iad*; a chum nach abradh tu, Is e m'iodhol a thug mu'n cuairt iad; is iad mo dhealbh snaidhte, agus mo dhealbh leaghta, a dh'orduich iad.

6 Chuala tu *so*, faic e air a choimhlionadh; agus nach cuir sibhse an cèill e? Inneam dhuit nithe nuadha o'n àm *so*, a ghleidheadh diomhair^c, agus air nach robh fios agad.

7 Tha iad air an tabhairt gu crìch a nis, agus cha b'ann o shean; agus roimh an là *so* cha chuala tu iad; a chum nach abradh tu, Feuch, bha fios agam orra.

8 Seadh, cha chuala tu; seadh, cha b'aithne dhuit; seadh, o'n toiseach cha d'fhosgladh do chluas; oir bha fios agam gu-m buineadh tu gu ro chealgach^c, agus *gu-m* b'e Fear-eusaontais a b'ainm dhuit o'n bhroinn^d.

9 Air sgàth m'ainme^e cuiridh mi dàil ann am chorruich, agus air son mo chliù cumaidh mi air a h-ais i uait-sa, air chor as nach gearr mi as thu.

10 Feuch, ghlan mi thu^f, ach cha b'ann le airgid; thagh mi thu ann an àmhuinn an àmhghair^g.

11 Air mo sgàth, air mo sgàth féin, ni mi e; oir cionnus a bhitheadh m'ainm air a mhaslachadh^h? Agus mo ghloir cha tabhair mi do neach eileⁱ.

12 Eisd rium, O Iacoib, agus Israeil, a ghairm mi, *Is* mi Esan, *is* mi an ceud neach^j; *is* mi fòs an neach deireannach.

13 Is i mo làmh a leag stéidh na talmhainn^k, agus réis mo dheas làimhe a thomhais na nèamhan; bheir mi gairm dhoibh^l, seasaidh iad a suas le 'chéile.

14 Cruinnichibh sibh féin uile ri 'chéile, agus éisdibh; cò'n am measga dh'fhoillsich na nithe *so*? cuiridh esan a's ionmhuinn leis an Tighearn^m an gnìomh a thoil air Babilonⁿ, agus *bithidh* a ghairdean air na Caldeanaich.

15 Mise, mise féin labhair; seadh, ghairm mi e, threoraich mi e^o, agus soirbhichidh a shlighe.

16 Dlùthaichibh rium, agus cluinnibh *so*; o'n toiseach cha do labhair mi ann an uaigneas; o'n àm 's an do thachair e, *bha* mise an sin; agus a nis chuir an Tighearna Iehobhal, agus a Spiorad^p, a mach mise.

17 Mar *so* deir an Tighearna, d'fhearsaoidh, Ti naomh Israeil; Is mise an Tighearna do Dhia, a tha 'teagasg dhuit^q ciod a thig gu d' bhuannachd^r; a tha 'g ad stiùradh anns an t-slighe air an imich thu^s.

18 O gu-n tugadh tu fainear m'àith-eanta-sa^t! an sin bhitheadh do shith mar amhainn^u, agus d'fhireantachd mar thonna na faire^v:

19 Agus bhitheadh do shìol mar a' ghaineamh, agus sliochd do chuim mar a meanbh-ghlachan; cha bhitheadh d'ainm air a ghearradh as, no air a sgrios as mo làthair.

R.C. 712.

a Ier. 51. 6, 45

b 2 Sam. 7. 23

c Tais. 5. 9

d 1 Cor. 2. 9,

e Ecs. 17. 6

f Air. 20. 11

g caib. 57. 21

h Salm 139.

i 1-4

j Ier. 5. 11

k Hos. 5. 7

l Eab. 4. 12

m Tais. 1. 16

n Deut. 32.

o caib. 20. 9,

p &c.

q Salm 66. 10

r Ier. 1. 5

s Luc. 1. 15,

t Gal. 1. 15

u Sech. 13. 9

v I Pead. 4.

w Hos. 6. 5

x Eabh. 4. 12

y Tais. 1. 16

z Deut. 32.

aa 20, 27

ab caib. 51. 16

ac caib. 42. 8

ad Salm 45. 5

ae Tais. 22. 13

af caib. 43. 21

ag Eoin 13. 31

ah I Pead. 2. 9

ai Salm 102.

aj 25

ak caib. 40. 26

al 1 mo luach-

saothach.

am caib. 44. 28

an 2 gèd nach

bi.

ao Esr. 1. 2

ap Mat. 23. 37

aq caib. 61. 1

ar Sech. 2. 8-

as 11

at Luc. 4. 18-

au 21

av Gnio. 13. 47

aw Mic. 4. 2

ax 3 g'ad

ay theagasg

gu d'

bhuannachd.

b Deut. 8. 17,

c 18

d caib. 53. 3

e Luc. 23. 18-

f 23

g Salm 81.

h 13-16

i Salm 119.

j 165

k Salm 72.

l 10, 11

m Salm 69. 13

n 2 Cor. 6. 2

o Eph. 1. 6

20 Rachaidh a mach o Bhabilon^a; teichibh o thir nan Caldeanach; le guth gairdeachais innisibh, cuiribh *so* an cèill; sgaoilbhadh an sgeul gu iomall na talmhainn; abraibh, Shaor an 'Tighearn' 'òglach féin Iacob^b.

21 Agus cha robh tart orra anns na fàsaichibh troimh an d'thug thu orra siubhal; thug e air uisge sruthadh dhoibh as a' charraig^d; seadh, sgoilt e a' chreag, agus bhrùichd an t-uisge mach.

22 Cha-n 'eil sith^e, deir an Tighearna, do'n aingidh.

CAIB. XLIX.

1 *Tha Crìosd a' gearan gu-n do shaoithrich e gu diomhain am measg nan Iudhach. 5 Thug Dia e mar sholus do na cinnich gu iomall na talmhainn. 13 Mairidh gràdh an Tighearna gu bràth d'a eaglais: 24 tèarnaidh Dia i o a luchd-sàruchaidh.*

EISIDIBH, O eileana, riumsa; agus thugaibh aire, a shlàigh, o chéin; o'n bhroinn ghairm an Tighearna mi;^a o chom mo mhàthar thug e luaidh air m'ainm.

2 Agus rinn e mo bheul mar chlaideamh geur^m; ann an sgàil a làimhe dh'fholaich e mi^o; seadh, rinn e mi a'm'ghath liomhta^g; thaisg e mi ann a dhorlach.

3 Agus thubhairt e rium, Is tu m'òglach, O Israeil, anns am bi mi air mo ghlòrachadh^s.

4 Agus thubhairt mise, Shaoithrich mi gu diomhain; air son neo-ni, agus air son diomhanais, chaith mi mo neart; *ach* gu cinnteach *tha* mo bhreth maille ris an Tighearn^t, agus m'obair^l maille ri mo Dhia.

5 Agus a nis mar *so* deir an Tighearn^t, (a dhealbh mi o'n bhroinn *gu bhi* a'm'òglach dha, a thabhairt Iacoib air ais d'a ionnsuidh, agus a chum² gu-m bi Israel air a chruinneachadh thuige^x; uime sin bitheam glòrmhor ann an sùilbhadh an Tighearn^t, agus bithidh mo Dhia 'n a neart dhomh^z:

6 Mar *so* deir e,) Is ni suarach dhuit gu-m bithidh tu a'd' òglach dhomhsa a thogail suas gheugan Iacoib, agus a dh'aiseag mheanganan Israeil; bheir mi thu fòs mar sholus do na cinnich^z, gu bhi a'd' shlàinte uamsa gu iomall na talmhainn.

7 Mar *so* deir an Tighearna, fear-saoraidh Israeil, a Thi naomh; ris-san a tha air a dhimeas le daoibh^c, ris-san d'an do ghabh an cinneach gràin^d; ri seirbhiseach an luchd-riaghlaidh. Chi righrean^e, agus éiridh iad suas; uachdarain, agus ni iad aoradh; air son an Tighearn^t a tha dileas, agus Ti naomh Israeil a ròghnaich thu.

8 Mar *so* deir an Tighearn^t, Ann an àm taitneach chuala mi thu^h, agus ann an là na slàinte chuidich mi thu; agus

gleidhidh mi thu, agus bheir mi thu mar choimhcheangal do'n t-sluagh; a dhaingneachadh na tire, agus a thabhairt air na h-oighreachdaibh fàsail a bhi air an sealbhadh;

9 A ràdh ris a' mhuinntir a tha ceangailte, Rachaibh a mach⁶; agus riusan a tha ann an dorchadas, Thigibh 'am follais^c: Beathaichear iad air na slighibh, agus anns na h-uile ionadaibh àrda ni iad ionaltradh.

10 Cha bhi orras no tart orra^c, ni mò bhuaileas an teas no a' ghrian iad; oir ni esan aig am bheil iochd orra an stiùradh^d, agus treòrachidh e iad a chum nan sruthan uisge.

11 Agus ni mi mo shlèibhteann uile 'n an slighe chòmhnaidh^d, agus togar suas mo ròide mòra.

12 Feuch, thig iad so o chèin; agus, feuch, iad so o thuath agus o'n iar; agus iad so o thir Shinim.

13 Seinnibh gu h-àrd, O nèamhan, agus dean gairdeachas, O thalamh; agus tog-aibh iolach, O shlèibhteann; oir thug an Tighearna comhfhurtachd d'a shluagh, agus gabhaidh e truas d'a mhuinntir a tha fo àmhlghar.

14 Ach thubhairt Sion. Thréig an Tighearna mi^e, agus rinn mo Thighearna mo dhi-chuimhneachadh.

15 An di-chuimhnich m'athair a leanabh-ciche, gun iochd a dheanamh air mac a cuim? Feudaidh eadhon iadsan di-chuimhneachadh, ach cha di-chuimhnich mise thusa^f.

16 Feuch air dearnaibh mo làmh ghearr mi thu^g; tha do bhallachan a'm' fhiannais an còmhnuidh.

17 Ni do chlànn deifir; siùbhlaidh iadsan a mach asad, a bha 'g ad sgrios agus 'g ad chur fàs^h.

18 Tog suas do shùilean, agus faic; tha iad so uile air an cruinneachadh ri 'chéileⁱ, tha iad a' teachd a d'ionnsuidh. Mar is beò mise, deir an Tighearna, sgeadaichidh tu thu féin leo uile, mar le culaidh rìomhaich; agus ceanglaidh tu iad umad, mar a ni bean-bainnse a seudan.

19 Oir d'ionadan fàsail agus faondrach, agus fearann do léir-sgrios, eadhon a nis bithidh e air a dhomhlachadh le luchd-àiteachaidh; agus siùbhlaidh iadsan fad air falbh a bha 'g ad shlugadh suas.

20 Their a' chlànn, a sgaradh uait^j, fathast ann ad chluasaibh, Tha an t-ionad so ro chumhann air mo shon; thoir àite dhomh a chum gu-n gabh mi còmhnuidh.

21 An sin their thu ann ad chridhe, Cò ghin dhomh iad so? oir dh'fhàgadh mi gun chloinn agus a'm' aonar, a'm' fhògarach agus air m'fhuadachadh; agus cò dh'ràich iad so? Feuch, dh'fhagadh mi a'm' aonar; iad so, c'ait an robh iad?

22 Mar so deir an Tighearna Iehobhab, Feuch, togaidh mise mo làmh ris na

R.C. 712.

^a caib. 66. 20

^b Sech. 9. 12

^c 1 Pead. 2. 9

^d Salm 72. 9, &c.

^e Tais. 7. 16

^f Ròm. 9. 33

^g Salm 23. 2

^h Mat. 12. 29

ⁱ Salm 107.

4. 7

^j Tais. 16. 6

^k Salm 77. 9,

10

^l caib. 44. 21

Mat. 7. 11

^m Dàn. 8. 6

ⁿ Ier. 3. 8

^o Hos. 2. 2

^p 1 no, *reic sibh sibh féin.*

^q caib. 52. 3

^r Eze. 28. 24

Mat. 13. 41,

42

Tais. 22. 15

^s caib. 60. 8

Sech. 2. 4

10. 10

^t Ròm. 11.

11, &c.

^u Mat. 13. 54

^v Mat. 11. 28

^w Salm 40.

6. 8

^x Mat. 26. 39

Eoin 14. 31

cinnich^a, agus ris na slòigh cuiridh mi suas mo bhratach; agus bheir iad do mhic 'n an uchd, agus giùlainear do nigheanan air an guailibh.

23 Agus bithidh rìghrean 'n an oideach-an-altruim dhuit, agus am ban-rìghinnean 'n am màthraichean-altruim dhuit; sleuchdaidh iad sìos duit, le'n aghaidh ris an làr, agus imlichidh iad duslach do chos^d; agus aithnichidh tu gur mise an Tighearna, agus cha nàraichear iadsan a chuireas an dòchas annam-sa^f.

24 An toirear a' chreach o'n fhear làidir^h, no an leigear a' chobhartach dhligheach as?

25 Ach mar so deir an Tighearna, Bheirear eadhon cobhartach an fhir làidir uaith, agus théid creach an fhir uamhasaich as; oir gleacaidh mi ris-san a ghleacas riut, agus do chlànn tèarnaidh mi.

26 Agus bheir mi air do luchd-sàruchaidh am feòil féin itheadh^j; agus cuiridh mi air mhisg iad le'm fuil féin, mar le fion nuadh; agus bithidh fios aig gach uile fheòil gur mise an Tighearna do Shlànuighear, agus gur e d'fhear-saoraidh Ti cumhachdach Iacob.

CAIB. L.

1 'S ann air son an dò-bheartan féin a thilg-eadh na h-Iudhaich air falbh. 5 Fulangas Chrìosd. 7 Tha Dia 'n a fhear-cuideachaidh d'a sheirbhiseach. 10 Earail gu carbaidh as an Tighearna.

MAR so deir an Tighearna, C'ait am bheil litir-dhealachaidh 'ur màthar^a a chuir mise uan? No cò e am measg mo luchd-fiacha ris an do reic mi sibh^b? Feuch, air son 'ur dò-bheartan tha sibh^c air 'ur reiceadh^d; agus air son 'ur n-euceartan chuireadh air falbh 'ur màthair.

2 C'ar son, an uair a thàinig mi, nach robh aon neach ann? an uair a ghairm mi, nach d' thug aon neach freagradh? Am bheil mo làmh air fàs co ro ghòirid as nach urrainn mi saoradh? agus am bheil mi gun chumhachd agam gu tèarnadh? Feuch, le m'achmhasan tiormaichidh mi an fhaighe. ni mi na h-aimhuichean 'n am fàsach; tha an iasg a' lobhadh a dh'casbhuidh uisge, agus a' bàsachadh le tart.

3 Eideam na nèamha le dubh-dhorchadas, agus cuiridh mi eudach-saie orra mar chòmhachadh.

4 Thug an Tighearna Iehobhab dhomhsa teagadh nan daoine fòghlumte^e, a chum gu-m b'aithne dhomh focal a labhairt ann an deadh àm ris an *neach a tha a'airsneal-ach*^f; tha e 'dùsgadh, maduinn an déigh maidne; tha e 'dùsgadh mo chluaise, gu éisdeachd mar a ni fòghlumach.

5 Dh'fhosgail an Tighearna Iehobhab mo chluas^g, agus cha robh mi ceannairc-each^h; ni mò thionndaidh mi air m'ais.

6 Thug mi mo dhruim do'n luchd-bualaidh, agus mo ghiallan dhoibhsan a spion an fionna; cha d'fholuich mi mo ghnùis o nàire agus o shìle.

7 Oir is e an Tighearna Iehobhah m'fhear-cuideachaidh, air an aobhar sin cha chuirear mi gu amhladh; uime sin shuidhich mi mo ghnùis mar chloich-theine, agus tha fios agam nach nàraichear mi.

8 Tha esan am fagus a dh'fhìreanaicheas mi^c; cò esan a ni strì rium? Seasamaid a mach le 'chéile; cò e m'earcaid^g? thigeadh e dlùth a'm' chòdhail.

9 Feuch, is e an Tighearna Iehobhah m'fhear-cuideachaidh; cò dhiteas mi? Feuch, fàsaidh iad uile sean mar thrusgan^g; ithidh an leòmann suas iad^h.

10 Cò 'n 'ur measg air am bheil cagal an Tighearn^h, a tha 'g éisdeachd ri guth a sheirbhisich, a tha 'siubhal ann an dorchadas^g agus aig nach 'eil solus? earbadh e as ainm an Tighearn^h, agus leigeadh e a thaice r'a Dhia.

11 Feuch, sibhse uile a tha 'fadadh teine, a tha 'g 'ur cuairteachadh féin le sradaibh; siubhlaibh ann an solus 'ur teine^g, agus nan sradan a las sibh; so gheibh sibh o m' làimh-sa, luidhidh sibh sios ann an doilghios^s.

CAIB. LI.

1 Chomhairlicheadh do na fireanaibh an dòchas a chur 's an Tighearna, do bhrìgh gu-n toir e comhfhurtachd do Shìon. 4 Mu thimchioll fireantachd agus slàinte Dhé. 7 Cha chòir cagal a ghabhail roimh mhasladh dhaoine. 17 Tha am fàidh a' deanamh caoidh air son Ierusalem.

EISDIBH rium^w, sibhse 'tha 'leantuinn fireantachd^w, sibhse 'tha 'g iarraidh an Tighearna; seallaibh ris a' charraig o'n do ghearradh a mach sibh, agus ri slochd na h-uamha o'n do chladhaicheadh sibh.

2 Seallaibh air Abraham 'ur n-athair^w, agus air Sarah a rug sibh; oir ghairm mise e 'n a aonar^w, agus bheannaich mi e^a, agus rinn mi lionmhor e.

3 Oir bheir an Tighearna comhfhurtachd do Shìon^c; bheir e comhfhurtachd d'a ionadaibh fàsil uile; agus ni e a fàsach mar Eden, agus a dithreachb mar gharadh an Tighearna; gheibhear aoibhneas agus subhachas innte^a, breith-buidheachais agus fonn ciuil.

4 Eisdibh rium, O mo shluagh; agus thugaibh aire dhomh, O mo chinneach; oir thig reachd a mach uam^h, agus foillsichidh mi mo bhreitheanas chum soluis do na slòigh.

5 Tha m'fhìreantachd am fagus^t, tha mo shlàinte air dol a mach, agus ni mo ghairdean breitheanas air na fineachaibh^h; feithidh na h-eileana rium^h, agus ann mo ghairdean cuiridh iad an dòchas.

6 Togaibh 'ur sùilean suas ris na nèamh-

R.C. 712.

^a Eabh. 1. 11,

² Pead. 3. 10, 12

^b Dan. 9. 24

^c rann. 1-4

^d Salm 37. 31

^e Ròm. 8. 32-

^f Mat. 10. 28

^g Sech. 3. 1, &c.

^h Tais. 12. 10

ⁱ Iob 4. 19-21

^j Iob 13. 28

^k caib. 51. 8

^l Tais. 11. 13

^m Salm 23. 4

ⁿ Mic. 7. 8

^o Salm 89. 10

^p Iob 13. 15

^q Salm 52. 8

^r Nah. 1. 7

^s Eabh. 10. 35-37

^t caib. 27. 1

^u Salm 74. 13, 14

^v Ecs. 14. 21

^w Ecl. 11. 9

^x caib. 35. 10

^y Salm 16. 4

^z Iud. 24

^{aa} Tais. 21. 4

^{ab} rann 3

^{ac} 2 Cor. 1. 3

^{ad} rann 7

^{ae} Ròm. 9. 30, 31

^{af} Eabh. 11. 8-

^{ag} 12

^{ah} Gen. 12. 1, 2

^{ai} Gen. 22. 17

^{aj} 24. 1, 35

^{ak} Sech. 9. 11

^{al} caib. 52. 9

^{am} Salm 85. 8

^{an} 1 Pead. 1. 8

^{ao} Eoin 3. 34

^{ap} caib. 49. 2

^{aq} caib. 65. 17

^{ar} Hab. 12. 27, 28

^{as} 2 Pead. 3. 13

^{at} Ròm. 8. 2

^{au} caib. 56. 1

^{av} Salm 98. 9

^{aw} caib. 42. 4

^{ax} 60. 9

^{ay} rann 22

^{az} Salm 75. 8

an, agus amhaireibh air an talamh shìos; oir sgaoilear o 'chéile na nèamha mar dheataich^a, agus fàsaidh an talamh sean mar thrusgan; agus bàsaichidh a luchd-àiteachaidh air a' mhodh cheudna; ach mairidh mo shlàinte-sa gu sìorruidh, agus cha téid m'fhìreantachd air chùil^b.

7 Eisdibh rium, sibhse 'tha còlach air fireantachd^c, a shluagh aig am bheil mo lagh ann 'ur cridhe^d; na bitheadh eagal oirbh roimh mhasladh dhaoine^e, agus na gabhaibh geilt roimh an càineadh.

8 Oir ithidh an leòmann iad mar thrusgan^h agus ithidh a' chnuimh iad mar olainn; ach mairidh m'fhìreantachd-sa gu sìorruidh, agus mo shlainte gu linn nan linntean.

9 Dùisg, dùisg, cuir umad neart^h, O ghairdein an Tighearna; dùisg, mar anns na làithibh o shean, anns na h-aimsiribh o chian. Nach tusa a ghearr Rahab^w, a lot an dràgon^o?

10 Nach tusa a thiormaich an fhaire^g, uisgeacha na doimhne mòire? a rinn doimhneachdan na fairge 'n an slighe do'n mhuinntir shaorta gu dol thairis.

11 Mar so pillidh muinntir shaorta an Tighearn^r, agus thig iad gu Sion le iol-aich; agus bithidh aoibhneas bith-bhuan air an ceann^t; gheibh iad aoibhneas agus subhachas, agus teichidh mulad agus caoidh air falbh^u.

12 Is mise, eadhon mise^w, an ti a bheir dhuibh comhfhurtachd; cò thusa gu-m bitheadh eagal ort roimh dhuine a gheibh bàs, agus roimh mhac an duine a nithear mar am fear?

13 Agus gu-n dì-chuimhnicheadh tu an Tighearna do Chruith-fhear a shìn a mach na nèamhan, agus a leag stéidh na talmhainn; agus gu-m bitheadh sìor-eagal ort gach là, air son corruich an fhir-shàruchaidh, mar gu-m bitheadh e ullamh gu sgrios? agus c'ait am bheil corruich an fhir-shàruchaidh?

14 Tha an ciomach a' deanamh deifir gu bhì air 'fhuasgladh, a chum nach faigh e bàs anns an t-slochd^b, agus nach fàilnich 'aran.

15 Oir is mise an Tighearna do Dhia, a chiùinicheas an fhaire^g, an uair a bheucas a tonnan: is e Tighearna nan slugh a's ainm dha.

16 Agus chuir mise mo bhriathran ann ad bheul^h, agus le sgàile mo làimhe dh'fholuich mi thu^f; a shuidheachadh nan nèamhan^g, agus a leagadh bunait na talmhainn; agus a ràdh ri Sion, Is tu mo shluagh.

17 Dùisg, dùisg, éirich suas o Ierusalem, a dh'òl, o làimh an Tighearna, cuach a chorruich; dh'òl thu, dh'fhaig thu as, deisgeanan cuache na ball-chrith^l.

18 Cha-n 'eil fear-stiùraidh aice, am measg nan uile mhac a rug i; cha-n 'eil

uon a ghlacas air làimh i, am measg nan uile mhac a dh'altruim i.

19 Thachair an dà ni so dhuit; cò ni caoidh air do shon? creachadh agus mill-eadh, a' ghort, agus an claidheamh; cò bheir dhuit comhfhurtachd?

20 Tha do mhic air fannachadh, tha iad air tuiteam sìos aig ceann gach sràide, mar tharbh fiadhaich ann an lion; lion-adh iad làn de chorruich an Tighearna, de achmhasan do Dhé.

21 Air an aobhar sin, cluinn so a nis, O thusa a tha fo àmhghar, agus air mhisg^g, ach cha-n ann le fion:

22 Mar so deir do Thighearna Iehobhah, agus do Dhia a thagras cùis a shluaigh^g: Feuch, thug mi as do làimh cuach na ball-chrith; deisgean cuachie mo chorruich; cha-n òl thu dhi na's mò^o.

23 Ach cuiridh mi i ann an làimh do luchd-sàruchaidh^h, a tha 'g ràdh ri d'anam, Crom sìos, a chum gu-n tèid sinn thairis: agus leag thu do chorp sìos mar an làr^l, agus mar an t-sràid, dhoibh-san a tha 'gabhail seachad.

CAIB. LII.

1 *Thug Dia comhfhurtachd do'n eaglais. 7 Maise rìoghachd Chrìosd. 9 Chomhairlicheadh do'n eaglais gairdeachas a dheanamh ann an slàinte a Tighearna. 13 Glòir Chrìosd 'n uair a dh'ardaisear e.*

DUISG, dùisg, cuir umad do neart, O Shion; cuir umad do chulaidh sgiamhach, O Ierusalem, a Chaithir naomh^h; oir cha téid an neo-thimchiollgheartta agus an neòghlan a steach annad na's mò^o.

2 Crath thu féin o'n duslach^h; rach suas, dean suidhe, O Ierusalem; fuasgail thu féin o cheanglaichibh do mhuineil, O nighean Shìoin a tha fo dhaorsa.

3 Oir mar so deir an Tighearna, air neo-ni^l reiceadh sibh^s, agus cha-n ann le airgid a dh'fhuasgailear sibh.

4 Oir mar so deir an Tighearna Iehobhah, Chaidh mo shluagh sìos do'n Eiphit an toiseach, gu bhi air chuairt an sin; agus rinn an t-Asirianach, mu dheireadh, an sàruchadh.

5 Agus a nis, ciod a th'agamsa an so, deir an Tighearna, o thugadh air falbh mo shluagh air neo-ni^l? tha an luchd-riaghlaidh a' toirt orra caoineadh, deir an Tighearna; agus tha m'ainm-sa an comhnuidh, gach aon là, a' faghail toibheim^o.

6 Air an aobhar sin, bithidh eòlas aig mo shluagh air m'ainm; air an aobhar sin bithidh fios aca, air an là sin, gur mise an ti a tha 'labhairt; feuch, is mise a th'ann.

7 Cia maiseach air na sléibhtibh^h cosan an teachdair^l aoibhinn a tha 'g éigheach sìthe; teachdair^l an deadh sgeoil^g, a tha 'g éigheach slàinte; a tha 'g ràdh ri Sion, Is e do Dhia a's rìgh ann!

8 Togaidh do luchd-faire an guth; le'n

R.C. 712.

^a 1 Cor. 13. 12

^b Tuir. 2. 11-13

Am. 7. 2

^c Salm 98.

2, 3

^d Luc. 3. 6

^e Sech. 2. 6, 7

^f 2 Cor. 6. 17

^g Tais. 18. 4

^h Tuir. 3. 15

ⁱ Lebh. 15. 5, &c.

Hag. 2. 13

^k Lebh. 22. 2, &c.

^l Salm 35. 1

Ier. 50. 34

Mic. 7. 9

^j caib. 54. 7-9

^k Ier. 25. 17-20

^l Salm 66.

11, 12

^m Esec. 36. 25

ⁿ Neh. 11. 1

Tais. 21. 2,

27

^o Nah. 1. 15

^p Sech. 2. 7

^q Eoin 1. 7, 12

Eph. 1. 18,

19

^r Eoin 12. 37

Ròm. 10. 16

¹ reic sibh sibh féin.

^s Ròm. 7. 14,

25

^t Luc. 23. 18,

&c.

^u Eabh. 4. 15

^v no, mar neach a bheir oirnn ar n-aghaidh fhilach uaithe.

^w Ròm. 2. 24

^x Mat. 26. 37

^y Ròm. 5. 6-

10

^z Nah. 1. 15

Ròm. 10. 15

¹ Pead. 2. 24, 25

^a Luc. 2. 10,

11

^b Ròm. 4. 25

¹ Pead. 3.

18

guth ni iad iolach le 'chéile; oir chi iad aghaidh ri aghaidh^a, an uair a bheir an Tighearna Sion air a h-ais.

9 Brisibh a mach le gairdeachas, dean-aibh ceòl le 'chéile, O fhàsaichean Ierusalem; oir thug an Tighearna comhfhurtachd d'a shluaigh, shaor e Ierusalem.

10 Leig an Tighearna ris a ghaidean naomh^h ann an sùilibh nan uile chinneach; agus chi uile iomalla na talmhainn slàinte ar Dé-ne^d.

11 Imichibh, imichibh^e; rachaibh a mach as a sin; na beanaibh ri ni neòghlan^g; rachaibh a mach as a meadhon; bithibhse glan^h, a tha 'giùlan shoithichcan an Tighearna^l.

12 Oir cha-n ann le cabhaig a théid sibh a mach, agus cha-n ann le teichadh a shiùbhlas sibh; oir gluaisidh an Tighearna roimhibh, agus cuairtichidh Dia Israeil sibh o'n taobh chùil.

13 Feuch, ni m'òglach gu glic; bithidh e air a thogail suas, agus air 'àrdachadh, agus bithidh e ro àrd.

14 Mar a ghabh mòran iongantais riut; (is co mhòr a' mhi-mhaise a rinneadh air 'aghaidh, seach aon duine; agus air a dhreach, seach clann dhaoine;)

15 Mar sin crathaidh e uisg^m air mòran chinneach; 'n a fhianuis druididh rìghrean ann beoil; oir an ni nach do chuireadh an céill doibh, chi iad; agus an ni nach cual^l iad, bheir iad fainear.

CAIB. LIII.

1 *Tha am fàidh a' gearan gu robh an sluagh a dh'easbhuidh creidimh. 4 Fulangas Chrìosd: 11 Chi e de shaothair 'anama agus bithidh e toilichte.*

CO chreid ar teachdaireachd^h? agus cò do'n robh gairdean an Tighearna^l air 'fhoillseachadh^h?

2 Oir fàsaidh e suas mar fhaillean 'n a làthair, agus mar fhreumh á talamh tioram; cha-n 'eil sgèinh no grinneas aige, gu-n amhairceamaid air; ni mò tha maise aige, gu-n iarramaid e.

3 Tha e air a dhimeas, agus air a chur air chùl le daoineibh^h; 'n a dhùine dhoilghiosan, agus eòlach air bròn^u; agus mar neach a dh'fhoilicheas 'aghaidh uainn^h, tha e air a dhimeas, agus cha-n 'eil suim againn dheth.

4 Gu deimhin ar n-anmhuinneachd ghiùlain e, agus ar doilghiosan dh'iomchair e^w; ach shaoil sinne gu robh e air a bhualadh, air a smachdachadh le Dia, agus air a chlaoidh.

5 Ach lotadh e air son ar-peacadh-ne^x, bhrùthadh e air son ar n-aingidheachdan; leagadh a'rsan smachdachadh ar sìth, agus le a chreuchdaibh-san shlànuicheadh sinne^z.

6 Chaidh sinne uile, mar chaoraich, air seacharan; thionndaidh sinn, gach aon g'a shlighe féin; agus leag an Tighearna^l air-san aingidheachd gach aon dinn^h.

7 Shàruicheadh e, agus rinneadh ainneart air, gidheadh cha d'fhosgail e a bheul; thugadh e mar uan eum a' chasgraidh, agus mar chaora 'bhitheas balbh an làthair a luchd-lomairt, mar sin cha d'fhosgail e a bheul.

8 O! fhòirneart agus o bhreitheanas thugadh air falbh e^c; agus a ghinealach cò chuireas 'an cèill? oir ghearradh as e o thir nam beò^d; air son cusaontais mo shluaigh-sa bha e air a throm-bhualadh.

9 Agus dh'orduicheadh 'usaigh maille ris na h-aingidh, agus maille ri duine saobhair 'n a bhàs^e; air son nach d'rinn e encoir, agus nach robh cealg 'n a bheul.

10 Ach b'i toil an Tighearn' a bhruthadh; chuir e fo àmhghar e; an uair a ni thu 'anam 'n a iobairt-réitich^f, chi e sliochd, sinear a làithean; agus soirbhichidh rùn an Tighearna 'n a làimh^g.

11 De shaothair 'anama chi e, agus bithidh e toilichte. Le eòlas airsan ni m'òglach fireanach^h mòran fhìreanachadhⁱ; oir giùlainidh e an euceartan.

12 Air an aobhar sin, roinnidh mi dha cuibhriòn maille ris a' mhòran, agus roinnidh e a' chreach maille ris na cumhachdaich; a chionn gu-n do dhòirt e mach 'anam gu bàs^j; agus gu robh e air 'àireamh am measg nan ciontach; agus giùlain e peacadh mhòrain, agus rinn e eadar-ghuidhe air son nan ciontach^k.

CAIB. LIV.

1 *Fhuair na cinnich gcalladh gu-m bitheadh iad air an gabhail a steach do rìoghachd Chrìosd.*
4 *Tearmar iad anns gach teanntachd.* 11 *Bheir Dia comhfhurtachd dhoibh, agus teagaisgidh e iad 's an t-slighe cheirt.*

SEINN, a bhean aimrid^l nach d'rug clann; seinn gu luadh-ghaireach, agus dean iolach àrd, thusa nach robh ri saothair-chloinne; oir is lionmhoire clann na mnatha aonaranaich, na clann na mnatha pòsda, deir an Tighearna.

2 Leudaich ionad do phàilliuin, agus sgaoileadh iad a mach brata-còmhdaich do bhùthan; na caomhain, leig am fad do chùird, agus daingnich do chuaillean:

3 Oir air an làimh dheis, agus chli, brisidh tu mach; agus sealbhaichidh do shliochd na cinnich, agus àitichidh iad na caithrichean fàisail.

4 Na gabh eagal, oir cha mhaslaichear thu; na gabh nàire, oir cha chuirear thu gu amhladh; oir dì-chuimhnichidh tu nàire d'òige, agus masladh do bhantrachais cha chuimhnich thu na's mò.

5 Oir is e d'fhear-pòsda do Chruith-fhear^m; 's e Tighearna nan sluagh a's ainm dha; agus is e d'fhear-saoraidh Ti naomh Israeil; goirear Dia an domhain uile mar ainm ris.

6 Oir mar mhuao air a tréigsinn, agus fo àmhghar 'n a spiorad, ghairm an Tighearna thu, agus mar mhuao a phòsadh

R.C. 712.

^a 2 Cor. 4. 17

^b Eec. 36. 24

¹ no, le

² d'ineart

³ agus le.

^c Gnìo. 8. 32,

^d Dan. 9. 26

^e Gen. 8. 21

^f Mat. 27. 57

^g Salm 89.

^h 2 Cor. 5. 21

ⁱ Eabh. 9. 24

^j 2 Sam. 23. 5

^k Mal. 2. 5

^l 2 Tes. 1. 11

^m 1 Eoin. 2. 1

ⁿ Ròm. 21. 18

^o Ròm. 3. 24

^p Mat. 27. 50

^q Eabh. 12. 2

^r Eoin 6. 45

^s Eabh. 7. 25

^t Eoin 2. 1

^u Gnà. 3. 25,

^v 26

^w Seph. 3. 14

^x Gal. 4. 27

^y caib. 37. 26,

^z 27

¹ Sech. 3. 1, 2

² Ròm. 8. 1,

³ 33

⁴ Tais. 12. 10

⁵ caib. 45. 24,

⁶ 25

⁷ Ròm. 3. 21,

⁸ 22

⁹ Eoin 4. 10,

¹⁰ 14

¹¹ 7. 37

¹² Tais. 21. 6

¹³ 22. 17

¹⁴ Jer. 3. 14

¹⁵ Mat. 13. 44,

¹⁶ 46

¹⁷ Tais. 3. 18

¹⁸ Dan 5. 1

'n a h-bìge, a chionn gu-n do chuireadh air falbh thu, deir an Tighearna.

7 Ré tiota bhig, dhealaich mi riut^a; ach le mòr iochd cruinnichidh mi thu^b.

8 Ann an corruich bhig, dh'fholuich mi mo ghnùis car tiota uait; ach le caoinheanas sìorruidh ni mi tròcair ort, deir an Tighearna d'fhear-saoraidh.

9 Oir tha so mar uisgeachaibh Noah dhomh; mar a mhionnaich mi nach rachadh uisgeacha Noah tuilleadh thar an talamh^c, is amhuil a mhionnaich mi nach bithinn ann an corruich riut, agus nach toirinn achmhasan duit.

10 Oir dealaichidh na sléibhtean ri^m bunait, agus atharraichear na beanntan as an àit; ach cha dealaich mo chaoimheanas riutsa^e, agus cha-n atharraichear coimheangal mo shith^f, deir an Tighearna aig am bheil truas dhìot.

11 O thusa a tha ainniseach, air do luasgadh leis an doininn, agus gun chomhfhurtachd agad; feuch leagaidh mi do chlachan ann an dath sgiamhach^g, agus suidhichidh mi do bhunaitean le clachaibh saphir.

12 Agus ni mi d'uinneagan de chlach-aibh rubi, agus do gheatachan de charbuncalaibh, agus d'uile iomall de chlach-aibh riomhach.

13 Agus bithidh do chlann uile air an teagasg leis an Tighearn^o; agus is mòr a bhitheas sìth do chloinne.

14 Ann am fireantachd socraichear thu; bithidh tu fada o shàruchadh, ionnus nach gabh thu eagal; agus o uamhas, ionnus nach tig e dlùth dhuit^r.

15 Feuch, bithidh cruinneachadh gu deimhin ann, ach cha-n ann leam-sa; cò sam bith a chruinnicheas a'd' aghaidh, tuitidh e air do sgàth.

16 Feuch, is mise a chruthaich an gobha 'tha 'sèideadh suas nan éibhlean 's an teine, agus a' toirt a mach acfhuinn a chum 'òibre: agus is mi a chruthaich am milltear a chum cur fàs^s.

17 Cha soirbhich inneal sam bith a dhealbhar a'd' aghaidh; agus gach teangadh a dh'èireas riut 'am breitheanas, dididh tu^t. Is i oighreachd sheirbhis-each an Tighearn^u; agus tha am fireantachd uamsa, deir an Tighearna^u.

CAIB. LV.

1 *Ghairm am fàidh air an t-sluagh teachd a dh'ionnsuidh Chrìosd, agus an slighe aingidh agus an smuaintean eucorach a thréigsinn.* 8 *Sonas an fhìreiu.*

HO! gach neach air am bheil tart^v, thigibh-se chum nan uisgeachan; agus esan aig nach 'eil airgiod, thigibh, ceannaichibh^x agus ithidh^y; seadh, thigibh, ceannaichibh, gun airgiod agus gun luach, fion agus bainne.

2 C'ar son a tha sibh a' caitheadh airgid air ni nach aran? agus 'ur saothair air ni nach sàsuich? Eisdibh le deadh

aire riumsa^a, agus ithibh an nì a tha maith; agus gabhadh 'ur n-anam toil-inntinn ann an cuil'm' shòghmhoir^c.

3 Aomaibh 'ur cluas, agus thigibh a m'ionnsuidh-sa; éisdibh, agus mairidh 'ur n'anam beò; agus nì mi ruibh coimhcheangal sìorruidh^c, cadhon tròcairean cinnteach Dhaibhidh.

4 Feuch, thug mi esan mar fhianuis do na cinnich^c, 'n a cheann-iùil agus 'n a uachdaran do na slòigh^b.

5 Feuch, gairmidh tu cinneach nach b'aithne dhuit; agus cinnich do nach b'aithne thu^c, ruithidh iad a d'ionnsuidh, air sgàth an Tighearna do Dhé, agus air son Ti naoimh Israeil; oir ghlòraich e thu.

6 Iarraibh an Tighearna', am feadh a tha e r'a fhaotainn^c; gairmibh air, ain feadh a tha e am fagus.

7 Tréigeadh an t-uingidh a shlighe, agus an duine eucorach a smuaintean^c; agus pilleadh e ris an Tighearna', agus nochdaidh e tròcair dha; agus ri ar Diane, oir bheir e maithneas gu pailt^c.

8 Oir cha-n iad mo smuainte-sa 'ur smuainte-se^c, nì mò is iad 'ur slighean-se, mo shlighean-se, deir an Tighearna'.

9 Oir mar tha na nèamhan àrd^c seach an talamh, mar sin tha mo shlighean-sa àrd seach 'ur slighean - se, agus mo smuainte-sa seach 'ur smuainte-se.

10 Oir mar a thig an t-uisge a nuas, agus an sneachd o nèamh, agus nach pill e an sin, ach gu-n uisgich e an talamh, agus gu-n toir e air fas torrach, agus toradh a thabhairt uaith, a chum gu-n tabhair e sìol dha-san a chuireas, agus aran dha-san a dh'itheas;

11 Is amhuil a bhitheas m'fhocal-sa a théid a mach as mo bheul: cha phill e a m'ionnsuidh gun tairbhe^c; ach coimh-lionaidh e an nì a's àill leam, agus bheir e gu buil an nì mu'n do chuir mi mach e.

12 Oir le aoibheas théid sibh a mach, agus le sìth stiùrar sibh air 'ur n-aghaidh; togaidh na sléibhtean agus na cuic roimhlibh àrd iolach, agus uile chraobhan na macharach buailidh am basan.

13 'An àite droighne fàsaidh an giuth-as^c, agus 'an àite drise fàsaidh am miortal; agus bithidh e do an Tighearna mar ainm^c, mar chomharadh bith-bhuan, nach cuirear as 'àite.

CAIB. LVI.

1 Earail gu breitheanas a choimhead. 3 Tha Dia a' gealltuinn gu-n gabh e ris gach neach a ghluaiscas gu taitneach 'n a làthair. 9 Tha triobladaidh na h-eaglais ag éirigh o luchd-faire dall agus aineolach.

MAR so deir an Tighearna, Coimhead-aibh breitheanas, agus deanaibh ceartas; oir tha mo shlàinte dlùth chum teachd^a, agus m'fhireantachd chum bhi air a foillseachadh.

2 Is beannaichte an duine a nì so^b, agus

R.C. 712.

^a Mat. 22. 4
^b caib. 58. 12
¹ no, ann an reamh-rachd.
^c Salm 63. 5
^d Air. 18. 4, 7
Gnio. 10.
34. 35
^e 2 Sam. 23. 5
Ier. 32. 5
^f Gnio. 8. 27, &c.
^g Eze. 34. 23
Eoin 18. 37
Tais. 1. 5
^h Mic. 5. 2
ⁱ caib. 60. 5
Sech. 8. 23
^j 1 Tim. 3. 15
^k Eoin 1. 12
^l Eoin 7. 34
Luc. 19. 42
^m Ier. 50. 5
ⁿ Marc. 7. 21-23
^o Salm 130. 7
^p 2 Sam. 7. 19
^q Salm 103. 11
^r 1 Pead. 2. 5
^s Mat. 21. 13
^t Salm 147. 2
^u Eoin 10. 16
^v Mat. 24. 35
^w Mat. 15. 14
23. 16
^x Eze. 34. 2, 3
Mic. 3. 11
Mal. 1. 10
^y Ròm. 6. 19
^z Ier. 13. 11

mac an duine a nì greim air; a choimhead-as an t-sàbaid gun a mi-naombachadh^b, agus a choimheadas a làmh o aon ole a dheanamh.

3 Agus na labhradh mac a' choigrich^a, a tha 'dlùth-leantuinn ris an Tighearna', ag ràdh, Sgar an Tighearna mise gu tur o 'shluagh; agus na h-abradh an cailltean-ach^c, Feuch, tha mise a'm' chranntioram.

4 Oir mar so deir an Tighearna, Do na caillteanaich a choimheadas mo shàbaid-ean, agus a ròghnaicheas an nì a thaitneas rium, agus a nì greim air mo choimhcheangal;

5 Dhoibh sin bheir mi ann am thigh^c, agus an taobh a stigh de m' bhallachan, àit' agus ainm na's fearr^c na ainm mhac agus nighean; ainm sìorruidh bheir mi dhoibh, nach gearrar as.

6 Agus mic a' choigrich a tha 'dlùth-leantuinn ris an Tighearna^m, gu fritheal-adh dha, agus gràdh a thoirt do ainm an Tighearna', agus gu bhi 'n an òglaich dha; gach aon a ghlèidheas an t-sàbaid gun a mi-naombachadh, agus a nì greim air mo choimhcheangal;

7 Iad sin bheir mi chum mo shléibh naoimh; agus nì mi aoibheach iad ann am thigh-urnuigh; bithidh an tabhartais-loisgte agus an iobairtean air an gabhail gu taitneach air m'altair^c; oir goirear ri m' thigh-sa, Tigh-urnuigh air son nan uile shlògh^c.

8 Mar so deir an Tighearna Iehobhah, a tha 'cruinneachadh r'a chéile diobaraich Israeil^c; Fathast cruinnichidh mi muinntir eile d'a ionnsuidh^c, os bàrr orra-san a tha air an cruinneachadh.

9 O! uile bheathaiche na macharach thigibh chum itheadh; O! uile bheathaiche na frithe.

10 Tha a luchd-faire dall^w, gach aon diubh; tha iad aineolach, gach aon diubh; is coin bhalbh iad nach urrainn tabhannaich; a' tuiteam 'n an codal, 'g an sìneadh féin sìos, leis an ionmhuinn codal.

11 Seadh, is coin chiorach iad^v nach urrainn a bhi toilichte; agus is buachaill-ean iad nach urrainn tuigsinn; tha iad a' sealltuinn, gach aon diubh, air a shlighe féin; gach fear air a bhuannachd o a chrich féin.

12 Thigibh, deir iad, gabhamaid fion, agus òlamaid dibh làidir; agus mar an là'n diugh bithidh am màireach, agus na's ro phailte gu mòr.

CAIB. LVII.

1 Gheibh na h-ionracain agus na daoine tròcair-cach bàs ann an sìth. 3 Chronaich Dia na h-Iudhaich air son an droch ghnìomhara. 13 Èiridh gu maith do'n neach a chuireas a dhòchas anns an Tighearna.

THA an duine ionraic a' bàsachadh, agus gun aon neach a' toirt fainear; agus na daoine tròcaireach air an toirt air falbh^c, agus gun aon neach a' tuigsinn

gu bheil an t-ionracan air a thoirt air falbh o'n ole *a tha ri teachd*^b.

2 Siùbhlaidh e ann an sìth; gabhaidh esan a tha 'g imcachd 'n a ionracas fois, 'n a leabaidh^c.

3 Ach thigibh - se am fagus an so, a mhaca na ban-fhiosaich', a shliochd an adhaltranaich agus na striopaich.

4 Cò d'am bheil sibh a' deanamh àbhachd? ris am bheil sibh a' deanamh beoil fharsuinn, agus a' sineadh a mach na teangaidh? Nach clann sibh a chlaon a leth-taobh, siol na foill?

5 A' fadadh 'ur nana-miann le iodh-olaibh fo gach crann uaine^d; a' marbhadh na cloinne anns na gleannaibh^e, fo sgolt-aibh nan creag.

6 Am measg mhìn *chlachan* a' ghlinne tha do chuibhrionn: is iad sin, is iad sin do chrannchur; eadhon dhoibh so dhòirt thu mach tabhartas-dibhe, dh'ìobair thu tiodhlac. An gabhainn-sa tlachd anna sin?

7 Air sliabh cruachach àrd shuidhich thu do leabadh; eadhon do'n àite sin chaidh thu suas a thoirt seachad iobairt.

8 Air cùl an doruis agus na h-ursainn' chuir thu suas do chuimhneachan; dh'imich thu air falbh uamsa¹, agus chaidh thu suas; leudaich thu do leabadh, agus rinn thu coimhcheangal riu; thug thu gràdh do an leabaidh-san, cia b'e àit' anns am faca tu i.

9 Agus chaidh thu dh'amharc an rìgh le olaidh-ungaidh^o, agus mheudaich thu do bholtraichean; agus chuir thu do theachdairean am fad, agus dh'islich thu thu féin eadhon gu an uaigh.

10 Ann am buanas do shlighe sgèthich-eadh thu; *ach* cha dubhairt thu², Cha-n 'eil dòchas ann; fhuair thu beatha² do làimhe; air an aobhar sin cha d'fhannaich thu.

11 Agus cò as a ghabh thu eagal agus fiannh, gu-n d'rinn thu breug, agus nach do chuimhnicth thu ormsa, ni mò thug thu fainear? Nach d'fhan mise a'm' thosd, eadhon o chian^s, agus cha-n 'eil eagal ort romham?

12 Leigidh mise ris d'fhireantachd, agus do ghnìomharan; oir cha dean iad feum dhuit.

13 An uair a ghlaodhas tu, deanadh do chuideachdan do thèarnadh; ach togaidh a' ghaoth air falbh iad uile, bheir an ceò as iad; ach an neach a chuireas a dhòchas annam-sa^v, sealbhaichidh e am fearann, agus gheibh e mar oighreachd mo shliabh naomh.

14 An sin their mi, Tilgibh suas, tilgibh suas; ulluichibh an t-slighe; thugaibh air falbh *gach* ceap-tuislidh^x á rathad mo shluaigh.

15 Oir mar so deir an Ti àrd agus uasal, do'n àite còmhnuidh sìorruidh-eachd, do'n ainm an Ti naomh: Anns an ionad àrd agus naomh gabham-sa còmh-

R.C. 698.

^a Sech. 2. 13

^b 2 Ri. 22. 20

^c caib. 66. 1, 2

Salm 34. 18

138. 6

^d Mat. 5. 4

^e 2 Each. 16.

14

Tais. 14. 13

^f Salm 103. 9

Mic. 7. 18

^g Jer. 6. 13

^h 2 Ri. 17. 10,

&c.

ⁱ Jer. 30. 3

33. 6

Hos. 14. 4

^j 2 Ri. 16. 3, 4

^k Hos. 14. 2

Eabh. 13.

15

^l Eph. 2. 13,

17

^m Gnà. 4. 16,

17

ⁿ 2 Ri. 9. 22

¹ *fad air*

falbh

uam-sa

riùsg thu

thu féin.

^o Hos. 12. 1

^p Deut. 5. 23,

29

^q Jer. 2. 36

² *neart.*

^r Mal. 3. 14

^s Salm 50. 21

^t Lebh. 16.

29

^u 1 Ri. 21. 12

^v Salm 37.

3-9

^w Sech. 7. 5

^x 1 Cor. 1. 23

^y Dan. 9. 3

nuidh^a; maille ris-san fòs a tha leònta agus iriosal 'n a spiorad^c; a bheothachadh spiorad nan iriosal^c, agus a bheothachadh cridhe nan daoine leònta.

16 Oir cha bhi mi a' cronachadh gu sìor^f, agus cha bhi fearg orm an còmh-nuidh; oir dh'fhàilnicheadh an spiorad romham, agus na h-anaman a rinn mi féin.

17 Air son cionta a shannta bha corr-uich orm^g, agus bhuail mi e, a' folach mò ghnùise ann am feirg; agus dh'imich e roimhe gu fiar, air slighe a chridhe féin.

18 Dh'amhairc mise air a shlighibh, agus leighisidh mi e²; seadh, treòraichidh mi e, agus aisgidh mi sòlasan dhàsan agus d'a luchd-bròin.

19 Is mi a chruthaicheas toradh nam bilean^k; sìth, sìth, dhasan *a tha* fad as^l, agus dhasan *a tha* dlùth, deir an Tighearn^l; agus slànuichidh mi e.

20 Ach *tha* na h-aingidh cosmhuil ris a' mhuir bhuairte, oir cha-n urrainn i 'bhi aig fois^m, ach tha a h-uisgeachan a' dùsg-adh nìos sachair agus làthaich.

21 Cha-n 'eil sìth, deir mo Dhiaⁿ, do na h-aingidh.

CAIB. LVIII.

1 *Chuir am fàidh an cèill an dealachadh a tha eadar trasg mhealltach agus trasg dhiaidhaidh.*
2 *Beannaichidh an Tighearn' esan a thraisgeas gu ceart, 13 agus a choimheadas là na sàbaid.*

GLAODH gu h-àrd, na caomhain; mar ghall-truimp tog suas do ghuth; agus nochd do m' shluagh-sa an eus-aontas, agus do thigh Iacoib an lochdan.

2 Gidheadh o là gu là tha iad 'g am iarraidh-sa², agus is toil leo eòlas a ghabhail air mo shlighibh; mar chinneach a tha 'cur 'an gnìomh fireantachd, agus nach do thréig reachd an Dé; tha iad a' fiosrachadh dhìom-sa mu thimchioll reachdan na fireantachd, agus is miann leo 'bhi 'teachd dlùth do Dhia.

3 C'ar son a thraisg sinn, *deir iad*^r, agus nach 'eil thusa a' faicinn? C'ar son a chraidh sinn ar n-anam^s, agus nach 'eil thusa a' toirt fainear? Feuch, ann an là 'ur traisg tha sibh a' mealtuinn 'ur sò-lais, agus 'ur n-uile dhlìghe saothrach tha sibh ag agairt.

4 Feuch, tha sibh a' trasgadh chum connsachaidh agus aimhreit, agus chum bualadh le dorn na h-eucorach^u; cha bhi sibh ri trasg mar air an là'n diugh, a thoirt air 'ur guth gu-n cluinnear e gu h-àrd.

5 An e leithid so de thrasgadh a rògh-naich mise^w, gu-n cuireadh duine 'anam fo leòn car là? An e gu-n cromadh e a cheann mar luachair, agus gu-n sgaioleadh e sac-eudach agus luathre fodha^x? An abair thu trasg ri so, agus là taitneach do an Tighearna?

6 Nach e so an trasg a tha mise a' rògh-nachadh; cuibhrichean na h-aingidheachd

a sgaoileadh^a, na h-uallaichean troma 'lasachadh^b, agus a' mhuinntir shàruichte 'fhuasgladh^c; agus gach uile chuing a bhriseadh?

7 Nach e d'aran a roinn ris an ocrach, agus aoidheachd a thoirt do na bochdaibh seachranach; an uair a chi thu an lòn-nòchd gu-n còmhdaich thu e; agus nach fòluich thu thu féin o d'fhèidil féin?

8 An sin brisidh do sholus a mach mar a' mhaduinn^a, agus fàsaidh do shlàinte gu grad; agus thèid d'fhireantachd air thoiseach ort; bithidh glòir an Tighearna 'g ad chuairteachadh^c, o'n taobh chùil.

9 An sin gairmidh tu, agus freagruidh an Tighearna^a; glaothaidh tu, agus their e, *Tha mise an so*. Ma chuireas tu air falbh as do mheadhon a' chuing, tomhadh a' mheadh, agus labhairt toibheim;

10 Agus ma thiomhaicheas d'anam ris an ocrach, agus gu-n sàsuich thu an t-anam leònta; an sin éiridh do sholus ann an doilleireachd, agus bithidh do dhòrachadas mar mheadhon-là.

11 Agus stiùraidh an Tighearna^a thu an còmhnuidh, agus sàsuichidh e d'anam ri àm tarta^a, agus ungaidh e do chnàmhan; agus bithidh tu mar lios air a dheadh-uisgeachadh, agus mar thobar fìor-uisge, air nach tig fàilinn uisge.

12 Agus togaidh iadsan a ghinear uait na seann làraichean; togaidh tu suas bun-aite na ìomadh ginealach; agus goirear dhiot Fear-càraidh a' bheuma, Fear-aisig nan ròidean chum bhi air an àiteachadh.

13 Ma philleas tu air falbh do chos o'n t-sàbaid, o do thoil féin a dheanamh air mo là naomh-sa; agus gu-n abair thu ris an t-sàbaid, Toilintinn^m; ri là naomh an Tighearna^a, Urramach; agus gu-n tabh-air thu onoir dhì, gun bhi 'leantuinn do shlighean féin, no 'gabhadh do shòlais féin, no 'labhairt do bhriathra féin;

14 An sin gabhadh tu tlachd anns an Tighearna^a; agus bheir mise ort marcachd air ionadaibh àrda na talmhainn^a; agus beathaichidh mi thu le oighreachd Iacob d'athar; oir labhair beul an Tighearna^a e.

CAIB. LIX.

1 Chuir euccartan chloinn Israeil dealachadh eadar iad féin agus an Dia. 16 Tha slàinte tré an Tighearna^a u mhàin. 20 Coimheangal an fhir-shaoraidh.

FEUCH, cha-n 'eil làmh an Tighearna^a air dol 'an giorrad, air chor as nach feud i tèarnadh; ni mò tha a chluas air fàs mall, air chor as nach feud i cluinntinn.

2 Ach chuir 'ur n-euccartan dealachadh eadar sibh féin agus 'ur Dia; agus dh'fholuich 'ur lochdan uaibh a ghnùis^a, ionnas nach éisd e.

3 Oir tha 'ur làmhan air an truailleadh le fuil^a, agus 'ur meòir le eucart; labhair 'ur bilean cealg; bithidh 'ur teangadh a' teachd air aimhleas.

R.C. 698.

^a Ion. 3. 5-10

^b Neh. 5. 10-

^c Jer. 34. 8, 12

&c.

^d Job 11. 17

^e Mat. 3. 7

12. 34

^f caib. 52. 12

Ecs. 14. 19

^g caib. 65. 24

Ier. 29. 12,

13

^h Ròm. 3. 15,

&c.

ⁱ Salm 125. 5

Gnà. 28. 18

^j Salm 37. 19

Ier. 17. 8

^k Tuir. 5. 16,

17

^l Deut. 28. 29

^m Salm 84.

2, 10

122. 1

ⁿ Esc. 7. 16

^o Ier. 8. 15

^p Job 22. 26

^q Deut. 32. 13

^r Dan. 9. 5,

&c.

^s caib. 48. 8

Ier. 2. 19-21

^t Mat. 12. 34

^u caib. 57. 17

Mic. 3. 4

^v caib. 1. 15

^w Esc. 22. 30

4 Cha-n 'eil neach a' gairm air ceartas, cha-n 'eil neach a' tagradh air son na firinn; tha iad a' cur an dòigh ann an dìomhanas, agus a' labhairt bhreug: air thorachas le ainhleas, agus a' breith euceirt.

5 Tha iad a' gur air uighean na righ-nathrach, agus a' figheadh lion an daich-ain-alluidh; esan a dh'itheas de'n uighean, gheibh e bàs; agus an uair a bhruthar e, brisidh nathair nimhe mach^a.

6 De'n lìontaibh cha deanar trusgan; ni mò chòmhaicheas iad iad féin le'n oibrìbh; an oibre is oibre na h-eucorach iad; agus tha gnìomh an fhòirneirt 'n an làmhan.

7 Tha an cas a' ruith chum uile^a, agus tha iad a' greasadh a chum fuil neo-chiontach a dhòrtadh; is innleachdan aingidheachd an innleachdan; tha léir-sgrìos agus milleadh 'n an ceumaibh.

8 Slighe na sìthe cha-n aithne dhoibh, ni mò tha ceart-bhreith 'n an ròidibh; rinn iad dhoibh féin ceuma camaⁱ; cò air bith a shiùbhlas anna, cha-n aithne dha sìth.

9 Air an aobhar sin tha breitheanas fada uainn^a, agus cha-n 'eil ceartas a' breith oirnn; tha sìnn ag amharc air son soluis, ach feuch dòrachadas; air son soilleireachd, ach tha sinn a' gluasad ann an duibhre.

10 Tha sinn a' smeurachadh^a, mar na doill, ag iarraidh a' bhalla; agus mar mhuinntir gun fhradharc tha sinn a' smeurachadh; tha sinn a' tuisleachadh mu mheadhon-là, mar anns an dù-thrà; *tha sinn* ann an ionadaibh uaigneach mar dhaoineibh marbha.

11 Tha sinn a' bùirich mar mhath-ghamhnaibh; mar cholumain tha sinn ri sìor-chaoirean^a; tha ar sùil ri breitheanas^a, ach cha-n 'eil e ann; ri fuasgladh, ach 's ann tha e fada uainn.

12 Oir tha ar lochdan air fàs lìonmhoi ann ad làthair^a, agus tha ar ciontan a' foirt fianuis 'n ar n-aghaidh; oir tha ar lochdan 'n ar euideachd, agus ar n-aingidheachd is léir dhuinn;

13 Le peacachadh agus le breugaibh an aghaidh an Tighearna^a, agus le pilleadh air falbh o ar Dia; le ainneart a labhairt, agus le ceannaire a dhealbhadh; agus le briathran breugach aithris o'n chridhe^a.

14 Agus tha breitheanas air pilleadh air ais, agus tha ceartas a' seasamh fad as; oir thuislich an fhìrinn air an t-sràid, agus cha b'urrainn ionracas teachd a steach.

15 Agus tha firinn air teicheadh air falbh; agus tha esan, a sheachaineas an t-ole, 'g a dheanamh féin 'n a chreigh: agus chunnaic an Tighearna^a, agus mhit-thaitiun e ris, nach robh breitheanas ann.

16 Agus chunnaic e nach robh fear ann^a, agus b'ìoghnadh leis nach robh eadar-mheadhonair ann; an sin dh'oibrich

a ghairdean féin slàinte air a shon^a; agus fhireantachd féin chum i suas e.

17 Agus chuir e uime fireantachd mar uchd-éideadh^b; agus clogaid na slàinte air a cheann; agus chuir e uime trusgan an dioghaltais mar eudach, agus chòmh-daich se e féin le eud mar le falluinn^d.

18 A réir an gnìomhara, mar sin bheir e ath-dhioladh; corruich d'a naimh-dibh^c, dioghaltas d'a cascairdibh; do na h-eil-cannibh iocaidh e dioghaltas.

19 Mar sin bheir iadsan o'n iar urram do ainm an Tighearn'; agus iadsan o éirigh na gréine d'a ghloir; an uair a thig an nàmhaid mar thuil^b, togaidh Spiorad an Tighearna suas bratach 'n a ghaidh.

20 Agus thig am Fear-saoraidh gu Sion^j, agus tionndaidhidh e eusaontas o Iacob^j, deir an Tighearn'.

21 Agus air mo shon-sa, so mo choimh-cheangal riu^k, deir an Tighearna; Mo Spiorad a tha ortsa, agus mo bhriathran a chuir mi ann ad bheul, cha dealaich iad ri d' bheul, no ri beul do shliochd, no ri beul sliochd do shliochd, deir an Tighearn', o'n àm so cadhon gu siorruidh.

CAIB. LX.

1 *Thig na cinnich o chéin, agus tionndaidhear mór-shluagh an domhain a dh'ionnsuidh Chrìosd.* 15 *Ni Dia an eaglais 'n a h-aobhar gairdeachais feadh linn nan linn.*

EIRICH, dealraich; oir thàinig do sholus^s, agus tha glòir an Tighearn' air éirigh ort^u.

2 Oir, feuch, còmhdaichidh dorchadas an talamh, agus dall-cheò na cinnich; ach ortsa éiridh an Tighearna^w, chithear a ghloir a' dealradh ort.

3 Agus thig cinnich dh'ionnsuidh do sholus^s, agus rìghrean dh'ionnsuidh do ghrian-éirigh.

4 Tog suas do shùilean mu'n cuairt, agus faic; tha iad uile air an cruinneachadh ri 'chéile; tha iad a' teachd a'd' ionnsuidh; thig do mhic o chéin, agus bithidh do nigheanan air an giùlan air an leis.

5 An sin chi thu, agus sruthaidh tu thairis, agus ni do chridhe plogartaich, agus nithear farsuinn e; a chionn gu-n tionndaidhear mòr-shluagh² na fairge thugad^c, agus gu-n tig feachd³ nan cinn-each a'd'ionnsuidh.

6 Còmhdaichear thu le lionmhoireachd nan càmhail, le dromedairibh Mhidiain^c agus Ephah; thig iad uile o Sheba^c; òr agus tùis giùlainidh iad^s, agus cliù an Tighearna cuiridh iad an cèill.

7 Cruinnichear a d'ionnsuidh uile threadan Chedairⁱ; ni reitheachan Nebaioit frithealadh dhuìt; théid iad suas, agus gabhar iad gu taitneach air m'alt-air^j; agus tigh mo ghloire fathast glòr-aichidh mi^k.

8 Cò iad so a tha 'snàmh mar cheò,

R.C. 698.

^a Salm 98. 1

^b Eph. 6. 14. 17

^c caib. 42. 4

^d Eoin 2. 17

^e Luc. 19. 27

^f Sech. 6. 15

^g caib. 57. 17

^h Tais. 12. 15. 16

ⁱ Tais. 21. 25

^j Ròm. 11. 26

^k no, agus don ionnsuidh-san a thionndaidheas o mhi-dhiadh-achd ann an Iacob.

^k Eabh. 8. 8. &c.

^l Sech. 14. 17-19

^m Hos. 14. 6, 7

ⁿ Salm 96. 6

^o Salm 132. 7

^p Each. 28. 2

^q Tais. 3. 9

^r Eabh. 12. 22

^s Salm 78. 60, 61

^t Eph. 5. 8

^u Tuir. 1. 4

^v Mal. 4. 2

^w Tais. 3. 12

^x 2 Cor. 4. 6

^y caib. 66. 11, 12

^z caib. 49. 6

^{aa} Gen. 49. 10

^{ab} Tais. 21. 24

^{ac} caib. 43. 3

^{ad} 2 Pead. 3. 13

^{ae} 2 Pailteas.

^{af} caib. 26. 1

^{ag} Ròm. 11. 25

^{ah} 3 saoihbreas.

^{ai} Mat. 21. 23

^{aj} 22. 5

^{ak} Gen. 25. 4

^{al} 13

^{am} Salm 72. 10

^{an} Mat. 21. 11

^{ao} Sech. 2. 5

^{ap} caib. 42. 11

^{aq} Gen. 25. 13

^{ar} caib. 56. 7

^{as} Tais. 21. 4

^{at} Hag. 2. 7, 9

^{au} caib. 4. 3

^{av} Tais. 21. 27

agus mar cholomain *ajitealaich* a dh'ionnsuidh an ionaid-tàimh?

9 Gu deimhin feithidh na h-eileanan rium, agus longa Tharsis air thoiseach; a thoirt do mhac o chéin, le'n airgid agus an òr maille riu^c; a chum ainme an Tigh-earna do Dhé, agus a chum 'Ti naoimh Israeil, oir ghloirach esan thu.

10 Agus togaidh mic a' choigrich suas do bhallachan^f, agus fritheilidh an rìghrean duit; oir ann am chorruich bhuail mi thu^g, ach ann am dheadh-ghèan ni mi iochd ort.

11 Agus bithidh do gheatachan fosgailte an còmhnuidhⁱ; a là agus a dh'oidheche cha druidear iad; a chum gu-n toirear a d'ionnsuidh mòr-shluagh nan cinneach, agus an rìghrean le greadhnachas.

12 Oir an cinneach agus an rìoghachd nach dean seirbhis dhuìt, bithidh iad caillte^l; seadh, sgriosar na cinnich sin gu tur.

13 Thig glòir Lebanoin a d'ionnsuidh^m, an giuthas, an gall-ghiuthas, agus an crann-boca le 'chéile; a chur maise air mo naomh-ionad-saⁿ, agus a chum gu-n glòraichinn àite mo chos^o.

14 Agus thig mic do luchd-sàruchaidh 'g an cromadh féin ann ad lathair; agus ni gach neach a rinn tàir ort umhlachd gu bonnaibh do chos^s; agus goiridh iad dhuìt, Caithir an Tighearna, Sion 'Ti naoimh Israeil^l.

15 An àit' thu' bhi air do thréigsinn^r, agus air d'fhuathachadh^t, air chor as nach do shiubhail aon neach tromhad; ni mi thu a'd' oirdhearcas siorruidh^z, a'd' aobhar-gairdeachais feadh linn nan linn.

16 Agus deothailidh tu bainne chinn-each^r, agus cioch rìghrean deothailidh tu; agus bithidh fios agad gur mise an Tighearna do Shlànuighear^s; agus gur e d'fhear-saoraidh 'Ti cumhachdach Iacoib.

17 Agus 'an àit' umha, bheir mi òr; agus 'an àit' iaruin, bheir mi airgid; agus 'an àite fiodha, umha; agus 'an àite chlach, iarunn; agus ni mi do mhaoir 'n an sìth, agus do chis-mhaoir 'n an ceartas^a.

18 Cha chluinnear na's mò fòirneart ann ad fhearann, sgrios agus milleadh ann ad chrìochaibh; ach their thu Slàinte mar ainm ri d' bhallachan^b, agus Moladh ri d' gheatachan.

19 Cha bhi a' ghrian agad na's faide mar sholus anns an là^d; ni mò bhitheas dealradh na gealaich 'g ad shoillseachadh; ach bithidh an Tighearna 'n a sholus siorruidh dhuìt, agus do Dhia 'n a ghloir agad².

20 Cha téid do ghrian tuilleadh sìos, ni mò dhorchaichear do ghealach: oir bithidh an Tighearna 'n a sholus siorruidh dhuìt, agus crìochnaichear làithean do bhròin^k.

21 Agus bithidh do shluagh uile 'n am fireanaibh^m; sealbhaichidh iad am fearann

gu sìorruidh; am meangan a shuidhich mi^a, obair mo làmh, chum gu-m bi mi air mo ghlorachadh.

22 Fàsaidh an aon bheag 'n a mìle^c, agus an aon shuarach 'n a ciumeach làidir; luathaichidh mise Iehobhah e 'n a thràth.

CAIB. LXI.

1 *Dreuchd Chriosd. 4 Ath-nuadhaichidh Dia an eaglais, agus bheir e d'a luchd-frithealaidh éideadh-molaidh 'an àite spioraid airseil.*

THA Spiorad an Tighearna Iehobhah orm^a, do bhrìgh gu-n d'ung an Tighearna mi^a; a thoirt deadh sgeoil do'n mhacanta chuir e mi; a cheangal suas luchd a' chridhe bhriste^b, a dh'èigheach fuasglaidh do na braighdibh^c, agus fosglaidh a' phrìosain dhoibh-san a tha ceangailte^k;

2 A dh'èigheach bliadhna thaitnich an Tighearn^m, agus là dioghaltais ar Dé-ne^a; a thoirt comhfhurtachd dhoibhsan uile a tha ri bròn^e;

3 A dh'orduchadh do luchd-caoineadh Shìoin, a thoirt doibh maise 'an àite luaithe, oladh aoibhneis 'an àite bròin^a, éideadh molaidh 'an àite spioraid airseil; a chum gu-n goirteadh dhiubh Craobhan fireantachd, a shuidhich an Tighearn^s air sgàth a ghloire.

4 Agus togaidh iad suas na seann làraichean^a, càirichidh iad r'a chèile na h-ionada sgaoilte o chian; ath-nuadhaichidh iad na cathraichean briste, ionada fàsaichte nan iomadh linn.

5 Agus seasaidh coigrich suas, agus beathaichidh iad 'ur treudan; agus bithidh mic a' choigrich 'n an treabhaichean dhuibh, agus 'n an luchd-saothrachaidh na fionain.

6 Ach goirear dhibhse Sagartan an Tighearna^a; Luchd-frithealaidh ar Dé-ne theirear ruibh^b; saoihbreas nan cinneach ithidh sibh, agus 'n an glòir ni sibh uailh.

7 'An àite 'ur nàire gheibh sibh cuibhrionn dhùbailte^a; agus 'an àite maslaidh ni iad gairdeachas 'n an cuibhrionn; uime sin 'n an tìr sealbhaichidh iad roinn dhùbailte; bithidh aoibhneas aca gu sìorruidh.

8 Oir is mise an Tighearna, leis an ionmhuinn breitheanas; is beag orm ainneart air son tabhartais-loisgte; agus cuiridh mi air a h-aghaidh an obair ann am firinn; agus coimhcheangal sìorruidh ni mi riu^b.

9 Agus aithnìchear an sliochd am measg nan cinneach, agus an gineal am measg nan slagh; na h-uile a chi iad, aichidh iad gur sliochd iad a bheannaich an Tighearna^a.

10 Ni mi gairdeachas gu mòr anns an Tighearna^a; bithidh m'anam aoibhneach ann am Dhia; oir chuir e orm éideadh na slàinte, chomhdaich e mi le trusgan na fireantachd^a; mar a sgeadaicheas fear-bainne e féin le crùn sgiamhach, agus

R.C. 698.

^a Eoin 15. 2
Salm 80. 15
^b Tais. 21. 2
^c caib. 66. 8
Mat. 13. 31, 32
^d Salm 72. 3
85. 11
^e caib. 62. 7

^f Eoin 1. 32
3. 34
^g Salm 45. 7

^h Salm 147. 3
ⁱ Eoin 8. 31-36
^j rann. 6, 7
Salm 122. 6-9

^k Ròm. 7. 23-25
^l Gnà. 4. 18
^m Lebh. 25. 9, &c.

ⁿ 2 Cor. 6. 2
^o Tes. 1. 9
Mal. 4. 1, 3

^p Mat. 5. 4
^q Tais. 2. 17
^r Sech. 9. 16

^s Eoin 16. 20
^t caib. 60. 21
^u Hos. 1. 10

^v Eabh. 13. 5
^w *Hephsibah*
^x caib. 58. 12
^y *Beulah*.

^z Jer. 32. 41
^{aa} Jer. 6. 17
Esc. 3. 17-21

^{ab} Ecs. 19. 6
^{ac} 1 Pead. 2. 5, 9
Tais. 1. 6

^{ad} Ecs. 44. 11
^{ae} Eph. 4. 11, 12

^{af} caib. 40. 2
Sech. 9. 12

^{ag} Seph. 3. 19, 20

^{ah} caib. 55. 3
Salm 50. 5

^{ai} caib. 57. 14
^{aj} caib. 65. 23
^{ak} caib. 18. 3

^{al} Ecs. 17. 15
^{am} Sech. 8. 10
Hab. 3. 17, 18

^{an} Ròm. 14. 17
^{ao} Ròm. 3. 22
Phil. 3. 9

^{ap} Tais. 19. 8
^{aq} Sech. 9. 9
Eoin 12. 14, 15

^{ar} Tais. 22. 12

mar a dh'ùigheamaicheas bean-bainne i féin le a seudaibh^b.

11 Oir mar a chuireas an talamh a mach a chinneas, agus mar a bheir an lios air an t-sìol fàs a nìos; mar sin bheir an Tighearna Iehobhah air fireantachd^d agus moladh^e fàs suas an làthair nan uile chinneach.

CAIB. LXII.

1 *Eul an fhàidh air son soirbheachaidh na h-eaglais. 6 Dreuchd an luchd-faire. 8 Dhaingnich Dia a gheallaidhean le bhli 'mion-uchadh air féin. 10 An t-ulluchadh air son an t-soisgeil.*

AIR sgàth Shìoin cha bhli mi a'm^a thosd, agus air sgàth Ierusalem cha ghabh mi fois^a; gus am bris a fireantachd a mach mar sholus dealrach^c, agus a slàinte mar leus lasarach.

2 Agus chì na cinnich d'fhireantachd, agus na h-uile rìghrean do ghloir; agus bheirar ainm nuadh ort^b, a ghairmeas beul an Tighearn^c.

3 Agus bithidh tu a'd^a chrìon glòire^a ann an làimh an Tighearn^a, agus a'd^a choron rìoghail ann an glaic do Dhé.

4 Cha-n abrar riut tuilleadh, Té ris an do chuireadh cùl^a; ni mò theirear ri d'fhearann tuilleadh, am Fàsach^a; ach 's e theirear riut, Bean mo ruin^a; agus ri d'fhearann, Bean-phòsda^a; oir bithidh rùn an Tighearn^a ort, agus bithidh d'fhearann air a cheangal ann am pòsadh.

5 Oir mar a phòsas duin^a òg òigh, mar sin pòsaidh d'fhear-togail thusa; agus mar a ni am fear nuadh-pòsda gairdeachas 'n a mhnaoi, mar sin ni do Dhia gairdeachas annad-sa^a.

6 Chuir mi luchd-faire air do bhall-achan^a, O Ierusalem; ré an là, agus ré na h-oidheche, cha bhli iad 'n an tosd; sibhse 'tha 'deanamh luaidh air ainm an Tighearna, na bithibhse 'n 'ur tosd;

7 Agus na tugaibh fois dha, gus an daingnich e, agus gus an dean e Ierusalem 'n a cliù air an talamh^a.

8 Mhionnaich an Tighearn^a air a làimh dheis, agus air a ghairdean cumhachdach, Cha tabhair mi na's mò d'arbhair mar lòn do d' naimdibh; ni mò dh'òlas clann a choigrich d'fhion nuadh, air son an do shaothraich thu:

9 Ach ithidh iadsan e a thionailcas e, agus molaidh iad an Tighearn^a; agus iadsan a chruinnicheas e òlaidh iad e ann am chùirtibh naomha-sa.

10 Sìubhlaibh, sìubhlaibh troimh na geatachaibh; ulluichibh slighe an t-sluaigh^a; tilgibh suas, tilgibh suas an rathad mòr; glanaibh as na clachan; togaibh suas bratach air son nan slògh^a.

11 Feuch, ghlaodh an Tighearna gu iomall an domhain; Abraibh ri nighinn Shìoin. Feuch, tha do Shlànuighear a teachd^a; feuch, tha a luigheachd maille ris^a, agus *duais* 'oibre 'n a làthair.

12 Agus theirear riu, An sluagh naomh, muinntir shaorta an Tighearn; agus riutsa theirear, Miannaichte, Caithir nach tréigear.

CAIB. LXIII.

1 *Nochd Crìosd a chumhachd gu tèarnadh, agus a dhìoghaltas air a naimhdibh. 7 Dh'aithris am fàidh thròcairean Dhé, agus meud a mhaitheis do thigh Israel. 15 Ghuidh e gu-n sealladh Dia air a shluagh a réir lionmhoireachd a thròcairean.*

CO so a tha 'teachd o Edom^e, le culaidh dhaithe o Bhosrah? e so a tha sgiamhach 'n a éideadh, a' siubhal ann am mòrachd a neirt? Mise, a tha 'labhairt ann am fireantachd, cumhachdach gu tèarnadh.

2 C'ar son a tha d'èideadh dearg^f, agus do chulaidh mar neach a' saltairt an amair-fhiona?

3 Shaltair mi an t-amar a'm' aonar^g, agus de na slòigh cha robh aon neach maille rium; oir shaltair mi orra ann am fheirg, agus phronn mi iad ann am chorruih; agus chrathadh am fuil air mo chulaidh, agus tharruing mi sal air m'èideadh uile.

4 Oir bha là an dìoghaltais ann mo chridhe^l, agus bha bliadhna mo mhuinntir shaorta air teachd.

5 Agus dh'amhaire mi, agus cha robh fear-cuideachaidh ann^m; agus b'ioghnadh leam nach robh fear-taice ann; uime sin dh'oibrich mo ghairdean féin slàinte dhomh, agus clum mo chorruih féin taice rium.

6 Agus shaltair mi sìos na slòigh ann am fheirg, agus chuir mi air mhisg iad ann am chorruihⁿ, agus thug mi sìos an neart chum an làir.

7 Thròcairean an Tighearn' aithrisidh mi^h, agus cliù an Tighearn^g; a réir gach nì a bhuilich an Tighearn' oirnn, agus meud a mhaitheis do thigh Israel, a dheònaich e dhoibh a réir a chaoimhneis, agus a réir lionmhoireachd a thròcairean.

8 Oir thubhairt e, Gu deimhin is iad mo shluagh, clann nach dean breug; agus bha e 'n a Shlànuighear dhoibh.

9 'N an uile àmhghar bha esan fo àmhghar^h; agus rinn aingeal a làthaireachd^u an tèarnadh; ann a ghràdh agus ann a iochd rinn e féin an saoradh; agus dh'iomchair e iad, agus ghiùlain e iad^x, ré nan uile làithean o shean.

10 Ach rinn iadsan ceannaire, agus chuir iad doilghios air a Spiorad naomh^y; air chor as gu-n d'fhàs e 'n a nàmhaid doibh^a, agus chog e féin 'n an aghaidh.

11 An sin chuimhnich e na làithean o shean^b, Maois agus a shluagh, a' ràdh, Cia esan a thug a nìos iad o'n fhainge, le buachaille a threud? Cia esan a chuir a Spiorad naomh an taobh a stigh dheth^c?

12 A stiùir iad aig deas làimh Mhaois le a ghairdean glòrmhor; a' sgoltadh nan

R.C. 698.

^a Ecs. 14. 21,

&c.

^b Salm 106. 9

^c 2 Sam. 7. 23

^d 2 Each. 30.

^e caib. 34. 5, 6

^f Tais. 19.

^g Tuir. 1. 15

^h Tais. 14.

ⁱ Salm 19. 20

^j Salm 119. 10

^k caib. 6. 10

^l Ecs. 4. 21

^m Ròm. 9. 17,

ⁿ Salm 90. 13

^o Salm 74. 6-8

^p Salm 3. 8

^q caib. 59. 16-

^r Eoin 16. 32

^s 1er. 25. 26,

^t Salm 144. 5

^u Hos. 2. 19

^v Salm 63. 3

^w Bre. 5. 5

^x Mic. 1. 4

^y 1 no, namh-

^z asach.

^a Salm 65. 5

^b Ecs. 3. 7-9

^c Sech. 2. 8

^d Mat. 25. 40,

^e 45

^f Guio. 9. 4

^g Ecs. 14. 19

^h 23. 20, 21

ⁱ Hab. 3. 3, 6

^j 1 Cor. 2. 9

^k Deut. 32.

^l 11, 12

^m Guio. 7. 51

ⁿ Eph. 4. 30

^o Guio. 10. 35

^p Tuir. 2. 5

^q Lebh. 26.

^r 42

^s 2 no, anna

^t sin tha

^u sior-

^v mhaire-

^w annachd;

^x sin r'a

^y radh, ann

^z an sgh-

^a iùibh an

^b Tigh-

^c carna,

^d Mal. 3. 6.

^e 3 no, agus

^f bithidh.

^g Air. 11. 17,

^h 25

ⁱ Neh. 9. 20

^j Phil. 3. 9

uisgeacha roimhe^a, a dheanamh ainme shiorruidh dha féin?

13 'G an stiùradh troimh an doimhne^b, mar each anns an fhàsach, ionnus nach tuislicheadh iad?

14 Mar a thèid an spréidh sìos do'n ghleann, thug Spiorad an Tighearn' orra fois a ghabhail: mar sin threòraich thu do shluagh, a dheanamh ainme ghlòrmhoir dhuit féin^c.

15 Seall a nuas o nèamh, agus faic o d' ionad-còmhnuidh naomh agus glòrmhor^d; c'ait am bheil d'eud, agus do neart; lionmhoireachd do thròcairean agus do thruas dhiom? Am bheil iad air an cumail air an ais?

16 Gu deimhin is tusa ar n-Athair, ged nach aithne do Abraham sinn, agus nach 'eil Israel a' gabhail ruinn; is tusa, a Thighearn', ar n-Athair, ar Fear-saoraidh; tha d'ainm o shiorruidheachd.

17 C'ar son, a Thighearn', a thug thu oirnn dol air seacharan o d' shligheibh^h; agus a chruaidhich thu ar cridheⁱ o d' eagal? Pill air sgàth do sheirbhiseach^j, treubhan d'oighreachd féin.

18 Is beag an ùine a shealbhaich do shluagh naomh; shaltair ar naimhdean sìos do naomh-ionad^k.

19 Bu leat sinne riamh; cha robh thu a' riaghladh os an ceann-san; cha robh iad air an gairm air d'ainm.

CAIB. LXIV.

1 *Dh'iarr an eaglais foillseachadh cumhachd Dhé; 4 dh'aidich i gu robh a thròcairean lionmhor; 9 agus ghuidh i nach cuimhnich-eadh e a h-aingidheachd 'n a h-aghaidh gu bràth.*

GU-N reubadh tu o 'chèile na nèamh-an^o, gu-n tigeadh tu nuas, gu-n sruthadh na sléibhtean sìos ann ad làthair^r;

2 Mar a loisgeas an teine-leaghaidh, mar a chuireas an teine goil air uisge; a chum d'ainm a dheanamh aithnichte do d' naimhdibh, gu-n crìothnaicheadh na cinnich ann ad fhianuis!

3 An uair a rinn thu nithe iongantach^l ris nach robh sùil againn^s, thàinig thu nuas; ann ad làthair shruth na sléibhtean sìos^v.

4 Oir riamh cha chuala daoine^w, cha d'fhairich iad le'n cluais, ni mò 'chunnaic sùil, dia eile ach thusa, a ni a' leithid air son an ti a dh'fheitheas air.

5 Tha thu a' teachd an còdhail^z an ti a tha 'gabhail tlachd ann an ceartas a dheanamh; a' mhuinntir a tha cuimhneach ortsa ann ad shligheibh: feuch, tha corruich ort, oir pheacaich sinne; eadhon rìusan o shean², ach³ tha sinn air an tèarnadh;

6 Agus tha sinne uile mar ni truailidh, agus ar n-uile fhìreantachd mar luideig shalaich^d; agus tha sinn uile air seargadh

mar dhuilleach; agus rinn ar lochdan, mar a' ghaoth, ar giùlan air falbh.

7 Agus cha-n 'eil aon neach ann a tha 'gairm air d'ainm^a, a tha 'g a dhùsgadh fèin suas a dheanamh greim ort; oir dh'fholuich thu do ghnùis uainn^b, agus chlaoidh thu sinn air son ar n-euceartan.

8 Ach a nis, O Thighearn', is tusa ar n-Athair; is sinne a' chrèadh^c, agus is tusa ar fear-deilbh; agus is sinne uile obair do làimhe.

9 Na bitheadh corruich ro gheur ort, a Thighearn', agus na cuimhnich aingidh-eachd gu bràth^c; feuch, amhaire, guidh-camaid ort, is sinne uile do shluagh.

10 Dh'fhàs do bhailtean naomha 'n am fàsach; tha Sion 'n a fàsach; tha Ierusalem faondrach.

11 Tha ar tigh naomh agus àluinn^f, anns an d'thug ar n-aithrichean moladh dhuit, air a losgadh le teine; agus tha ar n-uile nithe tlachdmhor air an léir-sgrìos.

12 An cum thu ort fèin air son nan nithe sin^g, a Thighearn'? Am bi thu a'd' thosd, agus an cràidh thu sinn gu goirt?

CAIB. LXV.

1 *Ghairm Dia na cinich, agus thréig e na h-Iudaich air son an mi-chreidinn agus an aingidheachd. 8 Tearnar fuigheall diubh. 11 Thig breitheanas air an aingidh, ach beannaichear an t-ionraean. 17 An nuadh Ierusalem.*

DH'FHOILLSICHEADH mi dhoibh-san nach robh 'g am fharraidh^j; fhuaradh mi leosan nach robh 'g am iarraidh; thubhairt mi, Feuch mi, feuch mi, ri cinneach nach robh air 'ainmeachadh orm.

2 Shìn mi mach mo làmhan ann an là^m ri sluagh ceannairceach, a tha 'ghluasad ann an droch shlighe, a réir an innleachdan fèin;

3 Sluagh a tha an còmhnuidh 'g am bhrosnachadh gu feirg ri m'aghaidh^o; ag iobradh anns na liosaibh^g, agus a' losgadh tùise air na clachaibh-creadha;

4 A tha 'fantuinn am measg nan àiteachan-adhlaic, agus a' gabhail còmhnuidh anns na h-uaimhean; a tha 'g itheadh feòla mhuc, agus aig am bheil sùgh nithe gràineil 'n an soithichibh.

5 A tha 'g ràdh, Tha agad fèin^s, na tig am fagus domhsa; oir is mise a's naoimbe na thusa. Tha iad so 'n an deataich ann am shròin, 'n an teine 'tha 'losgadh ré an là uile.

6 Feuch, tha e sgrìobhta ann am làth-air; cha-n fhan mi a'm' thosd, ach ath-dhiolaidh mi; seadh, ath-dhiolaidh mi ri'n uchd,

7 'Ur n-euceartan, agus euceartan 'ur n-aithrichean le 'chéile, deir an Tighearn', a loisg tùis air na sléibhtibh, agus a thug toibheum dhomh air na cnocaibh; seadh, tomhaisidh mi air ais dhoibh 'n an uchd an obair a rinn iad roimhe so.

R.C. 698.

^a Hos. 7. 7

^b Hos. 5. 15

^c Jer. 18. 6

^d Ròm. 11. 5, 7

^e Salm 79. 8, &c.

^f Tuir. 2. 7
¹ àireamh.

^g Sèph. 1. 4-6

^h 2 Ezech. 36. 15

Gnà. 1. 24, &c.

ⁱ caib. 42. 14

^j Ròm. 9. 24,

^k Mat. 8. 12

^l Sèch. 8. 13

^m Ròm. 10. 21

ⁿ Jer. 4. 2

^o Deut. 32. 21

^p Deut. 6. 13

Salm 63. 11

^q Lebh. 17. 5

^r 2 Pead. 3. 13

Tais. 21. 1

^s Luc. 5. 30, 9-12

Ròm. 2. 17-

^t caib. 51. 11

1 Tes. 5. 16

^u caib. 62. 5

^v Tais. 7. 17

8 Mar so deir an 'Tighearn', Amhuil a gheibhear am fion nuadh anns a' bhagaide, agus a their neach, Na mìll c, oir tha beannachadh ann; Mar sin nì mise air sgàth mo sheirbhiseach; cha sgrios mi an t-ìomlan.

9 Agus bheir mi mach slìochd o Jacob, agus o Iudah sealbhadair mo shléibhtean; agus sealbhaichidh mo mhuinntir thaghta am fearann^d, agus gabhaidh m'òglaich tamh ann.

10 Agus bithidh Saron 'n a chrò chaorach, agus gleann Achoir 'n a bhuaile bhò, air son mo shluaigh-sa, a bha 'g am iarraidh.

11 Agus sibhse a thréig an Tighearn', a dhi-chuimhnich mo shliabh naomh; a tha 'deasachadh bùird do Ghad, agus a' lìonadh iobairt-dìbhe do Mheni¹;

12 Airmhidh mi sibhse chum a' chlaoidh-cimh^h, agus cromaidh sibh uile sìos chum a' chasgraidh; a chionn, an uair a ghlaodh mi, nach do fhreagair sibhse^h; an uair a labhair mi, nach d'éisd sibh; ach rinn sibh òle ann am shealladh, agus an nì anns nach robh tlachd agam ròghnaich sibh.

13 Air an aobhar sin mar so deir an Tighearna Iehobhah, Feuch, ithidh m'òglaich-sa, ach bithidh ocras oirbhse; feuch, òlaidh m'òglaich-sa, ach bithidh tart oirbhse; feuch, nì m'òglaich-sa gairdeachas, ach bithidh nàire oirbhse:

14 Feuch, seinnidh m'òglaich-sa tre aoibhneas cridhe, ach glaothaidh sibhse tre dhoilghios cridhe^h; agus tre chràdh spioraid nì sibh caoineadh.

15 Agus fàgaidh sibh 'ur n-ainm mar mhallachadh dom' mhuinntir thaghta-sa^l; oir marbhaidh an Tighearna Iehobhah thu, agus bheir e ainm eile air òglaich.

16 An neach a bheannaicheas e fèin air talamhⁿ, beannaichidh se e fèin ann an Dia na firinn; agus an neach a bheir mionnan air talamh^h, mionnaichidh e air Dia na firinn; a chionn gu bheil na h-àmhgharan roimhe air an dì-chuimhneachadh, agus a chionn gu bheil iad foluichte o m' shùilibh.

17 Oir feuch, cruthaicheam nèamhan nuadha agus talamh nuadh^r; agus cha chuimhnichear iad sin a bh'ann roimhe, agus cha tig iad ann an aire do'n duine.

18 Ach deanaibh-se gairdeachas, agus bithibh aoibhneach gu cian nan cian^t, air son an nì a chruthaicheam; oir feuch, cruthaicheam Ierusalem 'n a cùis-aoibhneis, agus a sluagh 'n an cùis-ghairdeachais.

19 Agus bithidh mi aoibhneach ann an Ierusalem^u, agus nì mi gairdeachas ann am shluagh; agus cha chluinnear guth caoidh no guth caoinidh innte na's mò^v.

20 Oir cha bhi as a sin suas naoidhean gearr-shaoghalach, no seann duine nach do choimhlich a làithean; oir bàsaichidh an naoidhean an uair a ruigeas e ceud

bladhna dh'aois; ach bithidh an peacach a *ruigeas* ceud bliadhna dh'aois mall-uichte^b.

21 Agus togaidh iad tighean^c, agus gabhaidh iad còmhnuidh *annta*; agus suidhichidh iad fion-lìosan, agus ithidh iad d'an toradh.

22 Cha dean iadsan togail, agus neach eile àiteachadh^d; cha dean iadsan suidheachadh, agus neach eile itheadh; oir mar làithean craoibhe^e bithidh làithean mo shluaigh-sa; agus mealaidh mo mhuinntir thaghta ré ùin' fhada obair an làmha féin.

23 Cha saothraich iad gu diomhain, ni mò ghineas iad *sliochd* chum dragha; oir is iad siol dhaoine beannaichte an Tighearn^f, agus an sliochd maille riu.

24 Agus tarlaidh, mu-n gairm iad, freagraidh mi; agus am feadh a bhitheas iad fòs a' labhairt, éisdidh mi^h.

25 Ni am madadh-alluidh agus an t-uan ionatràdh le 'chéileⁱ; agus ithidh an leòmhann connlach mar an damh; ach 's e an duslach a's biadh do'n nathair^k. Cha dochainn agus cha mhill iad ann mo shliabh naomh-sa uile, deir an Tighearna.

CAIB. LXVI.

1 *Tha Dia a' nochdadh d'a shluagh gu feum iad seirbhis a dhèanamh dha gu h-ìosal, agus ann an treibhdhìreas an cridhe. 5 Bheir an Tighearna comhfhurtachd dhoibhsan a ghluais-cas 'n a eagal. 15 Dòirtidh e a chorruih air an àingidh. 18 Cruinnichear na h-Iudhaich agus na cinnich a dh'aon caglais.*

MAR so deir an Tighearn', Is iad na nèamha mo rìgh-chaithirⁿ, agus an talamh stòl mo chos; cia e an tigh a thogas sibh dhomh-sa? agus cia e ionad mo chòmhnuidh?

2 Oir na nithe so uile rinn mo làmh, agus na nithe so uile is leam-sa, deir an Tighearn'; ach air an *fhear* so amhaireidh mi, *cadhonn* air-san a tha bochd agus leònta 'n a spiorad^q, agus a chrìochnaich-eas roimh m'fhocal^r.

3 Tha esan a mharbhas damh, *mar gu* mortadh e duine; esan a dh'ìobras uan, *mar gu-n* cuireadh e an ceann de mhadadh; esan a bheir seachad tabhartas, *mar gu-n tugadh e seachad* fuil mhuc; esan a loisgeas tùis, *mar gu-m* beannaicheadh e iodhol; seadh, ròghnaich iad an slighean féin, agus 'n an gràineil-eachdaibh féin tha an anam a' gabhail tlachd.

4 Ròghnaichidh mise fòs am faoin-smuainte-san^s, agus an cùis-eagail bheir mi orra; a chionn gu-n do ghlaodh mi, agus nach d' thug aon neach freagradh^v; labhair mi, agus cha d'éisd iad; ach rinn iad olc ann am shealladh, agus an ni anns nach robh tlachd agam ròghnaich iad.

5 Cluinnibh-se focal an Tighearna,

R.C. 698.

^a rann 2

^b Ecl. 8. 12,

^c Am. 9. 14

^d Lebh. 26.

^e 2 Tes. 1. 8

^f Lebh. 26.

^g Deut. 28. 30

^h 2 Tes. 1. 8

ⁱ Lebh. 26.

^j Deut. 28. 30

^k 2 Tes. 1. 8

^l Lebh. 26.

^m Deut. 28. 30

ⁿ 2 Tes. 1. 8

^o Lebh. 26.

^p Deut. 28. 30

^q 2 Tes. 1. 8

^r Lebh. 26.

^s Deut. 28. 30

^t 2 Tes. 1. 8

^u Lebh. 26.

^v Deut. 28. 30

^w 2 Tes. 1. 8

^x Lebh. 26.

^y Deut. 28. 30

^z 2 Tes. 1. 8

^{aa} Lebh. 26.

^{ab} Deut. 28. 30

^{ac} 2 Tes. 1. 8

^{ad} Lebh. 26.

^{ae} Deut. 28. 30

^{af} 2 Tes. 1. 8

^{ag} Lebh. 26.

^{ah} Deut. 28. 30

^{ai} 2 Tes. 1. 8

^{aj} Lebh. 26.

^{ak} Deut. 28. 30

^{al} 2 Tes. 1. 8

^{am} Lebh. 26.

^{an} Deut. 28. 30

^{ao} 2 Tes. 1. 8

^{ap} Lebh. 26.

^{aq} Deut. 28. 30

^{ar} 2 Tes. 1. 8

^{as} Lebh. 26.

^{at} Deut. 28. 30

^{au} 2 Tes. 1. 8

^{av} Lebh. 26.

^{aw} Deut. 28. 30

^{ax} 2 Tes. 1. 8

^{ay} Lebh. 26.

^{az} Deut. 28. 30

^{ba} 2 Tes. 1. 8

^{bb} Lebh. 26.

^{bc} Deut. 28. 30

^{bd} 2 Tes. 1. 8

^{be} Lebh. 26.

^{bf} Deut. 28. 30

^{bg} 2 Tes. 1. 8

^{bh} Lebh. 26.

^{bi} Deut. 28. 30

^{bj} 2 Tes. 1. 8

^{bk} Lebh. 26.

^{bl} Deut. 28. 30

^{bm} 2 Tes. 1. 8

^{bn} Lebh. 26.

^{bo} Deut. 28. 30

^{bp} 2 Tes. 1. 8

^{bq} Lebh. 26.

^{br} Deut. 28. 30

^{bs} 2 Tes. 1. 8

^{bt} Lebh. 26.

^{bu} Deut. 28. 30

^{bv} 2 Tes. 1. 8

^{bw} Lebh. 26.

^{bx} Deut. 28. 30

^{by} 2 Tes. 1. 8

^{bz} Lebh. 26.

sibhse 'tha 'criothnachadh roimh 'fhocal^a; 'ur bràithrean a tha 'toirt fuath dhuibh, a thig a mach sibh air sgàth m'ainne-sa, deir iad, Bitheadh an Tighearn' air a ghlorachadh; ach foillsichear e chum aoibhneis dhuibh-se, agus cuirear iadsan gu amhladh.

6 Guth àrd-ghlaoidh o'n chaithir: guth o'n teampull; guth an Tighearn', a' toirt ath-dhiolaidh d'a naimhdibh.

7 Mu-n robh i ann an saothair-chloinne, dh'aiseadadh i; mu-n d'fhàinig a h-iogh-anna, rug i leanabh-mic.

8 Cò chual' a' leithid so? cò chunnaic an leithide so de nithibh? an tabhair an talamh a mach a *thoradh* ann an aon là? am bi cinneach air a bhreith dh'aon bheum? oir cha bu luaithe bha Sion ann an saothair na rug i a clann^c.

9 An toir mi gus a' bhreith, agus nach toir mi fainear gu-m beirear? deir an Tighearn'; an gin mi, agus am bac mi a' bhreith? deir do Dhia.

10 Deanaibh gairdeachas le Ierusalem^d, agus bithibh subhach air a son, sibhse uile le'n ionmhuinn i; bithibh ro aoibhneach leatha, sibhse uile a tha ri bròn air a son;

11 A chum gu-n deothail sibh^e, agus gu-m bi sibh sàsuichte le ciochaibh a sòlais; a chum gu-n tarruing sibh, agus gu-m faigh sibh toilinntinn ann am pàilt-eas a glòire.

12 Oir mar so deir an Tighearna: Feuch, sgaoileam sith thairis oirre mar amhainn, agus glòir nan cinneach mar shruth a' taomadh a nuas; an sin deothlaidh sibh, giùlainear sibh air an leis^f, agus luaisgear sibh air na glùinibh.

13 Mar neach do'n toir a mhàthair comhfhurtachd, mar sin bheir mise comhfhurtachd dhuibhse; agus ann an Ierusalem gheibh sibh sòlas.

14 An uair a chi sibh so ni 'ur cridhe gairdeachas^g; agus bithidh 'ur cnàmhan ùrar mar am fear^h; agus foillsichear làmh an Tighearna d'a òglaich; ach lasaidh 'fhearg an aghaidh a naimhdean.

15 Oir feuchⁱ, thig an Tighearna le teine, agus a charbad mar chuairt-ghaoith; a dhòrtadh a mach a chorruih mar aintear, agus 'achmhasain le lasraichibh teine.

16 Oir le teine agus le a chlaidheamh tagraidh an Tighearna ris gach uile fheòil; agus bithidh mòran air am marbhadh leis an Tighearn'.

17 Iadsan a tha 'g an naomhachadh féin^j agus 'g an glanadh féin anns na lìosaibh, air cùl aon *chraoibh* 's a' mheadh-on; ag itheadh feòla mhuc, agus na gràineileachd, agus nan luch; gearrar as iad le 'chéile, deir an Tighearn'.

18 Oir is *athne* dhomh-sa an gnìomh-aran, agus an innleachdan; thigeam a chruinneachadh nan uile chinneach agus theaganna ri 'chéile; agus thig iad, agus chi iad mo ghloir.

19 Agus cuiridh mi comharadh 'n am measg^a; agus a' mhuinntir a thèid as diubh cuiridh mi dh'ionnsuidh nan cinneach, gu Tarsis, Pul, agus Lud, a thairng-eas ann bogha; gu Tubal agus Iabhan, na crìochan fad as; nach cuala iomradh ornn, agus nach faca riamh mo ghloir^a; agus cuiridh iad an céill mo ghloir am measg nan cinneach.

20 Agus bheir iad 'ur bràithrean uile, as gach cinneach, mar thabhartas do an Tighearn[']; air eachaibh, agus air carbad-aibh, agus air uirighibh, air muileidean, agus air ainmhidhean luath-chosach; gu mo shliabh naomh-sa Ierusalem deir an Tighearn[']; amhuil a bheir clann Israeil tabhartas ann an soitheach glan gu tigh an Tighearn['].

R.C. 698.

^a caib. 18. 3, 7
Luc. 2. 34
^b Tais. 1. 6
^c caib. 65. 17
^d Mal. 1. 11
Mat. 28. 19

^e Sech. 14. 16

^f Ròm. 15. 16
^g Salm 65. 2

^h Marc. 9. 44,
48

ⁱ Dan. 12. 2

21 Agus dhiubh-san mar an ceudna gabhaidh mi, air son shagart^b, agus air son Lebhitheach, deir an Tighearn['].

22 Oir amhuil a mhaireas na nàmhà nuadh^c, agus an talamh nuadh, a tha mi 'cruthachadh, ann am fianuis, deir an Tighearna; mar sin mairidh 'ur slìochd-se, agus 'ur n-ainm.

23 Agus tarlaidh, o ghealaich ùir gu gealaich ùir^c, agus o shàbaid gu sàbaid, gu-n tig gach uile fheòil a dheanamh aoraidh ann am làthair-sa^d, deir an Tighearn['].

24 Agus thèid iad a mach, agus seallaidh iad air closaichean nan daoine a chiontaich a'm' aghaidh; oir cha bhàsaich an ennuimh^e, agus cha mhùchar an teine; agus bithidh iad 'n an gràineileachd do gach uile fheòil^f.

LEABHAR AN FHAIDH IEREMIAH.

CAIB. I.

1 An t-àm 's an d' rinn Ieremiah fàistneachd; 4 Naomhaich Dia e o'n bhroinn. 11 Nochdadh dha gu rachadh Ierusalem a sgrios. 17 Neartaich Dia e fu chomhuir a dhreuchd.

BRIATHRAN Ieremiah^b mhic Hilciah, aon de na sagartaibh a bha ann an Anatot^c ann am fearann Bheniamin:

2 A dh'ionnsuidh an d'thàinig focal an Tighearn['] ann an làithibh Iosiah mhic Amoin rìgh Iudah, anns an treas bliadhna deug d'a rioghachadh^d.

3 Thàinig e mar an ceudna ann an làithibh Iehoiacim mhic Iosiah rìgh Iudah, gu ceann aon bhliadhna deug Shedeciah mhic Iosiah^e, rìgh Iudah, gus an d'thugadh air falbh Ierusalem ann am braighdeanas anns a' chùigeamh mios^f.

4 Thàinig an sin focal an Tighearn['] a m'ionnsuidh-sa, ag ràdh,

5 Mu-n do dhealbh mi thu 's a' bhroinn^g, b'aithne dhomh thu; agus mu-n d' thàinig thu mach o'n bholg, chuir mi air leth thu: mar fhàidh do na cinnich thug mi thu.

6 An sin thubhairt mise^h, Och! a Thighearna Iehobhah, feuch, cha-n aithne dhomh-sa labhairt, oir is leanabh mi.

7 Agus thubhairt an Tighearna rium, Na abair, Is leanabh mi: ach a chum nan uile gus an cuir mise thu, thèid thu; agus cìod sam bith dha aithneas mi dhuit, labhraidh tuⁱ.

8 Na bitheadh eagal ort roimh an gnùis^j; oir tha mise maille riut a chum do thearnadh^k, deir an Tighearn['].

9 Agus chuir an Tighearn['] a mach a làmh, agus bhean e ri m' bheul^l; agus thubhairt an Tighearna rium, Feuch, chuir mise mo bhriathran ann ad bheul.

10 Feuch, chuir mi thu air an là 'n diugh os ceann nan cinneach agus os

R.C. 629.

^a caib. 18. 7
^z Cor. 10. 4, 5

^b 2 Each. 36.

^c 1 Each. 6.
60

^d caib. 25. 3

^e Ese. 11. 3, 7
24. 3, &c.
^f caib. 39. 2

^g 2 Ri. 25. 8
^h caib. 4. 6
6. 1, 22

ⁱ Isa. 49. 1, 5
Gal. 1. 15,
16

^j Ecs. 4. 10, &c.

^k caib. 17. 13
Deut. 28. 20

^l Mat. 28. 20
Gnio. 20. 27

^m Ese. 2. 6
3. 9

ⁿ Job 38. 3
^o Eabh. 13. 6

^p Ese. 2. 6
^q Isa. 6. 7

^r caib. 15. 20

ceann nan rioghachdan, gu spìonadh as^z, agus gu tarruing a nuas, agus gu sgrios, agus gu leagail; gu togail, agus gu suidh-eachadh.

11 Agus thàinig focal an Tighearn['] a m'ionnsuidh, ag ràdh, Cìod tha thu 'faicinn, a Ieremiah? Agus thubhairt mise, Tha mi 'faicinn slaite de chraoibh almoìn.

12 Agus thubhairt an Tighearna rium, Is ceart a chunnaic thu: oir deifrichidh mise m'fhocal a chum a choimhlionadh.

13 Agus thàinig focal an Tighearn['] a m'ionnsuidh an dara uair, ag ràdh, Cìod tha thu 'faicinn? Agus thubhairt mise, Tha mi 'faicinn coire air ghoil^c; agus air a thionndadh o'n àirde tuath.

14 Agus thubhairt an Tighearna rium, O'n àirde tuath brisidh an t-òle a mach air uile luchd-àiteachaidh na tire^d.

15 Oir feuch, gairmidh mise air uile theaghlachan rioghachdan na h-àirde tuath, deir an Tighearn[']; agus thig iad, agus suidhichidh iad, gach aon a rìgh-chaitheir air dol a steach gheatachan Ierusalem, agus air a ballachan uile mu'n cuairt, agus os ceann uile bhailtean Iudah.

16 Agus cuiridh mise mo bhreitheanais an céill 'n an aghaidh, air son an uil' aingidheachd; a chionn gu-n do thréig iad mise^e, agus gu-n do loisg iad tuis do dhiathaidh eile, agus gu-n do shleuchd iad do oibribh an làmhà féin.

17 Crioslaich thusa suas uime sin do leasraidh^f, agus éirich, agus labhair riu na h-uile nithe a dh'aithneas mise dhuit: na bitheadh fiamh ort rompa^g, air eagal gu-n cuir mise gu amhladh thu 'n am fianuis.

18 Oir feuch, rinn mise thu an diugh a'd' chaithir dhaingnichte^h, agus a'd' phost iaruin, agus a'd' bhalla umha, an

aghaidh na tire so uile ; an aghaidh rìgh-rean Iudah, an aghaidh a mòr-uaislean, an aghaidh a sagartan, agus an aghaidh sluagh na tire :

19 Agus cathaichidh iad ann ad aghaidh, ach cha toir iad buaidh ort : oir *tha* mise maille riut^c, deir an Tighearna, chum do thèarnadh.

CAIB. II.

1 *Chuimhnich Dia as leth nan Iudhach an caoimhneas a nochd e dhoibh 'n an òige, agus thugair e riut mu thimchioll an aingidheachd. 18 Chronaich e iad air son an iochdolan. 35 Tha dòchas an t-sluaigh 'n an neo-chiontas fèin dìomhain.*

THAINIG focal an Tighearna mar an ceudna a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 Imich agus glaodh ann an cluasaibh Ierusalem, ag ràdh ; Mar so deir an Tighearna, Chuimhnich mise as do leth an caoimhneas¹ a nochd mi dhuit ann ad òige², gràdh do cheangail-pòsaidh, 'n uair a dh'imich thu a'm' dhéigh anns an fhàsach³, ann am fearann nach do threabh-adh.

3 *Is* naomhachd do an Tighearn' Israel⁴, ceud thoradh a chinneis⁵ : iadsan uile a tha 'g a shlugadh suas, measar iad ciontach⁶; thig aimhleas orra, deir an Tighearna.

4 Cluinnibh focal an 'Tighearn', O thigh Iacob, agus uile theaghlaichean tìghe Israeil :

5 Mar so deir an Tighearna ; Ciod an t-eucearta fhuair 'urn aithrichean annam-sa⁷, gu-n d'imich iad fada uam, agus gu-n do ghluais iad an déigh dìomhanais⁸, agus gu-n d'fhàs iad dìomhain ?

6 Agus cha dubhairt iad, C'ait am bheil an Tighearn⁹, esan a thug a nìos sinn o thìr na h-Eiphit¹⁰, a stiùr sinn troimh an fhàsach¹¹, troimh fhearann fasail agus làn shlochd, troimh fhearann tairt agus sgàile bàis, trid fearainn nach do shiubhail aon duine troimhe, agus far nach do ghabh duine riamh còmh-nuidh ?

7 Thug mi sibh mar an ceudna gu dùth-aich thorraich, a dh'itheadh a toraidh, agus a maithéis ; ach an uair a thàinig sibh a steach, thruaill sibh m'fhearann¹², agus m'òighreachd rinn sibh 'n a gràin-eileachd.

8 Cha dubhairt na sagairt, C'ait am bheil an Tighearn¹³? agus iadsan a laimh-sich an reachd¹⁴, cha b'aithne dhoibh mise : rinn na h-aodhairean fòs ceannaire ann am aghaidh ; agus rinn na fàidhean faist-neachd le Baal¹⁵, agus lean iad nithe nach toir buannachd.

9 Uime sin tagraidh mise ruibh fathast¹⁶, deir an Tighearn¹⁷, agus ri cloinn 'ur cloinne tagraidh mi.

10 Oir siùbhlaibh thairis gu crìochan Chitim¹⁸, agus faicibh ; agus cuiribh fios gu Cedar¹⁹, agus thugaibh geur aire ;

R.C. 629.

^a Mic. 4. 5

^b Salm 106. 20

Ròm. 1. 23

^c Ios. 1. 9

^d Isa. 1. 2

^e Salm 81. 11

^f Salm 36. 9

Eoin 4. 14

^g Ecs. 4. 22

^h Salm 57. 4

ⁱ caoimh-nas

^j d'òige.

^k Hos. 2. 15

^l caib. 43. 7

^m Deut. 2. 7

ⁿ Isa. 1. 6, 7

^o Hos. 13. 9

^p Ecs. 19. 5, 6

^q Pead. 2. 9

^r Ecs. 4. 22,

23

Seum. 1. 18

^s caib. 12. 14

Sech. 2. 8, 9

^t Isa. 30. 1, 2

^u Ios. 13. 3

^v Isa. 5. 5

Gnà. 5. 22

^w Isa. 5. 4

^x 2 Ri. 17. 15

^y Salm 77. 5

^z Isa. 63. 11-

13

Hos. 13. 4

^a Deut. 32. 10

^b Ecs. 19. 8

^c Isa. 12. 10

^d Isa. 1. 21

Deut. 12. 2

^e Salm 80. 8

^f Isa. 5. 1-4

^g Deut. 32. 32

^h Salm 106. 38

ⁱ Salm 90. 8

^j Mal. 2. 6, 7

^k Gnà. 30. 12,

20

^l caib. 5. 31

^m Ecs. 20. 35

ⁿ Isa. 23. 1, 12

^o Salm 120. 5

feuchaibh an do thachair riamh a' leithid so.

11 An do chaochail cinneach an diathan^a, cadhon iad sin nach robh 'n an diathan ? Ach chaochail mo shluagh-sa an glòir^b air son ni gun bhuannachd.

12 Bitheadh iognadh oirbh, O nèamha^c, mu'n ni so, agus bitheadh uamhas oirbh : bithibh air 'ur trom-bhualadh le uamhunn, deir an Tighearn^d :

13 Oir chuir mo shluagh-sa dà òc 'an gnìomh : thréig iad mise^e, tobar nan uisgeacha beò^f; agus chladhaich iad a mach dhoibh féin sluichd, sluichd eudìonach, nach cum uisge.

14 An tràill Israel^g? Ma's ann de chloinn an teaghlaich e, c'uim' an d'rinn-eadh e 'n a chobhartaich ?

15 Beucaidh na leomhain òga 'n a aghaidh^h; thog iad an guth, rinn iad 'fhearann 'n a fhàsach ; tha a bhailtean air an losgadh, gun aon 'g an àiteachadh.

16 Ni clann Noiph agus Tahpancisⁱ mar an ceudna mullach do chinn a bhriseadh^j.

17 Nach do choisinn thu so dhuit féin^k, a chionn gu-n do thréig thu an Tighearna do Dhia, an uair a bha e 'g ad stiùradh anns an t-slighe ?

18 Agus a nis ciod do ghnòthuch ri slighe na h-Eiphit^l, a dh'òl uisgeachan Shihor^m? No ciod do ghnòthuch ri slighe Asiria, a dh'òl uisgeachan na h-aimhne ?

19 Smachdaichidh d'aingidheachd féin thuⁿ, agus ni do chùl-sleamhnachadh féin do chronachadh : aithnich uime sin agus faic, gur òc agus searbh an nì, gu-n do thréig thu an Tighearna do Dhia, agus nach 'eil m' eagal-sa annad, deir an Tighearna, Dia nan sluagh.

20 Gu deimhin o chian fada bhris mi do chuing, sgaoil mi do chuibhrichean ; agus thubhairt thu, Cha bhi mi eas-umhal^o. Oir air gach cnoc àrd, agus fo gach craoibh uaine, tha thu 'dol air seacharan ri striopachas^p.

21 Gidheadh shuidhich mise thu a'd' fhionain uasail^q, gu h-ìomlan a'd' shìol ceart : ach cionnus a chaochail thu orm, a' gheug chrìonaich na fionain choimh-ich^r?

22 Oir ged nigh thu thu féin le natar, agus ged ghabh thu mòran siapuinn, tha d'aingidheachd air a comharachadh ann am lathair-sa^s, deir an Tighearna Iehobhah.

23 Cionnus a dh'fheudas tu 'ràdh, Cha-n 'eil mi salach^t, cha deachaidh mi an déigh Bhaalim^u? Feuch do shlighe anns a' ghleann ; aithnich ciod a rinn thu. Tha thu mar dhromedari luath ag im-eachd na slighe ;

24 Mar asail fhiadhaich cleachdta ri fàsach, a thairngeas a' ghaoth suas 'n a cuinneibh, ann an ciòcras a h-anama : an trà thig a miann cò philleas i ? Iad-san uile 'bhitheas 'g a h-iarraidh cha

sgithichear iad^a; an ceann a mìosa gheibh iad i.

25 Cum do chos o bhi rùisgte, agus do mhùineal o thart. Ach thubhairt thusa, Cha-n 'eil leigheas air a' chùis a nis^b; cha chum; oir ghràdhaich mi coigrich, agus 'n an déigh théid mi.

26 Mar bhitheas nàire air meirleach an uair a ghlac e; mar sin chuireadh gu nàire tigh Israeil; iad féin, an rìghrean, an uachdarain, agus an sagairt, agus am fàidhean:

27 A tha 'g ràdh ri mir fiodha^c, Is tu m'athair; agus ri cloich, Is tu 'ghin mi; oir thionndaidh iad riumsa an cùl, 'us cha-n i an aghaidh; ach ann an àm an aice their iad^d, Eirich, agus teasaing sinn.

28 Ach c'ait am bheil do dhiathan a rinn thu dhuit féin? Eireadh iadsan, ma's urrainn iad do thearnadh ann an àm do chruaidh-chais: oir a réir àireimh do bhailtean bha do dhiathan, O Iudah.

29 C'ar son a thagras sibh rium-sa? chiontaich sibh uile a'm' aghaidh, deir an Tighearna.

30 Gu diomhain bhuail mi 'ur clann^m: cha do ghabh iad cronachadh. Shluig 'ur claidheamh féin 'ur fàidheanⁿ, amhuil leòmhann millteach.

31 O sibhse de'n ghinealach so, feuch-aibh focal an Tighearn^o: an robh mise a'm' fhàsach do Israel! a'm' fhearran dorchadais! C'uim an dubhairt mo shluagh, Is tighearnan sinn oirnn féin^d; cha tig sinn na's mò thugad-sa?

32 Am feud òg-bhean a h-usgraichean a dhearnad? no bean-bainnse a culaidh? Gidheadh dhearmaid mo shluagh mise làithean gun àireamh^e.

33 C'uim an seòl thu do shlighe a dh'iarraidh gaoil? air an aobhar sin fòs seòlaidh mise dòruinnean air do shlighean-sa.

34 Fhuaradh ann ad sgiobull mar an ceudna fuil anama nan neo-chiontach bochda^f: Cha-n ann le sgrùdadh domhain a fhuair mi mach i, ach air a craobh-sgaòileadh.

35 Gidheadh tha thu 'g ràdh, A chionn gu bheil mi neo-chiontach^g, gu cinnteach pillidh a chorruich uam. Feuch tionnsgaidh mise ann am breitheanas riut, a chionn gu bheil thu ag ràdh, Cha do pheacaich mi.

36 C'uim am bi thu co ro luaineach a chaochladh do shlighe? bithidh fatlast nàire ort de'n Eiphit^h, amhuil a bha nàire ort a dh' Asiriaⁱ.

37 Seadh, 'cuideachd théid thu mach as a so, le d' làmhan air do cheann^j: oir dhiùlt an Tighearna cuspairean do dhòchais, agus leo cha soirbhich thu^k

R.C. 629.

^a Esc. 16. 34

^b caib. 18. 12

^c Ròm. 8. 24

^d Deut. 24. 4

^e Esc. 16. 26-29

^f Sech. 1. 3

^g Isa. 44. 19

^h Gnà. 23. 28

ⁱ Salm 78. 34

^j Hos. 5. 15

^k caib. 9. 12

^l 14. 4

^m Lebh. 26.

ⁿ 19

^o Deut. 28.

^p 23, 24

^q Esc. 3. 7

^r Gnà. 2. 17

^s Salm 77.

^t 7-9

^u Isa. 9. 13

^v 2 Each. 36.

^w 16

^x Marc. 12.

^y 2-8

^z 1 Ri. 14. 23

^{aa} Salm 12. 4

^{ab} 2 Ri. 17. 10,

^{ac} 13

^{ad} Esc. 23. 2,

^{ae} &c.

^{af} Hos. 8. 14

^{ag} Salm 106.

^{ah} 38

^{ai} caib. 2. 27

^{aj} Ròm. 7. 9

^{ak} 1 Eoin 1. 8,

^{al} 10

^{am} Hos. 12. 1

^{an} 2 Each. 28.

^{ao} 20

^{ap} 2 Sam. 13.

^{aq} 19

^{ar} 2 Each. 30.

^{as} 9

^{at} Salm 86. 15

^{au} Isa. 28. 15-

^{av} 17

^{aw} Deut. 30.

^{ax} 1-6

Chairm Dia iad gu aithreachas. 20 Dh'aidich an sluagh am peacaidhean.

THEIR iad, Ma chuireas duine air falbh a bhean, agus gu-n imich i uaith, agus gu-n gabh i le fear eile, am pill e d'a h-ionnsuidh a ris^a? nach bi am fearann sin gu ro mhòr air a thruaileadh? Ach rinn thusa striopachas le mòran leannan^d; gidheadh pill riumsa a ris^e, deir an Tighearna.

2 Tog do shùilean suas ris na h-ionad-aibh àrda, agus, feuch, cia an t-àit anns nach do thruaileadh thu? Shuidh thu 'g am feitheamh anns na slighibh^f, mar an t-Arabach 's an fhàsach; agus shalaich thu am fearann le d' striopachas, agus le d' dhroch-bheirt.

3 Agus chumadh na frasan air an ais^g, agus an t-uisge deireannach cha robh ann; gidheadh agad-sa bha eudan striop-aich^h, chuir thu cùl ri nàire.

4 Nach gairm thu ormsa o'n uair so, *ag ràdh*, M'athair, bu tusa fear-stiùraidh m'òigeⁱ?

5 An gléidhear fear^j gu bràth^k? an cumar *corruich* gu sìorruidh air chuimhne? Feuch, labhair, agus rinn thu aingidh-cachd; agus chaidh e leat.

6 Thubhairt an Tighearna rium fòs ann an làithibh Iosiah an rìgh, Am faca tu ciod a rinn Israel chùl-sleamhach? Chaidh i suas air gach shlabh àrd^l, agus fo gach crann gorm, agus an sin rinn i striopachas.

7 Agus thubhairt mise^m, an déigh dhi so uile a dheanamh, Pill a m'ionnsuidh-sa: ach cha do phill i. Agus chunnaic a piuthar fhealltach Iudah soⁿ.

8 Agus chunnaic mise, 'n uair, air son gach uile adhaltranais anns an robh Israel chùl-sleamhach ciontach, a chuir mi air falbh i, agus a thug mi litir-dhealachaidh dhi, gidheadh nach do ghabh a piuthar fhealltach Iudah eagal, ach gu-n d'imich i, agus gu-n d'rinn i féin striopachas mar an ceudna.

9 Agus tharladh, le ro mheud a tograidh gu neòghloine, gu-n do thruaill i am fearann, agus gu-n d'rinn i adhaltranais le clachaibh agus le crannaibh^o.

10 Agus fòs an déigh so uile cha do phill a piuthar fhealltach Iudah riumsa le a h-uile chridhe, ach gu cealgach, deir an Tighearn^p.

11 Uime sin thubhairt Iehobhah rium; Is mò dh'fhireannaich Israel chùl-sleamh-nach i féin na Iudah chealgach.

12 Imich agus glaoth na briathran so fa chomhair na h-àirde tuath, agus abair; Pill, O Israel chùl-sleamhach, deir an Tighearn^q, agus cha leig mi mo chorruich ort; oir tha mise tròcaireach^r, deir an Tighearna, cha ghléidh mi m'fhearg gu bràth.

13 A mhàin aidich do chionta^s, gu-n d'rinn thu eusaontas an aghaidh an Tigh-earna do Dhé; agus gu-n d'rinn thu do

CAIB. III.

1 Mòr-thròcair an Tighearna do Iudah. 6 Tha Israel na's neo-chiontaiche na Iudah. 12

shlighean coitichionn do choigrich, fo gach aon chraoibh uaine; agus nach d' thug sibh géill do m' ghuth-sa, deir an Tighearna.

14 Pillibh, O chlann chùl-sleamhnach, deir an Tighearn', oir tha mi pòda ruibh^a: agus gabhaidh mi sibh, aon á baile, agus dithis á teaghlach, agus bheir mi sibh gu Sion:

15 Agus bheir mi dhuibh aodhairean a réir mo chridhe féin^b, agus beathaichidh iad sibh le eòlas agus le tuigse^c.

16 Agus tarlaidh, an uair a théid sibh 'an lionmhoireachd agus 'am meud anns an fhearann, anns na làithibh sin, deir an Tighearna, cha-n abair iad na's mò, Airce coimhcheangail an Tighearna, ni mò thig i 'n an aire^s, ni mò chuimhnichas iad i, ni mò bheir iad sìil 'n a déigh, ni mò nithear sin tuilleadh.

17 Anns an àm sin theirear ri Ierusalem righ-chaithir an Tighearn'; agus bithidh tathaich nan uile chinneach d'a h-ionnsuidh, air sgàth ainme an Tighearn' a bhitheas ann an Ierusalem: agus cha ghluais iad na's mò a réir cruais¹ an droch chridhe féin².

18 Anns na làithibh sin théid tigh Iudah gu tigh Israeil³; agus thig iad le 'chéile mach as an tìr mu thuath, a chum an fhearainn a thug mise mar sheilbh do 'r n-aithrichibh.

19 Agus an uair a thubhairt mi, Cionnus a bheir mi àite dhuit am measg mhac, agus a bheir mi dhuit am fearann taitneach, oighreachd aoibhneach shluagh nan cinneach? an sin thubhairt mi, Goiridh tu riumsa, M'athair^m; agus cha phill thu air d'ais o m' leantuinn.

20 Gu deimhin, mar a chlaonas bean neo-dhileas o a fear-pòda, mar sin bhuin sibhshe gu neo-dhileas riumsa², O thigh Israeil, deir an Tighearna.

21 Chualas guth air 'n a h-ionadaibh àrda, caoidh² agus athchuinge cloinne Israeil; a chionn gu-n do chlaon iad an slighe^s; dhi-chuimhnich iad an Tighearn' an Dia.

22 Pillibh, o chlann chùl-sleamhnach⁴; leighisidh mise 'ur cùl-sleamhnachaidh. Feuch, tha sinn a' teachd a d'ionnsuidh, oir is tu an Tighearn' ar Dia⁵.

23 Gu deimhin cha-n 'eil ach diomhanas anns na cnocaibh, ann an neart nan sléibhtean; gu deimhin anns an Tighearn' ar Dia-ne tha slàinte Israeil⁷.

24 Ach dh'ith an nì nàrach sin suas sathair an n-aithrichean o ar n-òige; an caoraich, agus am buar, am mic, agus an nigheana.

25 Luidhidh sinn sios 'n ar nàire², agus thig ar masladh tharuinn: a chionn gu-n do pheacaich sinn an aghaidh an Tighearn', ar Dia, sinn féin agus ar n-aithrichean, o'r n-òige, eadhon gus an diugh, agus nach robh sinn ùmhal do ghuth an Tighearn', ar Dia.

R.C. 612.

^a Isa. 54. 5

^b Eph. 4. 11

^c Eoin 21. 15-

¹⁷ Gnio. 20. 28

¹ Pead. 5. 2

^d Deut. 10. 20

¹ Isa. 48. 1

^e Gen. 22. 18

^f Salm 72. 17

^g Isa. 45. 25

¹ Cor. 1. 31

^h Isa. 65. 17

ⁱ Hos. 10. 12

^j Mat. 13. 7,

²² Deut. 10. 16

¹ Ròm. 2. 28,

²⁹ 1 danarr-

^{achd.}

^k Ròm. 6. 14

^l Isa. 11. 13

^m Ròm. 8. 15

ⁿ Dan. 7. 4

^o 2 Ri. 24. 1

^{25. 1}

^p Isa. 48. 8

^q 2 Cor. 7. 10

^r Isa. 22. 12

^s Gnà. 19. 3

^t Hos. 6. 1

^u Hos. 13. 4

^v Salm 121.

^{1, 2}

^{Isa. 63. 10}

^w Isa. 37. 35

^x Tuir. 2. 21

^y Esr. 9. 6, 7

^{Ròm. 6. 21}

CAIB. IV.

1 *Throsnach Dia clann Israeil gu aithreachas le 'gheallaidhean, 3 agus Iudah, le bli 'bag-airt bhreitheanas uamhasach u thoirt orra. 19 Chaoidh am fàidh gu mòr léir-sgrìos an fhearainn.*

MA philleas tu a ris, O Israeil, deir an Tighearn', a m'ionnsuidh-sa pillidh tu; agus ma chuireas tu air falbh do ghràineileachdan o m' làthair-sa, an sin cha gluaisear thu:

2 Ach mionnaichidh tu, Mar is beò an Tighearn'^d, ann am firinn, ann am breitheanas, agus ann an ionracas: agus beannaichidh na cinnich iad féin ann-san^e, agus ann-san ni iad uailh^f.

3 Uime sin, mar so deir an Tighearna ri fearaibh Iudah, agus ri Ierusalem; Brisibh suas 'ur fearann-treabhaidh², agus na cuiribh am measg droighinn².

4 Bithibh air 'ur timchioll-ghearradh do an Tighearn'³, agus thugaibh air falbh roimh-chraicinn 'ur cridheachan, O fheara Iudah, agus a luchd-àiteachaidh Ierusalem, mu-n téid mo chorruch-sa mach mar theine, agus mu-n las i, air chor as nach feudar a mùchadh, air son aingidheachd 'ur gnìomhara.

5 Cuiribh-se an céill ann an Iudah, agus ann an Ierusalem deanaibh follas, agus abraibh; Séidibh an trompaid anns an tìr; èighibh gu h-àrd agus abraibh, Cruinnichibh ri 'chéile, agus rachamaid a steach do na caitrichibh daingnichte.

6 Cuiribh suaicheantas suas ann an Sion, rachaibh air 'ur n-ais, na seasaidh; oir tha mise a' tabhairt uile o'n àirde tuath, eadhon léir-sgrìos mòr.

7 Thàinig an leòmhann⁴ a nios o a dhoire⁵, agus tha milltear nan cinneach air a thurus: dh'imich e mach as 'àite chum d'fhearann a dheanamh 'n a fhàsach; bithidh do bhailtean air an sgrios, air chor as nach bi aon 'g an àiteachadh.

8 Air an aobhar sin crioslaichibh sibh féin le sac-éideadh⁶, deanaibh caoidh agus gul; oir cha-n 'eil fraoch-feirge an Tighearn' air a pilleadh air falbh uainn.

9 Agus tarlaidh anns an là sin, deir an Tighearna, gu-m bàsaich cridhe an rìgh, agus cridhe nan àrd-uaighean; agus bithidh amhladh air na sagartaibh, agus uamhas air na fàidhibh.

10 An sin thubhairt mise, Och! a Thighearna Iehobhah! gu cinnteach mheall thu gu tur an sluagh so agus Ierusalem, ag ràdh, Bithidh sìth agaibh⁷; an uair a tha 'n claidheamh a' ruigheachd gu ruig au t-anam⁸.

11 Anns an àm sin theirear ris an t-sluagh so agus ri Ierusalem; Gaoth loisgeach ann an ionadaibh sgaoilte an fhàsaich, leth ri nighinn mo shluaigh-sa; cha-n ann gu fasgnadh no gu glanadh;

12 Thig treun-ghaoth o na h-àitibh sin a m'ionnsuidh-sa: a nis fòs labhraidh mi féin breitheanas 'n an aghaidh.

13 Feuch, mar neulaibh thig e nìos; mar chuart-ghaoith bithidh a charbadan; is luaithe na iolairan a chuid each; mo thruaighe sinne! oir tha sinn creachta.

14 Glan do chridhe o aingidheachd^a, O Ierusalem, a chum gu-n tèarnar thu. Cia fhad a ghabhas do smuaintean aingidh còmhnuidh an taobh a stigh dhìot?

15 Oir tha guth ag èigh each o Dhan, agus a' cur àmhghair an céill o shliabh Ephraim.

16 Glaothaibh-se ris na cinnich, Feuch! Cuiribh an céill an aghaidh Ierusalem, gu bheil luchd-freiceadain a' teachd o dhùthaich fad as, agus gu-n tog iad suas an guth an aghaidh bhailtean Iudah.

17 Mar luchd-còmhhead faiche tha iad 'n a h-aghaidh mu'n cuairt di, a chionn gu-n d'rinn i ar a mach ann am aghaidh-sa^d, deir an Tighearna.

18 Choisinn do shlighe agus do dheanadas na nithe so dhuit^c; is i so d'aingidheachd; a chionn gu bheil i searbh, oir tha i 'ruigheachd gu do chridhe.

19 Mo chòm, mo chòm! tha mi air mo chràdh ann am ballachan mo chridhe; an taobh a stigh dhiom tha mo chridhe ri fuaim; cha-n urrainn mi fantuinn a'm' thosd; a chionn gu-n cuala tu, O m'anam! guth na trompaid, gaoir a' chathla.

20 Tha léir-sgrìos air lorg léir-sgrìos air a ghairm^e: gu cinnteach tha 'n tìr gu h-iomlan creachta: gu h-obann chreachadh mo phàillìuna, mo sgàileachan ann an tiota.

21 Cia fhad a chi mi a' bhratach? a chluinneas mi fuaim na trompaid?

22 Gu cinnteach tha mo shluagh-sa amaidheach, orm sa cha do ghabh iad eòlas; is clann aig nach 'eil tuigse iad, agus tha iad air dhìobhail céille: tha iad seòlta a dheanamh uile^f, ach maith a dheanamh cha-n aithne dhoibh.

23 Chunnaic mi an talamh, agus, feuch! *bha e* gun dealbh agus falamh^g; na nìamha fòs, agus bha iad gun solus.

24 Chunnaic mi na sléibhtean, agus, feuch! chrìochnaich iad^h; agus bha na cnuic uile air an luasgadh gu mòr.

25 Dh'amhairc mi, agus, feuch! cha robh aon duine ann; agus uile coin na h-ealtuinn, theich iadⁱ.

26 Dh'amhairc mi, agus, feuch! *bha a'* mhachair thorrach 'n a fàsach, agus a h-uile bhailtean air an tilgeadh sìos, roimh làthair an Tighearna, roimh dhian-theas 'fheirge^j.

27 Oir mar so deir Iehobhah, Bithidh am fearann gu h-iomlan air 'fhàsachadh, ach cha dean mi làn-chrìoch.

28 Air son so ni an talamh bròn^k, agus dorchaichear na nìamha shuas; a chionn gu-n do labhair mise, agus cha ghabh mi aithreachas; chuir mi romham, agus cha téid mi air m'ais uaidh.

29 Roimh iolach nam marcach agus

R.C. 612.

^a Seum. 4. 8

^b Ese. 23. 40

^c Isa. 1. 15

Tuir. 1. 17

^d Neh. 9. 26,

30

Tuir. 1. 8

Dan. 9. 7,

&c.

^e caib. 2. 17,

19

Isa. 50. 1

^f Gen. 18. 23,

&c.

Ese. 22. 30

^g Salm 42. 7

Ese. 7. 26

^h Tit. 1. 16

ⁱ 2 Each. 16.

9

^j caib. 7. 28

Isa. 9. 13

Seph. 3. 1, 2

^k Eabh. 12. 9

^l Mic. 2. 1

Ròm. 16. 19

^m Isa. 24. 19

ⁿ Mat. 11. 5

^o Isa. 5. 25

Ese. 38. 20

Hab. 3. 6

^p Mic. 3. 1

^q Salm 2. 3

^r Seph. 1. 3

^s Hos. 13. 7

Am. 5. 18,

19

^t Ese. 22. 27

Seph. 3. 3

^u Salm 76. 7

^v Hos. 4. 3

^w Ios. 23. 7

Seph. 1. 5

nam fear-bogha, tha gach caithir a' teich-eadh; chaidh iad a steach do thiugh-choilltibh, agus strap iad suas air na creagaibh: tha na h-uile bhailtean air an tréigsinn, agus cha-n 'eil aon duine 'g an àiteachadh.

30 Agus thusa, 'n uair a chreachar thu, ciod a ni thu? Ged éid thu thu féin le corcur, ged sgeadaich thu thu féin le seudaibh òir^b, ged ung thu do rosgan le dathaibh, gu diomhain ni thu thu féin sgiamhach: nithear tàir ort le do leannain, air d'anam tha iad 'an tòir.

31 Gu cinnteach chuala mi glaoth amhuil mnatha ri saothair, teanutachd amhuil mnatha ri breith a ceud leinibh, glaoth nighinn Shioin; a' caoidh, a' sgaoileadh a bas^c, agus ag ràdh, Mo thruaighe mise nis! oir tha m'anam air a chlaoidh le luchd-mortaidd!

CAIB. V.

1 Na breitheanais a thug Dia air na h-Iudhaich air son an aingidheachd, 7 an adhaltranais, 10 an cèlge, 20 agus an eucartan.

RUTHIBH air 'ur n-ais agus air 'ur n-aghaidh feadh shràidean Ierusalem, agus faicibh a nis, agus bitheadh fios agaibh, agus iarraidh 'n a h-ionadaibh farsuinn, am faigh sibh aon duine^f, am bheil neach sam bith ann a tha 'cur 'an gnìomh breitheanais, a tha 'g iarraidh na firinn; agus bheir mise dhi maitheanas.

2 Ach ged their iad, Mar is beò an Tighearna^g gu deimhin tha iad a' mionnachadh gu breugach.

3 O Thighearna, nach 'eil do shùilean sa air an fhùrinn^h? Bhual thu iad, ach cha d'rinn iad brònⁱ; chaith thu iad, ach dhiùlt iad gabhail ri smachdachadh^k; rinn iad an aghaidh na's cruaidhe na creag; dhiùlt iad pilleadh.

4 An sin thubhairt mise, Gu cinnteach is iad so na daoine ìosal; tha iad gun chéill, a chionn nach aithne dhoibh slighe an Tighearna^l, breitheanas an Dé.

5 Ruigidh mi na daoine uasal agus labhraidh mi riu-san; oir is aithne dhoibhsan slighe an Tighearna^m, breitheanas an Dé. Ach spealg iad so gu h-iomlan a' chuingⁿ, sgaoil iad as a chéile na cuibhrichean.

6 Uime sin ni leòmhnan as a' choille an sgrìos^o, ni madadh-alluidh^p an fhàsaich am milleadh; ni liopaid faire os ceann am bailtean: gach aon a theid a mach asda reubar e 'n a bhloighdibh; a chionn gu bheil an locdan lionmhor, an cùl-sleamhnachadh minic.

7 Cionnus a mhaithas mi so dhuit? thréig do chlann mise, agus mhionnaich iad orra sin nach 'eil idir 'n an diathan^q: an uair a shàsuich mise iad le lòn, an sin rinn iad adhaltranais, agus ann an tigh na striopaich chruinnich iad 'n am buidh-nibh.

8 Bha iad mar òig-eich bhiadhta 's a'

mhaduinn ; gach aon a' sitrich an déigh innatha a choinhearsnaich.

9 Air son nan nithe so nach tig mise g'an amharc^b, deir an Tighearn^c; agus air a' leithid so de chinneach nach dean m'anam dioghaltas?

10 Rachaidh-se suas air a ballachan, agus sgriosaibh; ach na deanaibh crìoch iomlan^c: thugaibh air falbh a daingnich-ean, oir cha bhuin iad do an Tighearn^c.

11 Oir bhuin tigh Israeil agus tigh Iudah gu ro chealgach riumsa, deir an Tighearna.

12 Dh'àiheadh iad an Tighearn^c, agus thubhairt iad, Cha-n e a th'ann; ni mò thig olc oirnn^c; agus an claidhearnh no a' ghort cha-n fhaic sinn.

13 Ach bithidh na fàidhean mar ghaoith^c; agus cha-n 'eil am focal anna: mar so nithear orra féin.

14 Air an aobhar sin, mar so deir Iehoblah, Dia nan sluagh; A chionn gu bheil sibh a' labhairt an fhocail so, feuch, ni mise m'fhocal ann ad bheul-sa 'n a theine^m, agus an sluagh so 'n an connadh, agus loisgidh e suas iad.

15 Feuch, bheir mi 'n 'ur n-aghaidh cinneach o chéin^c. O thigh Israeil, deir an Tighearn^c: is cinneach cumhachdach e, is cinneach ro shean e; cinneach nach aithne dhuìt an cainnt, ni mò thuigeas tu ciod a their iad.

16 Tha am balg-saighead mar uaigh fhosgailte; tha iad uile 'n an daoine treuna.

17 Agus caithidh iad d'fhogharadh^c, agus d'aran; caithidh iad do mhic agus do nigheana; caithidh iad do chaoraich agus do chrodh; caithidh iad d'fhionairean agus do chranna-fige; ni iad bochd leis a' chlaidheamh na bailtean daingichte anns an robh thu a' cur do dhòchais.

18 Gidheadh anns na làithibh sin, deir an Tighearna cha toir mi crìoch iomlan oirbh^c.

19 Agus tarlaidh, an uair a their sibh, C'uim' an d'rinn an Tighearn' ar Dia ruinn na nithe so uile^c? an sin freagraidh tusa iad, Amhuil a thréig sibhse mise, 's a rinn sibh seirbhis do dhiathaibh coimheach ann 'ur tir, mar sin ni sibh seirbhis do choigrich ann an dhiathaich nach leibh féin^c.

20 Innsibh-se so ann an tigh Iacoib, agus cuiribh an céill e ann an Iudah, ag ràdh,

21 Eisdibh so a nis, O shluagh amaid-each agus mhi-chéillidh, aig am bheil sùilean, ach nach faic^c; aig am bheil cluasan, ach nach cluinn.

22 Nach bi eagal oirbh romham-sa^b, deir an Tighearna? nach crìothnaich sibh ann am làthair-sa^c, a shuidhich a' ghlain-eamh mar chrich do 'n fhaige^d, le ordugh buan, nach feud i dol thairte; ged luaisg a tuinn iad féin, cha toir iad buaidh; ged bheuc iad, cha téid iad na's faide?

R.C. 612.

^a Hos. 4. 8
^b rann 29
caib. 9. 9
^c Isa. 31. 6

^d Deut. 11. 13, 14

^e caib. 4. 27
30. 11

^f Gen. 8. 22
^g caib. 3. 3

^h 2 Each. 36. 16

ⁱ Isa. 28. 15

^j caib. 14. 13, 15

^k Mic. 6. 12

^l Deut. 32. 15

^m caib. 20. 9
11

ⁿ caib. 22. 15-19

^o Deut. 28. 49

Isa. 5. 26
29. 3, 6

^p Hos. 6. 10

^q Lebh. 26. 16

Deut. 28. 31, 33

^r Ese. 13. 6

^s Mic. 2. 11

^t Deut. 32. 29

Tuir. 1. 9

^u rann 10

^v Deut. 29. 24, &c.

^w Ri. 9. 8, 9

^x Neh. 3. 14

^y Deut. 28. 48

^z Ese. 26. 7, &c.

^{aa} Isa. 6. 9

^{ab} Ese. 12. 2

^{ac} Eoin 12. 40

^{ad} Ròm. 11. 8

^{ae} 2 Ri. 25. 1

^{af} b caib. 10. 7

^{ag} Tais. 15. 4

^{ah} c Salm 99. 1

^{ai} d Iob 38. 11

^{aj} Gnà. 8. 29

^{ak} e caib. 8. 20

23 Ach aig an t-sluagh so tha cridhe eas-ùmhail agus ceannairceach^a: chaidh iad air an ais, agus dh'imich iad air falbh^c.

24 Ni mò deir iad 'n an cridhe, Bith-eadh a nis eagal an Tighearn' ar Dé oirnn, a tha 'toirt araon a cheud uisge agus an uisge dheireannaich, 'n a àm féin^d; seachduinean suidhichte an fhogharaidh tha e 'gleidheadh air ar son^c.

25 Phill 'ur n-aingidheachd na nithe so air falbh^d; agus chum 'ur lochdan an ni a tha math air ais uaibh.

26 Oir gheibhear am measg mo shluaigh-sa droch dhaoine: tha iad ri feall-fholach, mar neach a' suidheachadh lontan; tha iad a' leagadh ribe, tha iad a' glacadh dhaoine.

27 Mar chliabh a tha làn eun, mar sin tha an tighean làn de chéilg: uime sin tha iad air fàs mor, agus air cinntinn saobhir^e.

28 Tha iad air fàs reamhar^f, tha iad dealrach: seadh, thug iad bàrr air gnìomh-araibh nan aingidh: cha-n eil iad a' toirt breth air a' chùis^g, cùis an dilleachdain, gidheadh tha iad a' soirbheachadh; agus còir an uireasbhuidh cha-n 'eil iad a' seas-amh.

29 Air son nan nithe so nach tig mise g'an amharc? deir an Tighearn^c: air a' leithid so de chinneach nach dean m'anam dioghaltas?

30 Tha ni uamhasach agus ro eagalach 'g a chur 'an gnìomh anns an tìr^h:

31 Tha na fàidhean ri fàistneachd-bhréigeⁱ; agus na sagairt a' riaghladh air an làmh-san; agus is ait le m' shluagh-sa e 'bhi mar sin^j; ach ciod a ni sibh ann an deireadh na cùise^k?

CAIB. VI.

1 Tha naimhdean Iudah dian gu a lùchairtean a sgrìos. 9 Ghearran am fàidh gu robh an sluagh a' trèigsinn an Tighearna: 18 Dh'fhoillsich e breitheanais Dhé; 26 Agus bhros-nuich e an sluagh gu aithreachas.

TEICHIBH gu h-iomlan, O mhaca Bheniamin, a mach á meadhon Ierusalem agus ann an Tecoa séidibh an trompaid; air Betacerem^w fòs cuiribh suas comharadh teine: oir dh'fhoillsich-eadh olc o'n àirde tuath^x, agus dòrainn mhòr.

2 Cosmhuil ri àit ionaltraidh taitneach rinn mise nighean Shion.

3 D'a h-ionnsuidh thig na buachaillean le'n treudaibh: suidhichidh iad am pàill-iuna 'n a h-aghaidh air gach taobh^a; ionaltraidh iad gach aon 'n a àite féin.

4 Deasaichibh cogadh 'n a h-aghaidh: Eiribh, agus rachamaid suas mu mheadh-on là: Mo thruaighe sinne! oir tha an là air dol seachad^c; oir tha dubharan an annoich air an sineadh a mach.

5 Eiribh, agus rachamaid suas anns an oidhche, agus milleamaid a lùchairtean.

6 Oir mar so labhair Tighearna nan sluagh, Gearraibh sìos craobhan, agus tilgibh tòrr an aghaidh Ierusalem: is i so a' chaithir a tha gu bhi air a smachdachadh; is fòirneart i gu h-ìomlan an taobh a stigh dhi.

7 Amhuil a chuireas tobar a mach 'uisgeachan^b, mar sin tha ise a' cur a mach a droch-bheairt: tha ainneart agus creach ri chluinntinn innte^d: a'm' làthair-sa do ghnàth tha bròn agus lotadh.

8 Gabh fòghlum, O Ierusalem^c, air eagal gu-n dealaich m'anam riut^e; air eagal gu-n dean mi fasach dhìot, fearann neo-àitichte.

9 Mar so deir Tighearna nan sluagh: Dioghlumaidh iad gu buileach mar fhionain iarmad Israeil: pill air a h-ais do làmh, mar fhear-tionail nam fion-dhearcan gus na ciabhan.

10 Cò ris an labhair mi, agus d'an toir mi rabhadh^f, air chor as gu-n cluinn iad? Feuch, tha an cluas gun timchioll-ghearradh^g, agus cha-n urrainn iad éisdeachd: feuch, tha focal Iehobhah dhoibh-san 'n a mhasladh^h; cha-n 'eil tlachd aca ann.

11 Air an aobhar sin tha mise làn de chorruich [an Tighearna:] tha mi sgìth g'a cemail a steach: dèirtidh mi mach i air a' chloinn anns na sràidibhⁱ, agus air an òigrìdh a tha cruinn le 'cheile: seadh, glacar am fear, agus fòs a' bhean^j, an t-aosda, maille ris an ti 'bhitheas làn de làithibh.

12 Agus bheirear thairis an tighcan do dhaoibh eile, am fearann agus na mnathan mar an ceudna; oir sinidh mise mò làmh a mach an aghaidh luchd-àit-eachaidh na tìre, deir an Tighearn^k.

13 Oir o'n aon a's lugha gus an aon a's mò dhiubh, tha gach neach 'g a thoirt féin suas d'a' ana-miannaibh^l; agus o'n fhàidh fòs gus an sagart, tha gach aon a' gnàthachadh ceilge.

14 Leighis iad mar an ceudna lot nighinn mò shluaigh-sa gu faoin^m, ag ràdh, Sìth, sìth; agus gun sìth annⁿ.

15 An robh nàire orra chionn gu-n do chuir iad gràineileachd 'an gnìomh^o? ni h-eadh, cha do ghabh iad nàire air aon chor; ni mò bha rugha air an gruaidh; uime sin tuitidh iad am measg na muinntir a thuiteas^p; anns an àm 's an tig mise g' an amhare, tilgear sìos iad, deir an Tighearna.

16 Mar so thubhairt an Tighearna; Seasaibh anns na ròidibh agus faicibh, agus feòraichibh^q air son nan seana cheuman^b, C'ait am bheil an t-slighe mhaith^r agus gluaisibh innte^c; mar sin gheibh sibh fois do 'r n-anamaibh^s. Ach thubhairt iadsan, Cha ghluais sinn innte.

17 Chuir mi mar an ceudna luchd-faire os 'ur ceann^t, ag ràdh; Eisidibh ri fuaim na trompaid. Ach thubhairt iadsan, Cha-n éisd sinn^u.

R.C. 612.

^a Gnà. 1. 31

^b Isa. 57. 20

^c Gnà. 28. 9

^d Esc. 7. 11,

23

^e Salm 50.

7-9

Isa. 1. 11

Am. 5. 21,

22

Mic. 6. 6-8

^f Gnà. 4. 13

Seph. 3. 7

^g Esc. 23. 18

^h Esc. 3. 20

Ròm. 11. 9

ⁱ Isa. 53. 1

^j rann 1

^k Gnà. 7. 51

^l caib. 20. 8, 9

^m Isa. 5. 30

ⁿ caib. 9. 21

^o Isa. 1. 16, 17

Mat. 3. 8

^p caib. 13. 21

Gnà. 1. 27,

28

Tuir. 1. 12

^q caib. 4. 10

Isa. 1. 20

^r do shamh.

^s Mic. 3. 5, 11

^t caib. 25. 34

Mic. 1. 10

^u Tuir. 1. 16

^v caib. 8. 11,

12

^w Tuir. 2. 14

^x caib. 3. 3

^y caib. 9. 4

^z Isa. 1. 22, 25

^a Gnà. 29. 1

^b caib. 50. 5

^c caib. 18. 15

Mal. 4. 4

^d Mat. 5. 13

^e Dàn 1. 7

^f Col. 2. 6

^g Mat. 11. 29

^h Esc. 3. 17

Hab. 2. 1

ⁱ Sech. 7. 11

18 Uime sin cluinnibh, O fhineachan, 'us bitheadh fios agaibh, O choimhthionail; an ni sin a tha 'n am measg cluinn, O thalamh!

19 Feuch, bheir mise dòrainn air an t-sluagh so, toradh an smuaintean féin^a; a chionn nach d'thug iad éisdeachd do m' bhriathraibh: agus a thaobh mò reachd, chuir iad eadhon cùl ris^c.

20 C'uim an tig thugam-sa tùis o Sheba^e? agus a' chuile chùbhraidh o dhùthaich fad as? Cha-n 'eil 'ur tabhartais-loisgte taitneach, ni mò tha tlachd agam-sa 'n 'ur n-iobairtibh.

21 Air an aobhar sin mar so deir an Tighearna, Feuch, leagaidh mi cip-thuislidh 'an rathad an t-sluaigh so^f, agus tuitidh na h-aithrichean agus na mic orra; an coimhearsnach agus a charaid bàsaichidh le 'chéile.

22 Mar so deir an Tighearna, Feuch, tha sluagh a' teachd o fhearann na h-àirde tuath^g, agus d'uisgear cinneach mòr o chrioचाibh na talmhainn.

23 Glacaidh iad am bogha agus an t-sleagh: tha iad an-ìochdmhor, agus cha ghabh iad truas; beuchdaidh an guth mar an fhairste^m, agus marcaichidh iad air eeachaidh, air an tarruing 'an ordugh mar dhaoine gu cogadh, ann ad aghaidh-sa, O nighean Shìoin.

24 Chualla sinn iomradh air so: dh'fhàs ar làmhnan lag: tha goimh air deanamh greim oirnⁿ; pian, amhuil mnatha ri saothair chloinne.

25 Na rachaibh a mach do'n mhachair, na sìubhlaibh anns an t-slighe; oir an sin tha claidheamh an nàmhaid^q, uamhas air gach taobh.

26 O nighean mo shluaigh, éid thu féin le cudach-saie, agus aornagain thu féin ann an luathire^r: dean caoidh mar air son aon mhie^s, cumha ro gheur: oir gu h-obann thig an creachadair oirn.

27 Shonruich mi thusa gu bhi a'd' bhaideal, a'd' dhaingneach am measg mò shluaigh; agus aithnichidh tu, agus dearbhaidh tu an slighe.

28 Tha iad uile 'n an daoinibh a thug barrachd ann an ceannaire, a' gluasad gu cealgach^t: is umha agus iarrunn iad^u; an t-ìomlan diubh 'nan innealaibh truailhidh-eachd.

29 Loisgeadh na builg leis an teine, chaitheadh an luath; leagh am fear-leagaidh gu dìomhain; oir cha-n 'eil iadsan a tha ole air an sgaradh air falbh:

30 Airgiod nach fù theirear riut^c, a chionn gu-n do chuir an Tighearna cùl riut.

CAIB. VII.

1 Chuir Dia Jeremiah a ghairm nan Iudhaigh aghaidh aghaidh, chom 's nach bitheadh iad air an giùlan 'am braighdeanas. 17 Bhagair an Tighearn iad le 'fheing do bhrìgh gu-n do chuir iad

campar air lè'n iòdholaibh - aoraidh. 21
(Chluais an sluagh ann an comhairlibh ais-
-inleachdach an cridhe féin. 32 Breitheanais
air am bagradh orra air son an droch
ghníomhara.

AM focal a thàinig gu Ieremiah, o an Tighearn', ag ràdh;

2 Seas ann an geata tighe an Tighearn', agus glaoth anns an àite sin am focal so, agus abair, Cluinnibh focal an Tighearn', uile Iudah, sibhse 'tha 'g imeachd a steach air na dorsaibh so gu aoradh a thoirt do Iehobhah.

3 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Leasaichibh 'ur slighean agus 'ur gnìomhara', agus bheir mise dhuibh còmhnuidh a ghabhail anns an àite so.

4 Na h-earbaibh á briathraibh breugach', ag ràdh, Is teampull an Tighearna, teampull an Tighearna, teampull an Tighearn' iad so.

5 Oir ma leasaicheas sibh gu h-iomlan 'ur slighean agus 'ur gnìomhara; ma bheir sibh gu ceart breitheanas eadar duine agus a choimhearsnach;

6 Mur sàruich sibh an coigreach, an dilleachdan agus a' bhantrach; agus mur dòirt sibh fuil neo-chiontach anns an àite so, agus mur téid sibh air lorg dhiathan eile², chum 'ur dòrainn féin:

7 An sin bheir mise dhuibh còmhnuidh 'ghabhail anns an àite so⁴, anns an fhearann a thug mi do'r n-aithrichibh, o linn gu linn.

8 Feuch, tha sibhse a' deanamh buin á briathraibh breugach o nach faigh sibh buannachd.

9 Ciod? am feadh tha sibh a' goid¹, a' mortadh, agus a' deanamh adhaltranais, agus a' mionnachadh gu breugach, agus a' losgadh tùise do Bhaal, agus a' gluasad air lorg dhiathan coimheach, air nach robh eòlas agaibh:

10 An tig sibh an sin, agus an seas sibh ann am làthair-sa^o, 's an tigh so a tha air a ghairm air m'ainm, agus an abair sibh, Tha sinn air ar toirt thairis a chum nan gràineileachdan so uile a chur 'an gnìomh?

11 An e gu-n d' rinneadh an tigh so, a dh'ainmicheadh ormsa^o, 'n a shlochd mhèirleach¹ 'n 'ur sùilibh-se? Feuch, chunnaic mise féin e, deir an Tighearn'.

12 Ach rachaibh a nis do m'àite-sa a tha ann an Siloh^u, far an do chuir mi m'ainm an toiseach^v, agus faicibh cionnus a bhuin mi ris, air son angidheachd mo shluaigh Israeil^w.

13 Agus a nis, a chionn gu-n d' rinn sibhse na h-oibre so uile, deir an Tighearn', agus gu-n do labhair mise ruibh ag éirigh gu moch^z, agus a' labhairt^a, ach cha d'éisd sibhse; agus gu-n do ghlaodh mi ruibh, ach cha do fhreagair sibh^b:

14 Uime sin, ni mi ris an tigh so a dh'ainmicheadh orm, as am bheil sibhse

R.C. 600.

^a 2 Ri. 17. 23

^b Salm 78. 67
Hos. 9. 3

^c 1 Eoin. 5. 16

^d caib. 15. 1

^e Isa. 1. 16, 17
Mat. 3. 8

^f Mic. 3. 11
Mat. 3. 9, 10

^g 1 Cor. 10. 22

^h Deut. 6. 14,
15

ⁱ Deut. 4. 40

^j Am. 5. 21
^k 1 Sam. 15.
Salm 40. 6

^l Hos. 6. 6
^m Hos. 4. 1, 2

ⁿ Ròm. 2. 2,
17, &c.

^o Ecs. 15. 26
Deut. 6. 3

^p Ecs. 19. 5
Lebh. 26.

^q Deut. 3. 12
^r Eze. 23. 39

^s Salm 81.
11, 12

^t 2 Each. 6.
33

^u caib. 11. 7, 8
^v Hos. 4. 16

^w Mat. 21. 13
^x Ios. 18. 1

^y Deut. 12. 11
^z caib. 26. 6

¹ Sam. 4.
11, &c.

² Salm 78.
60, 61

³ Neh. 9. 17,
29

⁴ caib. 16. 12
⁵ 2 Each. 36.

⁶ Neh. 9. 29,
30
⁷ Isa. 65. 12
66. 4

a' deanamh buin, agus ris an ionad a thug mi dhuibhse, agus do 'r n-aithrichibh, amhuil a rinn mi ri Siloh.

15 Agus tilgidh mi sibh a mach á m'fhianuis^a, mar a thilg mi mach 'ur bràithrean uile, an t-iomlan de shliochd Ephraim^b.

16 Air an aobhar sin, na guidh thusa air son an t-sluaigh so^c, ni mò chuireas tu suas glaoth no atcheuinge as an leth, ni mò ni thu eadar-ghuidhe riumsa; oir cha-n éisd mise riut^d.

17 Nach faic thu ciod a tha iad so a' deanamh ann am bailtibh Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem?

18 Tha a' chlànn a' tional connaidh, agus na h-aithrichean a' fadadh an teine, agus na mnathan a' fuineadh taoise, a dheanamh bhreacag do bhan-righinn nèimh, agus a dhòrtadh a mach thabh-artas-dibhe do dhiathaibh eile, gu campar a chur ormsa.

19 Am bheil iad a' cur campair ormsa^e? deir an Tighearna; nach ann a tha iad a' cur [dragh] orra féin, a chum maslaidh an gnùise féin?

20 Air an aobhar sin, mar so deir an Tighearna Iehobhah, Feuch, dòirtear m'fhearg-sa, agus mo dhian-chorruich a mach air an àite so, air duine agus air ainmhidh, agus air craobhan na mach-arach, agus air toradh an fhearainn; agus loisgidh i, agus cha ghabh i mùchadh.

21 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Cuiribh 'ur tabhartais-loisgte ri'r n-iobairtibh^f, agus ithibh feòil.

22 Oir cha do labhair mise ri'r n-aithrichibh^g, ni mò dh'àithn mi dhoibh, anns an là 's an d' thug mi iad a mach á tir na h-Eiphit, mu thimchioll thabhartas-loisgte no iobairtean:

23 Ach an ni so dh'àithn mi dhoibh, ag ràdh, Thugaibh géill do m' ghuth^h, agus bithidh mise a'm' Dhia dhuibh-seⁱ, agus bithidh sibhse 'n 'ur sluagh dhomh-sa; agus gluaisibh anns na h-uile shlighibh a dh'àithn mi dhuibh, a chum gu-n éirich gu maith dhuibh.

24 Ach cha d'éisd iad^j, ni mò dh'aom iad an cluas, ach ghluais iad ann an comhairlibh ais-inleachdach an droch chridhe féin^k, agus chaidh iad air an ais^l, agus cha-n ann air an aghaidh.

25 O'n là air an d'thàinig 'ur n-aithrichean a mach á tir na h-Eiphit, gus an là 'n diugh, chuir mi d'ur n-ionnsuidh m'uile sheirbhisich na fàidhean, ag éirigh gach là gu moch agus 'g an cur a mach:

26 Gidheadh cha d'éisd iad rium, ni mò dh'aom iad an cluas, ach chruaidhich iad am muineal^x; rinn iad na bu mhiosa na'n aithrichean^y.

27 Uime sin, labhraidh tu na briathra so uile riu, ach cha-n éisd iad riut: glaothaidh tu riu mar an ceudna, ach cha fhreagair iad thu.

28 Uime sin their thu riu, So an cinn-

each nach 'eil a 'toirt géill do ghuth an Tighearn', an Dia : ní mò ghabh iad ri cronachadh^c: dh'eug an fhirinn, agus ghearradh a mach o'm beul i.

29 Gearr dhíot do ghruag^b, *O Ierusalem*, agus tilg uait i, agus tog suas tuir-eadh air na h-ionadaibh àrda : oir chuir Iehobhah uaith, agus thréig e ginealach a chorruih.

30 Oir rinn clann Iudah olc ann am shealladh-sa, deir an Tighearna ; chuir iad an gráineileachdan anns an tigh a dh'ainmicheadh ormsa^c, chum a thruaill-eadh.

31 Agus thog iad ionadan àrda Thophet^c, a tha ann an gleann mhic Hinoim, a losgadh am mac^c agus an nighean 's an teine ; ní nach d'áithn mise, 's nach d' tháinig idir ann am chridhe.

32 Air an aobhar sin, feuch, tha na láithean a' teachd, deir an Tighearn', anns nach goirear na 's mò ris Tophet, no gleann mhic Hinoim ; ach gleann a' mharbhaidh : oir adhlacaidh iad ann an Tophet^c, gus nach bi áite *falamh* ann.

33 Agus bithidh cairbhean an t-sluaigh so 'n am biadh do eunlaith an athair^c, agus do bheathaichibh na talmhainn ; agus cha-n fhuadaich aon neach air falbh iad.

34 An sin cuiridh mise cosgadh ann am bailtibh Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem, air guth an t-subhachais^m, agus guth an aoibhneis, guth an fhir nuadh-phòda, agus guth na mnatha nuadh-phòda : oir bithidh an dùthaich 'n a fàsach^c.

CAIB. VIII.

1 *Teanntachd agus trioblaidean nan Iudhach.*
5 *Chronaich am fàidh iad air son an cùl-sleamhnachaidh.* 13 *Nochd e dhoibh na breitheanas a bha gu teachd orra,* 18 *agus rinn e caoidh air son an leòin.*

ANNS an àm sin, deir an Tighearna, bheir iad a mach cnàmhan rìghrean Iudah^c, agus cnàmhan a prionnsachan, agus cnàmhan nan sagart, agus cnàmhan nam fàidhean, agus cnàmhan luchd-àit-eachaidh Ierusalem as an uaighean ;

2 Agus sgaoilidh siad iad fa choinneamh na gréine, agus na gealaich agus uile fheachd nèimh^c, d'an d'thug iad spéis, agus d'an d'rinn iad seirbhís, agus air an robh iad a' leanmhuinn, agus a bha iad ag iarraidh, agus d'an d'thug iad aoradh : cha chruinnichear iad, cha-n adhlacair iad ; 'n an aolach bithidh iad air aghaidh na talmhainn^c.

3 Agus bithidh bàs na's roghnaiche na beatha^v leis an uile fhuigheall a mhaireas de'n teaghlach olc so, a bhithas 'n am fuigheall anns gach uile àite gus am fògair mise iad, deir Tighearna nan sluagh.

4 Os bàrr, their thu riu, Mar so deir an Tighearn' ; An tuit iad agus nach

R.C. 600.

^a caib. 32. 33

^b Iob 1. 20
Mic. 1. 16

^c Eoin 5. 40

^d 2 Ri. 21. 4, 7
Ese. 8. 5,
&c.

^e 2 Ri. 23. 10
^f Salm 106. 38
^g Dàn 2. 12

^h Eoin 9. 41
Ròm. 2. 17,
&c.

ⁱ caib. 19. 6,
11
Ese. 6. 5,
&c.

^j Mat. 15. 6
1 Cor. 1. 27-29

^k Deut. 28. 26
Salm 79. 2
1 Isa. 8. 20

^m Isa. 24. 7, 8
Hos. 2. 11

1 *do shannt.*
ⁿ Isa. 56. 11
^o Lebh. 26.

33
Isa. 3. 26
^p Ese. 13. 10

^q Ese. 37. 1
^r Deut. 32. 35
Hos. 5. 9

^s 2 Ri. 23. 5
^t Hos. 2. 8, 9

^u 2 Ri. 9. 37

^v Tais. 9. 6
^w caib. 23. 15

^x caib. 14. 19

^y caib. 4. 15

éirich iad a ris ? An téid e air falbh, agus nach pill e air ais ?

5 C'ar son *ma ta* tha'n sluagh so a' sleamhnachadh air an ais ? *c'ar son* a tha Ierusalem ri cùl-sleamhnachadh bith-bhuan ? tha iad a' deanamh greim daingean air ceilg, tha iad a' diùltadh pill-eadh^c.

6 Thug mise faineair, agus chuala mi ; cha do labhair iad gu ceart ; cha-n 'eil aithreachas air aon neach d'a aingidheachd, ag ràdh, Ciod a rinn mi ? Tha gach aon a' pileadh g'a shlighe, mar a dhian-ruitheas an t-each a chum a' chòmhraig.

7 Seadh, is aithne do'n chorra-bhàin anns an athar a h-àm féin, agus is aithne do'n choluman^c, agus do'n chorra-mhonaidh, agus do'n ghòlan-ghaoithe àm an teachd : ach cha-n aithne do m'shluaigh-sa breitheanas an Tighearna.

8 Cionnus a their sibh, Tha sinn glic^b, agus tha reachd an Tighearna 'n ar measg ? Feuch, gu deimhin is dìomhanas obair na cleit-sgrìobhaidh^j, cha-n 'eil anns na sgrìobhaichean ach dìomhanas.

9 Nàraicheadh na daoine glìce, tha iad fo gheilt, tha iad an sàs ; feuch, ri focal an Tighearna chuir iad cùl ; agus ciod an gliocas a tha aca^j ?

10 Uime sin am mnathan bheir mise do dhaoineibh eile ; am fearann dhoibh-san a théid an seilbh ann ; oir tha iad uile, o'n neach a's mò gus an neach a's lugha, air an toirt suas d'an' ana-miann-aibhⁿ ; o'n fhàidh eadhon gus an sagart, tha gach aon a' gnàthachadh ceilge.

11 Agus leighis iad lot nighinn mo shluaigh-sa gu faoin, ag ràdh, Sith, sith^j ; agus gun sith ann.

12 An robh nàire orra chionn gu-n do chuir iad gràineileachd 'an gnìomh ? Nì h-eadh, cha robh iad nàrach air aon chor, ní mò ghabh an gruaidh rugha : uime sin tuitidh iad am measg na muinntir a thuiteas ; anns an àm 's an tig mise g'an amharc tilgear sìos iad^r, deir an Tighearna.

13 Nì mise gu buileach an sgrios, deir an Tighearna ; cha bhi fion-dhearc air an fhìonain, no figean air a' chrann-fhìge ; seargaidh cadhon an duilleach ; agus *na nithean* a thug mise dhoibh siùbhlaidh uatha^c.

14 C'ar son tha sinn a' suidhe 'n ar tàmh ? cruinnichibh sibh féin agus rachamaid a steach do na caithrichibh daing-nichte ; agus bitheamaid 'n ar tosd an sin ; oir chuir an Tighearn' ar Dia 'n ar tosd sinn, agus thug e dhuinn uisge domblais r'a òl^w, a chionn gu-n do pheacaich sinn an aghaidh an Tighearna.

15 Bha sùil againn ri sith^x, ach maith sam bith cha d'thàinig ; ri aimsir slàinte, agus feuch uamhas !

16 O Dhan chualas srannail a chuid each^y : roimh thorman sitrich 'eacha

meamnach chrìohtnaich am fearann uile^a: oir thàinig iad, agus shluig iad am fearann, agus gach nì a tha ann¹, a' chaithir agus iadsan a tha 'g a h-àiteachadh.

17 Oir feuch, cuiridh mise 'n 'ur measg, nathraichean, rìgh-nathraichean, air nach luidh geasan^a, agus teumaidh iad sibh, deir an Tighearna.

18 Cha-n 'eil leigheas air mo bhròn: tha mo chridhe fo leòn an taobh a stigh dhìom.

19 Feuch, guth glaoidh nighinn mo shluaigh, o thir chéin: Nach 'eil an Tighearna' ann an Sion? nach 'eil a rìgh innte? c'ar son ma ta 'bhrosnuich iad mise gu feirg le'n dealbhan snaidhte^g, agus le'n dìomhanais choimheach?

20 Chaidh am fogharadh seachad, tha an samhradh crìochnaichte, ach cha-n 'eil sinne air ar saoradh.

21 Air son leòin nighinn mo shluaigh, tha mise air mo leòn; tha mi dubh-bhròn-ach^g; rinn uamhunn mo ghlacadh.

22 Nach 'eil ioc-shlàint ann an Gilead? nach 'eil léigh an sir^a? C'ar son, ma ta, nach 'eil slàinte air a h-aiseag do nighinn mo shluaigh-sa?

CAIB. IX.

1 Tha am fàidh a' caoidh aingidheachd a shluaigh, 'g agus nam breitheanas a thàinig orra. 12 Nochd e dhoibh gu-n do smachdaich Dia iad a chionn nach robh iad ùmhail d'a ghuth. 23 Chomhairlich e dhoibh gun uaill a dheanamh 'n an gliocas féin.

OCH nach b'uisge mo cheann, agus nach bu tobar dheur mo shùilean, a chum gu-n guilinn a là agus a dh'oidhecheⁿ air son muinntir mharbhta nighinn mo shluaigh!

2 Och nach robh agam anns an fhàsach pàillinn fir-thuruis^o, a chum gu fàgaimn mo shlugh, agus gu-n imichinn atha! oir is luchd-adhaltranais iad uile^r, coimh-thionail de dhaoine cealgach^s.

3 Agus tha iad a' lùbadh an teangaidh mar am boghaⁿ chum ceilge; ach cha-n 'eil iad treubhach air son na firinnⁿ anns an talamh: oir tha iad a' dol air an aghaidh o ole gu ole^w, agus cha-n 'eil eòlas ac' orm-sa^r, deir an Tighearna.

4 Bithibh air 'ur faicill, gach aon roimh a choimhearsnach, agus na carbaibh á bràthair air bith: oir le foill meallaidh gach bràthair, agus gluaisidh gach companach gu cealgach.

5 Agus meallaidh iad, gach aon a choimhearsnach, agus cha labhair iad an fhirinn: chleachd iad an teangadh ri labhairt bhreug; sgithich siad iad féin, a' cur 'an gnìomh do-bheairt.

6 Tha do chòmhnuidh ann am meadhon ceilge; ann an ceilg tha iad a' diùltadh eòlas a ghabhail ormsa, deir an Tighearna¹.

7 Air an aobhar sin, mar so deir Tighearna nan sluagh, Feuch, leaghaidh mi iadⁿ, agus dearbhaidh mi iad; oir cìod a

R.C. 600.

^a Bre. 5. 22

¹ a lìnachd.

^b Salm 64.

^c Salm 28. 3, 4

^d Salm 58.

4, 5

^e caib. 31. 6

Salm 135.

21

Tais. 2. 1

² cluainibh.

^f Isa. 33. 22

^g Deut. 32. 21

^h Tuir. 2. 2,

7, 8

ⁱ Joel 2. 6

^j caib. 46. 11

Gen. 37. 25

^k Mat. 9. 11,

12

^l Hos. 14. 9

^m Deut. 29.

24-28

ⁿ Isa. 22. 4

Tuir. 2. 11

3. 48

^o Salm 55.

6-8

^p Salm 80. 5

^q Tuir. 3. 15,

19

^r caib. 5. 7, 8

^s Mic. 7. 2-5

^t Leb. 26.

Deut. 28. 64

^u Isa. 59. 3, 4

^v Iud. 3

^w 2 Tim. 3. 13

^x Hos. 4. 1-3

dh'fheudas mi 'dheanamh a thaobh nighinn mo shluaigh?

8 Tha an teangadh mar shaighead fir-mhillidh^h; is cealg a's cainnt di: le 'bheul labhairidh neach gu sìochail r'a choimhearsnach^e, ach 'n a chridhe tha e 'caith-eadh foill air.

9 Air son nan nithe so nach tig mise g'an amharc? deir an Tighearna: air a' leithid so de chinneach nach dean m'anam dioghaltas?

10 Air son nan sléibhtean togaidh mi gul agus caoidh, agus air son ionada-còmhnuidh² an fhàsaich, tuireadh, a chionn gu bheil iad air an losgadh suas, air chor as nach téid aon neach trompa; agus cha chluinnear *annta* guth na spréidhe: cunlaith an athair agus an t-ainmhidh maraon theich, shiubhail air falbh.

11 Agus ni mise Ierusalem 'n a carnaibh^k, 'n a h-uaimh dhràgon; agus bailtean Iudah ni mi 'n am fàsach, gun neach 'g an àiteachadh.

12 Cò e an duine glic^l, a thuigeas so? agus ris an do labhair beul an Tighearna¹, a chum gu-n cuireadh e'n céill e. C'ar son a tha 'n tìr air a milleadh; air a losgadh suas mar fhàsach, nach 'eil aon neach ag imeachd troimpe?

13 Agus thubhairt an Tighearna. Do bhrìgh gu-n do thréig iad mo reachd a chuir mise fa'n comhair^m, agus nach robh iad ùmhail do m' ghuth, ni mò 'ghluais iad d'a réir;

14 Ach gu-n do ghluais iad a réir breith-neachaidh an cridhe féin, agus an déigh nan dia a theagaisg an aithrichean dhoibh:

15 Uime sin, mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil: Feuch, beathaichidh mise iad², *cadhon* an sluagh so, le searbh-luibhean^q, agus bheir mi uisge domblais dhoibh r'a òl.

16 Sgapaiddh mi iad mar an ceudna 'measg nan cinneach⁴, air nach robh aon chuid iad féin no an aithrichean eòlach; agus cuiridh mi an claidheamh air an tòir, gus an cuir mi as doibh.

17 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Thugaibh fainear, agus gairmibh mnathan-tuiridh, agus thigeadh iad; agus cuiribh fios air mnathan seòlta, agus thigeadh iadsan:

18 Agus deifricheadh iad, agus togadh iad suas caoidh air ar son; a chum gu-n ruith ar suilean sìos le deuraibh, agus gu-m brùchd ar rosgan a mach le uisge-eachaibh.

19 Gun amharus chualas guth caoidh o Shìon; Cionnus a tha sinn air ar creachadh! tha sinn air ar maslachadh gu ro mhòr! a chionn gu-n do thréig sinn am fearann, a chionn gu-n do thilg iad sìos ar n-ionada-còmhnuidh.

20 Air an aobhar sin éisdibh, O mhnathan, focal an Tighearnaⁿ, agus glacadh 'ur

cluas focal a bheoil; agus teagaisgibh do'r nigheanaibh caoidh, agus gach aon d'a bana-choimhearsnaich tuireadh:

21 Oir tha am bàs air teachd an àird gus ar n-uinneagan, air teachd a steach gus ar luchairtean; *thàinig e* a ghearradh sìos aràon an naoidhein anns a' mhachair, agus nan òganach anns na sràidibh.

22 Abair, Mar so deir an Tighearna; Tuitidh eadhon colainnean dhaoine mar aolach air aghaidh na faiche, agus mar an dlagh an déigh a' bhunaiche, 'n uair nach bi aon neach ann gu 'thional.

23 Mar so deir an Tighearna, Na deanadh an duine glic uail as a ghliocas, agus na deanadh an duine neartmhor uail as a neart, agus na deanadh an duine saoi bhir uail a' shaoibhreas:

24 Ach deanadh esan a ni uail, uail á so^c, gu bheil tuigse agus còlas aige ormsa, gur mi an Tighearna a nochdas caoimhneas gràdhach, breitheanas, agus ceartas air an talamh; oir anns na nithibh so tha mo thlachd-sa^r, deir an Tighearna.

25 Feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearna, anns an smachdaich mise na h-uile a tha timchioll-ghearrta^t, maille ris an neo-thimchioll-ghearrta;

26 An Eiphit, agus Iudah, agus Edom, agus clann Amoin, agus Moab, agus na h-uile a tha anns na cearnaibh iomallach, a tha 'chòmhnuidh anns an fhàsch: oir tha na cinnich so uile neo-thimchioll-ghearrta, agus tha tigh Israeil uile neo-thimchioll-ghearrta 'n an cridhe^o.

CAIB. X.

1 Cha-n 'eil neach air bith ann cosmhuil ri Dia cumhachdach Israeil. 17 Thug am fàidh fios do'n t-sluagh gu-n claidhear iad. 23 Rinn e urnaigh ri Dia.

CLUINNIBH am focal a tha an Tighearna' a' labhairt ruibh, O thigh Israeil.

2 Mar so deir an Tighearna: Na fògh-lumaibh slighe nan cinneach^s, agus na bitheadh eagal oirbh roimh chomharaidhean nan nèamha, ged tha eagal air na cinnich rompa.

3 Oir tha gnàtlachadh nan slògh 'n a fhior-dhiomhanas: oir tha iad a' gearradh craoibhe as a' choille^r, obair làmh an fhir a dh'oibricheas le inneal gear.

4 Le airgid agus le òr tha iad 'g a deanamh maiseach, le tairngibh agus le orduibh tha iad 'g a deanamh daingean, air chor as nach gluais i.

5 Mar chrann-pailme tha iad so rag^x, agus cha labhair iad: is éigin an giùlan, a chionn nach urrainn iad imeachd: na bitheadh eagal oirbhse rompa, oir cha-n urrainn iad cron a dheanamh: agus fòs maith a dheanamh cha-n 'eil 'n an comas.

6 Cha-n 'eil aon neach ann cosmhuil riutsa^r, O Thighearna; Is mòr thu, agus is mòr d'ainm ann an cumhachd.

7 Cò air nach bitheadh eagal romhad-

R.C. 600.

^a Tais. 15. 4

^b Salm 89. 6

^c Isa. 41. 29

^d Dan. 10. 5

^e 1 Tim. 6. 17

^f Salm 10. 16

^g 1 Cor. 1. 31

^h Sech. 13. 2

ⁱ caib. 51. 15-

^j Mic. 7. 18

^k Iob 38. 34

^l Ròm. 2. 8, 9

^m Salm 135. 7

ⁿ Salm 92. 6

^o Ròm. 2. 28,

^p 29

^q Salm 92. 6

^r Salm 74. 2

^s Ròm. 2. 28,

^t 29

^u Salm 16. 5

^v Deut. 32. 9

^w Salm 74. 2

^x Isa. 47. 4

^y Lebh. 18. 3

^z 20. 23

^{aa} 1 Sam. 25.

^{ab} 29

^{ac} Eze. 6. 10

^{ad} Isa. 40. 19,

^{ae} &c.

^{af} Mic. 7. 9

^{ag} Salm 115.

^{ah} 5, &c.

^{ai} Hab. 2. 19

^{aj} caib. 2. 8

^{ak} Eze. 34. 2-

^{al} 10

^{am} Sech. 10. 3

^{an} Eze. 15. 11

sa, O Rìgh nan slògh^a? oir dhuit-sa buinidh *urram*; a chionn nach 'eil am measg uile dhaoine glice nan cinneach^b, agus am measg an uile rìoghachdan, aon neach cosmhuil riut.

8 Ach tha iad gu h-iomlan brùideil agus mi-thuigseach: tha am fiodh e fèin a' cur an cèill an diomhanais^c.

9 Bheirear airgid air a bhualadh a mach o Tharsis, agus òr o Uphas^d; obair an fhir-oibre, agus làimhe an òir-cheard: is gorm agus dearg a's éideadh dhoibh: is iad gu léir obair dhaoine seòlta.

10 Ach Iehobhah, is esan an Dia fìor, an Dia beò^e, agus an rìgh bith-bhuan^f: roimh a chorruich-san crìochnaichidh an talamh, agus cha-n urrainn na cinnich 'fhearg a ghiùlan.

11 Mar so their sibh riu, Na diathan nach d' rinn na nèamha no an talamh, sgriosar iad a mach o'n talamh^g, agus o bhi fo na nèamhan so.

12 Rinn esan an talamh le 'chumhachd^h, shocruidh e an saoghal le 'ghliocas, agus le 'thuigse sgaoil e mach na nèamhan.

13 'N uair a chuireas e mach a gluthⁱ, tha toirm uisgeachan anns na nèamhan, bheir e air a' cheò dol suas o chrìochnaibh na talmhainn^m: ni e dealanach le frasaibh, agus bheir e mach a' ghaoth as 'ionad-aibh-tasgaidh.

14 Dh'fhàs gach duine mar bhrùid 'n a eòlasⁿ; nàraicheadh gach òr - cheard le iomhaigh leaghta; oir is ni breugach an dealbhan leaghta, agus anail air bith cha-n 'eil annta.

15 Is ni faoin iad, obair mhearachd: ann an àm an smachdachaidh theid iad 'am muga.

16 Cha chosmhuil riu so Cuibhrionn Iacoib^o; oir is esan fear-cumaidh an domhain, agus is e Israel slat 'oighreachd^q; Tighearna nan sluagh is ainm dha^r.

17 Cruinnich suas do mhanas an fhearann, O thusa a tha 'g àiteachadh an daingnich:

18 Oir mar so deiran Tighearna; Feuch, bheir mi urchair do luchd-àiteachaidh na tire^t, air a' chuairt so, agus claidhidh mi iad, air chor as gu mothaich iad *mo dhìoghaltas*^u.

19 Mo thruaighe mise thaobh mo dhoch-ainn! is cràiteach mo chreuchd: ach thubhairt mi, Gu deimhin is deacair so, ach is eigin 'fhulang^w.

20 Tha mo phàillion air a chur fàs, agus tha mo chùird gu léir air am bris-eachd; dh'imich mo chlann a mach uam, agus cha-n 'eil iad ann: cha-n 'eil neach ann a sgaoileas mo phàillion a mach na's mò, no 'chuireas suas mo sgàile.

21 Oir tha na h-aodhairean air fàs brùideil^x, agus cha-n 'eil iad ag iarraidh an Tighearna: uime sin cha soirbhaich leo fèin, agus bithidh an treudan uile air an sgapadh.

22 Fuaim an iomraimh! feuch, tha i

'teachd dlùth, eadhon gluasad mòr o'n tìr mu thuath, a dheanaimh bhailtean Iudah 'n an fàsach, 'n an àite-còmhnuidh do dhràgonaidh.

23 Is aithne dhomh, a Thighearna, nach 'eil slighe duine 'n a chomas féin^a: cha-n 'eil e 'n comas duine a tha 'g im-eachd a cheum a stiùradh.

24 O Thighearna, cronuich mi, ach ann an tomhas^c; ni h-ann a'd' chorruich, air eagal gu-n cuir thu as domh.

25 Dòirt a mach do dhian-chorruich air na cinnich nach do ghabh eòlas ort^d, agus air na teaghlaichean nach 'eil a' gairm air d'ainm; oir dh'ith iad suas Jacob, 'g a itheadh agus 'g a chaitheamh^e, agus rinn iad 'àite-còmhnuidh fàsail.

CAIB. XI.

¹ Ghairm am fàidh briathran a' choimhcheangail, agus thug e achmhasan do na h-Iudhaich a bha eas-umhal do fhocal an Tighearna. 11 Labhair e ole mu'n tìnechioll air son an òrdhol-aoraidh. 18 agus mu tìnechioll luchd-àiteachaidh Anatoit.

AM focal a thàinig gu Ieremiah o an Tighearn', ag ràdh,

2 Cluinn briathran a' choimhcheangail so, agus labhair iad ri fearaibh Iudah, agus ri luchd-àiteachaidh Ierusalem;

3 Agus abair riu, Mar so deir an Tighearna, Dia Israeil, Malluichte gu robh an duine nach bi ùmhal do bhriathraibh a' choimhcheangail so²,

4 A dh'àithn mise do 'ur n-aithrichibh anns an là 's an d' thug mi iad a mach á tìr na h-Eiphit, as an fhùrneis iarunn¹, ag ràdh, Thugaibh géill do m'ghuth, agus deanaibh na nìthe sin uile, réir mar tha mise 'g àithneadh dhuibh: mar sin bithidh sibh 'n 'ur sluagh dhomh-sa, agus bithidh mise ann am Dhia dhuibh-se;

5 A chum gu-n coimhlon mi na mionnan a mhlionnaich mi do 'ur n-aithrichibh^o, gu-n tugainn doibh fearann a' sruthadh le mìl agus le bainne, mar air an là 'n diugh. An sin fhreagair mise, agus thubhairt mi, Amhluidh bitheadh¹, O Thighearna.

6 Agus thubhairt an Tighearna rium, Glaoth na briathran so gu léir, ann am bailtibh Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem, ag ràdh, Cluinnibh-se briathran a' choimhcheangail so, agus deanaibh iad⁵.

7 Oir dh'earalaich mise gu dùrachdach do 'ur n-aithrichibh, air an là 's an d' thug mi iad a mach á tìr na h-Eiphit, gus an là 'n diugh, ag éirigh gu moch^v agus ag earalachadh, ag ràdh, Thugaibh géill do m'ghuth.

8 Gidheadh cha d' thug iadsan géill, ni mo dh'aom iad an cluas, ach ghluais iad gach aon a réir crosdachd² a dhroch chridhe féin: uime sin bheir mise orra uile bhriathran a' choimhcheangail so, a

R.C. 600.

^a Gnà. 16. 1
20. 24

^b Eze. 20. 27-30

^c caib. 30. 11
Salm 6. 1

^d Salm 79. 6, 7

^e Tuir. 2. 22

^f Deut. 32. 37

^g caib. 2. 28

^h caib. 7. 16
Ecs. 32. 10

ⁱ Deut. 27. 26
Gal. 3. 10

^j Mat. 22. 11
^k Hag. 2. 12-14

^l Deut. 4. 20
^m Gnà. 2. 14

ⁿ Ròm. 11. 17

^o Deut. 7. 12, 13
Salm 105. 8-11

^p caib. 2. 21

1 Amen.

^q Am. 3. 7
^r Eze. 8. 6, &c.

^s Ròm. 2. 13
Seum. 1. 22

^t caib. 18. 18
^u Luc. 20. 10-15

^v caib. 7. 13, &c.

^w 1 Each. 28. 9
Tais. 2. 23

² danarrachd.

^x Salm 57. 1

dh'àithn mi dhoibh a dheamamh, ach nach d'rinn iad.

9 Mar an ceudna thubhairt an Tighearna rium, Fhuaradh co-fheall an measg fheara Iudah, agus an measg luchd-àiteachaidh Ierusalem.

10 Tha iad air pilleadh air an ais gu aingidheachd an aithrichean o shean^b, a dhiùlt mo bhriathran-sa a choinheadh; agus a chaidh air lorg dhia coimheach, a chum gu-n deanadh iad seirbhis dhoibh: bhris tigh Israeil agus tigh Iudah mo choimhcheangal, a rinn mi r'an aithrichibh.

11 Uime sin mar so deir an Tighearna, Feuch, bheir mise orra dòrainn o nach bi e comasach dhoibh dol as; agus ged ghlaodh iad rium, cha-n éisd mi riu.

12 An sin théid bailtean Iudah, agus luchd-àiteachaidh Ierusalem, agus glaothaidh iad ris na diathaibh do'n do loisg iad tùis^c; ach cha dean iad sin air aon chor an tèarnadh ri am an airce.

13 Oir a réir àireimh do bhailtean, bha do dhiathas^d, O Iudah; agus a réir àireimh shràidean Ierusalem chuir sibh suas altairean do'n ni nàrach sin, altairean a losgadh tùise do Bhaal.

14 Air an aobhar sin na dean thusa urnuigh air son an t-sluaigh so^e, ni mo thogas tu suas glaoth no athcheuinge as an leth: oir cha-n éisd mise 's an am anns an glaoth iad rium ann an airce.

15 Ciod a th'aig mo ghràdh ri dheanamh ann am thigh-sa^f? chuir i 'an gnìomh mòr ghràineileachdan; agus tha an fheòil naomh air teicheadh uait^g. An uair tha thu aingidh an sin tha thu aoibhneach^m.

16 Gorm-chrann olaidhⁿ, maiseach agus deadh-thorrach, thug an Tighearna mar ainm ort: le fuaim toirme mòire dh'fhadaidh e teine 'n a mhullach, agus tha a gheugan air am briseadh.

17 Oir rinn Tighearna nan sluagh, a shuidhich thu^h, ole a labhairt a d' aghaidh; air son aingidheachd tìghe Israeil, agus tìghe Iudah, a chuir iad 'an gnìomh 'n an aghaidh féin, le mise 'bhros-nuchadh gu feirg, le tùis a losgadh do Bhaal.

18 Thug an Tighearna, mar an ceudna, fios dhomhsa^g, agus thuig mi; an sin dh'fheuch thu dhomh an innleachdan^r.

19 Oir bha mi mar uan, no mar dhamh, air a stiùradh a chum a' chasgaidh; agus cha robh fios agam gu-n do dhealbh iad innleachdan ann am aghaidh^t, ag ràdh, Sgrìosamaid an crann maille r'a thoradh^u, agus gearramaid e sìos á fearann nam beò, a chum nach bi 'ainm na's mò air a chuimhneachadh.

20 Ach, O Thighearna nan sluagh, a bheir breth gu cothromach, a dhearbhas na h-airnean agus an cridhe^w, faicem do dhioghaltas orra; oir dhuit-sa dh'fhoillsich mi mo chùis^x.

21 Air an aobhar sin, mar so deir an

Tighearna, A thaobh muinntir Anatoit, a tha ag iarraidh d'anama, ag ràdh, Na dean faistneachd ann an ainm Iehobhab⁶, mu-m faigh thu bàs le'r làimh-ne :

22 (Uime sin, mar so deir Tighearna nan sluagh,) Feuch, smachdaichidh mise iad; bàsaichidh na h-òganaich leis a' chhlaidheamh; bàsaichidh am mic agus an nigheana le gorta.

23 Agus cha-n fhàgar fuigheall beò dhiubh; oir bheir mise olc air muinntir Anatoit, bliadhna an smachdachaidh^c.

CAIB. XII.

1 *Tha am fàidh a' gearan gu bheil na h-aingidh a' soirbheachadh 'n an slighe. 7 Thréig Dia a shluagh air son an aingidheachd: 14 bhagair e gu-n sgriosadh e luchd-deanamh an uile, ach gheall e truas a ghabhail dhiubh-san a ghluais-eas gu h-iriosal 'n a làthair.*

IS ceart thusa^a, O Thighearna, 'n uair a thagram riut: gidheadh ceadach dhomh labhairt riut mu thimchioll do bhrèitheanais: C'ar son tha slighe nan droch dhaoine a' soirbheachadh^c? C'ar son tha iadsan uile suaimhneach a tha ro aingidh?

2 Shuidhich thusa iad, seadh, ghabh iad freumh; tha iad a' fàs, agus fòs a' toirt a mach toraidh: tha thusa dlùth 'n am beul^e, ach fada o'n airnibh.

3 Ach is aithne dhuit-sa mise^m, O Thighearna; chunnaic thu mi, agus dhearbha thu mo chridhe, [gu bheil] e leat: tarruing iad a mach mar chaoraich air son a' chasg-raidh, agus cuir air leth iad fa chomhair là a' mharbhadh^o.

4 Cia fhad a ni am fearann bròn, agus a bhitheas luibhean gach macharach a' seargadh, air son aingidheachd a luchd-àiteachaidh^o? Bhàsaich gach ainmhidh agus eun, a chionn gu-n dubhairt iad, Cha-n fhaic esan ar crìoch dheireannach.

5 Ma ruith thu leis na coisichean, agus gu-n do sgithich iad thu, cionnus idir a ni thu strì ri eachaibh? agus ann am fearann sìth ged robh agad dòchas, gidheadh ciod a ni thu ann an onfha Iordain^o?

6 Air son gu-n do bhuin eadhon do bhràithrean^s agus tigh d'athar, eadhon iadsan gu fealltach riut; ruaig eadhon iadsan thu le èigh chruaidh^c; na creid iad ged labhair iad briathra caoine riut.

7 Thréig mise mo thigh^a, dh'fhàg mi m'oghreachd, thug mi thairis gràdh m'anama do làimh a naimhdean.

8 Bha m'oghreachd dhomh-sa mar leòmhann anns a' choille; chuir i mach a guth ann am aghaidh: air an aobhar sin thug mi fuath dhi.

9 Bha m'oghreachd dhomh-sa mar eun breac; O euna fuileachdach, thigibh-se 'n a h-aghaidh air gach taobh; cruinnichibh, uile bheathaiche na macharach, thigibh a chum itheadh suas^m.

10 Mhill mòran aodhairean mo lios-

R.C. 608.

^a caib. 6. 3

25. 9

^b Isa. 30. 10

Am. 2. 12

7. 13, 16

Mic. 2. 6

^c Isa. 42. 25

^d caib. 9. 19-

21

^e Luc. 19. 44

^f Lebh. 26.

16

^g Salm 51. 4

Dan. 9. 7

^h Sech. 2. 8, 9

ⁱ Job 21. 7,

&c.

Salm 73. 3,

&c.

^j Deut. 30. 3

Ese. 28. 25

^k Tit. 1. 16

^l Dàn 1. 8

^m Salm 17. 3

139. 1, 23

ⁿ Eph. 2. 19-

22

^o Pead. 2. 5

^p Seum. 5. 5

^q Isa. 60. 12

^r Salm 107.

34

CAIB. XIII.

1 *Le samhladh eris anairt, nochd Dia sgrios a shluagh. 12 Le cosamhlachd shearragan air an lìonadh le fion, roimh-innis e meud an trioblaidhean. 15 Chomhairlich e dhoibh aithreachas a ghabhail; 22 agus nochd e dhoibh gu-m b'e meud an eionta u b'aobhar air na h-uile a thàinig orra.*

MAR so thubhairt an Tighearna rium, Imich agus faigh dhuit féin eris anairt, agus cuir air do leasraibh e, ach na cuir ann an uisge e.

2 Is amhuil a fhuair mi eris, a réir focail an Tighearn', agus chuir mi air mo leasraibh e.

3 Agus thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh an dara uair, ag ràdh,

4 Gabh an eris a fhuair thu, a tha air do leasraibh, agus éirich, imich gu Euphrates, agus folaich an sin e, ann an toll de'n charraig.

5 Is amhuil a dh'imich mi agus a dh'fholaich mi e aig Euphrates, mar a dh'aithn an Tighearna dhomh.

6 Agus tharladh an déigh mhòran làithean, gu-n dubhairt an Tighearna rium, Éirich, imich gu Euphrates, agus

thoir as a sin an crios a dh'athn mise dhuit fholach anns an àite sin.

7 An sin dh'fhabh mi gu Euphrates, agus chladhaich mi, agus thug mi an crios as an àite 's an d'fholaich mi e; agus, feuch, bha an crios millte, cha b'fhiu air son ni sam bith e.

8 An sin thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

9 Mar so deir an Tighearn'; Air a' mhodh so millidh mise uaill Iudah^b, agus uaill mhòr Ierusalem.

10 An sluagh ole so, 'tha 'diùltadh mo bhriathran-sa éisdeachd, a tha 'siubhal a réir cruais an cridhe féin^d, agus a' dol an déigh dhia coimheach, gu seirbhis a dheanamh dhoibh, agus gu aoradh a thoirt doibh; bithidh iad eadhon mar an crios so^e, nach fiù air son ni sam bith.

11 Oir mar a dhlùth-leanas an crios ri leasraibh duine, mar sin thug mise air tigh Israeil uile, agus air tigh Iudah uile, dlùth-leantuinn riumsa, deir an Tighearn'^g; a chum gu-m bitheadh iad dhomh mar shluagh, agus mar ainm, agus mar chliù, agus mar ghlòir: ach cha-n éisd-eadh iadsan.

12 Labhraidh tu riu fòs am focal so, Mar so deir Iehobhah, Dia Israeil; Lionar gach soireadh le fion. Agus their iad riut, Nach 'eil fios cinnteach againn gu-n lionar gach soireadh le fion?

13 An sin their thu riu, Mar so deir an Tighearna, Feuch, lonaidh mise luchd-àiteachaidh na tire so air fad, eadhon na rìghrean a tha 'n an suidhe ann an àite Dhaibhidh air a rìgh-chaithir, agus na sagairt, agus na fàidhean, agus uile luchd-àiteachaidh Ierusalem, le misg^m.

14 Agus pronnaidh mi iad an aghaidh a chéileⁿ, eadhon na h-aithrichean agus na mic le 'chéile, deir an Tighearna; cha ghabh mi truas, ni mò 'choigleas mi, ni mò a ni mi iochd, air chor as nach sgrios-ainn iad.

15 Eisidibh, agus thugaibh aire, na bithibh uaibhreach; oir labhair an Tighearna.

16 Thugaibh-se glòir do an Tighearna 'ur² Dia, mu-n tig an dorchadas, agus mu-n tuislich 'ur cosan air sléibhtibh na doilleireachd; an sin, an uair a bhitheas 'ur sùil ri solus^g, caochailear e gu sgàile a' bhàis, eadhon gu dorchadas tigh.

17 Ach mur éisd sibh ris, guilidh m'anam ann an ionadaibh uaigneach air son 'ur n-uabhairⁿ, agus guilidh mo shùil gu goirt, agus silidh mo dheòir gu pailt, a chionn gu-n toirear ann am bruid treud an Tighearn'.

18 Abair ris an rìgh^s, agus ris a' bhan-rìghinn, Irislichibh sibh féin, suidhibh sios; oir leagar sios 'ur culaidh-chinn, eadhon crùn 'ur glòire.

19 Tha bailtean na h-àirde deas air an druideadh suas, agus cha-n 'eil neach 'g am fosgladh^e; tha Iudah uile air a

R.C. 602.

^a caib. 6. 22-24

^b Lebh. 26. 19

^c caib. 16. 10, 11

Hos. 12. 8

^d caib. 16. 12

^e Isa. 3. 24

^f Salm 1. 4

Hos. 13. 3

^g Ecs. 19. 5

^h Isa. 28. 15

ⁱ Hos. 2. 10

^j caib. 5. 8

^k Isa. 65. 7

Ese. 6. 13

^l Hos. 8. 5

^m caib. 25. 15, 27

Isa. 51. 17, 21

63. 6

ⁿ Salm 2. 9

^o Isa. 3. 26

Tuir. 2. 9, &c.

^p Am. 8. 9

^q Isa. 59. 9

^r caib. 9. 1

Salm 119. 136

^s caib. 22. 26

2 Ri. 24. 12

Ion. 3. 6

^t 2 Ri. 25. 21

toirt ann am bruid, tha i gu h-ìomlan air a toirt ann am braighdeanas.

20 Tog suas do shùilean agus faic iad-san a tha 'teachd o'n àirde tuath^e; c'ait am bheil an treud a thugadh dhuit, caoraich do mhaise?

21 Ciod a their thu an uair a thig smachdachadh ort? an déigh dhuit a theagasg dhoibh riaghladh tharad mar cheannardan? nach dean ioghanna do ghlacadh, amhuil mnaoi ri saothair?

22 Agus an uair a their thu ann ad chridhe, C'ar son a thàinig na nithe so orm^e? Air son meud do chionta tha do sgiobaill air an leigeadh ris, tha do shàil-tean air an rùsgadh.

23 Am feud an t-Etiopach a chraicinn a mhùthadh, no an liopard a bhrice? an sin feudaidh sibhse, a bha cleachdta ri ole, maith a dheanamh.

24 Air an aobhar sin sgapaidh mise iad mar an asbhuaibh^e, a shiubhlas air falbh le gaoith an fhàsaich.

25 Is e so do chrannchur, an cuibhrionn a thomhaiseadh leam-sa air do shon, deir an Tighearn'; a chionn gu-n do dhi-chuimhnich thu mise, agus gu-n do chuir thu do dhòchas anns a' bhréig^h.

26 Uime sin leigidh mise do sgiobaill ris air do bheulaobh^h, a chum gu faicear do nàire.

27 Chunnaic mi d'adhaltranas, agus do shitric^h, agus do striopachas mi-narach, do ghràineleachdan air na enocaibh^k, anns a' mhachair. Mo thruaighe thu, O Ierusalem! nach bi thu air do ghlanadh? c'uin idir a bhitheas sin^l?

CAIB. XIV.

1 Goinne mhòr. 7 Urnuigh an fàidh. 10 Dhiùlt Dia éisdeachd r'a shluagh. 13 Bàs-aichidh am fàidh bréige, agus an sluagh a chreid e. 17 Dh'orduidh Dia do Ieremiah caoidh a dheanamh air son an trioblaidéan.

FOCAL an Tighearn', a thàinig gu Ieremiah a thaobh na goinne.

2 Tha Iudah ri bròn, dh'fhàs a geat-achan lag^e; tha iad duaichnidh air an làr; agus tha gaoir Ierusalem air dol suas.

3 Chuir na h-uaislean fòs an clann bheag a dh'iarraidh uisge: thàinig iad gu na sluichd, agus cha d'fhuair iad uisge sam bith; phill iad le an soithichean falamh; bha nàire agus masladh orra, chòmhdaich iad an cinn.

4 A chionn gu bheil am fearann 'n a smùr, oir cha robh uisge anns an tìr; ghabh na treabhaichean nàire, dh'fholaich iad an cinn.

5 Seadh fòs, rug an eilid a laogh anns a' mhachair, agus thréig i e, a chionn nach robh fear ann.

6 Agus sheas na h-asala fiadhaich air na h-ionadaibh àrda, tharruing iad suas a' ghaoth mar dhràgonab; dh'fhàilnich an sùilean a chionn nach robh fear ann.

7 Ged tha ar n-euceartan a' tabhairt

fianuis 'n ar n-aghaidh^a, O Thighearna, dean thusa air sgàth d'ainme féin: oir tha ar cùl-sleamhnachaidh lìonmhor, pheacaich sinn a'd' aghaidh.

8 O dhòchais Israeil^b, a Shlànuighear ri am airce^c, c'uim' am bitheadh tu mar choigreach anns an tìr? agus mar fhear-turuis a thionndaidheas a leth-taobh gu fuireach car oidheche?

9 C'uim' am bitheadh tu mar neach ann an suain chodail^d? mar ghaisgeach aig nach 'eil cumhachd gu tèarnadh^e? Gidheadh tha thusa, O Thighearna, 'n ar meadhan, agus ortsas tha sinn air ar n-ainmeachadh; na dean ar tréigsinn.

10 Mar so deir an Tighearna' a thaobh an t-sluaigh so, Mar so bu toil leo dol air seachran, cha do chum iad air an ais an cosan^f; uime sin cha ghabh an Tighearna riu, cuimhnichidh e nis an aingidheachd^g, agus cronuichidh e an cionta.

11 Uime sin thubhairt an Tighearna rium, Na guidh as leth an t-sluaigh so air son an leas.

12 An uair a thraisgeas iad, cha-n éisd mise r'an glaoth^h; agus an uair a dh'ìobras iad iobairt-loisgte agus tabhartas, cha ghabh mise iad; ach leis a' chlàidheamh, agus leis a' ghort, agus leis a' phlàigh, cuiridh mi as doibh.

13 An sin thubhairt mise, Och! a Thighearna Dhia! feuch, tha na fàidhean ag ràdh riuⁱ, Cha-n fhaic sibh an claidheamh, ni mò thig gort oirbh, ach sith chinnteach bheir mise dhuibh anns an àite so.

14 An sin thubhairt an Tighearna rium, Tha na fàidhean ri fàistneachd bhréige ann am ainm-sa^j; cha do chuir mise uam iad, ni mò thug mi àithne dhoibh, ni mò 'labhair mi riu: sealladh breugach, agus fiosachd, agus neo-ni^k, agus mealltair-eachd an cridhe féin^l, tha iad a' fàistneachd dhuibh.

15 Uime sin mar so deir an Tighearna; A thaobh nam fàidhean a tha ri fàistneachd ann am ainm-sa, ged nach do chuir mise mach iad, agus ag ràdh, Cha bhi claidheamh agus gorta's an fhearann so; Le claidheamh agus le gorta bithidh na fàidhean sin air an caithheadh.

16 Agus bithidh an sluagh do'n d'rinn iad fàistneachd air an tilgeadh a mach ann an sràidibh Ierusalem, fa chùis na gorta, agus a' chlàidheamh, agus cha bhi reach ann a dh'adhlaiseas iad^m; iad féin, am mnathan, agus am mic, agus an nigh-eanan: oir taomaidh mise orra féin an aingidheachd.

17 Agus labhraidh tu riu am focal so; Sileadh mo shùilean le deuraibh a dh'oidhechⁿ 'us a là^o, agus na sguireadh iad: oir tha òigh-nighean mo shluaigh air a dochann le dochann mòr^c, le buille ro chràiteach.

18 Ma théid mi mach do an mhachair^d, an sin feuch iadsan a mharbhadh leis a'

R.C. 601.

^a Dan. 9. 9

^b caib. 17. 13

^c Iocl. 3. 16

^d 1 Tim. 1. 1

^e Salm 46. 1

^f Tuir. 5. 22

^g caib. 15. 18

^h 1^a Tim. 1. 1

ⁱ bhrislich.

^j Isa. 59. 1

^k Salm 106. 6

^l Dan. 9. 8

^m Salm 51. 11

ⁿ Salm 74. 1, 2

^o caib. 2. 25

^p Hos. 9. 9

^q Sech. 10. 2

^r Salm 135. 7

^s Isa. 30. 23

^t Isa. 1. 15

^u Sech. 7. 13

^v caib. 28. 2,

&c.

^w Ecs. 32. 11

^x 1 Sam. 7. 9

^y Salm 99. 6

^z caib. 27. 10,

15

^{aa} Ecs. 14. 14

^{ab} Tuir. 2. 14

^{ac} Isa. 30. 10

^{ad} caib. 43. 11

^{ae} Ecs. 5. 12

^{af} Sech. 11. 9

^{ag} Lebh. 26.

^{ah} Esc. 14. 21

^{ai} Salm 79. 3

^{aj} Deut. 28. 25

^{ak} 2 Ri. 24. 3, 4

^{al} Isa. 51. 19

^{am} Tuir. 1. 16

^{an} 2. 18

^{ao} caib. 8. 21

^{ap} Tuir. 2. 1,

13

^{aq} Tuir. 1. 20

^{ar} Ecs. 7. 15

chlàidheamh! agus ma théid mi steach do an chaithir, an sin feuch iadsan a tha air an claidh leis a' ghorta! seadh, tha am fàidh, agus fòs an sagart ag imeachd air chuairt, gu talamh anns nach 'eil iad còlach.

19 An do chuir thu gu tur cùl ri Iudah^a? an d'fhuathaich d'anam Sion? c'uim' an do bhuail thu sinn, agus gun aon chabhair againn^b? bha ar sùil ri sith, ach maith cha d' thàinig; agus ri àm leighis, agus feuch àmhghar!

20 Tha sinn ag àideachadh, O Thighearna, ar n-aingidheachd féin, agus euceart ar n-aithrichean; cìr pheacaich sinn a' d'aghaidh-sa^c.

21 Na tilg uait sinn^d air sgàth d'ainme féin; na maslaich caithir do ghlòire^e; cuimhnich, na bris do choimheangal ruinn.

22 Am bheil aon air bith am meas dhiomhanas nan cinneach^f a's urrainn uisge 'thoirte seachad? no an urrainn na nèamhan frasan a thabhairt? nach tu féin an tì a nì sinn^g, O Thighearna' ar Dia-ne? air an aobhar sin, feithidh sinne riut; oir is tu a rinn na nithe so uile.

CAIB. XV.

1 Sgrios namhasach nan Iudhach. 10 'N uair a rinn am fàidh gearan a bhrìgh mi-rùn a naimhean, fhuair e gealladh gu-m bitheadh iad baigheil ris ann an àm na h-airce. 15 Rinn e urnuigh, 19 agus thugadh misneach dha.

AN sin thubhairt an Tighearna rium; Ged sheasadh Maois^h agus Samuelⁱ a'm' làthair, cha bhitheadh m'anam leis an t-sluagh so^j; cuir a mach iad à m'fianuis, agus siùbhladh iad air falbh.

2 Agus tarlaidh, mar their iad riut, C'ait an siubhail sinn air falbh? an sin their thu riu, Mar so deir an Tighearna, Iadsan a tha air son bàis, a chum bàis^k; agus iadsan a tha air son a' chlàidheamh, a chum a' chlàidheamh; agus iadsan a tha air son na gorta, chum na gorta; agus iadsan a tha air son na bruid, a chum braigheanas.

3 Agus orduichidh mise os an ceann ceithir seòrsan^l, deir an Tighearna; an claidheamh gu marbhadh, agus na coin gu reubadh, agus eunlaith an athair, agus beathaichean na macharach, gu itheadh agus gu milleadh.

4 Agus fuadaichidh mi iad air feadh uile rioghachdan an domhain^m, air son Mhanasehⁿ, mhic Hececiah, rìgh Iudah, air son nan nithe sin a rinn e ann an Ierusalem.

5 Oir cò ghabhas truas dìot^o, O Ierusalem? no cò ni bròn leat? no cò théid a leth-taobh, a dh'fheòraich cionnus a tha thu?

6 Thréig thu mise, deir an Tighearna, chaidh thu air d'ais; air an aobhar sin, sinidh mise mo làmh a mach a' d'aghaidh,

agus sgriosaidh mi thu; tha mi sgith de ghabhail aithreachais.

7 Unne sin dh'fhuadaich mi iad le inneal-fasgnaidh^a ann an geatachaibh na tìre: dh'fhàg mi gun chlaun, sgrios mi mo shluagh; o'n slighibh cha do phill iad^b.

8 Rinneadh am bantraichean na bu lion-mhoire leam-sa na gaineamh na fairge: thug mi an aghaidh na màthar agus nain mac fear-millidh ann am meadhon an là: thug mi air nàmhaid agus air uamhasan bualadh oirre gu h-obann.

9 Dh'fhannaich ise a rug seachdnar, thug i suas an deò; chaidh a grian sìos am feadh a bha fathasd an là ann^c; nàraicheadh agus mhasluicheadh i: agus na mhaireas diubh bheir mise do'n chlaidheamh ann am fianuis an naimhdean, deir an Tighearna.

10 Mo thruaighe mise^d, O mo mhlàth-air! oir rug thu mi a'm' fhear-stri, agus a'm' fhear-connsachaidh anns an fhearann uile; cha d'thug mi seachad air ocar, ni mò thug aon neach air ocar dhomh; *gidheadh* tha iad uile 'g am mhallachadh.

11 Thubhairt an Tighearna, gu cinnteach éiridh gu maith do d'iarmaid^e; gu cinnteach bheir mi air an nàmhaid a bhi bàigheil riut ann an àm na h-airce^f, agus ann an àm a' chruaidh-chais.

12 Am bris esan iarunn 'n a bhloigh-dibh, iarunn o thuath, agus umha?

13 Do mhaoin agus d'ionmhasan bheir mise mar chreich, cha-n ann air son luach, ach air son d'uile lochdan; seadh ann ad uile chrìochaibh.

14 Agus bheir mi *orra* siubhal air falbh le d' naimhdibh gu fearann air nach robh thu eòlach; oir tha teine air 'fhadadh ann am fheirg^h, agus lasaidh e 'n 'ur n-aghaidh.

15 Agad-sa tha fios, O Thighearna; cuimhnich ormsa, agus thig g'am amharc, agus thoir dhomh aicmhheil air mo luchd-tòrachdⁱ; ann am buanas d'fheirge na toir air falbh mi^j; thoir fainear gu-n d'fhuiling mi masladh air do sgàth^k.

16 Fhuaradh do bhriathran, agus dh'ith mi suas iad; agus bha d'fhocal dhomh 'n a aoibhneas^l, agus 'n a ghairdeachas do m' chridhe; oir tha mi air m'ainm-eachadh ortsa, O Iehobhah, Dhia nan sluagh.

17 Cha do shuidh mi ann an cuideachd luchd-fochaid, ni mò bha mi subhach; air son do làimh-sa shuidh mi ann am aonar; a chionn gu-n do lion thusa mi le boile.

18 C'uim am bheil mo ghòimh gun lasachadh^m? agus mo chreuchd bàsmhor, a' diùltadh a bhi air a leigheas? c'ar son a bhitheas tusa dhomh uile gu léir amhuil sruthan mealltach, as nach feudar earbsadhadh?

19 Uime sin mar so deir an Tighearna, Ma philleas tuⁿ, an sin bheir mise air

R.C. 601.

^a Mat. 3. 12

^b Am. 4. 10, 11

^c Am. 8. 9

^d Iob 3. 1, &c.

^e Ecl. 8. 12

^f Salm 106. 46

^g caib. 15. 2

^h Deut. 32. 22

ⁱ Luc. 18. 7, 8
Ròm. 12. 19

^j Salm 102.

^k Salm 69. 7
Mat. 19. 29

^l Iob 23. 12

^m Gnà. 31. 6, 7

ⁿ caib. 30. 15
^o Salm 26. 4
1 Cor. 5. 11

^p Hos. 2. 11

^q Sech. 3. 7

d'ais thu, agus seasaidh tu ann am làthair: agus ma sgaras tu an luachmhor o'n ni nach fiù, mar mo bheul-sa bithidh tu: pillidh iad so riutsa, ach cha phill thusa riu-san.

20 Agus ni mise dhìot, an aghaidh an t-sluaigh so, balla làidir umha; an uair a chathacheas iad a d' aghaidh cha toir iad buaidh ort: oir tha mise maille riut, a chum do dhion, agus a chum do thearnadh, deir an Tighearna^r.

21 Agus saoraidh mi thu o làimh nan aingidh, agus fuasglaidh mi thu o ghreim nan uamhasach.

CAIB. XVI.

1 *Ròimh-innis am fàidh léir-sgrios nan Iudhach.*

14 *Bheir Dia orra pilltinn o'm braighdeanas air dòigh na's glòrmhoire na thug e nìos iad à tìr na h-Eiphit.* 16 *Diolaidh e dhoibh an aingidheachd le tomhas dùbailte, agus an sin pillidh iad d'a ionnsuidh.*

THAINIG focal an Tighearna fòs a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 Cha ghabh thu dhuit féin bean, ni mò bhitheas agad mic no nigheanan anns an àite so.

3 Oir mar so deir an Tighearna; A thaobh nam mac, agus a thaobh nan nigheanan, *a tha* air am breith anns an àite so, agus a thaobh am màithrichean a rug iad, agus a thaobh an aithrichean a ghin iad, anns an tìr so;

4 Le bàs doilgheasach bàsaichidh iad^s; cha deanar caoidh air an son, agus cha-n adhlaicear iad; mar aolach air aghaidh na talmhainn bithidh iad; le claidheamh fòs, agus le gorta, caithear iad; agus bithidh an cairbhean mar lòn do eunlaith an athair, agus do bheathaichibh na talmhainn.

5 Oir mar so deir an Tighearna, Cha téid thu stigh do thigh a' bhròin, ni mò théid thu 'dheanamh caoidh, no 'thoirt dhoibh comhfhurtachd; oir thug mise air falbh mo shith o'n t-sluagh so, deir an Tighearna^t, *eadhon* caoimhneas gràdhach agus caomh-thròcairean.

6 Agus gheibh iad bàs, eadar bheag agus mhòr, anns an tìr so; cha-n adhlaicear iad, agus cha deanar caoidh air an son; cha ghearr aon neach e féin, ni mò ni aon neach e féin maol air an son.

7 Agus cha bhris *daoine aran* 'n am measg, riàm bròin, a chum comhfhurtachd a thoirt doibh air son neach a fhuair bàs; ni mò bheirear dhoibh deoch á cupan na comhfhurtachd^u, air son athar neach, no air son a mhàthar.

8 Mar an ceudna cha téid thu gu tigh na cuirme, gu suidhe sìos maille riu^v a dh'itheadh agus a dh'òl.

9 Oir mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Feuch, cuiridh mise 'n a thosd anns an àite so^w, fa chomhair 'ur sùl-se, agus ann 'ur làithibh, guth an

t-subhachais, agus guth an aoibhneis, guth an fhir nuadh-phòsda, agus guth na mnatha nuadh-phòsda.

10 Agus tarlaidh, an uair a dh'innseas tu d'an t-sluagh so na nithe so uile, agus a thighaid riut, C'ar son a labhair an Tighearna 'n ar n-aghaidh an t-òle mòr so uile? agus ciod i ar n-aingidheachd, agus ciod e ar lochd, a chuir sinn 'an gnìomh an aghaidh an Tighearna' ar Dia?

11 An sin thigha riu, A chionn gu-n do thréig 'ur n-aithrichean mise, deir an Tighearna', agus gu-n deachaidh iad air lorg dhia eile, agus gu-n d' thug iad seirbhis dhoibh, agus gu-n d' thug iad dhoibh aoradh, agus gu-n do thréig iad mise, agus nach do choimhead iad mo reachd.

12 Agus gu-n d' rinn sibhse na's miosa na 'ur n-aithrichean; oir feuch, tha sibh ag imeachd, gach aon a réir ais-innleachd' a dhroch chridhe féin, gun ghéill a thoirt dhomh-sa.

13 Uime sin tilgidh mi sibh a mach as an tir so², gu tir air nach d' fhuair sibh eòlas, sibh féin no 'ur n-aithrichean; agus an sin ni sibh seirbhis do dhiathaibh coimheach, a là agus a dh'oidheche, a chionn nach dean mise tròcair oirbh.

14 Uime sin, feuch tha na làithean a' teachd¹, deir an Tighearna', anns nach abrar na's mò, Mar is beò an Tighearna', a thug a nios clann Israeil á tir na h-Eiphit;

15 Ach, Mar is beò an Tighearna', a thug air an ais clann Israeil o thalamh na h-àrde tuath, agus o gach talamh gus an d'fhògair e iad; oir bheir mise air an ais iad gu am fearann féin², a thug mi do an aithrichibh.

16 Feuch, cuiridh mi fios air mòran iasgairean¹, deir an Tighearna', agus ni iad an iasgach; agus 'n a dhéigh sin, cuiridh mi fios air mòran shealgairean, agus ni iad an sealg, o gach uile shliabh, agus o gach uile chnoc, agus o sgoltaibh nan creag.

17 Oir tha mo shùilean-sa air an uile shlighibh²; cha-n 'eil iad foluichte o m' ghnùis, ni mò tha na aingidheachd air a còmhachadh o fhradharc mo shùl².

18 Agus diolaidh mi le tomhas dùbailte an aingidheachd agus an lochd², a chionn gu-n do thruaill iad m' fhearann le sailleadh an gnìomhara fuathach²; agus le 'n gràineileachdaibh lion iad m'òigh-reachd.

19 O Thighearna, mo neart², agus mo dhaingneach, agus mo dhidein ann an là na h-àirce²; a d'ionnsuidh-sa thig na cinnich o chriocheibh na talmhainn², agus thigh iad, Gu deimhin shealbhaich ar n-aithrichean ni gun bhrìgh; diomhanas, agus nithe gun tairbhe².

20 An dean duine dhia féin diathan, agus nach 'eil iad 'n an diathaibh²?

21 Air an aobhar sin, foillsichidh mi dhoibh, air an aon uair so, foillsichidh mi dhoibh mo làmh agus mo chumhachd;

R.C. 601.

^a caib. 33. 2
Am. 5. 8

^b Deut. 29.
24, 25

^c Gnà. 3. 3
2 Cor. 3. 3

^d 2 Each. 24.
18

Isa. 1. 29
^e Tuir. 5. 17,
18

1 danarr-
achd.

^f caib. 15. 13
^g Deut. 4. 26-
28

28. 63-65

^h Neh. 9. 28

ⁱ caib. 23-7, 8

^j Salm 146.
3-5

Isa. 30. 1, 2

^k caib. 24. 6
30. 3

32. 37
^l Am. 4. 2

Hab. 1. 15
2 saillte.

^m Salm 2. 12
34. 8

84. 12
Gnà. 16. 20

ⁿ caib. 32. 18
Salm 139. 3

^o Salm 1. 3
^p Iob 34. 21,
22

^q Isa. 40. 2
^r Ese. 43. 7, 9

^s Mat. 15. 19
^t Ecl. 9. 3

^u Salm 18. 2
^v Salm 27. 5

^w 1 Each. 28.
9

Ròm. 8. 27
Tais. 2. 23

^x Isa. 60. 3
62. 2

^y Gal. 6. 7, 8
^z Isa. 44. 10

3 no, an i gur
air uibh-
can nach
d' rug i.

^a Isa. 37. 19
^b Hab. 2. 6-
11

^c Luc. 12. 20

agus bithidh fios aca gur e m'ainm Iehobhah^a.

CAIB. XVII.

1 Braighdeanas Iudah air son am peacaidhean. 5 Is mallachte an neach a chuireas a dhòchas ann an duine, ach is beannaichte ean a chuireas a dhòchas ann an Dia. 9 Ranns-aichidh Dia cridhe cealgach an duine. 13 Athchuinge an fhàidh. 19 Aithne mi thim-chioll na sibaid.

THA peacadh Iudah air a sgrìobhadh le peann iaruin; le roinn daoimein tha e air a ghearradh, air clàr an cridhe^c, agus air adharcaibh an altairean:

2 Am feadh tha an clann a' cuimh-neachadh an altairean, agus an doir-eachan^d, air na crannaibh uaine, air na cnocaibh àrda.

3 O mo shliabh anns a' mhachair^e! do mhaoin, agus do thaisgeacha gu h-iomlan, bheir mi thairis do 'n chreich^f; d'ionadan làidir, air son peacaidh, air feadh d'uile chriochan.

4 Agus fògrar thu, cadhon thusa féin, o d' oighreachd a thug mi dhuit; agus bheir mi ort seirbhis a dheanamh do d'naimhaidh ann an tir anns nach 'eil thu eòlach^g: a chionn gu-n d'fhadaidh sibh, ann am fheirg-sa, teine a loisgeas gu sìorruidh.

5 Mar so deir an Tighearna', Is mallachte an neach a chuireas a dhòchas ann an duine^h, agus a ni feòil 'n a gairdean da, agus aig am bheil cridhe 'tha 'claonadh air faibh o an Tighearna':

6 Oir bithidh e mar phreas seargta 's an ionad sgaoilte, nach mothaich am maith an uair a thig e; ach a tha 'g àiteachadh ionada loisgte an fhàsaich, fearainn gun toradh² agus gun chòmhnuidh.

7 Is beannaichte an neach a dh'earbas as an Tighearna'^m, agus a chuireas a dhòchas ann an Iehobhah:

8 Oir bithidh e mar chraoibh air a suidheachadh ri taobh nan uisgeachan^o, a sgaoileas a mach a freumhan ri taobh an t-srutha, agus nach mothaich e uin a thig an tart: ach aig am bi a duilleach uaine, agus air nach bi iomagain ann am bliadhna na tiormachd, ni mo sguireas i 'thoirt seachad toraidh.

9 Tha an cridhe cealgach thar na h-uile nithibh^s, agus tha e do-leigheas^t; cò is urrainn a thuigsinn?

10 Tha mise Iehobhah a' rannsachadh a' chridhe^w, agus a' sgrùdadh nan àirnean, a chum gu-n tabhair mi do gach neach a réir a shlighe, agus a réir toraidh a dheanadais^y.

11 Mar a' chearc a ni gur air uibhean, agus nach toir a mach eoin³, [tha] esan a gheibh beartas, ach nach ann le còir^b; ann am meadhon a làithean dealaichidh e ris: agus 'n a chrich dheireannaich bithidh e 'n a amadan^c

12 Is rìgh-chaithir ghlòrmhor, àrdaichte o chian^a, àit' ar n-ionaid naoinh-ne^b.

13 O Thighearna, cuspair-dòchais Israeil, bithidh amhladh air gach aon a thréigas thu; sgriobhar iad 'n an luchd-ceannaire 's an talamh; a chionn gu-n do thréig iad an Tighearna, tobar nan uisgeacha beò^c.

14 Leighis mi, O Thighearna, agus bithidh mi air mo leigheas; slànuich mi, agus bithidh mi air mo shlànuchadh; oir is tu mo mholadh^d.

15 Feuch, tha iad so ag ràdh rium, C'ait an bheil focal an Tighearna? thigeadh e nis.

16 Ach cha d'rinn mi deifir o bhi a'm' fhear-coimhead a'd' dhéigh-sa, agus là na h-iarguin cha d'iarr mi; agad féin tha fios air an ni a thàinig a mach as mo bheul, bha e ann ad làthair.

17 Na bi a'd' uamhas domh; is tu mo dhidein ann an là na h-airce^e.

18 Bitheadh nàire air a' mhuinntir a tha 'g am ruagadh, ach na nàraichear mise: bitheadh iadsan fo gheilt, ach na bitheadh geilt ormsa: thoir thusa orra là na dòrainn, agus le sgrios ath-bhuailte sgrios iad.

19 Mar so thubhairt an Tighearna rium; Falbh agus seas ann an geata cloinne an t-sluaigh, air an tig rìghrean Iudah a steach, agus air an téid iad a mach, agus ann an uile gheatachaibh Ierusalem;

20 Agus abair riu, Cluinnibh-se focal an Tighearna, a rìghrean Iudah, agus a Iudah uile, agus uile luchd-àiteachaidh Ierusalem, a tha 'teachd a steach air na geatachan so.

21 Mar so deir an Tighearna, Thugaibh aire dhuibh féin, agus na giùlainibh uallach air bith air là na sàbaid^f, agus na tugaibh a steach i air geatachan Ierusalem;

22 Ni mò bheir sibh a mach uallach as 'ur tighibh air là na sàbaid, ni mò ni sibh obair air bith; ach naomhaichibh là na sàbaid, mar a dh'àithn mise do 'ur n-aithrichibh.

23 Ach cha d'thug iadsan géill^g, ni mò dh'aom iad an cluas, ach rinn iad am muineal rag^h, air chor as nach èisdeadh iad, agus air chor as nach gabhadh iad teagasg.

24 Ach tarlaidh, ma dh'èisdeas sibh gu cùramach riumsa, deir an Tighearna, gun uallach sam bith a thoirt a steach troimh gheatachan a' bhaile so air là na sàbaid, ach là na sàbaid a naomhachadhⁱ, gun obair sam bith a dheanamh air:

25 An sin théid a steach air geatachan a' bhaile so, rìghrean agus prionnsachan, 'n an suidhe air rìgh-chaithir Dhaibhidh, a' marcachd air carbadaibh agus air eachaibh, iad féin agus an ceannardan, fir Iudah, agus luchd-àiteachaidh Ierusalem; agus daingnichear gu bràth a' chaithir so.

R.C. 601.

^a Salm 103.

^b Salm 96. 6

^c caib. 32. 44

^d Sech. 7. 7

^e caib. 2. 13

Eoin 4. 10,

^f Salm 107.

116. 17

Eabh. 13.

15

^g Ese. 22. 8

^h Deut. 10. 21

ⁱ 2 Pead. 3. 4

^j Tuir. 4. 11

Am. 2. 4, 5

^k 2 Ri. 25. 9

^l caib. 16. 19

¹ rothaibh.

^m Isa. 45. 9

Ròm. 9. 20,

21

ⁿ Neh. 13. 19

^o Isa. 64. 8

^p Ese. 18. 21

33. 11, 13

^q caib. 7. 24,

26

^r caib. 26. 3

Ion. 3. 10

^s Gnà. 29. 1

^t Isa. 58. 13,

14

^u caib. 7. 3

35. 15

2 Ri. 17. 13

26 Agus thig iad o bhailtibh Iudah, agus o na h-àiteachaibh timchioll Ierusalem^c, agus o fhearann Bheniamin, agus o'n chòmharnad^d, agus o na beanntaibh, agus o'n àirde deas, a' toirt leo thabh-artas-loisgte, agus iobairtean, agus thabh-artas-bidh, agus tùise, a' toirt iobairtean-molaidh gu tigh an Tighearna^e.

27 Ach mur éisd sibh riumsa, chum là na sàbaid a naomhachadh^f, agus gun uallach a ghiùlan, a' dol a steach air geatachan Ierusalem air là na sàbaid; an sin fadaidh mise teine 'n a geatachaibh^g, agus loisgidh e luchairtean Ierusalem^h, agus cha-n fheudar a mhùchadh.

CAIB. XVIII.

1 Le samhladh soithich a' chreadhadair nochd Dia gu-m feudadh e dheanamh r'a shluagh mar a b' àill leis. 11 Chaidh eile a chumadh an aghaidh shluaiagh Iudah air son an ceann-airc. 18 Ath-chuinge Ieremiah.

A M focal a thàinig a dh'ionnsuidh Ieremiah o an Tighearna, ag ràdh,

2 Eirich, agus imich sios gu tigh a' chreadhadair, agus an sin bheir mise ort mo bhriathran a cluinntinn.

3 An sin chaidh mi sios gu tigh a' chreadhadair, agus, feuch, bha e 'deanamh oibre air na leacaibh¹.

4 Agus bha an soitheach a bha e 'deanamh de chrèadh, air a mhilladh ann an làimh a' chreadhadair; an sin rinn e dheth a ris soitheach eile, mar a chunnacas ceart do'n chreadhadair a dheanamh.

5 An sin thàinig focal an Tighearna' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

6 O thigh Israeil, nach feud mise a dheanamh ruibhsemar an creadhadair so²? deir an Tighearna, Feuch, mar a' chrèadh 'an làimh a' chreadhadair^o, is amhuil sin sibhse ann mo làimh-sa, O thigh Israeil.

7 C'uin air bith a labhras mise mu thimchioll cinnich, agus mu thimchioll rioghachd, gu spionadh a nios, gu leagail sios, agus gu sgrios;

8 Ma philleas an cinneach sin an aghaidh an do labhair mi, o'n olc²; gabhaidh mise aithreachas de'n olc a bha ann am aire 'thoirt orra^r.

9 Agus c'uin air bith a labhras mi mu thimchioll cinnich, agus mu thimchioll rioghachd, gu 'thogail, agus gu 'shuidh-eachadh;

10 Agus gu-n dean e an ni sin a tha olc ann am shealladh, agus nach bi e ùmhal do m' ghuth; an sin gabhaidh mi aithreachas de'n mhaith a bha romham a dheanamh dhoibh.

11 A nis, uime sin, imich agus labhair ri fearaibh Iudah, agus ri luchd-àiteachaidh Ierusalem, ag ràdh, Mar so deir an Tighearna, Feuch, tha mise a' cumadh uile 'n 'ur n-aghaidh, agus a' dealbh inn-leachd 'n 'ur n-aghaidh: pillibh a nis gach aon o 'dhroch shlighe^u, agus leasaichibh 'ur slighean agus 'ur gnìomharan.

12 Ach thubhairt iadsan, Cha-n 'eil dòchas ann^a; oir gluaisidh sinn a réir ar smuainte féin, agus ní sinn, gach aon a réir tograidh a dhroch chridhe féin.

13 Uime sin mar so deir an Tighearna, Feòraichibh a nis am measg na cinn-each^b, cò chuala an samhail so de nithibh? rinn òigh Israeil ní ro ghràineil^c.

14 An tréig duine mo mhagh-sa air son carraig, air son sneachd Lebanoin? an tréigear am fuar uisge-ruith air son uisgeachan eile?

15 Ach dhi-chuimhnich mo shluagh mise^d, loisg iad tùis do dhiomhanas^e, agus thug iad orra tuisleachadh 'n an slighibh a bha 'n an seann ròidibh^f, gu gluasad air ceumaibh eile, air slighe nach 'eil deanta;

16 A chum am fearann a dheanamh fas^g, 'n a bhall-àbhacais bith-bhuan^h: gabhaidh gach neach a théid seachad air mòr iongantasⁱ, agus crathaidh e a cheann.

17 Sgapaidh mise iad mar gu-m b'ann le gaoith an ear^j roimh an nàmhaid; tionndaidhidh mi riu mo chùl^k, agus cha-n i m' aghaidh, ann an là an léir-sgrìos^l.

18 An sin thubhairt iad, Thigibh, agus dealbhamaid innleachdan an aghaidh Ieremiah^m: oir cha bhàsaich an reachd o'n t-sagart, no comhairle o'n eagnuidh, no am focal o an fhàidh. Thigibh, agus buaileamaid e leis an teangaidh, agus na tugamaid aire do aon d'a bhriathraibh.

19 Thuis thusa, O Iehobhah, aire dhomhⁿ, agus cluinn guth na muinntir a tha ri strì rium.

20 An diolar olc air son maith^o? Gu cinnteach chladhaich iad slochd air son m' anama^p. Cuimhnich cionnus a sheas mi ann ad fhianuis, a dheanamh eadar-ghuidhe a chum an leas, a thionndadh do chorruich air falbh uatha.

21 Uime sin thoir thusa thairis an clann do'n ghorta, agus thoir orra leaghadh as le neart a' chladheimh; bitheadh am muathan air am fàgail gun chlànn, agus iad 'n am bantraichean, agus faigheadh am fir bàs leis a' phlàigh, agus marbhar an òganaich anns an àraich leis a' chladh-eamh.

22 Cluinnear gaoir as an tighean, an trà bheir thusa feachd orra gu h-obann; oir chladhaich iad slochd gu mise a ghlacadh, agus shuidhich iad liontan air son mo chos.

23 Ach agad-sa, O Thighearna, tha fios air an innleachdaibh uile an aghaidh m' anama^q; na maith an cionta, agus na glan an lochd a mach á d'fhianuis: ach tilgear iad thairis ann ad làthair; tionnsgain 'n an aghaidh ann an àm do chorruich.

R.C. 605.

^a caib. 2. 25

^b caib. 2. 10

^c 1 Cor. 5. 1

^d caib. 5. 30

^e caib. 7. 31

^f Ios. 15. 8

^g caib. 17. 20

^h caib. 2. 32

ⁱ Isa. 41. 29

^j caib. 6. 16

^k 2 Ri. 21. 12

^l caib. 2. 13,

34

Deut. 28. 20

Isa. 65. 11

^m Mic. 6. 16

ⁿ 1 Ri. 9. 8

Tuir. 2. 15

^o Deut. 28. 59

^p Deut. 32. 17

^q Salm 43. 7

^r 2 Ri. 21. 16

24. 4

^s caib. 2. 27

^t Gnà. 1. 25,

26

^u caib. 11. 19

^v Salm 64.

1-4

^w Salm 109.

4, &c.

Gnà. 17. 13

^x Lebh. 26.

17

Deut. 28. 25

^y Salm 35. 7

^z Salm 79. 2

^{aa} caib. 18. 16

29

^{bb} 1 Ri. 9. 8

^{cc} Lebh. 26.

29

Deut. 28. 53

Tuir. 4. 10

^{dd} caib. 51. 63,

64

^{ee} Salm 2. 9

Isa. 30. 13

Tuir. 4. 2

^{ff} Salm 37.

32, 33

^{gg} caib. 7. 32

eadh 'n a bhloighidh, nochd Dia léir-sgrìos nan Iudhach air son am peacaidhean.

MAR so thubhairt Iehobhah rium-sa, Falbh agus faigh ceadadh-shoitheach creadhadair, agus thoir leat cuid de sheanairibh an t-sluaigh, agus de shean-airibh nan sagart;

2 Agus théid thu mach gu gleann mhic Hinoim^a, a tha fa chomhair a' gheata Harsit, agus glaothaidh tu anns an àite sin na briathran a labhras mise riut;

3 Agus their thu, Eisdibh-se focal an Tighearna^c, O! a rìghrean Iudah, agus a luchd-àiteachaidh Ierusalem; Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, feuch, bheir mise olc air an àite so^d, a bheir air neach sam bith a chluinneas e gu-m bi gaoir 'n a chluasaibh:

4 A chionn gu-n do thréig iad mise^e, agus gu-n d' rinn iad an t-àite so coimh-each, agus gu-n do loisg iad tùis ann do dhiathaibh eile, nach b'aithne dhoibh^f; iad féin, agus an aithrichean, agus rìghrean Iudah, agus gu-n do lion iad an t-àite so le fuil neo-chiontaich^g:

5 Agus gu-n do thog iad ionadan àrda Bhaail, a chum am mic a losgadh anns an teine, mar thabhartais-loisgte do Bhaal; nì nach d'aithn mise, nì mò 'labhair mi, nì mò a thàinig e ann am aire:

6 Uime sin, feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn^h, anns nach abrar ris an àite so na's mò Tophet, no gleann mhic Hinoim, ach gleann a' mharbhadh.

7 Agus cuiridh mise gu neo-bhrigh comhairle Iudah agus Ierusalem anns an àite so; agus bheir mi orra tuiteam leis a' chladh-eamhⁱ an làthair an naimhdean, agus le làimh na muinntir a tha 'g iarraidh an anama: agus bheir mi an colainnean mar bhiadh do eunlaith an athair^j, agus do bheathaichibh na talmhainn.

8 Agus nì mi a' chaithir so 'n a fàsach^k, agus 'n a ball-sgeig: bithidh mòr-ìogh-nadh air gach neach a théid seachad oirre, agus nì e sgeig air son a h-uile phlàigh-eam^l.

9 Agus bheir mise orra gu-n ith iad feòil am mac^m, agus feòil an nigheanan; agus ithidh iad, gach aon, feòil a charaid, anns a' chogadh, agus anns an teinn, leis an teannaichear iad le 'n naimhdebh, agus leo-san a tha 'g iarraidh an anama.

10 An sin brisidh tu an soitheachⁿ ann an sealladh nan daoine a théid maille riut,

11 Agus their thu riu, Mar so deir Tighearna nan sluagh, Amhuil so brisidh mise an sluagh so^o, agus a' chaithir so, mar a bhriseas neach soitheach a' chreadhadair, nach feudar a shlànuchadh a ris; agus adhlacair daoine ann an Tophet, agus nach bi àit ann gu adhlacadh^p.

12 Mar so nì mise ris an àite so, deir an Tighearn^q, agus r'a luchd-còmhnuidh, air chor as gu-n deanar a' chaithir so eadhon mar Tophet.

13 Agus bithidh tighean Ierusalem, agus tighean rìghrean Iudah, amhuil ionad Thophet^b, neòghlan; maille ris na tighean sin air fad, air mullach an do loisg iad tùis do uile fheachd nèimh^c, agus a dhòirt iad iobairtean-dibhe a mach do dhiathlaibh coimheach^d.

14 Agus thàinig Ieremiah o Thophet, gus an do chuir an Tighearn' e gu faistneachd; agus sheas e ann an cùirt tìghe an Tighearn', agus thubhairt e ris an t-sluagh uile,

15 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Feuch, bheir mise air a' chaithir so, agus air a h-uile bhailtibh, an t-olc sin uile a labhair mi 'n a h-aghaidh; a chionn gu-n d' rinn iad am muineal rag^t, air chor as nach éisdeadh iad ri mo bhriathraibh^l.

CAIB. XX.

1 *Fhuair Pasur ainm eile, agus dhagraidh e le breitheanais uamhasach, do bhrìgh gu-n do bhual e Ieremiah. 7 Ghearrain am fàidh gu robh e 'n a chùis-mhaslaidh do na h-Iudhaich, 14 Agus mhallach e an là air an d'rugadh e.*

AN uair a chuala Pasur mac Imeir^p an sagart, (a bha fòs 'n a àrd uachdaran ann an tigh an Tighearna,) Ieremiah a' faistneachd nan nithe so:

2 An sin bhuail Pasur Ieremiah am fàidh, agus chuir e anns an tigh-smachdachaidh e, a bha aig geata uachdarach Bheniamin, làimh ri tigh an Tighearn'.

3 Agus tharladh air an là màireach, gu-n do leig Pasur Ieremiah a mach as an tigh-smachdachaidh. An sin thubhairt Ieremiah ris, Cha-n e Pasur a thug an Tighearna mar ainm ort, ach Magor-misabib^l.

4 Oir mar so deir an Tighearna, Feuch, ni mise dhìot uamhas duit féin, agus do d' uile chairidibh; agus tuitidh iadsan le claidheamh an naimhdean, agus do shùilean-sa 'g amharc; agus Iudah uile bheir mi do làimh rìgh Bhabailoin, agus bheir e leis iad ann am bruid gu Babilon, agus cuiridh e gu bàs iad leis a' chlaidheamh.

5 Agus bheir mi seachd uile neart na caithreach so^u, agus a h-uile saothair, agus a h-uile nithe luachmhor; agus uile bheartas rìghrean Iudah bheir mi thairis do làimh an naimhdean, a chreachas iad, agus a ghlacas iad, agus a bheir iad air falbh gu Babilon.

6 Agus thusa, a Phasuir, agus na h-uile 'tha' chòmhnuidh ann ad thigh, siùhlaidh sibh air falbh ann am braighdeanas; agus théid thusa gu Babilon, agus an sin gheibh thu bàs, agus an sin adhlacair thu, thu féin agus d' uile chairdean, do'n d' rinn thu faistneachd bhréige^b.

7 Mheall thu mi, O Thighearn', agus bha mi air mo mhealladh; is tu a's treise na mise, agus thug thu buaidh: tha mi ann am chùis-mhagaidh gach là^d, gach aon ri fanoid orm.

R.C. 605.

^a caib. 5. 1
6. 7
7. 29
^b 2 Ri. 23. 10,
12
^c caib. 32. 29
Seph. 1. 5
^d caib. 7. 18
^e Iob 32. 18,
19
1 Cor. 9. 16,
17
^f 2 Each. 20.
5
^g Gnio. 4. 20
18. 5
^h Salm 31. 13
ⁱ Gnà. 10. 18
^j Iob 19. 19
Salm 41. 9
55. 13, 14
Luc. 11. 52
^k caib. 17. 23
^l Salm 58.
2-5
^m caib. 1. 8, 19
ⁿ Deut. 32.
35, 36
^o caib. 15. 20
^p 1 Each. 24.
14
^q caib. 23. 40
^r caib. 17. 10
^s Salm 59. 10
^t Isa. 38. 14
1 Pead. 2.
23
4. 19
^u Salm 34. 6
35. 9, 10
109. 39, 31
^v caib. 15. 10
Iob 3. 1,
&c.
1's e sin,
uamhas
air gach
taobh,
rann 10;
caib. 6. 25;
46. 5;
Salm 31
13.
^w Gen. 19. 25
^x Ecl. 6. 3
^y 2 Ri. 20. 17
24. 12-15
25. 13, &c.
^z Tuir. 3. 1
^a Salm 90. 10

8 Oir co tric as a labhras mi, a ghlaodhas mi mach an aghaidh ainneirt^a, no dh' éigheas mi léir-chreach, tha focal an Tighearn' air a dheanamh dhomh 'n a chùis-mhaslaidh agus fhanoid gach aon là.

9 An uair a their mi, Cha toir mi iomradh air, ni mò labhras mi tuilleadh 'n a ainm; an sin tha e ann am chridhe, mar gu-m b'e teine loisgeach^c, air a dhruid-eadh suas ann am chnàmhan; agus ged sgithich mi mi féin 'g a chumail a steach, cha-n urrainn mi^d.

10 Oir chuala mi tuairisgeul mhòrain^e, Uamhas air gach taobh aithrisibh-se, agus aithrisidh sinne e^f: tha iadsan uile ris an robh mi ann an sith furachair air son mo thuislidh^j, *ag ràdh*, Theagamh gu meallar e, agus gu faigh sinn buaidh air, agus gu-n gabh sinn dioghaltas dheth.

11 Ach tha an Tighearna leam^m mar aon chumhachdach uamhasach; air an aobhar sin tuislichidh mo luchd-tòrachdⁿ, agus cha bhuadhaich iad^o: tha iad air an lionadh le nàire ro mhòr, a chionn nach do shoirbhich leo, le masladh bith-bhuan, nach leigear gu bràth air di-chuimhne^o.

12 Ach, O Thighearna nan sluagh, a dhearbhas am firean^r, agus a chì na h-airnean agus an cridhe, faicem orra do dhioghaltas^s: oir dhuit-sa leig mise ris mo chùis^t.

13 Seinnibh-se do an Tighearna; molaibh-se an Tighearn', oir shaor e anam a' bhoichd á làimh nan aingidh^u.

14 Mallaichte *gu robh* an là air an d'rugadh mise^v; an là air an d'rug mo mhàthair mi, nar robh e beannaichte.

15 Mallaichte *gu robh* esan a thug fios a dh'ionnsuidh m'athar, ag ràdh, Tha leanabh mic air a bhreth dhuit, g'a dheanamh ro aoibhneach.

16 Agus bitheadh an duine sin mar na bailtean a sgrios an Tighearn', agus mu nach do ghabh e aithreachas^w; chluinneadh e gaoir anns a' mhaduinn, agus iolach anns a' mheadhon-là;

17 A chionn nach do mharbh e mi o'n bhroinn^x, no gu-m bitheadh mo mhàthair 'n a h-uigh dhomh, agus a brù an còmhnuidh torrach leam.

18 C'uim' an d' thàinig mi mach as a' bhroinn^y a dh'fhaicinn mi-shuaimhneis agus bròin^z, agus a chaitheamh mo laithean ann am masladh?

CAIB. XXI.

1 *Thug am fàidh fios do Shedeciah gu-m buadh-aicheadh Nebuchadresar 'n a aghaidh. 8 Chomhairlich e do'n t-sluagh dol thairis a dh'ionnsuidh nan Caldèanach. 11 Dh'aithn e do'n rìgh ceartas a dheanamh.*

AM focal a thàinig chum Ieremiah o an Tighearn', an uair a chuir an rìgh Sedeciah d'a ionnsuidh Pasur^c mac Mhelciah, agus Sephaniah^c mac Mhaaseiah an sagart, ag ràdh,

2 Fiosraich^a, guidheamaid ort, de an Tighearn^a air ar son-ne, oir tha Nebuchad-resar¹ rìgh Bhabiloin a' cogadh 'n ar n-aghaidh; a dh'fheuchainn an dean an Tighearna ruinn a réir 'uile bheartan iongantach, a chum gu-n téid e suas uainn.

3 Agus thubhairt Ieremiah riu, Mar so their sibh ri Sedeciah;

4 Mar so deir an Tighearna, Dia Isracil, Feuch, tionndaidhidh mise air an ais na h-airm-chogaidh a tha 'n 'ur làmh^a, leis am bheil sibh a' cogadh an aghaidh rìgh Bhabiloin, agus an aghaidh nan Caldéanach a tha 'g 'ur teannachadh air taobh a muigh a' bhalla, agus cruinnichidh mi iad ann am meadhon a' bhaile so.

5 Agus nì mise féin cogadh 'n 'ur n-aghaidh le làimh sìnte mach^a, agus le gairdean treun, eadhon ann am feirg, agus ann am boile, agus ann am corruich mhòir.

6 Agus buailidh mi luchd-àiteachaidh a' bhaile so, eadar dhuine agus ainmhidh; ghéibh iad bàs le plàigh mhòir.

7 Agus 'n a dhéigh sin, deir an Tighearna, bheir mi thairis Sedeciah rìgh Iudah^a, agus 'òglaich, agus an sluagh, eadhon na dh'fhàgar anns a' bhaile so o'n phlàigh, o'n chlaidheamh, agus o'n ghorta, do làimh Nebuchadresair rìgh Bhabiloin, agus do làimh an naimhdean, agus do làimh na muinntir a tha 'g iarraidh an anama, agus buailidh e le faobhar a' chlaidheimh iad^a: cha ghabh e truas diubh, nì mò choigleas e, nì mò nì e tròcair.

8 Agus ris an t-sluagh so their thu, Mar so deir an Tighearna, Feuch, tha mise a' cur mu 'r coinneamh slighe na beatha, agus slighe a' bhàis.

9 Esan a dh'fhanas anns a' bhaile so, bàsaichidh e leis a' chlaidheamh^a, agus leis a' ghort, agus leis a' phlàigh: ach esan a théid a mach, agus a théid thairis a dh'ionnsuidh nan Caldéanach a tha 'g 'ur teannachadh mu'n cuairt, mairidh e beò, agus bithidh 'anam aige mar chobhart-aich^a.

10 Oir chuir mise mo ghnùis an aghaidh a' bhaile so air son uile^a, agus cha-n ann air son maith, deir an Tighearna; do làimh rìgh Bhabiloin bheirear thairis e, agus loisgidh esan e le teine^a.

11 Agus mu thimchioll tìghe rìgh Iudah, cluinnibh-se focal an Tighearna;

12 O thigh Dhaibhidh, mar so deir Iehobhah, Deanaibh gu moch breitheanas^a, agus saoraibh an duine sàruichte o làimh an fhìr-shàruchaidh, mu-n téid mo chorr-ùich-sa mach mar theine, agus mu-n las i air chor as nach feudar a mùchadh, air son aingidheachd 'ur gnìomhara.

13 Feuch, tha mise a'd' aghaidh, O thusa a tha 'chòmhnuidh anns a' ghleann, air carraig a' chòmhnaidh, deir an Tighearna; sibhse 'tha 'g ràdh, Cò thig a nuas

R.C. 605.

^a caib. 37. 3. 7
Ese. 14. 4. 5
^b caib. 49. 4. 5
1 no, Nebuchadnesar.
^c Gnà. 1. 31
Isa. 3. 10. 11
^d 2 Each. 36.
19

^e caib. 52. 8

^f caib. 17. 20, &c.

^g Isa. 13. 4
Tuir. 2. 5
^h caib. 21. 12

ⁱ caib. 37. 17
30. 5, &c.
2 Ri. 25. 5, &c.

^j Deut. 28. 50
2 Each. 36.
17
^k 2 Each. 7.
19, 22
^l Eabh. 6. 13,
17

^m caib. 38. 2,
17

ⁿ Isa. 37. 24
^o caib. 21. 14

^p caib. 39. 18
^q caib. 44. 11
Am. 9. 4
^r Deut. 29.
24, 25

1 Ri. 9. 8, 9
^s 2 Ri. 22. 17
2 Each. 34.
25

^t caib. 52. 13
^u Ecl. 4. 2
Isa. 57. 1
^v Sech. 7. 9,
10

Seph. 3. 5

^w 2 Ri. 23. 30
1 Each. 3.
15

'n ar n-aghaidh^b? no cò thig a steach d'ar n-ionada-còmhnuidh?

14 Ach smachdaichidh mise sibh a réir toraidh 'ur deanadais^c, deir an Tighearn^a; agus lasaidh mi teine 'n a coilltibh, agus loisgidh e gach nì mu'n cuairt da^d.

CAIB. XXII.

1 Earail do thigh an rìgh gu breitheanas agus ceartas a chur 'an gnìomh. 10 Mu thimchioll Shaluum, 13 Iehoiacim, 20 agus Choniah.

MAR so thubhairt an Tighearna; Falbh sìos gu tigh rìgh Iudah, agus an sin labhraidh tu am focal so,

2 Agus their thu, Cluinn focal an Tighearn^a, O rìgh Iudah^a, a tha a'd' shuidhe air rìgh-chaithir Dhaibhidh, thu féin, agus d'òglaich; agus do shluagh a tha 'dol a steach air na dorsaibh so;

3 Mar so deir an Tighearna; Cuiribh 'an gnìomh breitheanas agus ceartas^a, agus saoraibh an duine sàruichte o làimh an fhìr-shàruchaidh: agus na deanaibh foill: na deanaibh ainneart air a' choigreach, air an dilleachdan, air a' bhantraich, nì mò dhòirteas sibh fuil neo-chiontach anns an àite so.

4 Oir ma nì sibh gun amharus a réir an fhocail so, an sin thig a steach air geat-achan an tìghe so rìghrean a shuidheas ann an àite Dhaibhidh, air a rìgh-chaithir, a' marcachd air carbadaibh agus air eachaibh, gach aon, 'òglaich, agus a shluagh.

5 Ach mur toir sibh éisdeachd do na briathraibh so^a, orm féin thug mise mionn-an^a, deir an Tighearna, Gu cinnteach nìhear ionad fàs de'n tigh so.

6 Oir mar so thubhairt an Tighearn^a a thaobh tìghe rìgh Iudah; Tha thu mar Ghilead dhomh-sa, O mhullaich Leban-oin; ach nì mi gu cinnteach fàsach dhìot, bailtean nach bi àitichte.

7 Agus orduichidh mi ann ad aghaidh luchd-millidh, gach aon le 'airm; agus gearraidh iad sìos rogha do sheudar^a, agus tilgidh iad anns an teine iad^a.

8 Agus gabhaidh mòran chinneach seachad air a' chaithir so, agus their iad, gach aon r'a choimhearsnach, C'ar son a rinn an Tighearna mar so ris a' chaithir mhòir so?

9 An sin freagraidh iad, A chionn gu-n do thréig iad coimheangal an Tighearn^a an Dia, agus gu-n d' thug iad aoradh do dhiathaibh coimheach, agus gu-n d' rinn iad seirbhìs dhoibh.

10 Na guilibh air son a' mhairbh^a, nì mò nì sibh caoidh air a shon: guilibh gu goirt air a shon-san a dh'imich air falbh: oir cha phill e na's mò, agus cha-n fhaic e tuilleadh tìr a dhùchais.

11 Oir mar so deir Iehobhah mu thimchioll Shaluum^a mhic Iosiah, rìgh Iudah, a rìghich 'an àite Iosiah 'athar, a chaidh a mach as an àite so, Cha phill e thuige na's mò:

12 Ach anns an àite gus an d' thug iad

air falbh e ann am braighdeanas, gheibh e bàs^a; agus an tìr so cha-n fhaic e na's mò.

13 Is an-aobhinn dha-san a thogas a thigh le eucoir^c, agus 'àrd-sheòmrachcan le ana-còthrom; a ghabhas saothair a choimhearsnaich a nasgaidh^d, agus air son 'òibre nach toir dha dìoladh.

14 A tha 'g ràdh, Togaidh mi dhomh féin tigh mòr, agus seòmrachcan farsuinn; a' gearradh a mach dha féin mar an ceudna uinneagan, 'g a chòmhdachadh fòs le seudar, agus 'g a dhath le corcur.

15 An rìgh thu a chionn gu bheil thu 'g ad dhùnadh féin ann an seudar? nach d'ith agus nach d'òl d'athair^e, agus nach d'rinn e còthrom agus ceartas? An sin shoirbhich leis.

16 Dhion e cùis a' bhoichd agus an fheumaich; an sin dh'éirich gu maith dha^f. Nach b'e so eòlas a ghabhail ormsa? deir an Tighearn^g.

17 Ach cha-n 'eil do shùilean-sa agus do chridhe ach air d'ana-miannan féin, agus air fuil nan neo-chiontach, a chum a d'òrtadh, agus air sàrachadh agus fòirneart, a chum a dheanamh^h.

18 Air an aobhar sin, mar so deir an Tighearna mu thimchioll Iehoiacim mhic Iosiah rìgh Iudah, Cha dean iad caoidh air a shonⁱ, *ag ràdh*, Och mo bhràthair^j! no, Och mo phiuthar! Cha dean iad caoidh air a shon, *ag ràdh*, Och a thighearna! no, Och a ghlòir-san!

19 Le adhlacadh asail adhlacair e^k, air a tharuing air falbh, agus air a thilgeadh an taobh a mach de gheatachan Ierusalem.

20 Imich suas gu Lebanon agus éigh; agus air Basan tog an àird do ghuth, agus glaoth o na crìochaibh mu'n cuairt, oir chlaoidheadh iadsan uile a thug gràdh dhuit^l.

21 Labhair mi riut ann an àm do shoirbheachaidh, thubhairt thu, Cha-n éisd mi; b'e so do chlachdadh o d'òige^m.

22 A chionn nach d'éisd thu ri m' ghuth-sa, ithidh osann suas an t-iomlan de d'aodhairibhⁿ, agus imichidh do luchd-gaoil air falbh ann am braighdeanas: gu cinnteach an sin bithidh nàire ort, agus còmhdaichear thu le amhluidh air son d'uile dhroch dheanadais.

23 O thusa 'tha 'g àiteachadh Lebanon, a tha 'deanamh do nid ann an seudaraibh, cia gràs-mhor a bhitheas tu an uair a ni piantan greim ort, goimh, amhuil mnatha ri saothair!

24 Mar is beò mise, deir an Tighearna, ged b'e Coniah^o mac Iehoiacim rìgh Iudah, am fàinne air mo làimh dheis^p, gidheadh as a sin dheanainn do spionadh;

25 Agus bheir mi thu do làimh na muinntir a tha 'g iarraidh d'anama^q, agus do làimh na muinntir roimh am bheil eagal ort, eadhon do làimh Nebu-

R.C. 599.

^a rann 18
^b 2 Ri. 23. 34
^c 2 Ri. 24. 15
^d Mic. 3. 10
^e Hab. 2. 9
^f Leb. 19.
^g Deut. 24.
^h 14, 15
ⁱ Seum. 5. 4
^j Hos. 8. 8

^k Isa. 1. 2
^l 2 Ri. 23. 25
^m caib. 36. 30
ⁿ Mat. 1. 11,
12
^o Isa. 3. 10

^p Eze. 19. 6
^q caib. 16. 4, 6
^r 1 Ri. 13. 30

^s caib. 10. 21
^t Eze. 34. 2
^u caib. 36. 30
^v Gnio. 20. 29
^w caib. 30. 14
^x caib. 32. 37
^y Deut. 30.
1-6
^z Eze. 34. 13,
&c.

^{aa} caib. 3. 25
^{ab} 7. 23, &c.
^{ac} caib. 23. 1,
&c.
^{ad} caib. 3. 15
^{ae} caib. 33. 14-16

^{af} Isa. 4. 2
11. 1, 5
40. 9-11
^{ag} Sech. 3. 8
6. 12
^{ah} Eoin 1. 45
^{ai} Dan. 9. 24
^{aj} caib. 37. 1
^{ak} 2 Ri. 24. 6-8
^{al} 1 Each. 3. 16

^{am} x Salm 72. 2
^{an} y Dan 8. 6
^{ao} Hag. 2. 23
^{ap} z Deut. 33.
27, 28
^{aq} Sech. 14. 9,
11

^{ar} 1 Iehobha
Tsidenu.
^{as} caib. 34. 20
^{at} b caib. 16. 14,
15

chadresaire rìgh Bhabiloine, agus do làimh nan Caldéanach.

26 Agus tilgidh mi mach thu féin^b, agus do mhàthair a rug thu, gu dùthaich choimhich, far nach robh sibh air 'ur breith, agus an sin gheibh sibh bàs.

27 Agus gus an talamh d'am bu mhiannach leo pilleadh, gu sin cha phill iad.

28 An dealbh suarach briste an duine so Coniah? no an soitheach e anns nach 'eil aig aon neach tlachd^c? c'uirn am bheil iad air an tilgeadh a mach, e féin agus a shliochd, agus air an iomain gu tìr anns nach 'eil iad eòlach?

29 O thalamh! a thalamh! a thalamh^d! cluinn focal an Tighearna.

30 Mar so deir an Tighearna, Sgrìobhaibh - se am fear so gun chlann^e, duine nach soirbhich 'n a làithibh: oir cha soirbhich duine d' a shliochd, a shuidheas air caithir Dhaibhidh, agus a riaghlas 'n a dhéigh so ann an Iudah.

CAIB. XXIII.

1 *Chuir Ieremiah an cèill do na h-aodhairibh aingidh gu-n claidheadh Dia iad air son an deanadais, 3 agus gu-n tionailleadh e fuigheall a threud. 5 Tha Crìosd, am Meanglan firinneach, air a ghealltuinn. 9 Breitheanas Dhé an aghaidh nam fàidhean-brèige, 33 agus 'n an aghaidh-san a rinn fànoid air fàidhean an Tighearna.*

IS an-aobhinn do na h-aodhairibh^a a tha 'sgrios agus a' sgapadh treud mo chluaine-sa, deir an Tighearn^b.

2 Air an aobhar sin mar so deir an Tighearna, Dia Israeil, a thaobh nan aodhairean a tha 'g ionaltradh mo shluaigh-sa, Sgap sibh mo threud^c, agus dh'fhuadaich sibh air falbh iad, agus cha deachaidh sibh g'an amharc; feuch, thig mise g'ur n-amharc-se air son aingidheachd 'ur deanadais, deir an Tighearn^d.

3 Ach tionailidh mi fuigheall mo threud^e as gach uile dhùthaich gus an d'fhògair mi iad, agus bheir mi iad air an ais d'am mainniribh féin, agus fàsaidh iad torrach agus lionmhor.

4 Agus togaidh mi suas os an ceann aodhairean a dh'ionaltras iad^f, air chor as nach bi eagal orra tuilleadh, ni mò bhitheas geilt orra, ni mò bhitheas iad air an smachdachadh, deir an Tighearna.

5 Feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn^g, anns an tog mise suas do Dhaibhidh Meanglan firinneach^h, agus rioghaichidh rìgh, agus soirbhichidh leisⁱ; agus cuiridh e 'an gnìomh breitheanas agus ceartas air an talamh^j.

6 'N a làithibh-san tèarnar Iudah, agus gabhaidh Israel còmhnuidh ann an tèaruinteachd^k: agus is e so 'ainm a ghoirear ris, IEHOBAH AR FIREANTACHD-NE.^l

7 Air an aobhar so^m, feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearnⁿ, anns nach abair iad na's mò, Mar is beò

an Tighearn' a thug a nios clann Israeil á tìr na h-Eiphit :

8 Ach, Mar is beò an Tighearn' ^b, a thug a nios agus a stiùr sliochd tighe Israeil as an tìr mu thuath, agus as na dùtcheann-aibh sin uile gus an d'fhuadaich mise iad ^d: a chum gu-n gabhadh iad còmhuidh 'n am fearann féin ^e.

9 A thaobh nam fàidhean. Tha mo chridhe briste an taobh a stigh dhìom; tha mo chnàmh an gu léir air ghluasad ^d; is cosmhail mi ri fear air mhisg; is ionann mi 's duine air an d'fhuair fion làmh-an-uachdar, air son an Tighearn' ^h, agus air son bhriathran a naomhachd ^d.

10 Oir tha am fearann làn de luchd-adhaltranaidh ^d: oir air son mhionnan ^e tha 'n tìr a' caoidh: tha ionadan aobhinn an fhàsaich air tiormachadh suas: tha an siubhal mar an ceudna olc, agus an neart eucorach.

11 Oir tha am fàidh agus an sagart aron ain-diadhaidh ^m; eadhon ann am theach féin fhuair mi an aingidheachd ^d, deir an Tighearn'.

12 Uime sin bithidh an slighe dhoibh mar ionada sleamhain ann an dorchadas ^d; iomainear iad air an aghaidh, agus tuitidh iad ann: gu cinnteach bheir mise dòruinn orra, bliadhna an smachdachaidh ^d, deir an Tighearn'.

13 Amhuil a chunnaic mi ann am fàidhean Shamaria amaideachd; rinn iad fàistneachd ann an ainm Bhaail ^s, agus thug iad air mo shluagh Israel dol air seacharan:

14 Mar sin ann am fàidhean Ierusalem chunnaic mi uamharrachd: tha iad a' deanamh adhaltranaidh, agus ag imeachd ann am breugaibh ^d: tha iad a' neartachadh mar an ceudna làmhnan nan aingidh ^h, air chor as nach 'eil aon neach a' pillleadh o' aingidheachd: tha iad, an t-ionlan diubh, dhomhsa mar Shodom ^w, agus a luchd-àiteachaidh mar Ghomorah.

15 Air an aobhar sin mar so deir Tighearna nan sluagh mu thimchioll nam fàidhean; Feuch, bheir mise dhoibh searbh-luibhean ¹ r' an itheadh ^e, agus uisge domblais r'a òl; oir o fhàidhean Ierusalem tha ain-diadhachd ^d air dol a mach air feadh na tìre gu h-ionlan.

16 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Na éisdibh ri briathraibh nam fàidhean, a tha ri fàistneachd dhuibh; tha iad 'g'ur mealladh le nithibh faoine; tha iad a' labhairt fiosachd an cridhe féin, agus cha-n ann o bheul an Tighearn' ^s;

17 Ag ràdh an còmhuidh ris a' mhuinntir a tha 'deanamh dì-meas air focal an Tighearna, Bithidh sith agaibh ^e; agus am feadh a tha gach aon ag imeachd a réir ana-miann' a chridhe féin, tha iad ag ràdh, Cha tig olc air bith oirbh ^e.

18 Oir cò sheas ann an comhairle dhiomhair an Tighearn' ^s, agus a chunnaic,

R.C. 599.

^a 2 Each. 18.

^b 23

^c 20

^d caib. 30. 23,

^e 24

^f Isa. 43. 5, 6

^g Am. 9. 14,

^h 15

ⁱ Gnà. 21. 30

^j Hab. 3. 16

^k Isa. 6. 5

^l Ròm. 7. 9

^m caib. 9. 2

ⁿ Hos. 4. 2, 3

^o 1 Tes. 5. 6

^p 4

^q 16,

^r 17

^s 39

^t Mat. 21. 13

^u Am. 9. 2, 3

^v Gnà. 4. 19

^w 1 Ri. 8. 27

^x Ecs. 32. 34

^y caib. 2. 8

^z 26, 32

^{aa} Isa. 41. 6, 7

^{ab} Bre. 3. 7

^{ac} 8. 33, 34

^{ad} Isa. 1. 9, 10

^{ae} 1

^{af} caib. 9. 15

^{ag} Eabh. 4. 12

^{ah} 2

^{ai} mi-naomh-

^{aj} achd.

^{ak} 13. 10

^{al} Sech. 10. 2

^{am} 3. 11

^{an} Isa. 3. 12

^{ao} Am. 2. 4

agus a chual' a chùis? no cò dh'eisid' agus a chuala 'fhocal?

19 Feuch, chaidh cuairt-ghaoth mach o an Tighearna le boile ^c, cadhon cuairt-ghaoth ro dhian; air ceann nan aingidh tuitidh i gu h-uamhasach.

20 Cha phill corruich an Tighearn' air a h-ais, gus an cuir e 'an gnìomh, agus gus an coimhlion e rùn a chridhe ^f: anns na làithibh deireannach bheir sibh so faineair le làn-aire.

21 Cha do chuir mise na fàidhean so a mach, gidheadh ruith iad: cha do labhair mi riu, gidheadh rinn iad fàistneachd.

22 Ach nam bitheadh iad air seasamh ann am chomhairle-sa, an sin bheireadh iad air mo shluagh mo bhriathran éisd-eachd, an sin bheireadh iad orra pillleadh o'n slighe ^g, agus o aingidheachd an deanadais.

23 An Dia dlùth do làmh mise, deir an Tighearn' ^h? agus nach Dia mi am fad as?

24 Am feud neach air bith e féin fholach ann an ionadaibh dìomhair ^o, air chor as nach faic mise e? deir an Tighearna. Nach 'eil mise a' lìonadh nan nèamhan agus na talmhainn ^o? deir an Tighearna.

25 Chuala mise ciod a thubhairt na fàidhean, a tha 'fàistneachd bhreug ann am ainm-sa, ag ràdh, Chunnaic mi aisling, chunnaic mi aisling.

26 Cia fhad a bhitheas so ann an cridhe nam fàidhean a tha ri fàistneachd bhreug? seadh fàidhean ceille an cridhe féin:

27 Aig am bheil rùn a thoirt air mo shluagh-sa m'ainm a leigeil air dì-chuimhne, le 'n aislingibh a tha iad ag innseadh, gach aon d'a choinhearsnach, amhuil a rinn an aithrichean m'ainm a leigeil air dì-chuimhne ^o, air son Bhaail.

28 Am fàidh aig am bheil aisling, innseadh e 'aisling; ach esan aig am bheil m' fhocal-sa, labhradh e m' fhocal gu dìleas: ciod e am moll do an chruithneachd? deir an Tighearna.

29 Nach ionann m' fhocal-sa agus teine ^o? deir an Tighearn' ^s; agus nach ionann e agus òrd a bhriseas a' chreag 'n a bloighdibh?

30 Uime sin, feuch, tha mise an aghaidh nam fàidhean, deir an Tighearn' ^s, a tha 'goid mo bhriathran-sa, gach aon o 'choinhearsnach.

31 Feuch, tha mise an aghaidh nam fàidhean, deir an Tighearn' ^s, a tha 'gnàthachadh an teagaidh féin, agus ag ràdh, Labhair esan e.

32 Feuch tha mise an aghaidh na muinntir a tha 'fàistneachd aislingean bréige, deir an Tighearn' ^s, agus a' tha 'g an innseadh, agus a' toirt air mo shluagh-sa dol air seacharan le 'm breugaibh agus le 'm briathraibh faoine ^b; gidheadh cha do chuir mise a mach iad, ni mò 'thug mi àithne dhoibh; air an aobhar sin cha

dean iad, air aon chor, tairbhe do'n t-sluagh so, deir an Tighearn'.

33 Agus an uair a dh'fheòraicheas an sluagh so, no fàidh, no sagart, diot, ag ràdh, Ciod e focal cudthromach¹ an Tighearn'^a? an sin their thusa riu, Is sibhse an cudthrom, agus tilgidh mise dhìom sibh^b, deir an Tighearn'.

34 Agus am fàidh, agus an sagart, agus an sluagh, a their, Focal cudthromach an Tighearna, bheir cadhon mise peanas air an duine sin agus air a theaghlach.

35 Mar so their sibh, gach aon r'a choimhearsnach, agus gach aon r'a bhràthair, Ciod a fhreagair an Tighearn'? agus, Ciod a labhair an Tighearn'?

36 Agus air focal cudthromach an Tighearna cha toir sibh luaidh na's mò; oir is cudthrom do gach aon a bhriathra féin²: oir chlaon sibh briathran an Dé bheòⁱ, Tighearna nan sluagh, ar Dé-ne.

37 Mar so their thu ris an fhàidh, Ciod am freagradh a thug an Tighearna dhuit? agus, Ciod a labhair an Tighearn'?

38 Ach ma their sibh, Focal cudthromach an Tighearn': uime sin, mar so deir an Tighearn', A chionn gu bheil sibh ag ràdh an fhocail so, Focal cudthromach an Tighearna, ged a chuir mise fios thug-aibh, ag ràdh, Cha-n abair sibh Focal cudthromach an Tighearn';

39 Uime sin, feuch, togaidh mise sibhse mar chudthrom, agus tilgidh mi air falbh⁴, araon sibh féin agus a' chaithir so, a thug mi dhuibh-se, agus do 'ur n-aithrichibh, a mach as mo làthair:

40 Agus bheir mi oirbh masladh sìorruidh⁵, agus nàire bhith-bhuan, nach leigear gu bràth air dì-chuimhne.

CAIB. XXIV.

¹ Le samhladh fhigean maithe agus olea chuir am fàidh an cèill gu-n gabhadh Dia ris na dh'fhalbh ann am bruid de Iudah: 8 agus gu-n tugadh e thairis Sedeciah agus a shluagh gu bhi 'n an cùis-fhanoid do na cinnich.

DH' FHOILLSICH an Tighearna dhomh, agus, feuch, dà chliabh fhigean air an cur fa chomhair teampuill an Tighearn', an dèigh do Nebuchadresar^o rìgh Bhabiloin, Ieconiah² mac Iehoiacim rìgh Iudah, agus maithean Iudah, agus an luchd-ealain, agus na h-airm-cheaird³, a thoirt air falbh ann am braidheanas o Ierusalem, agus an toirt leis gu Babilon:

2 Ann an aon chliabh bha figean ro mhaith, mar na figean a bhitheas an toiseach abuich: agus anns a' chliabh eile figean ro ole, nach feudtadh itheadh aig an olcas.

3 An sin thubhairt an Tighearna rium, Ciod tha thu 'faicinn, a Ieremiah? agus thubhairt mise, Figean: na figean maithe ro mhaith; agus na droch fhigean⁴ ro ole, air chor as nach feudar an itheadh aig an olcas.

R.C. 599.

¹ trom
callach.

^a Mal. 1. 1

^b 2 Each. 15. 2

^c Eabh. 12. 10

^d caib. 29. 10-19

^e caib. 32. 39, 40

^f caib. 31. 33

^g caib. 3. 10

Ròm. 6. 17

^h Gal. 6. 15

ⁱ 2 Pead. 3. 16

^j Deut. 28. 25, 37

^k Salm 44. 13, 14

^l Gnà. 13. 13

^m caib. 34. 17

ⁿ Hos. 4. 7

4 An sin thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

5 Mar so deir an Tighearna, Dia Israeil, Amhuil na figean maithe so, mar sin gabhaidh mise ris na dh'fhalbh ann am bruid de Iudah, a chuir mi mach as an àite so gu tir nan Caldéanach, a chum an leas^c.

6 Oir cuiridh mi mo shùilean orra chum maith^d, agus bheir mi iad air an ais do'n tir so; agus togaidh mi iad, agus cha tilg mi sìos; agus suidhichidh mi iad, agus cha spion mi á bun.

7 Agus bheir mi dhoibh cridhe^e gu m'aithneachadh, gur mi an Tighearn'; agus bithidh iad dhomhsa 'n an sluagh^f, agus bithidh mise dhoibhsan a'm' Dhia; oir pillidh iad a m'ionnsuidh le an uile chridhe^g.

8 Agus amhuil na droch fhigean, nach feudar itheadh aig an olcas, (mar so gu deimhin deir an Tighearna,) mar sin bheir mi thairis Sedeciah rìgh Iudah, agus 'uachdarain, agus am fuigheall de Ierusalem, a dh'fhanas anns an tir so, agus iadsan a tha 'chòmhnuidh ann am fear-ann na h-Eiphit;

9 Bheir eadhon mise thairis iad gu bhi air an luasgadh air feadh uile rioghachdan an domhain^j, a chum an aimhleis; gu bhi 'n an cùis-fhanoid, agus 'n an gnàth-fhocal, agus 'n am ball-magaidh^k, agus 'n am mallachadh, anns a' h-uile àite gus am fògair mi iad.

10 Agus cuiridh mi an claidheamh^m, a' ghort agus a' phlàigh 'n am measg, gus an caithear iad bharr an fhearainn, a thug mise dhoibh féin agus do an aithrichibh.

CAIB. XXV.

¹ Roimh-innis Ieremiah braidheanas nan deich agus trì fichead bliadhna; 12 agus lèir-sgrìos Bhabiloin 'n uair a bhitheadh na làithean sin air an coimhlionadh. 15 Le samhladh cuaike fiona chuir am fàidh an cèill sgrìos mhòran chinneach.

AM focal a thàinig a dh'ionnsuidh Ieremiah mu thimchioll uile shluaigh Iudah, ann an ceathramh bliadhna Iehoiacim mhic Iosiah rìgh Iudah; b'i sin ceud bhliadhna Nebuchadresar rìgh Bhabiloin:

2 A labhair Ieremiah am fàidh ri uile shluaigh Iudah, agus ri uile luchd-àiteachaidh Ierusalem, ag ràdh,

3 O theas bliadhna deug Iosiah mhic Amoin rìgh Iudah, eadhon gus an là an diugh, (is i so an treas bliadhna fichead,) thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidhsa, agus labhair mi ruibh-se, ag éirigh gu moch^r agus a' labhairt; ach cha d'éisd sibh^s.

4 Agus chuir an Tighearna do 'ur n-ionnsuidh 'uile sheirbhisich, na fàidhean, ag éirigh gu moch agus 'g an cur a mach;

ach cha d'éisd sibhse, agus ní mò dh'aom sibh 'ur cluas gu éisdeachd.

5 Thubhairt iadsan, Pillibh air 'ur n-ais a nis, gach aon o 'dthroch shlighe^a, agus o olcas a dheanadais, agus gabhaidh còmh-nuidh anns an fhearann a thug an Tighearna dhuibh, agus do 'ur n-aithrichibh o linn gu linn.

6 Agus na rachaibh an déigh dhia coimheach, gu seirbhis a dheanamh dhoibh, agus gu aoradh a thoirt doibh, agus na brosnuichibh mise gu corruich^a le obair 'ur làmh; agus cha dean mi ole oirbh.

7 Gidheadh cha d'éisd sibh riumsa, deir an Tighearn'; a chum gu-m brosnuicheadh sibh mi gu corruich le obair 'ur làmh, a chum 'ur n-aimhleis féin^t.

8 Uime sin mar so deir Tighearna nan sluagh, A chionn nach d'éisd sibh ri mo bhriathraibh-sa,

9 Feuch, cuiridh mi fios, agus bheir mi leam uile mhuinntir na h-àirde tuath, deir an Tighearn', agus Nebuchadresar rìgh Bhabiloin m'òglach^e, agus bheir mi iad an aghaidh na tire so, agus an aghaidh a luchd-àiteachaidh, agus an aghaidh nan cinneach so uile mu'n cuairt, agus sgriosaidh mi gu tur iad, agus ní mi iad 'n an uamhas, agus 'n an sgeig, agus 'n am fàsach gu bràth.

10 Os bàrr, bheir mi uatha guth a' ghairdeachais^f agus guth an aoibhneis, guth an fhlir nuadh-phòsda, agus guth na mnatha nuadh-phòsda, fuaim nan clachamullinn, agus solus na coinnle.

11 Agus bithidh am fearann so uile 'n a fhàsach^o, agus 'n a uamhas; agus ní na cinnich so seirbhis do rìgh Bhabiloin deich agus trì fichead bliadhna^z.

12 Agus tarlaidh, 'n uair a choimhlionar deich agus trì fichead bliadhna, gu-n smachdaich mise rìgh Bhabiloin, agus an cinneach sin, deir an Tighearn', air son an aingidheachd, agus fearann nan Caldéanach, agus ní mi e 'n a fhàsach gu bràth^s.

13 Agus bheir mi air an fhearann sin m'uile bhriathran a labhair mi 'n a aghaidh^t, gach ni a tha sgriobhta 's an leabhar so, a rinn Ieremiah fhàistneachd an aghaidh nan uile chinneach.

14 Oir ní mòran chinneach, agus rìgh-rean mòra, seirbhis a ghabhail dhiubhsan mar an ceudna^x: agus diolaidh mise riu a réir an gnìomharan, agus a réir oibre an làmh féin.

15 Oir mar so tha an Tighearna, Dia Israeil ag ràdh rium, Gabh cuach fhìona na fraoich-feirge so^z as mo làmh-sa, agus thoir r'a h-òl i do na h-uile chinnich gus an cuir mise thu:

16 Agus òlaidh iad, agus bithidh iad air bhall-chrith, agus air a' chuthach, leis a' chlàidheamh a chuireas mise 'n am measg.

17 An sin ghlac mi a' chuach á làmh

R.C. 590.

^a caib. 18. 11
35. 15

^b caib. 34. 17

^c caib. 46. 2,
&c.

^d Deut. 32. 21
1 Rì. 14. 22

^e Ecs. 12. 38
Air. 11. 4

^f Job. 1. 1
^g caib. 47. 1,
&c.

^h Neh. 13.
23-27

ⁱ Gnà. 8. 36
^j caib. xlviii.
xlix.

^k Gnà. 21. 1
Isa. 10. 5
24. 28

^l Isa. 24. 7, 8
Hos. 2. 11

^m caib. 50. 9

ⁿ caib. 51. 41
^o Lebh. 26.
34. 35

^p Dan. 9. 2
^q Hab. 2. 16

^r Isa. 51. 21
63. 6

^s caib. 1. li.
Isa. 14. 23

21. 1, &c.
47. 1

^t Dan. 5. 23,
31

^u Ese. 9. 6
^v caib. 49. 12

Gnà. 11. 31
Luc. 23. 31

1 Pead. 4.
17

^w Ese. 38. 21
^x caib. 27. 7

^y Isa. 42. 13
^z Job. 21. 20

Salm 75. 8
Isa. 51. 17

Tais. 14. 10
^a 2 Each. 30.
27

^b Isa. 16. 9

an Tighearn', agus thug mi r'a h-òl i do na h-uile chinnich gus an do chuir an Tighearna mi;

18 Do Ierusalem, agus do bhailtibh Iudah, agus d'a rìghribh, agus d'a h-uachdarain, a chum an deanamh 'n an nochd-làraich^b, 'n an uamhas, 'n an sgeig, agus 'n am mallachadh, mar air an là 'n diugh:

19 Do Pharaoh^c rìgh na h-Eiphit, agus d'a òglach, agus d'a uachdarain, agus d'a uile shluagh;

20 Agus do gach uile shluagh cile 'tha am measg a chèile^e, agus do uile rìghribh fearainn Uis^f, agus do uile rìghribh fearainn nam Philisteach^g, agus do Ascelon, agus do Ghasah, agus do Ecron, agus do fhuigheall Asdoid^h;

21 Do Edomⁱ, agus do Mhoab, agus do chloinn Amoin;

22 Agus do uile rìghribh Thioruis, agus do uile rìghribh Shidoin, agus do rìghribh nan crìochan a tha 'n taobh thall de'n fhaireg;

23 Do Dhedan, agus do Thema, agus do Bhus, agus do na h-uile a tha anns na cearnaibh iomallach;

24 Agus do uile rìghribh Arabia, agus do uile rìghribh an t-sluaigh mheasgta 'tha 'chòmhnuidh anns an fhàsach;

25 Agus do uile rìghribh Shimri, agus do uile rìghribh Elaim, agus do uile rìghribh Mhedia;

26 Agus do uile rìghribh na h-àirde tuath^m, am fad agus am fagus, gach aon le 'chèile, agus do uile rioghachdaibh an domhain, a tha air aghaidh na talmhainn: agus òlaidh rìgh Shesaichⁿ 'n an déigh so.

27 Agus their thu riu, Mar so tha an Tighearna, Dia nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Olaihb^z, agus bithibh air mhisg^z, agus sgeithibh, agus tuitibh agus na h-èiribh na's mò roimh an chlàidheamh a chuireas mise 'n 'ur measg.

28 Agus tarlaidh, ma dhiùltas iad a' chuach a ghabhail as do làimh, gu òl, an sin gu-n abair thu riu, Mar so deir Tighearna nan sluagh, Olaidh sibh gu deimbin.

29 Oir feuch, air a' chaithir a tha air a h-ainmeachadh air m'ainm, oirre sin tha mise a' tionnsgnadh air ole a thabhairt^u, agus am feud sibhse dol as gu glan-shaor o pheanas^w? cha téid sibh as: oir gairmidh mise claidheamh air uile luchd-àiteachaidh na talmhainn^w, deir Tighearna nan sluagh.

30 Air an aobhar sin labhair thusa 'n an aghaidh na briathran fàistneachd so air fad, agus abair riu, Beucaidh an Tighearn' o 'ionad àrd^y, agus o ionad còmh-nuidh a naomhachd cuiridh e mach a ghuth^a; beucaidh e gu cumhachdach an aghaidh ionaid a thàimh; togaidh e iolach, mar [iolaich] luchd-bruthaidh nam fion-dearc^z, an aghaidh uile luchd-àiteachaidh na talmhainn.

31 Thig toirm gu iomallaibh na talmhainn, a chionn gu bheil comh-strì aig Dia ris na cinnich; tagraidh e ris gach

uile fheòil^a; bheir e 'n dream a tha ole do'n chlàidheamh, deir an Tighearna.

32 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Feuch, thèid ole a mach o chinn-each gu cinneach^b, agus dùisgear suas ioma-ghaath mhòr o chriocheibh na talmhainn.

33 Agus bithidh iadsan a mharbhar leis an Tighearna 's an là sin^c, o aon iomall na talmhainn cadhon gu iomall eile na talmhainn; cha chaoidhear iad, ni mò chruinnichear iad, ni mò dh'adhlaicear iad; 'n an aolach air aghaidh na talmhainn bithidh iad.

34 Togaibh gaor bhròin, a bhuachaille-ean^d, agus éighibh, agus aornaganaibh sibh féin, [ann an luathre,] sibhse a 's urramaiche de'n treud, a chionn gu bheil làithean 'ur marbhaidh agus 'ur sgapaidh air an coimhlionadh; agus tuitidh sibh mar shoitheach luachmhor.

35 Agus cha bhi seòl teichidh aig na buachailibh, no dol as aig maithean an treud.

36 Guth caoidh nam buachaillean, agus nuallan mhaithéan an treud: oir mhill an Tighearn' an cluain-ionaltraidh.

37 Mhilleadh fòs ionada-còmhnuidh na sìthe le dian-chorruich an Tighearna.

38 Thréig e, mar leòmhán, a gharaidh^e; oir rinneadh an cuid fearainn fàs, troimh chorruich a' mhillteir, agus troimh dhiantheas 'fheirge.

CAIB. XXVI.

1 Chomhairlich Ieremiah do'n t-sluagh an aingidheachd a thréigsinn: 8 Ghlac na sagairt agus an sluagh e chum a chur gu bàs air son nan nithe a labhair e riu. 12 Thagair e 'chàis féin. 16 Leig an sluagh as e.

ANN an toiseach linn Iehoiacim, mhic Iosiah rìgh Iudah, thàinig am focal so o an Tighearn', ag ràdh,

2 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Seas ann an cùirt tìghe an Tighearn', agus labhair ri uile bhaitibh Iudah, a tha 'teachd a dheanamh aoraidh ann an tìgh an Tighearna, na h-uile bhriathran a dh'àithneas mise dhuit a labhairt riu^h; na lughdaich focal;

3 A dh'fheuchainn an éisd iad, agus am pill iad, gach aon o 'dhroch shlighe, chum gu-n gabh mise aithreachas de'nⁱ ole a th'ann am rùn a thoirt orra air son aingidheachd an gnìomhara.

4 Agus their thu riu, Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Mur éisd sibh riumsa^j gu sìubhal ann am reachd, a chuir mi fa 'r comhair,

5 Gu éisdeachd a thoirt do bhriathraibh mo sheirbhiseach na fàidhean, a chuir mi thugaibh^m, araon ag éirigh gu moch agus 'g an eur a mach, (ged nach d'éisd sibhse;)

6 An sin ni mise an tìgh so cosmhuil ri Silohⁿ, agus ni mi a' chaithir so 'n a

R.C. 588.

^a Isa. 66. 16

^b Seph. 3. 8

^c Tais. 14. 19, 20

^d caib. 23. 1

^e caib. 38. 4, 5
^f Salm 76. 2
Sech. 2. 13

^g caib. 7. 3-7

^h caib. 23. 28
Ese. 3. 10,
11
Mat. 28. 20

ⁱ 1 Ri. 21. 27, 29

^j Lebh. 26. 14, &c.
Deut. 28. 15, &c.

^k Gnio. 5. 34, &c.

^l Mic. 1. 1
^m caib. 25. 3, 4

ⁿ 1 Sam. 4. 10-12
^o Mic. 3. 12

mallachadh do uile chinnich na talmhainn.

7 Agus chuala na sagairt, agus na fàidhean, agus an sluagh uile, Ieremiah a' labhairt nam briathra so ann an tìgh an Tighearn'.

8 A nis tharladh, air do Ieremiah sgar de labhairt nan uile nithe a dh'àithn an Tighearna dha a labhairt ris an t-sluagh uile, gu-n do ghlac na sagairt, agus na fàidhean, agus an sluagh uile e, ag ràdh, Cuirear gu deimhin gu bàs thu.

9 C'ar son a rinn thu fàistneachd ann an ainm an Tighearn', ag ràdh, Bithidh an tìgh so cosmhuil ri Siloh, agus cuirear a' chaithir so fàs gun aon 'g a h-àiteachadh? Agus chruinnicheadh an sluagh air fad an aghaidh Ieremiah, ann an tìgh an Tighearna.

10 'N uair a chuala maithean Iudah na nithe so, an sin thàinig iad a nios o thigh an rìgh, gu tìgh an Tighearn', agus shuidh iad ann an dol a steach a' gheata nuaidh aig tìgh an Tighearn'.

11 An sin labhair na sagairt, agus na fàidhean ris na maitheibh, agus ris an t-sluagh gu léir, ag ràdh, Is airidh an duine so air bàs, oir rinn e fàistneachd an aghaidh na caithreach so^e, mar a chuala sibh le 'r clusaibh.

12 An sin labhair Ieremiah ris na maitheibh uile, agus ris an t-sluagh gu h-iomlan, ag ràdh, Chuir an Tighearna mise chum gu-n labhrainn ann am fàistneachd an aghaidh an tìghe so, agus an aghaidh na caithreach so, na h-uile bhriathra sin a chuala sibh.

13 Uime sin a nis leasaichibh 'ur slighe^s agus 'ur deanadas, agus thugaibh géill do ghuth an Tighearna 'ur Dé; agus gabhaidh an Tighearn' aithreachas de'n ole a labhair e 'n 'ur n-aghaidh.

14 Air mo shon-sa, feuch, tha mi 'n 'ur làimh; deanaibh rium mar a chithear maith agus ceart duibh.

15 Ach bitheadh gu cinnteach fios agaibh, na chuireas sibh gu bàs mise, gu-n tarruing sibh fuil neo-chiontach oirbh féin, agus air a' chaithir so, agus air a luchd-àiteachaidh: oir gu firinneach chuir an Tighearna mise thugaibh, gus na briathran so uile a labhairt 'n 'ur clusaibh.

16 An sin thubhairt na maithean, agus an sluagh uile ris na sagartaibh, agus ris na fàidhibh, Cha-n airidh an duine so air bàs, oir ann an ainm an Tighearn' ar Dé labhair e ruinn.

17 An sin sheas cuid de sheanairibh na tìre suas^k, agus labhair iad ri uile choimhthional an t-sluaigh, ag ràdh,

18 Rinn Micah ann Morastach^l fàistneachd ann an làithibh Heseciah rìgh Iudah, agus labhair e ri uile shluaigh Iudah, ag ràdh, Mar so deir Tighearna nan sluagh, Bithidh Sion mar mhachair air a treabhadh^o, agus bithidh Ierusalem

'n a carnaibh, agus sliabh an tighe mar ionadaibh arda na frithe.

19 An d'thug Hesechia rìgh Iudah, agus Iudah uile thairis gu bàs e? nach robh eagal an Tighearn' air^c, agus nach d'iarr e an Tighearn', agus ghabh an Tighearn' aithreachas de'n olc a labhair e 'n an aghaidh? Ach sinne, tha sinn a' deanamh aimhleis mhòir an aghaidh ar n-anama féin.

20 Agus bha fòs duine ann a rinn fàistneachd ann an ainm an Tighearn', Uriah mac Shemariah, o Chiriat-earim, a rinn fàistneachd an aghaidh na caithreach so, agus an aghaidh na tìre so, a réir uile bhriathran Ieremiah :

21 Agus an uair a chuala Iehoiacim an rìgh, agus a dhaoine cumbhachdach uile, agus na maithean uile, a bhriathran, dh'iarr an rìgh a chur gu bàs^d; agus chuala Uriah sin, agus bha eagal air, agus theich e^e, agus dh'imich e do'n Eiphit :

22 Agus chuir an rìgh Iehoiacim daoine Eiphiteach, Elnatan mac Achboir, agus iadsan a bha leis, do'n Eiphit ;

23 Agus thug iad Uriah a mach as an Eiphit, agus thug iad e chum an rìgh Iehoiacim, a mharbh e leis a' chlàidheamh, agus a thilg a chorp ann an uaighean nan daoine coitcheionn.

24 Gidheadh bha làmh Ahicaim^f mhic Shaphain le Ieremiah, chum nach bith-eadh e air a thoirt thairis do làmh an t-sluaigh^g, gu 'chur gu bàs.

CAIB. XXVII.

1 Tha Ieremiah a' fàistneachd gu-m buadhaich-eadh Nebuchadresar air na righrean a bha mu'n cuairt da. 9 Chomhairlichean e dhoibh géilleachd dhuinn do rìgh Bhabiloin. 12 Thug e a' chomhairle cheudna do Shedeciah.

ANN an toiseach linn¹ Iehoiacim mhic Iosiah rìgh Iudah, thàinig am focal so gu Ieremiah o an Tighearn', ag ràdh,

2 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh rium, Dean dhuit féin bannan agus cuingeann², agus cuir iad air do mhuineal ;

3 Agus cuir iad gu rìgh Edoim, agus gu rìgh Mhoab, agus gu rìgh nan Amonach, agus gu rìgh Thioruis, agus gu rìgh Shidoim, le làmh nan teachdairean a tha a' teachd gu Ierusalem, a chum Shedeciah rìgh Iudah :

4 Agus aithn doibh a ràdh ri 'n tigh-earnaibh, Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Mar so their sibh ri 'ur tigh-earnaibh ;

5 Rinn mise an talamh³; an duine agus an t-ainmhidh a tha air aghaidh na talmhainn, le mo mhòr-chumbhachd, agus le m' ghairdean sìnte mach ; agus cò air bith do 'm facas iomchuidh leam a thabh-airt, dha-san thug mi e⁴.

6 Agus a nis thug mi na dùthchanna so uile do làmh Nebuchadresar⁵ rìgh Bhabiloin, m'òglach⁶; agus beathaichean

R.C. 588.

^a Dan. 2. 38

^b 2 Each. 36.

20

Dan. 5. 19

^c 2 Each. 32.

26

^d caib. 25. 12

50. 27

Dan. 5. 26,

31

^e caib. 25. 14

^f 2 Sam. 24.

16

^g Isa. 47. 12-

14

^h Salm 119.

109

ⁱ Mat. 10. 23

^j raun 14

^k Esc. 14. 9-

11

^l caib. 39. 14

^m Isa. 37. 32,

33

ⁿ caib. 28. 1

38. 17

^o Gnà. 1. 33

^p rìghachaidh.

^q caib. 14. 14

^r Esc. 4. 1

12. 3

^s Salm 146. 6

Isa. 45. 12

^t 2 Each. 36.

7, 10

Dan. 1. 2

^u Deut. 32.

8, 9

Salm 115.

16

Dan. 4. 17,

32

^v caib. 28. 14

^w caib. 25. 9

na macharach fòs thug mi dha^a, gu frithealadh dha.

7 Agus bheir na h-uile chinnich géill dha-san^b, agus d'a mhac, agus do mhac a mhic, gus an tig àm a dhùthcha féin^c: an sin bheir iomadh cinneach, agus righrean mòra air-san gu-n toir e géill doibh^d.

8 Agus tarlaidh, an cinneach no an rìoghachd nach toir géill do Nebuchad-resar so rìgh Bhabiloin, agus nach cuir am muineal fo chuing rìgh Bhabiloin ; le claidheamh, agus le gort, agus le plàigh smachdaichidh mise an cinneach sin, deir an Tighearna, gus an sgrios mi iad gu tur le 'làmh-san.

9 Uime sin na éisdibh-se ri 'ur fàidhean, no ri 'ur fiosaichean, no ri 'ur brùadaraichean, no ri 'ur speuradairean^e, no ri 'ur druidhean, a tha 'labhairt riubh, ag ràdh, Cha toir sibh géill do rìgh Bhabiloin :

10 Oir tha iad a' fàistneachd bréige dhuibh^f, a chum 'ur n-atharrachadh fad o 'ur fearan féin, agus a chum gu fògrainn-sa mach sibh, agus gu-n rachadh sibh am mugha.

11 Ach an cinneach sin a chuireas an amhach fo chuing rìgh Bhabiloin, agus a bheir dha ùmhachd, leigidh mise dhoibh sin fuireach 'n am fearann féin, agus treabhaichidh iad e, agus gabhaidh iad còmhnuidh ann.

12 Agus labhair mise ri Sedeciah rìgh Iudah^g, a réir nam briathran so air fad, ag ràdh, Cuiribh 'ur muineil fo chuing rìgh Bhabiloin, agus thugaibh dha ùmhachd, dha féin, agus d'a shluagh, agus mairibh beò^h.

13 C'ar son a bhàsaicheas sibh, thu féin agus do shluagh, leis a' chlàidheamh, leis a' ghort, agus leis a' phlàigh, mar a labhair Dia an aghaidh a' chinnich nach toir géill do rìgh Bhabiloin?

14 Uime sin na éisdibh ri briathraibh nam fàidhean a tha 'labhairt riubhⁱ, ag ràdh, Cha toir sibh ùmhachd do rìgh Bhabiloin: oir tha iad a' fàistneachd bréige dhuibh.

15 Oir cha do chuir mise a mach iad, deir an Tighearna, gidheadh tha iad a' fàistneachd bréig^j ann am ainm, a chum gu fògrainn sibhse mach, agus gu rachadh sibh am mugha ; sibh féin agus na fàidhean a tha ri fàistneachd dhuibh.

16 Labhair mi cuideachd ris na sagartaibh, agus ris an t-sluagh so uile, ag ràdh, Mar so deir an Tighearna, Na éisdibh ri briathraibh 'ur fàidhean a tha ri fàistneachd dhuibh, ag ràdh, Feuch, bheirear soithichean tìghe an Tighearn' air an ais o Bhabilon^k a nis gu h-aithghear ; oir tha iad a' fàistneachd bréige dhuibh.

17 Na éisdibh riu ; géillibh do rìgh Bhabiloin agus mairibh beò ; c'ar son a bhitheadh a' chaithir so air a deanamh 'n a fàsach?

18 Ach ma's fàidhean iad, agus ma tha focal an Tighearna maille ri, deanadh iad a nis eadar-ghuidhe ri Tighearna nan sluagh, a chum nach rachadh na soithichean a tha air am fàgail ann an tigh an Tighearn', agus ann an tigh rìgh Iudah, agus ann an Ierusalem, gu Babilon.

19 Oir mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, mu thimchioll nam post^a, agus mu thimchioll na fairge, agus mu thimchioll nam bonn, agus mu thimchioll na cuid eile de na soithichibh a dh'fhan anns a' chaitheir so;

20 Nach d' thug Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin leis, an uair a thug e air falbh ann am braighdeanas Ieconiah^c mac Iehoiaim rìgh Iudah, o Ierusalem gu Babilon, agus uile uaislean Iudah agus Ierusalem;

21 Seadh, mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, mu thimchioll nan soithichean a dh'fhan ann an tigh an Tighearn', agus ann an tigh rìgh Iudah, agus ann an Ierusalem;

22 Gu Babilon bheirear air falbh iad^e, agus an sin bithidh iad gus an là anns an téid mise g'an amharc^e, deir an Tighearn': an sin bheir mise a nìs iad, agus aisigidh mi iad a ris do'n àite so.

CAIB. XXVIII.

1 Fàistneachd bhrìge Hananiah. 5 Chuir Ieremiah an cèill cìod an dòigh air an aithnìchean na fàidhean a chuir Dia a mach. 10 Bhris Hananiah a' chuing bhàrr muineil Ieremiah. 12 Le samhlaidh chuibhrichean iaruin dhàinig Ieremiah an fhàistneachd a labhair e. 15 Roimh-innis e bàs Hananiah.

AGUS tharladh anns a' bhliadhna sin féin, 'an toiseach linn Shedeciah rìgh Iudah, anns a' cheathramh bliadhna anns a' chùigeamh mìos, gu-n do labhair Hananiah mac Asuir, am fàidh a bha o Ghibeòn, riumsa ann an tigh an Tighearn', an làthair nan sagart, agus an t-sluaigh uile, ag ràdh,

2 Mar so labhair Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Bhris mise cuing rìgh Bhabiloin^f.

3 'An ceann dà bhliadhna iomlan^m bheir mise air an ais a chum an àite so uile shoithichean tìge an Tighearn', a thug Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin air falbh o'n àite so, agus a ghiùlain e gu Babilon.

4 Agus bheir mi chum an àite so a ris Ieconiah mac Iehoiaim rìgh Iudah, maille ri uile bhraighdibh Iudah, a dh'imich gu Babilon, deir an Tighearn'; oir brisidh mise cuing rìgh Bhabiloin.

5 Agus thubhairt am fàidh Ieremiah ris an fhàidh Hananiah, an làthair nan sagart, agus an làthair an uile shluaigh a bha 'n an seasamh ann an tigh an Tighearna^g,

6 Thubhairt eadhon am fàidh Ieremiah, Amen^g: gu-n deanadh an Tighearna mar

R.C. 588.

^a caib. 52. 17-23
² Ri. 25. 13-17

^b Isa. 13. 18
Am. 1. 11

^c caib. 24. 1
² Ri. 24. 14, 15

^d Dan. 18. 22
^e Ese. 13. 10, &c.

^f caib. 27. 2

^g caib. 32. 5

^h caib. 29. 10
Gnà. 21. 30

ⁱ Gnà. 14. 7

^j Deut. 28. 48

^k Dan. 2. 38

^l caib. 27. 12
^m caib. 27. 16

ⁿ Tuir. 2. 14

^o Deut. 13. 5

^p caib. 26. 2

^q 1 Ri. 1. 36

sin; gu-n coimhlionadh an Tighearna do bhriathran a rinn thu fhàistneachd, le soithichean tìge an Tighearn', agus gach nì eile a thugadh air falbh ann an bruid, a thoirt air an ais o Bhabilon a chum an àite so.

7 Gidheadh cluinn thusa a nis am focal so 'tha mise a' labhairt ann ad èisdeachd, agus ann an èisdeachd an t-sluaigh uile;

8 Na fàidhean a bha romham-sa agus romhad-sa o shean, rinn iad fàistneachd araon a thaobh mhòran dhùthchannan, agus a thaobh rìoghachdan mòra^b, air cogadh, agus air gort, agus air plàigh.

9 Am fàidh a nì fàistneachd mu shith^d, 'n uair a thig focal an fhàidh gu crìch^e, aithnìchear gur e an Tighearna gu deirnhin a chuir am fàidh sin a mach.

10 An sin thug am fàidh Hananiah a' chuing bhàrr muineil an fhàidh Ieremiah^f, agus bhris e i.

11 Agus labhair Hananiah an làthair an t-sluaigh uile, ag ràdh, Mar so deir an Tighearn', Amhuil so brisidh mise cuing Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin o mhuineal nan uile chinneach an taobh a stigh de dhà bhliadhna iomlan. Agus dh'fhalbh am fàidh Ieremiah roimheⁱ.

12 Agus thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah, (an dèigh do'n fhàidh Hananiah a' chuing a bhriseadh bhàrr muineil an fhàidh Ieremiah,) ag ràdh,

13 Imich agus labhair ri Hananiah, ag ràdh, Mar so deir an Tighearna, na cuibhrichean fiodha bhris thu, ach nì thu 'n an àite cuibhrichean iaruin.

14 Oir mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Cuing iaruin^j chuir mise air muineal nan cinneach so uile, a chum gu-n tugadh iad géill do Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin; agus bheir iad géill da; agus beathaichean na macharach thug mi dha mar an ceudna^k.

15 An sin thubhairt am fàidh Ieremiah ris an fhàidh Hananiah, Eisd a nis, a Hananiah; Cha do chuir an Tighearna fios leatsa, ach tha thu 'toirt air an t-sluaigh so earbsa a dheanamh á bréigⁿ.

16 Uime sin mar so deir an Tighearna, Feuch, tilgidh mise thu bhàrr aghaidh na talmhainn; air a' bhliadhna so gheibh thu bàs, a chionn gu-n do labhair thu ceannairc an aghaidh an Tighearna^o.

17 Mar sin fhuair am fàidh Hananiah bàs air a' bhliadhna sin féin, anns an t-seachdamh mìos.

CAIB. XXIX.

1 Briathran na litreach a chuir Ieremiah a dh'ionnsuidh an t-sluaigh a thugadh air falbh ann am braighdeanas. 10 Dh'innis e dhoibh gu-m pilleadh iad a ris d'an tìr féin, aig crìch deich agus trì fichead bliadhna. 20 Fàistneachd mu thimchioll nam fàidhean-

bréige: 24 agus mu thimchioll Shemaiah air son nan litrichean a sgrìobh e dh'ionnsuidh an t-sluaigh.

ANIS is iad so briathran na litreach a chuir am fàidh Ieremiah o Ierusalem gus a' chuid eile de na seanairibh a thugadh air falbh ann am braighdeanas, agus gus na sagartan, agus gus na fàidhean, agus gus an uile shluaigh a thug Nebuchadnesar air falbh ann am braighdeanas o Ierusalem gu Babilon;

2 (An déigh do Ieconiah an rìgh^e, agus a' bhan-rìghinn, agus na cailteanaich, agus mathean Iudah agus Ierusalem, agus an luchd-ealain, agus na h-airm-cheaird, imeachd air falbh o Ierusalem;)

3 Le làimh Elasa h-mhic Shaphain, agus Ghemariah h-mhic Hilciah, (a chuir Sedeciah rìgh Iudah do Bhabilon, gu Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin,) ag ràdh,

4 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ris na h-uile a tha air an toirt air falbh ann am braighdeanas, a chuir mise air falbh ann am braighdeanas o Ierusalem gu Babilon,

5 Togaibh tighèan^e, agus gabhaibh còmhnuidh; agus suidhichibh liosan, agus ithidh an toradh:

6 Gabhaibh innathan, agus ginibh mic agus nigheanan; agus gabhaibh mnathan d'ur macaibh, agus thugaibh 'ur nigh-eana do fhearaibh, a chum gu-m beir iad mic agus nigheanan; a chum gu meudaichear sibh anns an àite sin, agus nach lughdaichear sibh.

7 Agus iarraibh sìth na dùthcha gus an do chuir mise air falbh sibh^e ann am braighdeanas: agus guidhibh air a son ris an Tighearn^e: oir 'n a sìth-se bithidh sìth agabhh-se.

8 Oir mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Na meallan sibh leis na fàidhean a tha 'n ur measg^m, agus le 'ur luchd-fiosachd; ni mò dh'èisdeas sibh ri 'ur brùadair a tha sibh a' toirt fainear a bhrùadar.

9 Oir tha iad a' fàistneachd bhreug dhuibh ann am ainm-sa; cha do chuir mise a mach iad, deir an Tighearn^e.

10 Oir mar so deir an Tighearn^e, An uair a choimhlìonan ann am Babilon deich agus trì fichead bliadhna^e, thig mise gu 'r n-amharc, agus coimhlìonaidh mi dhuibh m'fhocal maith^e, a chum 'ur toirt air 'ur n-ais do'n àite so.

11 Oir is aithne dhomh na smuaintean a smuainich mi do 'ur taobh^e, deir an Tighearna, smuaintean sìthe, agus cha-n e aimhleas, a thoirt duibh slìochd agus dòchais^e.

12 An sin gairmidh sibh orm, agus theid sibh agus ni sibh urnuigh rium, agus éisidh mise ribh.

13 Agus iarraidh sibh mi^e, agus gheibh sibh mi^e, an uair a rannsaicheas sibh air mo shon le 'ur n-uile chridhe^e.

R.C. 599.

^a Salm 32. 6

^{40. 1}

Isa. 45. 19

^{55. 6}

^b Salm 126. 1, 4

^c caib. 23. 3

^{30. 3}

^{32. 37}

Ese. 36. 24

Am. 9. 14

Mic. 4. 12

^d Esc. 1. 1, 3

^e 2 Ri. 24. 12-16

^f caib. 24. 8-10

^g rann 28

^h caib. 15. 4

^{34. 17}

Lebh. 26. 33

Deut. 28. 25

ⁱ caib. 26. 6

^j caib. 25. 4

^{32. 33}

^k Dan. 4. 27

^{6. 5}

^l Esr. 6. 10

^{1 Tim. 2. 1, 2}

^m caib. 14. 14

^{27. 14, 15}

ⁿ caib. 27. 23

^{2 Each. 36. 21-23}

^o caib. 32. 42-44

^p caib. 23. 14, 21

^q Isa. 55. 8, 9

^r Tuir. 3. 26

^s Lebh. 26. 40, &c.

^t caib. 24. 7

14 Agus bithidh mise air m' fhaotainn leibh^a, deir an Tighearn^e, agus pillidh mi air a h-ais 'ur bruid^b, agus cruinnichidh mi sibh o na h-uile chinnich^c, agus o gach uile àite gus an d'fhogair mi sibh, deir an Tighearn^e; agus bheir mi sibh a ris a chum an àite o'n do chuir mi air falbh sibh ann am braighdeanas.

15 A chionn gu-n dubhairt sibh, Thog an Tighearna suas duinn fàidhean ann am Babilon^d:

16 Mar so deir an Tighearna ris an rìgh a tha 'n a shuidhe air caithir Dhaibhidh, agus ris an uile shluaigh a tha 'chòmhnuidh anns a' bhàile so, agus ri 'ur bràithribh nach deachaidh a mach leibh ann am braighdeanas;

17 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Feuch, cuiridh mise orra an claidheamh^e, a' ghort, agus a' phlàigh, agus ni mi iad mar dhroch fhigean, nach feudar itheadh aig an olcas.

18 Agus dian-ruaigidh mi iad Icìs a' chlaidheamh, leis a' ghort, agus Icìs a' phlàigh; agus bheir mi thairis iad gu bhi air an luasgadh air feadh uile rioghachdan an domhain^f, gu bhi 'n am mallachadh^g, agus 'n an uamhas, agus 'n an sgeig, agus 'n am masladh, am measg nan uile chinn-each gus am fogair mi iad.

19 A chionn nach d'éisidh iad ri m' bhriathraibh-sa^h, deir an Tighearna, 'n uair a chuir mi do'n ionnsuidh m'òglaich na fàidhean, ag éirigh gu moch, agus 'g an cur a mach; ach cha-n éisdeadh sibhse, deir an Tighearna.

20 Cluinnibh uime sin, focal Iehobhah, sibhse uile a tha de'n bhruid, a chuir mise o Ierusalem gu Babilon:

21 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, a thaobh Ahaib h-mhic Chol-aiiah, agus Shedeciah h-mhic Mhaaseiah, a tha 'fàistneachd bréige dhuibh ann am ainm-sa, Feuch, bheir mise thairis iad do làimh Nebuchadnesair rìgh Bhabiloin, agus marbhaidh esan iad fa chomhair 'ur sùl;

22 Agus uatha-san togar suas mallachadh le uile bhraighdibh Iudah a th'ann am Babilon, ag ràdh, Gu-n deanadh an Tighearna thu cosmhuil ri Sedeciah, agus cosmhuil ri Ahab, a ròst rìgh Bhabiloin anns an teine.

23 Do bhrìgh gu-n do chuir iad 'an gnìomh aingidheachd ann an Israeilⁱ, agus gu-n d'rinn iad adhaltranas le mnathan an coimhearsnach, agus gu-n do labhair iad briathran breugach ann am ainm-sa, nach d'àithn mise dhoibh, air am bheil eadhon mise fiosrach agus a'm' fhianuis, deir an Tighearna.

24 Labhraidh tu fòs ri Semaiah an Nehelamach, ag ràdh,

25 Mar so labhair Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, A chionn gu-n do chuir thu litrichean ann ad ainm a chum an uile shluaigh a th'ann an Ierusalem,

agus a chuim Shephaniah^a inhic Mhaaseialh an sagart, agus a chuim nan sagart air fad, ag ràdh,

26 Rinn an Tighearna dhiot-sa sagart ann an àite Ieloiada an t-sagairt, a chuim gu-m bitheadh luchd-riaghailt ann an tigh an Tighearn', air son gach duine 'tha air a' chuthach^d, agus a' deanamh dheth féin faidh, a chur anns an tigh-smachdachaidh^e, agus ann an sàs.

27 Uime sin a nis, c'uime nach do chruinich thu Ieremiah o Anatot, a tha 'g a dheanamh féin 'n a fhàidh dhuibh?

28 Oir chuir e gun amharus fios thugainne a tha ann am Babilon, ag ràdh, Tha a' bhruid so buan, togaibh tighean, agus gabhaibh comhnuidh, agus suidhichibh liosan, agus ithibh an toradh.

29 [Agus leugh Shephaniah an sagart an litir so ann an clusaibh Ieremiah an fhàidh.]

30 Uime sin thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah, ag ràdh,

31 Cuir fios gu muinntir na bruid air fad, ag ràdh, Mar so labhair an Tighearn' a thaobh Shemaiah an Nehelamaich; A chionn gu-n d'rinn Semaiah faistneachd dhuibh an uair nach do chuir mise mach e^g, agus gu-n d'thug e oirbh earbsa a dheanamh á bréig:

32 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Feuch, smachdaichidh mise Semaiah an Nehelemach agus a shliochd: cha bhi aige duine a ghabhas comhnuidh am measg an t-sluaigh so, ni mò chi e am maith a ni mise air son mo phobuill, deir an Tighearn', a chionn gu-n do labhair e ceannaire an aghaidh an Tighearna.

CAIB. XXX.

1 Nochd Dia do Ieremiah gu-n tugadh e air ais bruid a shluaigh; 4 agus gu-n tèarnadh e iad o'n uile àmhgharaibh. 10 Thug am fàidh misneach do Iacob. 23 Tuitidh dòruinn air ceann nan ciontach.

AM focal a thàinig a chum Ieremiah o an Tighearn', ag ràdh,

2 Mar so labhair an Tighearna, Dia Israeil, ag ràdh, Sgrìobh dhuit féin na h-uile bhriathran a labhair mise riut, ann an leabhar^r.

3 Oir feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn', anns an toir mise air a h-ais bruid mo shluaigh^t, Israeil agus Iudah, deir an Tighearn', agus bheir mi orra pilltinn a chum an fhearainn a thug mi do'n aithrichibh^u, agus sealbhaichidh iad e.

4 Agus so na briathran a labhair an Tighearna, mu thimcheall Israeil, agus mu thimcheall Iudah.

5 Oir mar so deir an Tighearna, Guth criothnachaidh chuala sinn; eagal, agus cha-n e sith.

6 Feòraichibh a nis, agus feuchaibh am beir fìrionnach leanabh? c'uime am faic

R.C. 606.

^a caib. 21. 1

² Ri. 25. 18

^b Ioel 2. 11,

²¹

Seph. 1. 14

Tais. 6. 17

^c Dan. 12. 1

^d 2 Ri. 9. 11

Gnio. 26. 24

^e caib. 38. 6,

²⁸

2 Each. 18.

²⁶

^f Hos. 3. 5

^g Luc. 1. 69

^h caib. 46. 27,

²⁸

Isa. 41. 13

43. 5

44. 2

ⁱ Am. 9. 8

^j caib. 28. 15,

¹⁶

2 Pead. 2. 1

^k 2 Each. 36.

¹⁶

^l Tim. 2. 5, 6

Ese. 22. 30

^m caib. 8. 22

Isa. 1. 6

ⁿ Tuir. 1. 2

Hos. 2. 5, 7

^o Tuir. 2. 5

^p Tuir. 5. 16,

¹⁷

^q Ecs. 23. 22

Isa. 33. 1

41. 11, 12

^r 2 Pead. 1.

²¹

Tais. 1. 10

^s caib. 33. 6

Salm 23. 3

103. 3

107. 20

^t caib. 32. 37

Ese. 39. 25,

²⁶

Am. 9. 14,

¹⁵

^u caib. 16. 15

Esr. 3. 1, 8,

¹²

Ese. 36. 24

^v Salm 102.

¹³

¹ air a dùn

féin.

^w Isa. 51. 11

^x Salm 42. 4

^y Sech. 10. 8

mi gach duine agus a làmhan air a leas-raibh, mar mhnai ri saothair, agus tha gach uile aghaidh air fàs bàn?

7 Mo thruaighe! oir is mòr an là sin^b, agus cha-n 'eil a choimeas ann^c: agus is aimsir teanntachd i do Iacob; ach tearnar aisd^d e.

8 Oir tarlaidh anns an là sin, deir Tighearna nan sluagh, gu-m bris mise a chuing bhàr do mhuineil, agus a chuibhrichan sgaoididh mi as a chèile; agus cha ghabh coigrich na's mò seirbhis deth.

9 Ach bheir iad seirbhis do an Tighearn' an Dia, agus do Dhaibhidh an righ^f, a thogas mise suas doibh^g.

10 Uime sin na bitheadh eagal ort, Iacoib^h, m'òglach-sa, deir an Tighearn', agus na bitheadh geilt ort, O Israeil: oir feuch, bheir mise téaruint' thu o chéin, agus do shliochd o thir an daorsa; agus pillidh Iacob, agus gheibh e fois agus sith, agus cha bhi aon neach a' cur eagal air.

11 Oir tha mise maille riut, deir an Tighearna, chum do thèarnadh: ged bheir mi crìoch iomlan air na h-uile chinnich gus an d'fhògair mi thu, gidheadh cha toir mi crìoch iomlan ortsaⁱ: ach smachdaichidh mi thu ann an tomhas, agus cha leig mi as thu gu h-iomlan o pheanas.

12 Oir mar so deir an Tighearn', Is do-leigheas do bhruthadh^j, is cràiteach do chreuchd.

13 Cha-n 'eil neach ann a ni tagradh air do shon^k, a chum gu-m bitheadh tu air do cheangal suas: iocshlaint chum leigheis cha-n 'eil agad^m.

14 Rinn do leannain gu léir do dhearmadⁿ: cha-n 'eil iad 'g ad iarraidh, oir rinn mise do lotadh le lot nàmhaid^o, le smachdachadh garg; a chionn gu robh do chionta mòr; do lochdan lionmhor.

15 C'uime an glaoth thu air son d'àmhghair? cha ghabh do bhròn leigheas; a chionn gu robh do chionta mòr, do lochdan lionmhor^p, rinn mise na nithe so ort.

16 Uime sin bithidh iadsan uile a tha 'g ad shlugadh, air an slugadh^q, agus théid do naimhdean uile, gach aon diubh ann am braigheanas: bithidh iadsan a tha 'g ad chreachadh 'n an creich, agus na h-uile a tha 'deanamh cobhartaich dhiot, bheir mise gu bhi 'n an cobhartach.

17 Oir aisgidh mi slàinte dhuit^r, agus leighisidh mi do chreuchdan, deir an Tighearna; ged a thubhairt iad riut Diobarach, Sion, ise do nach 'eil aig aon neach suim.

18 Mar so deir an Tighearna, Feuch, bheir mise air a h-ais bruid phàillion Iacoib, agus air 'ionada-còmhnuidh ni mi iochd^v, agus togar a' chaithir air a tòrr féin, agus bithidh an lùchairt a réir a nòis¹ féin air a daingneachadh.

19 Agus a mach asda thig buidheachas^w, agus guth na muinntir a ni gairdeachas^x; agus ni mise lionmhor iad^y, agus cha bhi

iad tearc; ni mi fòs glòrmhor iad, agus cha bhi iad suarach.

20 Bithidh a chlànn fòs mar roimhe so^c, agus bithidh a choimhthional air a dhaingneachadh ann am làthair-sa, agus ni mi peanas air gach neach a shàruicheas e^c.

21 Agus thig 'Uachdaran uaith féin, agus thig 'fhear-riaghlaidh a mach as a mheadhon²; agus tairngidh mise e, agus thig e dlùth dhomh²; oir cò e so a shocraich a chridhe air teachd am fagus dhomh-sa? deir an Tighearn².

22 Agus bithidh sibhse 'n 'ur sluagh dhomh-sa², agus bithidh mise ann am Dhia dhuibh-se.

23 Feuch, tha cuairt-ghaath an Tigh-earn² a' dol a mach le corruich; cuairt-ghaath bhuan, a thuiceas le doruinn air ceann nan ciontach.

24 Cha phill dian-chorruich an Tigh-earn² air a h-ais, gus an dean, agus gus an coimhlon e rùn a chridhe: anns na làithibh deireannach bheir sibh so fainear.

CAIB. XXXI.

1 Gheall Dia gu nochdadh e caoimhneas do Israel, 9 agus gu-n treòraicheadh e iad air slighe rèidh. 15 Thugadh comhfhurtachd do Rachel, 'n uair a bha i a' gul air son a cloinne. 18 Ghabh Ephraim aithreachas agus phill e a dh'ionnsuidh Dhè. 27 Cùram an Tighearna d'a eaglais.

ANNS an àm sin, deir an Tighearn², a bithidh mise ann am Dhia do uile theaghlach Israel, agus bithidh iadsan dhomh-sa 'n an sluagh.

2 Mar so deir an Tighearna, Fhuair an sluagh a dh'fhàgadh leis a' chlàidheamh, caoimhneas anns an fhàsach; *cadhon* Israel, 'n uair a chaidh mise a thoirt fois da^a.

3 O chéin dh'fhoillsicheadh Iehobhabh dhomh-sa, *ag ràdh*, Seadh, le gràdh siorruidh^a ghràdaich mi thu^a; uime sin tharruing mi thu le caoimhneas gràdhach².

4 A ris togaidh mi thu, agus bithidh tu air do thogail, O ògh Israeil; a ris sgeadaichear thu le d' thiompanaibh, agus thèid thu mach ann an dannsa na muinntir a ni aighear.

5 Suidhicidh tu fathast fion-lìosan air slèibhtibh Shamaria; suidhicidh an luchd-suidheachaidh, agus ithidh iad an toradh.

6 Oir thàinig an là, dh'éigh an luchd-faire air sliabh Ephraim; Eiribh, agus rachamaid suas gu Sion^c, a chum an Tigh-earn² ar Dia.

7 Oir mar so deir an Tighearna, Deanaibh iolach ann an Iacob le aoibhneas, agus deanaibh luadh-ghàir am measg rogha nan cinneach; cuiribh an céill, molaibh, agus abraibh, O Thighearna, saor do shluagh, iarmadh Israel.

8 Feuch, bheir mi iad o'n tìr mu thuath, agus tionailidh mi iad o chriocheaibh na

R.C. 606.

^a Esc. 20. 34,

^b Isa. 40. 11

^c Isa. 1. 26

^d caib. 50. 4

Salm 126.

5, 6

Mat. 5. 4

^e caib. 2. 3

^f Salm 23. 2

Isa. 35. 7, 8

43. 19

Tais. 7. 17

^g Isa. 63. 16

64. 8

Mat. 6. 9

^h Gen. 49. 10

ⁱ Ecs. 4. 22

^j Air. 16. 5

^k Esc. 37. 27

^l Esc. 34. 12-

14

^m Isa. 44. 23

48. 20

ⁿ Isa. 49. 24,

25

Mat. 12. 29

^o Isa. 35. 10

Esc. 20. 40

^p Isa. 58. 11

^q Tais. 21. 4

^r Mat. 2. 17

^s Air. 10. 33

Deut. 1. 33

^t Gen. 42. 13

^u Deut. 7. 7-9

Mal. 1. 2

^v Ròm. 11.

28, 29

^w Hos. 11. 4

^x Ecs. 1. 5

Hos. 1. 11

^y caib. 29. 11-

14

Ròm. 11.

23-26

^z Salm 39.

8, 9

^a Hos. 10. 11

^b Salm 80. 3,

7, 19

Tuir. 5. 21

^c Mic. 4. 2

^d 2 Cor. 7. 10,

11

^e Job 13. 26

^f Tuir. 3. 31,

32

talmhainn^a; an dall agus am bacach maille riu, a' bhean thorrach, maraon agus ise a tha ri saothair^b; 'n an cuideachd mhòir pillidh iad.

9 Thig iad le gul^c, agus le caomhalachd ni mise an treòrachadh; treòraichidh mi iad ri taobh nan sruthan uisge^d, air slighe rèidh, far nach faigh iad tuisleadh; oir tha mise ann am athair do Israel^e; agus Ephraim, is esan mo cheud-ghin^f.

10 Cluinnibh focal an Tighearn², O chinneacha, agus cuiribh an céill e anns na h-eileanaibh fad as, agus abraibh, Esan a sgap Israel, ni e a chruinneachadh agus a choimhead^g, mar ni buachaille a threud.

11 Oir shaor an Tighearna Iacob^h, agus dh'fhuasgail se e o làimh an fhuir a bu treise na e féinⁱ.

12 Uime sin thig iad agus seinnidh iad ann an àirde Shìoin^j, agus cruinnichidh iad ri 'chéile chum maitheis an Tighearn², air son cruithneachd, agus air son fìona, agus air son olaidh, agus air son àlaich an treud agus na spréidhe: agus bithidh an anam mar ghàradh uisgichte^k, agus cha dean iad air aon chor bròn na's mò^l.

13 An sin ni an ògh gairdeachas anns an dannsa, na daoine òga, agus na sean daoine le 'chéile: oir tionndaidhidh mise am bròn gu aoibhneas, agus bheir mi dhoibh comhfhurtachd, agus ni mi sòlasach iad an déigh an àmhghair.

14 Agus sàsuichidh mi anam nan sagart le nithibh blasda, agus bithidh mo shluagh air an sàsachadh le mo mhaithreas, deir an Tighearna.

15 Mar so deir an Tighearna, Chualas guth ann an Ramah^m, caoidh, gul ro ghoirt; Rachel a' gul air son a cloinne; dhiùlt i comhfhurtachd air son a cloinne, a chionn nach 'eil iad annⁿ.

16 Mar so deir an Tighearna, Cum do ghuth o chaidh, agus do shùilean o dheuraibh: oir gheibh do shaothair duais, deir an Tighearn², agus thig iad a ris o thìr an nàmhaid^o.

17 Agus tha dòchas a thaobh do chrich dheireannaich^p, deir an Tighearna, gu-n tig do chlànn a ris gu'n crìochaibh féin.

18 Gu deimhin chuala mi Ephraim a' caoidh gu goirt, Smachdaich thu mi, agus bha mi air mo smachdachadh^q, mar dhamh nach do chleachd a' chuing^r: pill thusa mi^s, agus bithidh mi air mo philleadh: oir is tu an Tighearna mo Dhia.

19 Gu deimhin an déigh dhomh 'bhi air mo philleadh^t, ghabh mi aithreachas; agus an déigh dhomh 'bhi air mo theag-asg, bhuail mi air mo leis; bha nàire orm, seadh fòs geur-amhluidh, a chionn gu-n do ghiùlain mi masladh m'òige^u.

20 Nach leanabh ro thaitneach e? oir o'n uair's an do labhair mi 'n a ghaidh^v, tha mi gu dùrachdach 'g a chuimhneachadh fathas: uime sin tha iomairt ann am

chòim air a shon: nì mi gu deimhin tròcair air, deir an Tighearna.

21 Cuir suas dhuit féin comharaidhean slighe; dean duit féin croinn arda: cuir do chridhe ris an t-slighe^c, an t-slighe air an d'fhic thu: pill a ris, O òigh Israeil, pill a ris dh'ionnsuidh do chaithrichean so^d.

22 Cia fhad a bhitheas tu a' tionndadh mu'n cuairt^e, O nighean chùl-sleamh-nach: oir chruthaich an Tighearna nì nuadh air an talamh, Nì bean fear a chuairteachadh.

23 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Gnàthaichidh iad fathast a' chaint so ann am fearann Iudah, agus 'n a bhailtibh, an uair a bheir mise air a h-ais am bruid, Gu-m beannaicheadh an Tighearn' thu, O àite-còmhnuidh a' cheartais^f, O shléibh na naomhachd^g.

24 Agus ann an Iudah, agus 'n a uile bhailtibh, gabhaidh treabhaichean còmh-nuidh, agus luchd-coimhead nan treud.

25 Oir shàsuich mise an t-anam tart-mhor^h, agus gach anam ocrach lion miⁱ.

26 An sin mhosgail, agus chunnaic mi, agus bha mo chodal taitneach dhomh.

27 Feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn', anns an cuir mise tigh Israeil^j, agus tigh Iudah le siol duine agus le siol ainmhidh.

28 Agus tarlaidh, amhuil a rinn mise faire os an ceann gu spionadh a nìos, gu briseadh, agus gu tilgeadh sìos, agus gu sgrìos, agus gu claoidh; mar sin nì mi faire os an ceann, gu togail, agus gu suidheachadh, deir an Tighearn'.

29 Anns na làithibh sin cha-n abair iad na's mò, Dh'ith na h-aithrichean meas searbh, agus tha dèisinn air fìaclaibh na cloinne.

30 Ach gheibh gach aon bàs 'n a aingidheachd féin^k; gach aon a dh'itheas an caorann searbh, air 'fhiacailb-san bithidh dèisinn.

31 Feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn', anns an dean mise coimhcheangal nuadh ri tigh Israeil^l, agus ri tigh Iudah:

32 Cha-n ann a réir a' choimhcheangail a rinn mi r' an aithrichibh, anns an là 's an do ghlac mi air làimh iad^m, a chum an toirt a mach á tir na h-Eiphit; eadhon mo choimhcheangal a bhris iad, ged bha mi a'm' fhear-pòsda dhoibhⁿ, deir an Tighearn':

33 Ach so an coimhcheangal a nì mi ri tigh Israeil; An dèigh nan làithean sin, deir an Tighearna, cuiridh mi mo reachd 'n an taobh a stigh^o, agus sgrìobhaidh mi air an cridheachan e, agus bithidh mise dhoibh-san a'm' Dhia^p, agus bithidh iad-san dhomh-sa 'n am pobull.

34 Agus cha teagaisg iad na's mò, gach aon a choimhearsnach, agus gach aon a bhràthair, ag ràdh, Gabhaidh eòlas air an Tighearn'; oir bithidh eòlas aca ormsa

R.C. 606.

^a Isa. 54. 13

Eoin 6. 45

^b Mic. 7. 18

Gnio. 10. 43

13. 39

Eph. 1. 7

^c caib. 50. 5

^d caib. 3. 14

Sech. 10. 9

^e caib. 2. 18,

36

^f caib. 33. 20-

22

Salm 148. 6

Isa. 54. 9, 10

^g Salm 122.

5-8

^h Sech. 8. 3

ⁱ Isa. 50. 4

Mat. 11. 28

^j Luc. 1. 53

Eoin 4. 14

^k Neh. 3. 1

Sech. 14. 10

^l Sech. 2. 1, 2

^m Ese. 36. 9,

11

Hos. 2. 23

ⁿ Neh. 3. 28

^o Ioel 3. 17

^p Deut. 24. 16

Gal. 6. 5, 7

^q Ese. 37. 26

Eabh. 8. 8-

12

io. 16, 17

^r caib. 39. 1, 2

^s Ri. 25. 1, 2

^t Deut. 1. 31

^u Isa. 54. 5

^v caib. 33. 1

37. 21

38. 6

Neh. 3. 25

^w Ese. 36. 26,

27

^x caib. 34. 2, 3

38. 18, 23

^y caib. 24. 7

^z caib. 39. 4-6

52. 9-11

uile, o'n neach a's lugha, gus an neach a's mò dhiubh^a, deir an Tighearn': oir maithidh mise an aingidheachd^b, agus cha chuiridh mi na's mò an cionta.

35 Mar so deir an Tighearn', a tha 'toirt na gréine air son soluis an là, orduighean na gealaich agus nan reultan air son soluis anns an oidliche, a tha 'deanamh na fairge ciùin, trà bhitheas a tuinn a' beucaich; Tighearna nan sluagh is e 'ainm.

36 Ma dh'imicheas na h-orduighean so as mo shealladh-sa^c, deir an Tighearn', an sin cuideachd sguridh sliochd Israeil o bhi 'n an cinneach am feasd ann am làth-air.

37 Mar so deir an Tighearna, Ma dh'fheudar na nèamhan shuas a thomhas, agus bunaite na talmhainn shìos a rannsaichadh a mach, an sin tilgidh mise uam mar an ceudna uile shliochd Israeil, air son gach nì a rinn iad, deir an Tighearna.

38 Feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn', anns an togar a' chaithir air son an Tighearn', o thùr Hanameeil^d, gu geata na h-oisne.

39 Agus théid an t-sreang-thomhas^e fathasd a mach m' a coinneamh, thar sliabh Ghareib, agus cuairtichidh i steach Goat.

40 Agus gleann nan corpa marbha gu h-iomlan, agus na luathre, agus na mach-raichean uile gu sruthan Chidroin, gu oisinn geata nan each^f an taobh an ear, bithidh iad naomh do an Tighearna^g: cha spionar a nìos, agus cha tilgear sìos e na's mò gu bràth.

CAIB. XXXII.

1 'N uair a bha Ieremiah air a dhruideadh suas 's a' phrìosan le Sedeciah, thug Dia ordugh dha achadh Hanameil a cheannach. 13 Fhuair Baruch earail theann air sgrìobh-ainnean na ceannachd a ghleidheadh mar chomharadh gu-m pilleadh an sluagh d'an tìr féin. 16 Urnuigh Ieremiah. 26 Fàistneachd mu thimchioll Israeil agus Iudah.

AM focal a thàinig gu Ieremiah o an Tighearn' anns an deicheamh bliadhna^a de linn Shedeciah rìgh Iudah, (b'i sin an t-ochdamh bliadhna-deug de linn Nebuchadnesair:)

2 Anns an àm 's an robh feachd rìgh Bhabiloin a' cuairteachadh Ierusalem, agus Ieremiah am fàidh air a dhruideadh suas ann an cùirt a' phrìosain^b a bha ann an tigh rìgh Iudah.

3 Oir dhruid Sedeciah rìgh Iudah suas e, ag ràdh, C'uime am bheil thu ri fàistneachd, agus ag ràdh^c, Mar so deir an Tighearna, Feuch, bheir mise a' chaithir so do làimh rìgh Bhabiloin, agus glacadh esan i?

4 Agus cha téid Sedeciah rìgh Iudah as o làimh nan Caldéanach^d, ach bheirear suas e gu deimhin do làimh rìgh Bhabi-

Ioin, agus labhraidh e ris, beul ri beul, agus chi a shùilean a shùilean-san.

5 Agus bheir e leis Sedeciah gu Babilon, agus an sin bithidh e gus an tig mise g'a amhar^b, deir an Tighearna: ged ghleachdasⁱ sibh ris na Caldéanaich^d, cha bhuadhaich sibh.

6 Agus thubhairt Ieremiah, Thàinig focal an Tighearn' a m' ionnsuidh, ag ràdh,

7 Feuch, thig Hanameel mac Shalum, bràthar d'athar, do d'ionnsuidh, ag ràdh, Ceannaich dhuit féin m'achadh-sa a tha ann an Anatot, oir is leat còirⁱ fhuasglaidh, gus a ceannach.

8 Agus thàinig Hanameel, mac bhràthar m'athar a m'ionnsuidh ann an cùirt a' phrìosain, a réir focail an Tighearn', agus thubhairt e rium, Ceannaich, guidheam ort, m'achadh a tha ann an Anatot ann an dùthaich Bheniamin: oir is leatsa a' chòir-sheilbhe, agus is leatsa a fuasgladh, ceannaich i dhuit féin: an sin dh'aithnich mi gu-m b'e so focal an Tighearn'.

9 Agus cheannaich mi achadh Hanameel, mhic bhràthar m'athar, a bha ann an Anatot, agus thomhais mi dha an t-airgid^m, seachd séceile deug airgid.

10 Agus chuir mi mo làmh ris an sgrìobhadh, agus sheulaich mi e, agus ghabh mi fianuisean, agus thomhais mi an t-airgid air a' mheigh.

11 Agus ghabh mi dearbhadh a' cheannaich, e sin anns an robh an gnothuch agus na cùmhnantan seulaichte, agus e sin a bha fosgailte.

12 Agus thug mi dearbhadh a' cheannaich do Bharuch^p mac Neriah, mhic Mhaaseiah, ann an sealladh Hanameel mhic bhràthar m'athar, agus an làthair nam fianuisean^q, a chuir an làmh ri leabhar a' cheannaich, an làthair nan Iudhach uile a bha 'n an suidhe ann an cùirt a' phrìosain.

13 Agus thug mi earail theann do Bharuch 'n an làthair, ag ràdh,

14 Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil ag ràdh, Gabh na sgrìobhainnean so, sgrìobhadh so na ceannachd, araon e sin a tha seulaichte, agus an sgrìobhadh so a tha fosgailte, agus cuir iad ann an soitheach creadha, chum gu mair iad mòran làithean.

15 Oir mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Sealbhaichear tigh-ean^t, agus machraichean, agus fion-liosan anns an tir so fathasd.

16 A nis an uair a thug mi seachad sgrìobhadh na ceannachd do Bharuch mac Neriah, rinn mi urnuigh ris an Tighearn', ag ràdh,

17 Ah, Thighearna Dhia, feuch, rinn thusa nèamh agus an talamh le d' mhòr chumhachd^w agus le d' ghairdean sìnte mach, agus cha-n 'eil ni sam bith tuilleadh as cruaidh ort^y.

R.C. 590.

^a Deut. 5. 10

^b caib. 27. 22

^c Isa. 9. 6

^d 1 chog.

^e caib. 21. 4, 5

^f 33. 5

^g caib. 10. 16

^h Isa. 28. 29

ⁱ Eabh. 4. 13

^j caib. 17. 10

^k Tais. 2. 23

^l Lebh. 25.

^m 24-32

ⁿ Rut 4. 4

^o Ecs. 9. 16

^p Each. 17.

^q 21

^r Isa. 63. 12

^s Dan. 9. 15

^t Gen. 17. 7, 8

^u 28. 13-15

^v Ecs. 3. 8, 17

^w Gen. 23. 16

^x Sech. 11. 12

^y Neh. 9. 26

^z Ios. 23. 16

^a caib. 36. 4

^b Isa. 3. 2

^c Air. 16. 22

^d rann. 3

^e rann. 37,

^f 43, 44

^g caib. 37. 8,

^h 10

ⁱ 52. 13

^j caib. 19. 13

^k 2 Ri. 19. 15

^l caib. 3. 25

^m Gen. 8. 21

ⁿ rann. 27

^o Gen. 18. 14

^p Luc. 1. 37

18 Taisbeanaidh tu caoimhneas gràdhach do mhiltibh^a, agus diolaidh tu aingidheachd nan aithrichean ann an uchd an cloinne 'n an déigh; an Dia mòr, cumhachdach^c, do'n ainm Tighearna nan sluagh^e.

19 Mòr ann an comhairle^f, agus cumhachdach ann an gnìomh, (oir tha do shùilean fosgailte air uile shligheibh chloinne nan daoine^g, a thoirt do gach aon a réir a shlighe, agus a réir toraidh a ghnìomharan^h);

20 A dh'fhoillsich comharaidhean agus mìorbhuilean ann an tìr na h-Eiphit, gus an là an diugh, agus ann an Israel, agus am measg dhaoine, agus a rinn duit féin ainm^j, mar air an là 'n diugh;

21 Agus a thug a mach do shluagh Israel a tìr na h-Eiphit le comharaidhean, agus le mìorbhuilbhe, agus le làimh làidir, agus le gairdean sìnte a mach, agus le uamhas mòr;

22 Agus a thug dhoibh am fearann so, a mhionnaich thu do'n aithricheibh^k gu'n tugadh tu dhoibh, fearann a' sruthadh le bainne agus le mìl^l;

23 Agus thàinig iad a steach, agus shealbhaich iad e; ach cha d' thug iad géill do d' ghuth-sa^m, ni mò 'ghluais iad ann ad reachd; cha d' rinn iad ni sam bith de na h-uile nithibh a dh'aithn thusa dhoibh a dheanamh; uime sin thug thu an t-olc so uile orra^o.

24 Feuch na h-innill-bhrisidh, tha iad air teachd a chum na caithreach gus a glacadh, agus tha a' chaithir air a toirt do làimh nan Caldéanach a tha 'cogadh 'n a h-aghaidh, air son a' chlaidheimh, agus na gorta, agus na plàighe; agus an ni a labhair thu, thàinig e gu crìch; agus, feuch, tha thusa 'g a fhaicinn.

25 Gidheadh thubhairt thu riumsa, (O Tighearna Dhia,) Ceannaich dhuit féin an t-achadh air son airgid, agus gabh fianuisean: an uair tha a' chaithir air a toirt thairis do làimh nan Caldéanach.

26 An sin thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah, ag ràdh,

27 Feuch, is mise an Tighearna, Dia na h-uile fheòla^r, am bheil ni sam bith tuilleadh as cruaidh ormsa?

28 Uime sin, mar so deir an Tighearna, Feuch, bheir mi a' chaithir so do làimh nan Caldéanach^s, agus do làimh Nebuchadnesair rìgh Bhabiloin, agus glacadh e i.

29 Agus thig na Caldéanaich a tha 'cogadh an aghaidh na caithreach so, agus cuiridh iad teine rithe^t, agus loisgidh iad i, maille ris na tighibh air mullach an do loisg iad tùis do Bhaal^v, agus air an do dhòirt iad tabhartais-dhìbhe a mach do dhiathaibh eile, chum mise a bhrosnuchadh gu feirg.

30 Oir cha d' rinn clann Israeil, agus clann Iudah ach olc a mhàin ann am fhianuis-sa o'n òige^x; oir cha d' rinn clann Israeil ach a mhàin mo bhrosnuchadh

gu feirg^e le obair an làmhnan; deir an Tighearn^h.

31 Oir bha a' chaithir so dhomh-sa 'n a h-obhar feirge agus corruich, o'n là 's an do thog iad i, eadhon gus an là an diugh; a chum gu-n atharraichim i as mo shealladh^d;

32 Air son uile aingidheachd cloinne Israeil, agus cloinne Iudah, a rinn iad a chum mise a bhrosnachadh gu corruich, iad féin^f, an rìghrean, an uachdarain, an sagairt, agus am fàidhean, agus muinntir Iudah, agus luchd-àiteachaidh Ierusalem.

33 Agus thionndaidh iad riumsa an cùl^g, agus cha-n i an aghaidh; ged a theagaisg mi iad, ag éirigh gu moch agus a' teagasg, gidheadh cha d'éisd iadsan, a ghabhail teagaisg.

34 Ach shuidhich iad an gràineileachd-an anns an tigh a tha air ainmeachadh ormsa^h, chum a thruaillleadh.

35 Agus thog iad ionadan àrda Bhaail, a tha ann an gleann mhic Hinoim, a thoirt air am mic agus air an nigheanan dol troimh an teine do Mholoch^j; ni nach d'fàith mise dhoibh, agus nach d'fhàinidh idir ann am aire; a' cur 'an gnìomh na gràineileachd so, gu cionta 'thoirt air Iudah.

36 Agus a nis uime sin, mar so deir an Tighearna, Dia Israeil, a thaobh na caithreach so, mu'm bheil sibhse ag ràdh, Bithidh i air a toirt thairis do làimh rìgh Bhabiloim^k, leis a' chlàidheamh, agus leis a' ghort^l, agus leis a' phlàigh:

37 Feuch, tionaidh mise iad^o as na h-uile dhùthchan gus an d'fhògair mi iad ann am chorruih, agus ann am bhoile, agus ann am mhòr-fheirg; agus bheir mi chum an àite so iad a ris, agus bheir mi orra còmhnuidh a ghabhail gu tèaruinte^r.

38 Agus bithidh iad dhomh-sa 'n an sluagh^s, agus bithidh mise dhoibh-san a'm^t Dhia.

39 Agus bheir mi dhoibh aon chridhe^u, agus aon slighe, a chum gu-m bi m' eagal-sa gu bràth orra, chum an leas féin, agus leas an cloinne 'n an déigh.

40 Agus ni mi riu còmhcheangal siorruidh^v, nach pill mi air falbh uatha, chum maith a dheanamh dhoibh; agus cuiridh mi m'eagal 'n an cridhe, chum nach dealaich iad rium.

41 Seadh, ni mi gairdeachas os an ceann chum maith a dheanamh dhoibh^w, agus suidhichidh mi iad anns an fhearann so gu deimhin^x, le m'uile chridhe, agus le m'uile anam.

42 Oir mar so deir an Tighearn^y, Amhuil a thug mi an t-olc mòr so uile air an t-sluagh so, is amhluidh bheir mi orra am maith sin uile a gheall mi dhoibh^z.

43 Agus ceannaichear achaidhean anns an fhearann so^a, mu'm bheil sibhse ag ràdh, Tha e fàs gun duine no ainmhidh: tha e air a thoirt do làimh nan Caldéanach.

R.C. 590.

^a Esc. 20. 28
^b rann. 10-12
^c caib. 17. 26

^d 2 Ri. 23. 27
24. 3, 4

^e Salm 126.
1-4

^f Isa. 1. 4, 6
Dan. 9. 8

^g caib. 7. 24

^h caib. 23. 11
2 Ri. 21. 4-7
Ese. 8. 5, 6

ⁱ caib. 32. 2, 3
^j Lebh. 18.

^k Ese. 37. 26
^l Am. 5. 8

^m caib. 29. 12
Salm 91. 15

ⁿ rann. 24. 28
^o caib. 29. 14
Deut. 20.

^p caib. 32. 24
^q caib. 21. 4, 5

^r Ioel 3. 20
Ese. 37. 21,

^s caib. 31. 33
^t Isa. 52. 8

^u caib. 30. 17
^v Ecs. 34. 6

^w Isa. 55. 7
Eoin 10. 10

^x Tit. 3. 5, 6
Eabh. 6. 17,

^y caib. 31. 33
^z Isa. 52. 8

^a caib. 30. 17
^b Ecs. 34. 6

^c Isa. 55. 7
Eoin 10. 10

^d Tit. 3. 5, 6
Eabh. 6. 17,

^e caib. 31. 33
^f Isa. 52. 8

^g caib. 30. 17
^h Ecs. 34. 6

ⁱ Isa. 55. 7
Eoin 10. 10

^j Tit. 3. 5, 6
Eabh. 6. 17,

^k caib. 31. 33
^l Isa. 52. 8

^m caib. 30. 17
ⁿ Ecs. 34. 6

^o Isa. 55. 7
Eoin 10. 10

^p Tit. 3. 5, 6
Eabh. 6. 17,

^q caib. 31. 33
^r Isa. 52. 8

^s caib. 30. 17
^t Ecs. 34. 6

44 Ceannaichidh daoine achaidhean air son a'rigid, agus cuiridh iad an làmh ri sgrìobhainnean^b, agus seulaichidh iad, agus gabhaidh iad fianaisean^c ann am fearann Bheniamin, agus anns na h-àiteachaidh dlùth do Ierusalem, agus ann am bailtibh Iudah, agus ann am bailtibh nam beann, agus ann am bailtibh a' chòmhnaird, agus ann am bailtibh na h-àirde deas: oir bheir mise air a h-ais ann bruid^e, deir an Tighearna.

CAIB. XXXIII.

1 *Dhaingnich Dia a ghealladh do na h-Iudhaich gu-m pillleadh iad o'm braighdeanas, 10 agus gu-n cluinnteadh a ris 'n am fearann guth an aobhneis agus an t-subhachais. 15 Tha Crìost air a ghealltuinn. 19 Bithidh an còmhcheangal a rinn Dia ri Daibhidh seasmhach gu bràth.*

OS bàrr, thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah an dara uair, (an trà bha e fathasd air a dhruideadh suas ann an chùirt a' phrìosain^e), ag ràdh,

2 Mar so deir an Tighearn^f a rinn e^g, an Tighearn^f a dhealbha e, a tha fòs 'g a dhaingneachadh; is e ainm Iehobah^h;

3 Glaodh riumsa^m, agus freagraidh mi thu, agus feuchaidh mi dhuit nithe mòra agus cumhachdach, air nach 'eil thu eòlach.

4 Oir mar so tha an Tighearna, Dia Israeil, ag ràdh, a thaobh thighean na caithreach so, agus a thaobh thighean rìghrean Iudah, a tha air an tilgeadh sìos leis na h-innill-bhrisidh^j, agus leis a' chlàidheamh;

5 A tha air teachd gu cogadh air taobh nan Caldéanach, agus gu an lionadh le corp-aibh marbha^q nan daoine a bhuail mise ann am fheirg, agus ann am chorruih, agus a thug orm, air son an uile aingidheachd, mo ghnùis fhòlach o'n chaithir so:

6 Feuch, bheir mi dhi slàinte agus leigheas^u, agus ni mi an slànuchadh; agus nochdaidh mi dhoibh pailteas sìthe agus firinn^v.

7 Agus bheir mi air a h-ais bruid Iudah, agus bruid Israeil; agus togaidh mi iad mar air tùs^x.

8 Agus glanaidh mi iad o'n uile aingidheachd^y, leis an do chiontaich iad a'm^t aghaidh; agus maithidh mi an uile lochdan^z, leis an do pheacach iad, agus leis an d'rinn iad ceannairc a'm^t aghaidh.

9 Agus bithidh a' chaithir so dhomh-sa 'n a h-ainm sòlais^c, 'n a moladh, agus 'n a maise, am measg uile chinneach na talmhainn, a chluinneas gach uile mhaith a ni mise dhoibh: agus bithidh eagal^d agus crith orra, air son an uile mhaithis, agus air son an uile shoirbheachaidh a dheonaicheas mise dhoibh.

10 Mar so deir an Tighearn^e, a ris cluinnear anns an àite so, (mu'm bheil sibhse ag ràdh, Tha e fàs gun duine agus gun ainmhidh, eadhon ann an caithrichibh

Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem, a tha fàs, gun duine, eadhon gun fhear-àiteachaidh, agus gun ainmhidh.)

11 Guth aoibhneis^a, agus guth subhachais, guth an fhir nuadh-phòsda, agus guth na mnatha nuadh-phòsda; guth na muinntir a their, Molaibh-se Tighearna nan sluagh^c, oir tha an Tighearna maith, oir tha a thròcair buan gu sìorruidh; agus na muinntir a bheir an iobairt-mholaidh gu tigh an Tighearn': oir bheir mise air a h-ais bruid an fhearainn, mar air tùs, deir an Tighearna.

12 Mar so deir Tighearna nan sluagh, Fathasd anns an àite so a tha fàs, gun duine agus gun ainmhidh, agus 'n a uile bhaitibh, bithidh àite-còmhnuidh 'nam buachaillean a' toirt air an treudan luidhe sìos^c.

13 Ann am bailtibh nam beann^a, agus ann am bailtibh a' chòmhnaird, agus ann am bailtibh na h-àirde deas, agus ann am fearann Bheniamin, agus anns na h-ionad-aibh timchioll Ierusalem, agus ann am bailtibh Iudah, siùbhlaidh na treudan a ris fo làimh an ti a ghabhas an àireamh, deir an Tighearna.

14 Feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn', anns an coimhlion mise an ni maith sin a gheall mi do thigh Israeil, agus do thigh Iudah.

15 Anns na làithibh sin, agus anns an àm sin, bheir mise air Meanglan fireantachdⁱ fàs suas do Dhaibhidh, agus cuiridh e 'an gnìomh breitheanas agus ceartas air an talamh^j.

16 Anns na làithibh sin tèarnar Iudah^k, agus gabhaidh Ierusalem còmhnuidh ann an tèarunteachd: agus is e so esan ris an goirear^l IEHOBAH AH FIREANTACHD^l.

17 Oir mar so tha Iehobah ag ràdh, Cha bhi gu bràth a dh'uireasbhuidh air Daibhidh duine a shuidheas air rìgh-chaitir tìge Israeil^m;

18 Ni mò bhitheas na sagairt na Lebhithich gun duine ann am làthair-sa, a dh'ìobradh thabhartas-loisgteⁿ, agus a losgadh thabhartas-bidh, agus a dheanamh iobairt an còmhnuidh.

19 Thàinig focal an Tighearna fòs gu Ieremiah, ag ràdh,

20 Mar so deir an Tighearna, Ma dh'fheudar leibh mo choimhcheangal-sa ris an là a bhriseadh^o, agus mo choimhcheangal ris an oidhche, agus nach bi là no oidhche ann 'n an àm fèin;

21 An sin fòs feudar mo choimhcheangal-sa ri Daibhidh m'òglach a bhriseadh^p, gun mhac a bhi aige gu riaghladh air a rìgh-chaitir; agus ris na Lebhithich na sagairt, mo luchd-frithealaidh.

22 Mar nach feud feachd nèimh a bhi air 'àireamh^q, no gaineamh na fairge 'bhi air a tomhas: is amhluidh a ni mise lionmhor sliochd Dhaibhidh m'òglach^r, agus na Lebhithich a tha 'frithealadh dhomh.

R.C. 590.

^a caib. 25. 10

Tais. 18. 23

^b rann. 21. 22

^c 2 Each. 5.

13

Esr. 3. 11

Salm 136. 1

Isa. 12. 4

^d Gen. 8. 22

Salm 74.

16, 17

^e Isa. 65. 10

^f Esr. 2. 1, 70

^g caib. 50. 19

20

^h caib. 39. 1,

&c.

52. 4, &c.

ⁱ Ri. 25. 1,

&c.

^j Isa. 4. 2

11. 1

Sech. 6. 12

13

^k Isa. 42. 21

^l caib. 23. 6

^m Iehobah

Tsidcenn.

ⁿ 1 Cor. 1. 30

^o caib. 21. 10

32. 28, 29

^p 2 Sam. 7.

14-16

^q Ri. 2. 4

Isa. 9. 7

Salm 89.

29, 36

Luc. 1. 32,

33

^r Ròm. 15. 16

^s Pead. 2.

5. 9

Tais. 1. 6

^t Salm 89. 37

Isa. 54. 9, 10

^u 2 Each. 16.

14

21. 19

^v caib. 22. 18

^w 2 Sam. 23. 5

14

21. 19

^x caib. 22. 18

^y 2 Sam. 23. 5

14

21. 19

^z caib. 22. 18

^{aa} 2 Sam. 23. 5

14

21. 19

^{ab} caib. 22. 18

^{ac} 2 Sam. 23. 5

14

21. 19

^{ad} caib. 22. 18

^{ae} 2 Sam. 23. 5

14

21. 19

^{af} caib. 22. 18

^{ag} 2 Sam. 23. 5

14

21. 19

23 Os bàrr, thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah, ag ràdh,

24 Am bheil thu 'toirt fainear ciod a tha'n sluagh so a' labhairt, ag ràdh, An dà theaghlach a ròghnaich an Tighearna^b, rinn e an tilgeadh uaith? agus rinn iad di-meas air mo shluagh-sa, air chor as nach 'eil iad 'g am meas na's mò mar chinneach.

25 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Mur 'eil mo choimhcheangal-sa ris an là agus ris an oidhche^d; reachdan nèimh agus na talmhainn mur do shocruidh mi;

26 An sin tilgidh mi uam sliochd Iacoib, agus Dhaibhidh m'òglach, gun aon d'a shliochd a ghabhail, gu bhi 'n an luchd-riaghlaidh thar sliochd Abrahaim, Isaic, agus Iacoib: oir bheir mi air a h-ais am bruid^e, agus ni mi tròcair orra.

CAIB. XXXIV.

1 Roimh-innis am fàidh sgrios Ierusalem, agus dàm Shedeciah. 8 Leig na h-uachdaran d'an òglach agus d'am banoglaich falbh saor a rèir a' choimhcheangail, 11 ach thug iad fo smachd iad a ris. 12 Ghairm am fàidh saorsa do'n chlàidheamh, do'n phlàigh, agus do'n ghort an aghaidh nan Iudhach.

AM focal a thàinig gu Ieremiah o an Tighearna, ('n uair a chog Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin^h, agus 'uile fheachd, agus uile rìoghachdan an domhain a bha fo 'thighearnas, agus na slòigh uile, an aghaidh Ierusalem, agus an aghaidh a h-uile bhailtean,) ag ràdh,

2 Mar so tha an Tighearna, Dia Israeil, ag ràdh, Imich, agus labhair ri Sedeciah rìgh Iudah, agus abair ris, Mar so deir an Tighearna, Feuch, bheir mise a' chaithir so do làimh rìgh Bhabiloin^m, agus loisgidh e i le teine:

3 Agus thusa, cha téid thu as o 'làimh, ach bithidh tu gu cinnteach air do ghlaic-adh, agus air do thoirt thairis d'a làimh, agus chi do shùilean sùilean rìgh Bhabiloin, agus labhraidh e riut beul ri beul, agus falbhaidh tu gu Babilon.

4 Gidheadh cluinn focal an Tighearn', O Shedeciah, a rìgh Iudah; Mar so deir an Tighearna do d' thaobh-sa, Cha-n fhaigh thu bàs leis a' chlàidheamh;

5 Gheibh thu bàs ann an sìth; agus a rèir losgaidh d'aithrichean^g, na rìghrean roimhe so, a bha air thoiseach ortsa, is amhluidh a loisgear tùis dhuit-sa; agus ni iad caoidh air do shon^r, ag ràdh, Och a thighearn'! oir labhair mise am focal, deir an Tighearn'.

6 Agus labhair Ieremiah am fàidh na briathran so uile ri Sedeciah rìgh Iudah, ann an Ierusalem,

7 An uair a chog feachd rìgh Bhabiloin an aghaidh Ierusalem, agus an aghaidh uile bhailtean Iudah a bha air am fàgail, an aghaidh Lacheis, agus an aghaidh Asecah: oir mhair iad so de

bhailtibh Iudah 'n am bualtibh daing-
nicht^b.

8 An focal a thàinig gu Ieremiah o an
Tighearn', an dèigh do rìgh Sedeciah
coimheangal a dheanamh ris an uile
shluagh a bha ann an Ierusalem, a dh'
èigh each saorsa dhoibh^c:

9 A chum gu-n leigeadh gach duine d'a
òglach, agus gach duine d'a bhanoglaich,
Eabhrach no Ban-Eabhrach, falbh saor^d,
gun neach a ghabhail seirbhis diubh,
gach aon do Iudhach a bhràthair^e.

10 A nis, an uair a chuala na h-uachd-
arain uile, agus an sluagh uile a thionns-
gain anns a' choimheangal, gu-n leig-
eadh gach duine d'a òglach, agus gach
duine d'a bhanoglaich falbh saor, nach
gabhadh aon seirbhis diubh na bu mhò,
an sin thug iad gèill, agus leig iad air
falbh iad.

11 Ach thionndaidh iad a ris, agus
thug iad air na h-òglach, agus air na
banoglaich, a leigeadh air falbh saor,
pilleadh air an ais, agus thug iad fo
smachd iad, a chum bhi 'n an òglach,
agus 'n an banoglaich.

12 Uime sin thàinig focal an Tighearna
gu Ieremiah, ag ràdh,

13 Mar so tha an Tighearna, Dia
Israeil, ag ràdh, Rinn mise coimheang-
al ri 'ur n-aithricheibh anns an là 's an
d'thug mi iad a mach á tir na h-Eiphit,
á tigh nan daor, ag ràdh,

14 An ceann sheachd bliadhna^z, leig-
ibh a chead, gach aon d'a bhràthair
Eabhrach, a bha air a reic riut: an uair
a bheir e seirbhis duit sè bliadhna, leig-
idh tu dha falbh uait saor. Ach cha
d'èisd 'ur n-aithrichean riumsa, ni mò
dh'aom iad an cluas.

15 Agus bha sibh a nis air pilleadh,
agus air deanamh gu ceart ann am
shealladh-sa, le saorsa a ghlaodhaich,
gach neach d'a choimhearsnach; agus
rinn sibh coimheangal ann am
fhianuis^u, anns an tigh a tha air a
ghairm air m'ainm:

16 Ach phill sibh, agus thruaill sibh
m'ainm^g, agus thug sibh, gach aon air
òglach, agus gach aon air a bhanoglaich,
a leig e saor uaidh gu 'thoil féin, pilleadh
air an ais; agus chuir sibh fo smachd
iad^g, gu bhi dhuibh 'n an òglach agus
'n an banoglaich.

17 Air an aobhar sin, mar so deir an
Tighearna, Cha d'èisd sibh riumsa ann
an saorsa a ghlaodhaich, gach aon d'a
bhràthair, agus gach aon d'a choimh-
carsnach: feuch do 'ur taobh-se tha mise
a' ghlaodhaich saorsa^z, deir an Tighearna,
do'n chlaidheamh^h, do'n phlàigh, agus
do'n ghort; agus bheir mi oirbh a bhi
air 'ur luasgadh air feadh uile rioghachd-
an an domhain^v.

18 Agus bheir mi a' mhuinntir a bhris
no choimheangal, nach do choimhlon
briathran a' choimheangail a rinn iad

R.C. 606.

^a Gen. 15. 10.

^b 2 Ri. 18. 13
19. 8

^c Lebh. 25.
10

^d Neh. 5. 11

^e Lebh. 25.
39-46

^f Cor. 6. 8
^g caib. 7. 33

16. 4
19. 7

^g caib. 37. 5-
11

^h caib. 40. 2, 3
ⁱ caib. 52. 7,
13

^j caib. 44. 2, 6
Tuir. 1. 1

^k Ecs. 21. 2
Deut. 15. 12

^l 2 Ri. 10. 15
1 Each. 2.
55

^m 1 Ri. 6. 5

ⁿ 2 Ri. 23. 3
Neh. 10. 29

^o 1 Each. 9.
18, 19

^p Ecs. 20. 7
Lebh. 19.
12

^q Salm 84. 10
^r Mat. 18. 28-
34

^s Mat. 7. 2
Gal. 6. 7

Seum. 2. 13
^t caib. 32. 36

^u Eabh. 11.
9, 13

^v caib. 29. 18
Deut. 28.
25, 64

^w 1 Pead. 2.
11

ann am làthair-sa^z, 'n uair a ghearr iad
an laogh 'n a dhà leth, agus a dh'imich
iad eadar a bhloighdean,

19 Ceannardan Iudah, agus ceannardan
Ierusalem, agus na caillteanaich, agus na
sagairt, agus uile shluagh an fhearainn a
dh'imich eadar bloighdean an laogh;

20 Bheir mi eadhon iad sin do làimh an
naimhdean, agus do làimh na muinntir a
tha 'g iarraidh an anama; agus bithidh
an cairbhean mar bhiadh do eunlaith an
athair^z, agus do bheathaichibh na tal-
mhaoin.

21 Agus Sedeciah rìgh Iudah, agus a
phrionnsachan, bheir mise do làimh an
naimhdean, agus do làimh na muinntir a
tha 'g iarraidh an anama, eadhon do làimh
feachdan rìgh Bhabiloin, a tha air imeachd
suas uaibh^z.

22 Feuch, bheir mise àithne, deir an
Tighearn', agus bheir mi orra pilleadh air
an ais do'n chaithir so; agus cogaidh iad
'n a h-aghaidh^z, agus glacadh iad i^z, agus
loisgidh iad i le teine; agus bailtean
Iudah ni mi 'n an làraich sgaoilte, gun aon
neach 'g an àiteachadh^j.

CAIB. XXXV.

1 Le ùmhclachd nan Rechabach do àithne an
athar, 12 dhiteadh na h-Iudhaich air son an
eas-ùmhclachd do Dhia. 18 Bheannaich Dia
na Rechabach.

A M focal a thàinig gu Ieremiah o an
Tighearn', ann an làithibh Iehoiacim
mhic Iosiah rìgh Iudah, ag ràdh,

2 Imich gu tigh nan Rechabach^z, agus
labhair riu, agus thoir iad a chum tighe an
Tighearna gu aon de na seòmraichibh^m,
agus thoir dhoibh fion r'a òl.

3 An sin ghabh mi Iasaniah mac Iere-
miah, mhic Habasaniah, agus a bhràith-
rean, agus uile mhic, agus uile theaghlach
nan Rechabach:

4 Agus thug mi iad gu tigh an Tigh-
earna, gu seòmar mhac Hanain, mhic
Igdaliah, òglach Dhé, a bha ri taobh
seòmair nan uachdaran, a bha os ceann
seòmair Mhaaseiah mhic Shaluim^o, fear-
gleidhidh an doruis^z:

5 Agus chuir mi air beulaobh mhac
tighe nan Rechabach soirachan làn
fiona, agus copain; agus thubhairt mi
riu, Olaibh fion.

6 Ach thubhairt iadsan, Cha-n òl sinne
fion: oir thug Ionadab mac Rechaib ar
n-athair, àithne dhuinn, ag ràdh, Na
h-òlaibh-se fion, sibh féin no 'ur mic gu
bràth.

7 Ni mò thogas sibh tigh, no chuireas
sibh siol, no shuidhicheas sibh fion-lios,
no bhitheas aon agaibh; ach fad 'ur n-uile
làithean ni sibh còmhnuidh ann am bùth-
aibh^z, a chum gu mair sibh mòran làith-
ean 's an fhearann anns am bheil sibh 'n
'ur coigrich^w.

8 Agus thug sinn géill do ghuth Ionad-
aib mhic Rechaib ar n-athar, anns gach

ni a chuir e mar fhiachaibh oirnn, gun fhion air bith òl fad ar n-uile làithean, sinn féin, ar mnathan, ar mic, no ar nigheana;

9 No tighean a thogail duinn féin gu còmhnuidh a ghabhail annta: ni mò tha againn fion-lios, no achadh, no siol.

10 Ach ghabh sinn còmhnuidh ann am bùthaibh^a, agus thug sinn géill, agus rinn sinn a réir gach ni a dh'athn ar n-athair Ionadab dhuinn.

11 Ach tharladh, an uair a thàinig Nebuchadnesar rìgh Bhabiloìn a nios do'n fhearrann, gu-n dubhairt sinn, Thigibh, agus rachamaid gu Ierusalem, air eagal feachd nan Caldèanach, agus air eagal feachd nan Sirianach: air an aobhar sin tha sinn a còmhnuidh ann an Ierusalem.

12 An sin thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah, ag ràdh,

13 Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Imich agus abair ri fearaibh Iudah, agus ri luchd-àiteachaidh Ierusalem, Nach gabh sibh ri teagasg, a thoirt éisdeachd do m' bhriathraibh-sa?^e deir an Tighearna.

14 Tha briathran Ionadaib mhic Rech-aib, a dh'athn e d'a mhacaibh, gun fhion òl, air an coimhionadh; oir gus an là an diugh cha-n òl iad fion sam bith, ach tha iad ùmhal do àithne an athar: gidheadh labhair mise ruibhse^k, ag éirigh gu moch agus a' labhairt, ach cha d'éisd sibh rium.

15 Chuir mi d'ur n-ionnsuidh mar an ceudna m'uile sheirbhisich na fàidhean^l, ag éirigh gu moch agus 'g an cur a mach, ag ràdh, Pillibh a nis^m, gach aon o 'dhroch shlighe, agus leasaichibh 'ur deanadas, agus na rachaibh air lorg dhiathan eile gu seirbhis a thoirt dhoibh, agus gabhaibh còmhnuidh anns an fhearrann a thug mise dhuibh, agus d'ur n-aithrichibh: ach cha d'aom sibh 'ur cluasⁿ, ni mò thug sibh éisdeachd dhomh.

16 A chionn gu-n do choimhlon mic Ionadaib, mac Rechaib, àithne an athar, a dh'athn e dhoibh, ach nach d'éisd an sluagh so riumsa;

17 Air an aobhar sin, mar so deir Iehobhah, Dia nan sluagh, Dia Israeil; Feuch, bheir mise air Iudah, agus air uile luchd-àiteachaidh Ierusalem, an t-òle sin uile a labhair mi 'n an aghaidh^o: a chionn gu-n do labhair mi riu, ach nach d'éisd iad; agus gu-n do ghlaodh mi riu, ach nach do fhreagair iad.

18 Agus ri teaghlach nan Rechabach thubhairt Ieremiah; Mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, A chionn gu-n d'thug sibhse géill do àithne Ionad-aib 'ur n-athar^v, agus gu-n do choimhead sibh 'uile iarrtuais, agus gu-n d'rinn sibh a réir gach ni a dh'athn e dhuibh;

19 Uime sin mar so deir Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Cha bhi Ionadab mac Rechaib gun duine aige gu seasamh ann an làthair-sa gu bràth^w.

R.C. 590.

CAIB. XXXVI.

1 Sgrìobh Baruch fàidheadaireachd Ieremiah air clàr, agus leugh e i an làthair an t-sluaigh.
11 Chuir na h-uachdarain fios gu Baruch, agus leugh e an clàr 'n an éisdeachd. 20 Loisg an rìgh an clàr. 32 Sgrìobh Baruch air clàr eile uile bhriathran a' cheud chlàir.

a ronn 7

AGUS tharladh ann an ceathramh bliadhna Iehoiacim mhic Iosiah rìgh Iudah, gu-n d'thàinig am focal so gu Ieremiah o an Tighearn^a, ag ràdh,

b Isa. 8. 1

Ese. 2. 9

Sech. 5. 1, 2

c caib. 30. 2

Hos. 8. 12

d caib. 25. 15

2 Gabh dhuith clàr-sgrìobhaidh^b, agus sgrìobh ann na h-uile bhriathran a labhair mise riut an aghaidh Israeil^c, agus an aghaidh Iudah, agus an aghaidh nan uile chinneach^d, o an là 's an do labhair mi riut ann an làithibh Iosiah, eadhon gus an là an diugh.

e rann 7

caib. 26. 3

f caib. 18. 8

Ion. 3. 8-10

g caib. 32. 33

h Gnìo. 3. 19

i caib. 32. 12

45. 1, 2

3 Theagamh gu-n tabhair tigh Iudah fainear^e an t-òle sin uile a th'ann am airc-sa 'dheanamh orra; air chor as gu-m pill iad^f, gach aon o 'dhroch shlighe, agus gu maith mise an aingidheachd agus am peacadh^h.

j rann. 21,

23, 32

k 2 Each. 36.

15, 16

4 An sin ghairm Ieremiah Baruchⁱ mac Neriah; agus sgrìobh Baruch o bheul Ieremiah uile bhriathran an Tigh-earn^j, a labhair e ris, air clàr-sgrìobhaidh^j.

l caib. 25-36

Luc. 10. 16

m rann 8

Ese. 2. 3-7

n caib. 18. 11

o Lebh. 16.

29-31

23, 27, 32

Gnìo. 27. 9

p Luc. 13-34,

35

q rann 3

r 2 Ri. 22. 13,

17

5 Agus dh'athn Ieremiah do Bharuch, ag ràdh, Tha mise air mo dhruideadh suas, cha-n urrainn mi dol gu tigh an Tighearn^j;

s Neh. 8. 3

Lebh. 4. 16,

&c.

t Gnà. 1. 24,

&c.

13. 13

16. 2

Isa. 65. 12

66. 4

u Joel 2. 15,

&c.

v Ecs. 20. 12

Eph. 6. 2, 3

w rann. 6, 8

6 Uime sin, imich thusa agus leugh anns a' chlàr^m a sgrìobh thu o m' bheul-sa, briathran an Tighearnⁿ, ann an éisdeachd an t-sluaigh, ann an tigh an Tighearnⁿ, air là an traisg^o: agus fòs leughaidh tu iad ann an éisdeachd Iudah uile a thig a mach as am bailtibh.

7 Theagamh gu-n taisbein iad an ath-chuinge an làthair an Tighearn^q, agus gu-m pill iad, gach aon o 'dhroch shlighe; oir is mòr an fhearg^r, agus a' chorruich a labhair an Tighearn^r ann an aghaidh an t-sluaigh so.

8 Agus rinn Baruch mac Neriah a réir gach ni a dh'athn Ieremiah am fàidh dha, a' leughadh anns an leabhar briathran an Tighearn^s ann an tigh an Tighearn^s.

9 Agus tharladh ann an cùigeamh bliadhna Iehoiacim mhic Iosiah rìgh Iudah, anns an naothamh mìos, gu-n d'éigh iad trasg an làthair an Tighearn^t, an sluagh uile a bha ann an Ierusalem, agus an sluagh uile a thàinig o bhailtibh Iudah gu Ierusalem.

10 An sin leugh Baruch anns an leabhar^w briathran Ieremiah ann an tigh an Tighearn^v, ann an seòmar Ghemariah mhic Shaphain an sgrìobhaiche, anns a' chùirt uachdaraich, aig dol a steach geata nuaidh tìghe an Tighearn^x, ann an éisdeachd an t-sluaigh uile.

11 Agus chuala Michaiah mac GHEMA-

x caib. 26. 10

y caib. 15. 19

Salm 5. 5

Luc. 21. 36

riah, mhic Shaphain, uile bhriathran an Tighearn' as an leabhar,

12 Agus chaidh e sìos gu tigh an rìgh, gu seòmar an sgrìobhaiche; agus, feuch, bha na h-uachdarain uile 'n an suidhe an sin, Elisama an sgrìobhaiche, agus Delaiah mac Shemaiiah, agus Elnatan mac Achboir, agus Gemariah mac Shaphain, agus Sedeciah mac Hananiah, agus na h-uaislean uile.

13 An sin chuir Michaiiah an cèill doibh na h-uile bhriathran a chual' e, 'n uair a leugh Baruch an leabhar ann an èisdeachd an t-sluaigh.

14 Agus chuir na h-uachdarain uile Iehudi mac Netaniah, mhic Shelemiah, mhic Chusi, gu Baruch, ag ràdh, Glac ann ad làimh an clàr 's an do leugh thu ann an èisdeachd an t-sluaigh, agus thig. Agus ghabh Baruch mac Neriah an clàr 'n a làimh, agus thàinig e do an ionnsuidh.

15 Agus thubhairt iad ris, Suidh sìos a nis, agus leugh e 'n ar n-èisdeachd. Agus leugh Baruch 'n an èisdeachd.

16 A nis tharladh, an uair a chual' iad na h-uile bhriathran, gu-n d'amhaire iad le eagal, gach aon air a chèile; agus thubhairt iad ri Baruch, Innsidh sinn gu deimhin do an rìgh na briathran so air fad.

17 Agus dh'fheòraich iad de Bharuch, ag ràdh, Innis duinn a nis cionnus a sgrìobh thu na briathran so uile o 'bheul?

18 Agus fhreagair Baruch iad, Labhair e rium le 'bheul na briathran so uile, agus sgrìobh mi iad le dubh ann an leabhar.

19 An sin thubhairt na h-uachdarain ri Baruch, Falbh, agus folaich thu fèin', thusa agus Ieremiah; agus na bitheadh fios aig aon neach c'ait am bi sibh.

20 Agus chaidh iad a steach a chum an rìgh do'n chiùrt, ach thaisg iad suas an clàr ann an seòmar Elisamah an sgrìobhaiche; agus dh'innis iad na h-uile bhriathran ann an èisdeachd an rìgh.

21 An sin chuir an rìgh Iehudi a thoirt a' chlàir d'a ionnsuidh, agus thug e á seòmar Elisamah an sgrìobhaiche e, agus leugh Iehudi e ann an èisdeachd an rìgh^j agus ann an èisdeachd nan uile uachdaran a sheas ri taobh an rìgh.

22 Agus bha'n rìgh 'n a shuidhe anns an tigh-gheamhraidh^k, anns an naothamh mios, agus bha teinntein fa 'chomhair le èibhligh teine.

23 Agus tharladh an uair a leugh Iehudi tri no ceithir earrannan, gu-n do ghearr e leis an sgein-phiinn e^m, agus thilg e anns an teine a bha air an teinntein e, gus an robh an clàr gu h-ìomlan air a chaitheamh anns an teine a bha air an teinntein.

24 Ach cha do ghabh iad eagal, ni mò 'reub iad an trusgainⁿ, aon chuid an rìgh, no aon d'a sheirbhisich a chuala na briathran so uile.

R.C. 606.

^a caib. 13. 15-17

^b Gnà. 21. 29

¹ no, an rìgh.

^c Salm 27. 5

32. 7

64. 2

^d Mat. 24. 35

^e caib. 22. 19, 30

^j rann. 2, 4

^k Deut. 28. 15, &c.

Gnà. 29. 1

^l Mat. 23. 27

² Each. 25. 15, 16

Gnà. 28. 12

Gnò. 5. 40

^j caib. 23. 28

26. 2

Ese. 2. 4, 5

^k Am. 3. 15

^l caib. 22. 24

2 Ri. 24. 17

2 Each. 36. 10

^m Salm 50. 17

Gnà. 13. 13

19. 21

21. 30

Tais. 22. 19

ⁿ 2 Each. 36. 12-16

^o 2 Ri. 22. 11

Isa. 36. 22

37. 1

^p caib. 29. 25

52. 24

25 Agus ged rinn Elnatan, agus Delaiah, agus Gemariah eadar-ghuidhe ris an rìgh^a, nach loisgeadh e an clàr, gidheadh cha-n èisdeadh e riu^b.

26 Agus dh'àithn an rìgh do Ierahmeel mac Hamelreich¹, agus do Sheraiah mac Asreil, agus do Shelemiah mac Abdecil, Baruch an sgrìobhaiche agus Ieremiah am fàidh a ghlacadh: ach dh'fholaich an Tighearn' iad^c.

27 An sin thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah, (an dèigh do'n rìgh an clàr agus na briathran a sgrìobh Baruch o bheul Ieremiah a losgadh,) ag ràdh,

28 Gabh thugad a ris clàr eile, agus sgrìobh ann na h-uile bhriathran ceudna 'bha 's a' cheud chlàr^d, a loisg Iehoiacim rìgh Iudah.

29 Agus their thu ri Iehoiacim rìgh Iudah, Mar so deir an Tighearna, Loisg thu an clàr so, ag ràdh, C'uime an do sgrìobh thu ann, ag ràdh, Thig rìgh Bhabiloim gu deimhin, agus sgriosaidh e am fearann so, agus gearraidh e gach duine agus gach beathach a mach as?

30 Air an aobhar sin, mar so deir an Tighearn' a thaobh Iehoiacim rìgh Iudah. Cha bhi aige neach a shuidheas air rìgh-chaitir Dhaibhidh, agus tilgear a chairbh a mach a chum an teas anns an là^e, agus a chum an reothaidh anns an oidhche.

31 Agus ni mise peanas air fèin agus air a shliochd, agus air a sheirbhisich, air son an eusaontais, agus bheir mi orra-san, agus air luchd-àiteachaidh Ierusalem, agus air fearaibh Iudah, an t-òle sin uile a labhair mi 'n an aghaidh^f; ach cha d'èisd iad^h.

32 An sin ghabh Ieremiah clàr eile, agus thug e do Bharuch mac Neriah, an sgrìobhaiche e, a sgrìobh ann o bheul Ieremiah, uile bhriathran an leabhair a loisg Iehoiacim rìgh Iudah anns an teine; agus chuireadh os barr riu mòran de bhriathraibh eile cosmhuil riu sin.

CAIB. XXXVII.

1 Chuir Sedeciah fios a dh'ionnsuidh Ieremiah gu urnuigh a dheanamh air a shon. 8 Roimh-innis om fàidh gu-m buadhacheadh na Caldeanaich. 11 Ghlac na h-uachdarain Ieremiah, agus chuir iad 'am prìosan e. 16 Dh'innis ann fàidh do Shedeciah gu-n tugadh Dia thairis e do làimh rìgh Bhabiloim.

AGUS rìghich Sedeciahⁱ mac Iosiah ann an àite Choniah mhic Iehoiacim, a rinn Nebuchadnesar rìgh Bhabiloim 'n a rìgh ann am fearann Iudah.

2 Ach cha d'èisd, aon chuid e fèin na a sheirbhisichⁿ, no sluagh na tìre, ri briathraibh an Tighearn', a labhair e leis an fhàidh Ieremiah.

3 Agus chuir an rìgh Sedeciah Iehucal mac Shelemiah, agus Sephaniah mac Mhaaseiah an sagart^o, a chum an fhàidh Ieremiah, ag ràdh, Dean urnuigh, a nis

guidheam ort, ris an Tighearn' ar Dia air ar son-ne^a.

4 A nis bha Ieremiah a' teachd a steach agus a' dol a mach am measg an t-sluaigh, oir cha do chuir iad fathasd ann am prìosan e.

5 Anns an àm sin bha feachd Pharaoh air teachd a mach as an Eiphit^a; agus an uair a chuala na Caldéanaich, a bha a' teannachadh Ierusalem mu'n cuairt, iomradh orra, dh'imich iad o Ierusalem^c.

6 An sin thàinig focal an Tighearna chum an fhàidh Ieremiah, ag ràdh,

7 Mar so tha an Tighearna, Dia Israeil, ag ràdh, Mar so their sibh ri rìgh Iudah a chuir thilgam-sa sibh^a, gu m'iarraidh; Feuch, pilladh feachd Pharaoh, a thàinig a mach g'ur còmhnaidh, do'n Eiphit, d'an tìr féin.

8 Agus thig na Caldéanaich a risⁱ, agus cogaidh iad an aghaidh 'n a caithreach so agus glacadh iad i, agus loisgidh iad i le teine.

9 Mar so deir an Tighearna, Na meallaidh sibh féin^a, ag ràdh, Gu deimhin imichidh na Caldéanaich uainn: oir chan imich iad.

10 Oir ged bhuailleadh sibh uile fheachd nan Caldéanach a tha 'cogadh 'n 'ur n-aghaidh^m, agus nach maireadh 'n am measg ach daoine leònta, gach aon 'n a bhùth, dh'éireadh iad sin féin suasⁿ, agus loisgeadh iad a' chaithir so le teine.

11 Agus tharladh an uair a dh'imich sluagh nan Caldéanach air falbh o Ierusalem, air eagal sluaigh Pharaoh,

12 Gu-n d'imich an sin Ieremiah a mach a Ierusalem, a chum dol gu fearann Bheniamin, a dh'fhaotainn cuibhrinn deth am measg an t-sluaigh.

13 Agus an uair a bha e 'an geata Bheniamin, bha ceannard an fhreiceadain an sin, d'am b'ainm Iriah, mac Shelemiah, mhic Hananiah; agus ghlac e Ieremiah ann fàidh, ag ràdh, Tha thu 'dol thairis a chum nan Caldéanach.

14 An sin thubhairt Ieremiah¹, Cha-n fhior sin^a; Cha-n 'eil mi 'dol thairis a chum nan Caldéanach: ach cha d'éisd e ris: mar sin ghlac Iriah Ieremiah, agus thug e chum nan uachdaran e.

15 Agus bha corruich air na h-uachdaran ri Ieremiah, agus bhuail iad e^c, agus chuir iad ann am prìosan e, ann an tigh Ionatain an sgriobhaiche; oir rinn iad prìosan deth sin.

16 An uair a chaidh Ieremiah steach do'n phrìosan iochdarach^c, agus do na slochdaibh, agus a bhunaich Ieremiah an sin mòran làithean;

17 An sin chuir Sedeciah an rìgh fios, agus thug e mach e; agus dh'fheobraich an rìgh dheth gu h-uaigneach 'n a thigh, agus thubhairt e, Am bheil focal sam bith o an Tighearn? Agus thubhairt Ieremiah, Tha: oir thubhairt e, Do làimh rìgh Bhabailoin bheirear thairis thu.

R.C. 590.

^a caib. 2. 27
21. 1, 2
42. 2, 20
^b caib. 26. 19
Gnà. 17. 13, 26
Gnio. 25. 11, 25
26. 31
^c caib. 2. 28
^d 2 Ri. 24. 7
Ese. 17. 15
^e caib. 28. 2, &c.
29. 31
^f rann 11
caib. 34. 21
^g rann 3
caib. 21. 2
^h caib. 32. 2
38. 13, 28
ⁱ caib. 34. 21, 22
^j Salm 37. 19
Isa. 33. 16
^k caib. 38. 9
52. 6
^l Job 15. 31

^m caib. 21. 4-7

ⁿ Joel 11
^o caib. 37. 3
^p caib. 21. 1, 10

1 Breug!
^q Mat. 5. 11, 12
^r caib. 26. 11

^s Gnio. 5. 28, 40
23. 2, 3
^t Cor. 11. 23-27

^u caib. 38. 6

^v caib. 37. 21
Salm 109. 5
Luc. 3. 19, 20

18 Os bàrr thubhairt Ieremiah ri rìgh Sedeciah, Ciod an cron a rinn mise ann ad aghaidh-sa^b, no an aghaidh do sheirbhiseach, no an aghaidh an t-sluaigh so, gu-n do chuir sibh mi ann am prìosan?

19 C'àit am bheil a nis 'ur fàidhean a rinn faisteachd dhuibh^c, ag ràdh, Cha tig rìgh Bhabailoin 'n 'ur n-aghaidh^e, no'n aghaidh an fhearainn so?

20 Ach éisd a nis, guidheam ort, a thighearna, mo rìgh; gabhar m'ath-chuinge, guidheam ort, ann ad làthair; agus na toir orm pilleadh gu tigh Ionatain an sgriobhaiche, air eagal gu-m faigh mi bàs an sin.

21 Agus dh'àithn an rìgh Sedeciah gu-n cuireadh iad Ieremiah ann an cùirt a' phrìosain^z, agus gu-n tugadh iad dha gach là cuibhrionn arain a' sràid nam fuineadairean^j, gus am bitheadh uile aran na caithreach air teireachduinn^k. Agus dh'fhan Ieremiah ann an cùirt a' phrìosain.

CAIB. XXXVIII.

1 Thilgeadh Ieremiah's an t-slochd a tha ann an cùirt a' phrìosain: 7 thug Ebed-melech a nìos as an t-slochd e. 14 Dh'farr an rìgh comhairle o Ieremiah; 17 dh'àithn esan da e féin a thoirt thairis do làimh rìgh Bhabailoin.

AN sin chuala Sephatiah mac Mhatain, agus Gedaliah mac Phasuir, agus Iucal^o mac Shelemiah, agus Pasur^p mac Mhalchiah, na briathran a labhair Ieremiah ris an t-sluaigh uile, ag ràdh,

2 Mar so deir an Tighearn^q, Esan a dh'fhanas anns a' chaithir so bàsaichidh e leis a' chlàidheamh, leis a' ghort, agus leis a' phlàigh; ach esan a thèid a mach a chum nan Caldéanach, mairidh e beò; oir gheibh e 'anam mar chobhartach, agus mairidh e beò.

3 Mar so tha an Tighearn^r ag ràdh, Bheirear gu deimhin a' chaithir so suas do làimh feachd rìgh Bhabailoin, a ghlacas i.

4 Air an aobhar sin, thubhairt na h-uachdaran ris an rìgh, Bitheadh an duine so, guidheamaid ort, air a chur gu bàs^r: oir mar so tha e a' lagachadh làmhnan an luchd-cogaidh a tha fathasd a' làthair anns a' bhaile so, agus làmhnan an t-sluaigh uile, le bhi 'labhairt a' leithide so de bhriathraibh riu: oir chan 'eil an duine so ag iarraidh leas an t-sluaigh so, ach an aimhleas.

5 An sin thubhairt an rìgh Sedeciah, Feuch, tha e 'n 'ur làimh: oir chan e 'n rìgh esan a dh'fheudas aon ni a chur 'n 'ur n-aghaidh.

6 An sin ghlac iad Ieremiah^v, agus thilg iad e ann an slochd Mhalchiah mhic Hameleich, a bha ann an cùirt a' phrìosain; agus leig iad sìos Ieremiah le cordaibh. Agus anns an t-slochd cha robh uisge sam bith, ach clàbar: agus clàidh Ieremiah fodha anns a' chlàbar.

7 A nis an uair a chual' Ebed-melech^a an t-Etiopach, aon de na caillteanaich a bha 'an tigh an rìgh, gu-n do chuir iad Ieremiah 's an t-slochd, (agus an rìgh 'n a shuidhe 's an àm sin ann an geata Bheniamin.)

8 Chaidh Ebed-melech a mach á tigh an rìgh, agus labhair e ris an rìgh, ag ràdh,

9 Mo thighearn' a rìgh, rinn na daoine so gu h-òle anns gach nì a rinn iad ri Ieremiah ann fàidh, a thilg iad anns an t-slochd; oir gheibh e bàs le ocras anns an àite sin, a chionn nach 'eil na's mò aran anns a' bhaile^c.

10 An sin dh'àithn an rìgh do Ebed-melech an t-Etiopach, ag ràdh, Thoir leat á so deich fir fhichead, agus thoir a nìos Ieremiah am fàidh as an t-slochd, mu-m faigh e bàs.

11 Agus thug Ebed-melech leis na daoine, agus chaidh e steach do thigh an rìgh fo 'n tigh-thasgaidh, agus thug e as a sin seana bhròineagan, agus seann luideagan, agus leig e sìos iad gu Ieremiah do'n t-slochd le cordaibh.

12 Agus thubhairt Ebed-melech an t-Etiopach ri Ieremiah, Cuir a nis na seann luideagan, agus na bròineagan so, fo d' asgailtean mu na cordaibh. Agus rinn Ieremiah mar sin.

13 Agus tharruing iad a nìos Ieremiah le cordaibh, agus thug iad a mach as an t-slochd e; agus dh'fhan Ieremiah ann an cùirt a' phrìosain.

14 An sin chuir an rìgh Sedeciah fios, agus thug e Ieremiah am fàidh d'a ionnsuidh gus an treas dol-a-steach a tha ann an tigh an Tighearn'. Agus thubhairt an rìgh ri Ieremiah, Feòraichidh mi ni àraidh dhìot; na ceil a' bheag orm.

15 Agus thubhairt Ieremiah ri Sedeciah, Ma dh'inneas mi dhuit, nach dean thu gu cinnteach mo chur gu bàs? agus na bheir mi comhairle ort, an éisd thu rium?

16 An sin mhionnaich an rìgh Sedeciah do Ieremiah os ìosal, ag ràdh, Mar is beò an Tighearn' ^{ma} a rinn dhuinn an t-anam so^o, cha chuir mi gu bàs thu, ni mò bheir mi thairis thu do làimh na muinntir sin a tha 'g iarraidh d'anama.

17 Agus thubhairt Ieremiah ri Sedeciah, Mar so tha Ichobhah, Dia nan sluagh^c, Dia Israeil^c, ag ràdh, Ma théid thu gu deimhin thairis gu cinn-fheadhna rìgh Bhabiloin^c, an sin mairidh d'anam beò, agus cha loisgear a' chaithir so le teine; ach mairidh tu beò, thu féin agus do theaghlach.

18 Ach mur téid thu mach gu cinn-fheadhna rìgh Bhabiloin, an sin bheirear a' chaithir so do làimh nan Caldéanach, agus loisgidh iad i le teine, agus cha téid thusa féin as o'n làmhnan^c.

19 Agus thubhairt an rìgh Sedeciah ri Ieremiah, Tha eagal nan Iudhach orm, a

R.C. 589.

^a caib. 39. 16

^b 1 Sam. 31. 4

^c 2 Each. 20.

20

Seum. i. 22

^d Isa. 55. 3

^e Gnà. i. 30.

31

Isa. i. 19, 20

^f caib. 37. 21

^g Tuir. i. 2

Mic. 7. 5

^h Salm 69. 2.

14

ⁱ Isa. 42. 17

^j caib. 39. 6

41. 10

^k caib. 52. 8.

13

^l caib. 37. 15.

20

^m 2 Ri. 2. 2

ⁿ caib. 39. 14

^o Air. 16. 22

27. 16

Isa. 57. 16

Sech. 12. 1

^p Salm 80. 7.

14

Am. 5. 27

^q 1 Each. 17.

24

Esr. 9. 4

^r rann 2

2 Ri. 24. 12

caib. 39. 3

^s caib. 52. 4.

&c.

2 Ri. 25. 1.

&c.

^t rann 23

caib. 32. 4

34. 3

^u rann 13

caib. 38. 17

theich a chum nan Caldéanach, gu-n toir iad thairis mi do'n làmhnan, agus gu-n dean iad fanoid orm^b.

20 Ach thubhairt Ieremiah, Cha toir iad thairis thu; thoir géill, guidheam ort^c, do ghuth an Tighearna 's an nì a tha mise a' labhairt riut: mar sin éiridh gu maith dhuit, agus mairidh d'anam beò^d.

21 Ach ma dhiùltas tu dol a mach^e, so an nì a thaisbein an Tighearna dhomh-sa:

22 Eadhon, feuch, na h-uile mhnathan a tha air am fàgail ann an tigh rìgh Iudah, bheirear a mach gu cinn-fheadhna rìgh Bhabiloin, agus their iad, Bhrosnuich do chairdean thu^e, agus thug iad buaidh ort: chuir iad do chosan an sàs anns an làthaich^f, agus phill iad air an ais^g.

23 Agus bheir iad a mach d' uile mhnathan, agus do chlann^h a chum nan Caldéanach; agus cha téid thu féin as o'n làmhnan, ach glacer thu le làimh rìgh Bhabiloinⁱ, agus bithidh tu coireach anns a' bhaile so 'bhi air a losgadh le teine.

24 An sin thubhairt Sedeciah ri Ieremiah, Na bitheadh fios aig duine sam bith air na briathraibh so, agus cha-n fhaigh thu bàs.

25 Ach ma chluinneas na h-uachdarain gu-n do labhair mise riut, agus gu-n tig iad a d'ionnsuidh, agus gu-n abair iad riut, Innis duinn a nis cìod a thubhairt thu ris an rìgh, na ceil e oirne, agus cha chuir sinn gu bàs thu; mar an ceudna cìod a thubhairt an rìgh riutsa:

26 An sin their thu riut, Thaisbein mi m' athechuinge an làthair an rìgh, nach tugadh e orm pilleadh gu tigh Ionatain^c, a dh'fhaotainn bàis an sin.

27 Agus thàinig na h-uachdarain uile gu Ieremiah, agus dh'fhiosraich iad dheth; agus dh'innis e dhoibh a réir nan uile bhriathran so a dh'àithn an rìgh dha: mar sin sguir iad de labhairt ris, oir cha do mhothaicheadh a' chùis.

28 Mar sin dh'fhan Ieremiah ann an cùirt a' phrìosain, gus an là 's an do ghlacadh Ierusalem^o; agus bha e 'n sin an uair a ghlacadh Ierusalem.

CAIB. XXXIX.

1 *Ghlac rìgh Bhabiloin Ierusalem. 6 Mharbh e mic Shedeciah, 7 agus cheangail se e féin chum a thoirt gu Babilon. 11 Aithne Nebuchadnesair mu thimchioll Ieremiah. 15 Gealladh Dhé do Ebed-melech.*

ANN an naothamh bliadhna^s Shedeciah rìgh Iudah, anns an deiceamh mìos, thàinig Nebuchadnesair rìgh Bhabiloin, agus 'uile fheadh an aghaidh Ierusalem, agus champaich iad m' a timchioll.

2 Ann an aon bhliadhna deug Shedeciah, anns a' cheathramh mìos, air an naothamh là de'n mhios, bha a' chaithir air a bris-cadh suas.

3 Agus thàinig uile chinn-fheadhna^s

righ Bhabiloìn a steach, agus shuidh iad anns a' gheata 's a' mheadhon; Nergal-sareser, Samgar-nebo, Sareschim, Rab-saris, Nergal-sareser, Rabmag, leis a' chuid eile air fad de chinn-fheadhna righ Bhabiloìn.

4 Agus tharladh, an trà chunnaic Sedeciah righ Iudah iad, agus na fir-chogaidh uile, gu-n do theich iad, agus gu-n deachaidh iad a mach as a' chaithir anns an oidhche, air slighe gàraidh an righ, troimh an gheata, cadar an dà bhalla; agus chaidh iad a mach air slighe a' chòmhnaidh.

5 Ach lean feachd nan Caldéanach air an tòir, agus rug iad air Sedeciah ann an còmhnaidh Iericho; agus ghlac iad e, agus thug iad e gu Nebuchadnesar righ Bhabiloìn, aig Riblah, ann am fearann Hamait, far an d' thug e breth air.

6 An sin mharbh righ Bhabiloìn mic Shedeciah, ann an Riblah, fa chomhair a shùl; uilemhaithen Iudah mar an ceudna mharbh righ Bhabiloìn.

7 Agus chuir e mach sùilean Shedeciah, agus cheangail e le slabhruidhean e, a chum a thoirt gu Babilon.

8 Agus loisg na Caldéanaich tigh an righ, agus tighean an t-sluaigh le teine, agus bhris iad sìos ballachan Ierusalem.

9 An sin thug Nebusaradan, ceannard an fhreiceadain, leis 'n am braighdibh gu Babilon am fuighleach sluaigh a dh'fhan anns a' bhaile, agus iadsan a theich thairis d'a ionnsuidh, leis a' chuid eile de'n t-sluaigh a dh'fhan beò.

10 Ach cuid de bhochdaibh an t-sluaigh, aig nach robh ni sam bith, dh'fhàg Nebusaradan ceannard an fhreiceadain ann am fearann Iudah, agus thug e dhoibh fion-liosan agus machraichean anns an àm sin.

11 Agus thug Nebuchadnesar righ Bhabiloìn àithne mu thimchioll Ieremiah do Nebusaradan ceannard an fhreiceadain, ag ràdh,

12 Thoir leat e, agus thoir aire mhaith dha, agus na dean cron sam bith air, ach dean ris mar a their e riut.

13 Mar sin chuir Nebusaradan ceannard an fhreiceadain fios, agus Nebusaban, Rab-saris, agus Nergal-sareser, Rabmag, agus uile chinn-fheadhna righ Bhabiloìn:

14 Chuir eadhon iadsan fios, agus thug iad Ieremiah mach á cùirt a' phrìosain, agus thug iad e do Ghedaliah mac Ahicaim, mhic Shaphain, gu 'thoirt dhachaidh: mar sin ghabh e còmhnuidh am measg an t-sluaigh.

15 Agus thàinig focal an Tighearna chum Ieremiah, 'n uair a bha e fathasd air a dhruidheadh suas ann an cùirt a' phrìosain, ag ràdh,

16 Imich agus labhair ri Ebed-melech an t-Etiopach, ag ràdh, Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh,

R.C. 588.

^a Dan. 9. 12

^b Iob 5. 19-21

Salm 50. 15

Dan. 6. 16

^c 2 Sam. 24. 14

^d caib. 21. 9

45. 5

^e 1 Each. 5. 20

Salm 37. 39, 40

^f caib. 32. 4

38. 18, 23

^g Tuir. 1. 3

^h caib. 52. 11

Ese. 12. 13

ⁱ caib. 39. 14

^j Tuir. 2. 2

^k caib. 50. 7

^l Deut. 29. 24, 25

Neh. 9. 28, 33

Dan. 9. 11

^m caib. 39. 12

ⁿ Suidhichidh mi mo shùil ort.

^o Salm 105. 15

^p rann 3

^q caib. 41. 2

^r caib. 38. 28

^s caib. 40. 5

^t caib. 26. 24

^u Bre. 20. 1

^v caib. 38. 7, 12

Feuch, bheir mise mo bhriathran air a' chaithir so air son uile^a, agus cha-n ann air son maith; agus thig iad gu crìch ann ad fhianuis-sa anns an là sin.

17 Ach tèarnaidh mi thusa 's an là sin^b, deir an Tighearn, agus cha toirear thairis thu do làimh na muinntir roimh am bheil eagal ort^c.

18 Oir tèarnaidh mi thu, agus cha tuit thu leis a' chhlaidheamh, ach bithidh d'anam mar chobhartach agad^d, a chionn gu-n do chuir thu do dhòchas annam-sa^e, deir an Tighearna.

CAIB. XL.

1 Chaidh Ieremiah air ais gu Gedaliah an dèigh do Nebusaradan fhuasgladh o na slabhruidhean a bha air a làmhnan. 7 Phill na h-Iudhaich a chaidh a sgapadh gu Gedaliah. 13 Cha do chreid Gedaliah Iohanan 'n uair a dh'innis e dha gu robh Ismael ag iarraidh a mharbhadh.

Am focal a thàinig a chum Ieremiah o an Tighearn, an dèigh do Nebusaradan ceannard an fhreiceadain a leigeadh as o Ramahⁱ, an uair a thugadh e d'a ionnsuidh, agus e ceangailte le slabhruidhean am measg na muinntir sin uile a thugadh air falbh 'n am braighdibh o Ierusalem agus o Iudah, a thugadh ann am braighdeanas gu Babilon.

2 Agus ghabh ceannard an fhreiceadain Ieremiah, agus thubhairt e ris^k, Labhair an Tighearna, do Dhia-sa an t-olc so an aghaidh an àite so.

3 A nis thug an Tighearna gu crìch e, agus rinn e mar a labhair e^l: a chionn gu-n do pheacaich sibh an aghaidh an Tighearn, agus nach d' thug sibh géill d'a ghuth, air an aobhar sin tha 'n t-olc so air teachd oirbh.

4 Agus a nis feuch, tha mise 'g ad fhuasgladh an diugh o na slabhruidhean a bha air do làmhnan. Ma chi thu ceart teachd leam-sa gu Babilon^m, thig; agus bheir mi aire mhaith dhuit: ach mur faic thu ceart teachd leam-sa gu Babilon, fan: feuch, tha am fearann gu h-iomlan fa d' chomhair: far am faicear ceart agus iomchuidh dhuit dol, theirig ann; agus ciod air bith tuilleadh cha chumar air ais e.

5 Falbh uime sin air d'ais gu^p Gedaliah mac Ahicaim, mhic Shaphain, a rinn righ Bhabiloìn 'n a uachdaran os ceann bhailtean Iudah, agus gabh còmhnuidh leis am measg an t-sluaigh: no falbh c'ait air bith am faic thu iomchuidh dol. Mar sin thug ceannard an fhreiceadain biadh agus duais da, agus leig e dha imeachd.

6 An sin chaidh Ieremiah gu Gedaliah mac Ahicaim, gu Mispah^q, agus ghabh e còmhnuidh leis, am measg an t-sluaigh a dh'fhàgadh anns an fearann.

7 A nis an uair a chuala uile cheannardan an fheadh a bha 's na machraichibh, iad féin agus an daoine, gu-n d' rinn righ Bhabiloìn Gedaliah mac Ahicaim 'n a

uachdaran anns an fhearann, agus gu-n d'earb e ris fir, agus innathan, agus clann, eadhon cuid de bhochdaibh an fhearainn^a, dhiubh-san nach d' thugadh air falbh ann am bruid gu Babilon ;

8 An sin thàinig iad gu Gedaliah gu Mispah, eadhon Ismael^c mac Netaniah, agus Iohanan^d, agus Ionatan, mic Char-eah, agus Seraiah mac Thanhumeit, agus mic Ephai an Netophataich^e, agus Iesaniah mac Maachataich^f, iad féin agus an daoine.

9 Agus mhionnaich Gedaliah mac Ahicaim mhic Shaphaiu dhoibhsan, agus do'n daoine, ag ràdh, Na bitheadh eagal oirbh géill a thoirt do na Caldéanaich ; gabhaibh còmhnuidh anns an tìr, agus thugaibh géill do rìgh Bhabailoin, agus éiridh gu maith dhuibh.

10 Air mo shon-sa, feuch, ni mi còmh-nuidh ann am Mispah, a fhrithealadh do na Caldéanaich a thig d'ar n-ionnsuidh ; ach sibhse, tionailibh fion^g, agus meas samhraidh, agus oladh, agus cuiribh iad 'n 'ur soithichibh, agus deanaibh còmh-nuidh 'n 'ur bailtibh air an d' rinn sibh greim.

11 Air an dòigh cheudna 'n uair a chuala na h-uile Iudhaich a bha ann am Moabⁱ, agus am measg nan Amonach^j, agus ann an Edom, agus a bha anns na h-uile dhùthchannaibh, gu-n d'fhàg rìgh Bhabailoin fuigheall de Iudah, agus gu-n do chuir e os an ceann Gedaliah mac Ahicaim, mhic Shaphain ;

12 An sin phill na h-uile Iudhaich as a' h-uile àite gus an robh iad air am fògradh, agus thàinig iad gu tìr Iudah, gu Gedaliah, do Mhispah, agus thionail iad fion, agus meas samhraidh, gu ro phailt.

13 Agus thàinig Iohanan mac Chareah, agus uile cheannardan an fheachd a bha 's na machraichibh, gu Gedaliah do Mhispah,

14 Agus thubhairt iad ris, am bheil fios agad gu cinnteach gu-n do chuir Baalis rìgh nan Amonach Ismael mac Netaniah^k chum do mharbhadh ? Ach cha do chreid Gedaliah mac Ahicaim iad.

15 An sin labhair Iohanan mac Chareah ri Gedaliah ann am Mispah gu h-uaigneach, ag ràdh, Leig dhomh-sa dol, guidheam ort, agus marbhaidh mi Ismael mac Netaniah, agus cha bhi fios ag duine sam bith air : cuime am marbhadh e thusa, agus gu-m bitheadh na h-uile Iudhaich a tha air an cruinneachadh a d'ionnsuidh air an sgapadh, agus gu-m bàsaicheadh na tha mairionn de Iudah ?

16 Ach thubhairt Gedaliah mac Ahicaim ri Iohanan mac Chareah, Cha dean thu an ni so, oir is breug a tha thu 'labhairt a thaobh Ismael.

R.C. 588.

^a caib. 39. 10
52. 16

^b caib. 40. 6, 8
² Ri. 25. 25

^c caib. 41. 1, &c.

^d caib. 43. 2, 4, 5

^e Esr. 3. 22
^f Ios. 12. 5

^g caib. 39. 10

^h 1 Sam. 27. 11

ⁱ Isa. 16. 4
^j 1 Ri. 15. 22

^k Lebh. 19. 27, 28
² Sam. 10. 4

^l Isa. 15. 2
¹ Sam. 1. 7

² Ri. 25. 9
¹ ag im-cachd agus a' gul.

^m Iob 2. 4
Gnà. 13. 8

Mat. 6. 25
ⁿ caib. 41. 10

^o 1 Ri. 15. 22

^p 2 Each. 16. 6

^q Neh. 2. 10, 19

agus o Shamaria. 10 Dh'imich Ismael gu dol thairis chum nan Amonach. 11 Chaidh Iohanan a chogadh 'n a aghaidh, agus thug e uait na braighdean.

A NIS tharladh air an t-seachdamh mios, gu-n d' thàinig Ismael^b mac Netaniah, mhic Elisama, de'n t-sìol rioghail, agus maithean an rìgh eadhon deich fir, maille ris, gu Gedaliah mac Ahicaim do Mhispah, agus an sin dh'ith iad aran le 'chèile ann am Mispah.

2 An sin dh'èirich Ismael mac Netaniah, agus na deich fir a bha maille ris, agus bhuail iad Gedaliah mac Ahicaim, mhic Shaphain, leis a' chlaidheamh, agus mharbh iad e, esan a chuir rìgh Bhabailoin 'n a uachdaran os ceann an fhearainn.

3 Mharbh Ismael mar an ceudna na h-Iudhaich uile a bha maille ris, maille ri Gedaliah ann am Mispah, agus na Caldéanaich a fhuaradh an sin, na fir-chogaidh.

4 Agus tharladh air an dara là, an déigh dha Gedaliah a mharbhadh, agus gun fhios aig duine sam bith air^j.

5 Gu-n d' thàinig daoine àraidh o Shechem, o Shiloh, agus o Shamaria, ceithir fichead fear, aig an robh am feusagan air am bearradh^k, an eudaichean air an reubadh, agus iad féin gearrta, le tabhartais^l agus tùis 'n an làimh gu an toirt gu tigh an Tighearn^l.

6 Agus chaidh Ismael mac Netaniah mach o Mhispah 'n an còdhail, a' gul fad na slighe¹: agus tharladh an uair a choinnich e iad, gu-n d' thubhairt e riu, Thigibh gu Gedaliah mac Ahicaim.

7 Agus tharladh an uair a thàinig iad gu meadhon a' bhaile, gu-n do mharbh Ismael mac Netaniah iad, agus thilg e iad ann am meadhon an t-sluichd, e féin agus na daoine 'bha leis.

8 Ach fhuaradh 'n am measg deichnear fhear a thubhairt ri Ismael, Na marbh sinne : oir tha ionmhasan againn 's a' mhachair^m, de chruithneachd, agus a dh'èorna, agus a dh'olaidh, agus de mhill. Mar sin sguir e, agus cha do mharbh e iad am measg am bràithrean.

9 A nis b'e 'n slochd anns an do thilg Ismael uile chorpna marbha nan daoine a mharbh e air son Ghedaliah an slochd sin a rinn Asa^o an rìgh air eagal Bhaasa rìgh Israeil ; lion Ismael mac Netaniah e leosan a mharbhadh.

10 An sin thug Ismael leis ann am bruid na h-uile 'bha làthair de'n t-sluagh a bh'ann am Mispah^p, eadhon nigheanan an rìgh, agus an sluagh uile a dh'fhan ann am Mispah, a thug Nebusaradan ceannard an fhreicadain do Ghedaliah mac Ahicaim ; thug eadhon Ismael mac Netaniah leis ann am bruid iad, agus dh'imich e gu dol thairis a chum nan Amonach^q.

11 Ach an uair a chuala Iohanan mac

CAIB. XLI.

1 Mharbh Ismael Gedaliah, 5 agus daoine àraidh a thàinig d'a ionnsuidh o Shechem

Chareah, agus uile cheannardan an fheachd, a bha maille ris, an t-olc *ud^a* uile a rinn Ismael mac Netaniah,

12 An sin thug iad leo na daoine air fad, agus chaidh iad a chogadh ri Ismael mac Netaniah, agus fhuair iad e aig na h-uisgeachaibh mòra a tha ann an Gibeon^a.

13 A nis tharladh an uair a chunnaic an sluagh sin uile 'bha le Ismael Iohanan mac Chareah, agus uile cheannardan an fheachd a bha maille ris, gu robh iad an sin aoibhneach.

14 Agus thionndaidh an sluagh uile, a thug Ismael air falbh ann am bruid o Mhispah, mu'n cuairt, agus phill iad, agus chaidh iad gu Iohanan mac Chareah.

15 Ach chaidh Ismael mac Netaniah as o Iohanan le ochduar fhear, agus chaidh e chum nan Amonach.

16 An sin ghabh Iohanan mac Chareah, agus uile cheannardan an fheachd a bha leis, uile iarmad an t-sluaigh a bhuin e o Ismael mac Netaniah, o Mhispah, (an deigh dha Gedaliah mac Ahicaim a mharbhadh,) gaisgich, fir-chogaidh, agus mnathan, agus clann, agus caillteanaich, a thug e air an ais o Ghibeon :

17 Agus dh'imich iad, agus ghabh iad còmhnuidh ann an aitreabh Chimhaimⁱ, a tha làimh ri Bet-lehem, a chum falbh gu dol a steach do'n Eiphit, á fianuis nan Caldéanach :

18 Oir bha eagal orra rompa a chionn gu-n do mharbh Ismael mac Netaniah Gedaliah mac Ahicaim, a rinn rìgh Bhabiloin 'n a uachdaran anns an fhearann^m.

CAIB. XLII.

1 *Dh'iarr ceannardan an fheachd air Ieremiah urnuigh a dheanamh ri Dia air an son.* 5 *Gheall iad a bhith ùmhail do fhocal an Tighearna.* 7 *Dh'innis am fàidh dhoibh gu-m bitheadh iad tèarainte ann an Iudea, ach gu-n sgrios-teadh iad nan rachadh iad sìos do'n Eiphit.* 19 *Thug e achmhasan dhoibh air son an ceilge.*

AN sin thàinig am fagus uile cheannardan an fheachd², agus Iohanan mac Chareah, agus Iesaniah mac Hosaiah, agus an sluagh gu h-ìomlan, o'n bheag gus a' mhòr;

2 Agus thubhairt iad ri Ieremiah am fàidh, Bitheadh ar n-athchuinge, guidheamaid ort, taitneach ann ad làthair, agus dean urnuigh air ar son ris an Tighearna do Dhia^a, eadhon air son an iarmaid so uile, (oir cha d'fhàgadh dhinn ach beagan de mhòran^a, mar tha do shùilean 'g ar faicinn,)

3 Gu-n seòladh an Tighearna do Dhia dhùinn an t-slighe anns an gluais sinn^u, agus an ni a tha sinn ri dheanamh.

4 Agus thubhairt Ieremiah am fàidh riu, Chuala mi; feuch, ni mise urnuigh ris an Tighearn^u 'ur Dia a réir 'ur briatharan^w; agus tarlaidh, ge b'e freagradh a bheir an Tighearna dhuibh^x, gu-n innis

R.C. 588.

^a rann. 2, 3, 7
^b 1 Sam. 3. 18
Gnio. 20. 20
^c Gen. 31. 50
Ecs. 20. 7

^d 2 Sam. 2. 13
^e Deut. 5. 27
^f caib. 7. 23
Deut. 6. 3

^g caib. 31. 28

^h caib. 18. 8
Deut. 32. 36
ⁱ 2 Sam. 19.
37, 38
^j Mat. 10. 28

^k Isa. 43. 5
Ròm. 8. 31

^l Salm 106.
45

^m caib. 40. 5

ⁿ caib. 44. 16

^o Deut. 29.
19, 20

^p caib. 40. 8

^q Deut. 17. 16
^r caib. 44. 26,
27

Ese. 11. 8
^s caib. 17. 15,

16
1 Sam. 7. 8

12. 19, 23
Isa. 1. 15
^t Lebh. 26.

22
Tuir. 1. 1

^u Deut. 5. 28,
29

Esr. 8. 21
^v rann 22

caib. 24. 10
^w Ecs. 9. 29

^x 1 Ri. 22. 14

mise dhuibh e : cha chum mi ni sam bith air ais uaibh^b.

5 Agus thubhairt iad ri Ieremiah, Bith-eadh an Tighearna 'n a fhianuis fhior agus dhileas eadarunn^c, mur dean sinne gach ni air son an cuir an Tighearna do Dhia d'ar n-ionnsuidh thu.

6 Ma's maith no ma's olc e, bheir sinn géill do ghuth an Tighearn^a 'ar Dia^a, gus am bheil sinn 'g ad chur^a; a chum gu-n éirich gu maith dhuinn an uair a bhitheas sinn ùmhail do ghuth an Tighearn^a 'ar Dia.

7 Agus tharladh an ceann dheich làithean, gu-n d' thàinig guth an Tighearna gu Ieremiah.

8 An sin ghairm e Iohanan mac Chareah, agus uile cheannardan an fheachd a bha maille ris, agus an sluagh uile, o'n bheag gus a' mhòr,

9 Agus thubhairt e riu, Mar so deir an Tighearna, Dia Israeil, gus an do chuir sibh mise chum 'ur n-athchuinge a chur suas 'n a làthair;

10 Ma dh'fhanas sibh 'an còmhnuidh anns an tìr so, an sin togaidh mise sibh^a, agus cha tilg mi sìos; agus suidhichidh mi sibh, agus cha spion mi mìos: oir is aithreach leam an t-olc a rinn mi oirbh^a.

11 Na bitheadh eagal rìgh Bhabiloin oirbh^a, as am bheil sibh a' gabhail eagail: na bitheadh eagal oirbh roimhe, deir an Tighearn^a; oir tha mise leibh g'ur tèarn-adh^a, agus g'ur saoradh as a làimh.

12 Agus nochdaidh mi trècairean dhuibh^a, agus gabhaidh esan truas dibh, agus suidhichidh e sibh 'n 'ur dùthaich féin.

13 Ach ma their sibh, Cha ghabh sinn còmhnuidh anns an fhearann so^a; air chor as nach toir sibh géill do ghuth an Tighearn^a 'ur Dia,

14 Ag ràdh, Ni h-eadh; ach thèid sinn do thìr na h-Eiphit, far nach faic sinn cogadh sam bith^a, ni mò chluinneas sinn fuaim na trompaid, no bhitheas easbhuidh arain oirnn; agus an sin gabhaidh sinn còmhnuidh:

15 (Seadh a nis uime sin éisdibh focal an Tighearn^a, O iarmaid Iudah, Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Ma chuireas sibh da rìreadh 'ur n-aghaidh ri dol do'n Eiphit^a, agus gu-n téid sibh an sin air chuairt;)

16 An sin tarlaidh gu-n dean an claidheamh, roimh am bheil eagal oirbh^a. 'ur glacadh an sin ann an tìr na h-Eiphit; agus a' ghort, roimh am bheil eagal oirbh, dlùth-leanaidh air 'ur tòir an sin anns an Eiphit; agus an sin gheibh sibh bàs.

17 Is amhluidh a thachaireas do na h-uile dhaoine a chuireas an aghaidh ri dol do'n Eiphit gu fantuinn air chuairt an sin; bàsaichidh iad leis a' chladheamh^w, leis a' ghort, agus leis a' phlàigh: agus cha bhi aon a inhaireas, no 'théid as o'n olc a bheir mise orra.

18 Oir mar so deir Tighearna nan sluagh,

Dia Israeil, Mar a bha m'fhearg agus mo chorruich^a air a d'òrtadh a mach air luchd-àiteachaidh Ierusalem^b, is amhlaidh bhitheas mo chorruich air a d'òrtadh a mach oirbhe 'n trà théid sibh a steach do'n Eiphit: agus bithidh sibh 'n 'ur mallachadh^c, agus 'n 'ur n-uamhas, agus 'n 'ur mallachd, agus 'n 'ur maslaidh; agus cha-n fhaic sibh an t-àite so na's mò.

19 Is e focal an Tighearna do 'ur taobhse, O fhuighill Iudah, Na rachaibh do'n Eiphit; bitheadh fios cinnteach agaibh gu-n d' thug mise rabhadh dhuibh an diugh.

20 Gu deimhin chuir sibh 'an gnìomh cealg^s an aghaidh 'ur n-anama féin: oir chuir sibh mise chum an Tighearn' 'ur Dia, ag ràdh, Guidh air ar son-ne ris an Tighearn' ar Dia, agus a réir gach nì a their an Tighearn' ar Dia, mar sin innis duinn, agus ni sinne.

21 Agus dh'innis mise dhuibh air an là an diughⁱ, ach cha d' thug sibhse géill do ghuth an Tighearn' 'ur Dia, no do aon nì air son an do chuir e mise do 'ur n-ionnsuidh.

22 Air an aobhar sin bitheadh dearbh fhios agaibh gu-m bàsaich sibh leis a' chlaidheamh, agus leis a' ghort, agus leis a' phlàigh, anns an àite gus an àill leibh siubhal gu fantuinn air chuairt.

CAIB. XLIII.

1 Cha do chreid na ceannardan fàistneachd Ieremiah; 5 agus air an aobhar sin ghliall iad e féin agus a' chuid eile de'n t-sluagh do'n Eiphit. 8 Roimh-innis Ieremiah gu-m buailleadh rìgh Bhabiloin tìr na h-Eiphit.

AGUS tharladh, trà sgùir Ieremiah de labhairt ris an iomlan de'n t-sluagh uile bhriathran an Tighearn' an Dia, air son an do chuir an Tighearn' an Dia esan d'an ionnsuidh, eadhon nan uile bhriathra so;

2 Gu-n do labhair Asariah mac Hosaiah^m, agus Iohanan mac Chareah, agus na daoine uaibhreach uileⁿ, ag ràdh ri Ieremiah, Is breug a tha thu labhairt: cha do chuir an Tighearn' ar Dia thu gu ràdh, Na rachaibh do'n Eiphit a dh'fhantuinn air chuairt an sin:

3 Ach tha Baruch mac Neriah^g ad bhrosnuchadh 'n ar n-aghaidh, a chum ar toirt suas do làimh nan Caldéanach, a chum ar marbhadh, no ar toirt air falbh 'n ar braighdibh gu Babilon.

4 Mar so cha d' thug Iohanan mac Chareah, agus uile cheannardan an fheachd, agus an sluagh uile, géill do ghuth an Tighearna, gu còmhnuidh a ghabhail ann an tìr Iudah:

5 Ach ghabh Iohanan mac Chareah, agus uile cheannardan an fheachd, a' mheud as a bha làthair de Iudah^t, a phill o na h-uile chinnich gus an robh iad air am fògradh gu còmhnuidh a ghabhail ann an tìr Iudah;

R.C. 588.

^a caib. 7. 20

^b caib. 39. 2

^c caib. 39. 10

^d caib. 24. 9

29. 18, 22

44. 12

Sech. 8. 13

^e 2 Each. 25. 16

1 *their ear*

Hanes ris

ann an

Isa. 30. 4

^f caib. 2. 16

44. 1

^g Gal. 6. 7

^h caib. 25. 9

27. 6

Ese. 29. 18,

20

ⁱ Deut. 11.

26, 27

^j caib. 46. 13

^k caib. 15. 2

Sech. 11. 9

^l caib. 46. 25

² *Bhet-sen-*

eis.

6 Na fir, agus na mnathan, agus a' chlann agus nigheanan an rìgh, agus gach neach a dh'fhag Nebusaradan ceannard an fhreiceadain le Gedaliah mac Ahicaim^c, mhic Shaphain, agus Ieremiah an fàidh, agus Baruch mac Neriah;

7 Agus dh'imich iad gu tìr na h-Eiphit^e; oir cha d' thug iad géill do ghuth an Tighearn^e; agus thàinig iad eadhon gu 'Tahpanes^f.

8 An sin thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah ann an Tahpanes, ag ràdh,

9 Gabh ann ad làimh clachan mòra, agus folaich iad anns a' chrèadh, ann an àth nan clacha-creadh, a tha aig dol a steach tighe Pharaoh, ann an Tahpanes, ann an sealladh fhear Iudah.

10 Agus abair riu, Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil ag ràdh; Feuch, cuiridh mise fios, agus gabhaidh mi Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin, mo sheirbhis-each^h, agus suidhichidh mi a rìgh-chaitir air na clachaibh so a dh'fholaich mi, agus sgaoidh e a phaillion rioghail os an ceann.

11 Agus thig e, agus buailidh e tìr na h-Eiphit^j, iadsan a tha chum bàis, le bàs^k; agus iadsan a tha chum daorsa, le daorsa; agus iadsan a tha chum a' chlaidheimh, leis a' chlaidheamh.

12 Agus fadaidh mise teine ann an tighibh dhia na h-Eiphit^l; agus loisgidh esan iad, agus bheir e air falbh 'n am braighdibh iad, agus éidibh se e féin le tìr na h-Eiphit, mar a dh'èideas buach-aill^m e féin le 'thrusgan; agus théid e mach as a sin ann an sìth.

13 Brisidh e fòs dealbhan tighe na gréineⁿ a tha 'an tìr na h-Eiphit; agus tighenan dhia na h-Eiphit loisgidh e le teine.

CAIB. XLIV.

1 Chronaich Ieremiah na h-Iudhaich 's an Eiphit air son an iodhol-aoraidh: 11 Dh'innis e roimh-làimh an léir-sgrìos. 15 Aingidh-cachd agus reagachd nan Iudhach.

AM focal a thàinig gu Ieremiah mu thimchioll nan uile Iudhach a tha 'chòmhnuidh ann am fearann na h-Eiphit, a tha 'chòmhnuidh aig Migdol^o, agus aig Tahpanes^p, agus aig Noph^q, agus ann an dùthaich Phatrois, ag ràdh,

2 Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, chunnaic sibh an t-uile olc a thug mise air Ierusalem agus air uile bhaitibh Iudah; oir feuch an diugh tha iad 'n am fàsach^r, agus cha-n 'eil neach 'g an àiteachadh,

3 Air son an aingidheachd a' chuir iad 'an gnìomh^s, a chum mise a bhrosnuchadh gu feirg, le iad a dhol a losgadh tùise, gu seirbhis a thoirt do dhiathaibh eile nach b'aithne dhoibh^t: dhoibh-san, dhuibh-se, no do 'ur n-aithrichibh.

4 Chuir mi mar an ceudna do 'ur n-ionnsuidh m'uile sheirbhisich na fàidh-

ean^a, ag éirigh gu moch agus 'g an cur a mach, ag ràdh, Guidheam oirbh, na deanaihbh an ni gràineil so a's fuathach leam-sa^c.

5 Ach cha d'éisd iad^e, ni mò 'thionndaidh iad an cluas, gu pilleadh o'n aingidheachd, agus gun tùis a losgadh do dhiathaibh eile.

6 Uime sin bha m'fhearg^f agus mo chorruih air a taomadh a mach, agus air a lasadh ann am bailtibh Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem, agus tha iad 'n am fàsach, agus 'n an laraich sgaoilte, mar air an là an diugh.

7 Agus a nis mar so deir Iehobhah, Dia nan sluagh, Dia Israeil; C'uime am bheil sibh a' cur 'an gnìomh an uile mhòir so an aghaidh 'ur n-anama féinⁱ, a ghearradh as uaibh an fhir agus na mnatha, an leinibh agus an naoidhein, a mach a Iudah; ionnus nach fàgar fuigheall beò dhibh;

8 Agus gu bheil sibh 'g am bhrosnachadh-sa gu corruich le oibribh 'ur làmh^j, a' losgadh tùise do dhiathaibh coimheach ann an tir na h-Eiphit, chum am bheil sibh air dol a ghabhail còmhnuidh; a chum gu-m bitheadh sibh air 'ur gearradh as, agus gu-m bitheadh sibh 'n 'ur mallachadh, agus 'n 'ur masladh am measg uile chinneach na talmhainn?

9 An do dhi-chuimhnich sibh aingidheachd 'ur n-aithrichean^k, agus aingidheachd rìghrean Iudah, agus aingidheachd am mnathan, agus 'ur n-aingidheachd féin, agus aingidheachd 'ur ban, a chuir iad 'an gnìomh ann am fearann Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem?

10 Cha-n 'eil iad air an irioslachadh gus an là an diugh, ni mò ghabh iad egal^l, no ghluais iad ann am lagh-sa, no ann am reachdaibh, a chuir mi roimhibh-se, agus roimh 'ur n-aithrichibh.

11 Uime sin mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Feuch, cuiridh mise mo ghnùis 'n 'ur n-aghaidh a chum uile^m, eadhon a chum Iudah uile a ghearradh air falbh.

12 Agus gabhaidh mi fuigheall Iudah, a chuir an aghaidh ri dol do thir na h-Eiphitⁿ gu fantuinn air chuairt an sin, agus caith-eir iad uile ann an tir na h-Eiphit; tuitidh iad leis a' chhlaidheamh, caith-eir iad leis a' ghort; o'n bheag gus a' mhòr^o, bàsaichidh iad leis a' chhlaidheamh, agus leis a' ghort; agus bithidh iad 'n am mallachadh, agus 'n am uamhas, agus 'n am mallachd, agus 'n am masladh.

13 Agus smachdaichidh mi iadsan a tha 'chòmhnuidh ann an tir na h-Eiphit, mar a smachdaich mi Ierusalem, leis a' chhlaidheamh, leis a' ghort, agus leis a' phlàigh.

14 Agus de fhuigheall Iudah a tha air teachd air chuairt do'n Eiphit^p, cha bhi neach a théid as no 'mhaires beò, gu pilleadh do thir Iudah, chum am bheil

R.C. 587.

^a caib. 29. 19

² Each. 36.

^b rann 15

^c Ecs. 16. 36,

^d Tais. 2. 21,

^e Neh. 13. 26

^f caib. 43. 18

^g caib. 6. 16

^h rann 25

ⁱ caib. 7. 19

^j caib. 7. 18

^k Hos. 2. 5-9

^l caib. 25. 6, 7

^m Esr. 9. 13,

ⁿ Gnà. 14. 16

^o Ecl. 8. 12,

^p Mal. 4. 2

^q caib. 42. 15,

^r caib. 25. 11

^s Hos. 4. 6

^t rann 6

^u 1 Cor. 10. 20

^v 2 Cor. 6. 16

^w Salm 119.

^x Ri. 9. 9

^y Neh. 13. 18

^z Dan. 9. 11,

^{aa} 12

^{ab} Isa. 30. 1-3

iad 'an geall air pilleadh a ghabhail còmhnuidh; seadh, cha phill ach iadsan a théid as^b.

15 An sin na h-uile dhaoine aig an robh fios gu-n do loisg am mnathan tùis do dhiathaibh eile^c, agus na h-uile mhnathan a sheas dlùth, sluagh mòr, eadhon an t-uile shluagh a bha 'chòmhnuidh ann an tir na h-Eiphit, ann am Patros, fhreagair iad Ieremiah, ag ràdh,

16 A thaobh an fhocail a labhair thu ruinn ann an ainm an Tighearna, cha-n éisd sinn riut^d.

17 Ach ni sinn gu deimhin gach uile ni a thig a mach as ar beul féin^e, a losgadh tùise do bhan-rìghinn nèimh, agus a thaomadh a mach thabhartas-dìbhe dhi; amhuil a rinn sinn, sinn féin agus ar n-aithrichean^f, ar rìghrean, agus ar n-uaislean, ann am bailtibh Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem: oir an sin bha pailteas bidh againn^g, agus shoirbh-ich leinn, agus cha-n fhaca sinn olc air bith.

18 Ach o'n àm 's an do sguir sinn de losgadh tùise do bhan-rìghinn nèimh, agus de thaomadh a mach thabhartas-dìbhe dhi, bha easbhuidh nan uile nithe oirnn, agus bha sinn air ar caitheamh leis a' chhlaidheamh agus leis a' ghort.

19 Agus an uair a loisg sinn tùis do bhan-rìghinn nèimh, agus a dhòirt sinn a mach tabhartais-dìbhe dhi, an d' rinn sinn breacagan dhi g'a h-aoradh, agus a dhòrtadh thabhartas-dìbhe dhi, as eugmhais ar fear?

20 An sin labhair Ieremiah ris an uile shluagh, ris na fearaibh, agus ris na mnathan, agus ris an uile shluagh a thug dha freagradh, ag ràdh,

21 An tùis a loisg sibh ann am bailtibh Iudah, agus ann an sràidibh Ierusalem, sibh féin, agus 'ur n-aithrichean, 'ur rìghrean, agus 'ur n-uachdarain, agus sluagh an fhearainn, nach do chuimhnich an Tighearn^h iad, agus nach d' thàinig iad 'n a aire?

22 Air chor as nach feudadh an Tighearna giùlan leibh na b'fhaideⁱ, air son aingidheachd 'ur deanadais, air son nan gràineileachdan a chuir sibh 'an gnìomh: air an aobhar sin tha 'ur fearann 'n a fhàsach^j, agus 'n a uamhas, agus 'n a mhallachd, gun aon fhear-àiteachaidh, mar air an là an diugh^k.

23 A chionn gu-n do loisg sibh tùis^l, agus a chionn gu-n do pheacaich sibh an aghaidh an Tighearn^m, agus nach d' thug sibh géill do ghuth an Tighearna, ni mò 'ghluais sibh 'n a laghⁿ, no 'n a reachdaibh, no 'n a àitheantaibh: air an aobhar sin, tha'n t-olc so air teachd oirbh^o, mar air an là an diugh.

24 Os bàrr, thubhairt Ieremiah ris an t-sluagh uile, agus ris na mnathan uile, Eisdibh focal an Tighearn^p, uile Iudah a tha 'an tir na h-Eiphit;

25 Mar so labhair Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Labhair sibh féin agus 'ur mnathan le 'ur beoil, agus chuir sibh 'an gnìomh le 'ur làmh, ag ràdh, Coimh-lionaidh sinn gu deimhin ar bòidean a thug sinn, gu tùis a losgadh do bhan-righinn nèimh, agus tabhartais -dibhe 'dhortadh a mach dhi: ni sibh gu deimhin 'ur bòidean a dhaingneachadh, agus ni sibh gu deimhin 'ur bòidean a choimh-lionadh.

26 Uime sin éisdibh focal an Tighearn', uile Iudah, a tha 'chòmhnuidh ann an tìr na h-Eiphit; Feuch, mhionnaich mise air m'ainm mòr^a, deir an Tighearna, nach bi m'ainm na's mò air 'ainmeachadh ann am beul duine air bith de Iudah, ann an uile thìr na h-Eiphit, ag ràdh, Mar is beò an Tighearna Dia.

27 Feuch, ni mise faire os an ceann air son uile^b, agus cha-n ann air son maith, agus sgriosar gach duine de Iudah a tha 'n tìr na h-Eiphit, leis a' chlàidheamh, agus leis a' ghort, gus am bi làn chrìoch orra.

28 Agus a' mhuinntir a thèid as o'n chlàidheamh, pillidh iad o thìr na h-Eiphit gu tìr Iudah, tearc ann an àireamh: agus aithnichidh uile fhuigheall Iudah a chaidh air chuairt do thìr na h-Eiphit, cò am focal a sheasas, m'fhocal-sa, no am focal-san^c.

29 Agus bithidh so mar chomharadh dhuibh, deir an Tighearna, gur mise a smachdaich sibh anns an àite sin, a chum gu-n aithnich sibh gu cinnteach gu-n seas mo bhriathran-sa 'n 'ur n-aghaidh a chum 'ur dochainn:

30 Mar so deir an Tighearna, Feuch, bheir mise Pharaoh-hopra rìgh na h-Eiphit do làimh a naimhdean^d, agus do làimh na muinntir a tha 'g iarraidh 'anama; mar a thug mi Sedeciah rìgh Iudah do làimh Nebuchadnesair rìgh Bhabiloin^e, agus fear-tòrachd 'anama.

CAIB. XLV.

^a N uair a bha Baruch fo eagal thug Ieremiah misneach dha.

AM focal a labhair Ieremiah am fàidh ri Baruch mac Neriah^f, 'n uair a sgrìobh e na briathran so ann an leabhar o bheil Ieremiah, ann an ceathramh bliadhna Iehoiacim mhic Iosiah rìgh Iudah, ag ràdh,

2 Mar so labhair an Tighearna Dia Israeil do d' thaobh-sa, O Bharuich;

3 Thubhairt thu, Mo thruaighe mise nis^g! oir chuir an Tighearna bròn ri m' dhoilghios; tha mi sgìth le m'osnaibh^h, agus fhois air bith cha d'fhuair miⁱ!

4 Mar so their thu ris, Mar so thubhairt an Tighearna, Feuch, an ni sin a thog mi, tilgidh mi sìos^j; agus an ni sin a shuidhich mi spionaidh mi nìos; eadhon am fearann so gu h-ìomlan.

R.C. 607.

^a Mat. 6. 25-32
Luc. 12. 15
^b caib. 25. 26
Seph. 3. 8
^c caib. 39. 18

^d Gen. 22. 16
Eabh. 6. 13
^e caib. 25. 15, &c.
^f Eze. 20. 39
Am. 6. 10
^g 2 Each. 35. 20
^h caib. 31. 28
Eze. 7. 6
ⁱ caib. 51. 11, 12
Nah. 2. 1

^j rann 14
Isa. 27. 13

^k Salm 33. 11
^l Tais. 6. 15

^m caib. 6. 25
49. 29
ⁿ Ecl. 9. 11
Am. 2. 14

^o Dan. 11. 19, 22
^p caib. 46. 25, 26
Eze. 29. 3, &c.
30. 21, &c.
^q caib. 47. 2
^r caib. 39. 5
^s Ecs. 15. 9

^t caib. 36. 1, 4, 32

^u Isa. 66. 19
^v Isa. 13. 6
34. 6, 8
63. 4
Ioel 1. 15
^w Iob 23. 2
^x Deut. 32. 42
^y Salm 27. 13
^z Salm 77. 3, 4
^a Eze. 39. 17
Seph. 1. 7
^b Isa. 5. 5
^c caib. 8. 22
51. 8

5 Agus am bheil thusa ag iarraidh air do shon féin nìthe mòra? Na iarr^a: oir, feuch, bheir mise olc air a' h-uil^b fheòil^c, tha an Tighearn' ag ràdh: ach bheir mi dhuit-sa d'anam mar chobhartach^c, anns a' h-uile àite gus an téid thu.

CAIB. XLVI.

1 Roimh-annis Ieremiah gu-m bhuailleadh Nebuchadnesar feachd rìgh na h-Eiphit. 27 Thug e comhfhurtachd do Iacob 'n a bhràighdeanas.

FOCAL an Tighearn' a thàinig gu Ieremiah am fàidh, mu thimchioll nan cinneach^a;

2 Mu thimchioll na h-Eiphit. A thaobh feachd Pharaoh-necho rìgh na h-Eiphit^b, a bha ri taobh na h-aimhne Euphrateis ann an Carchemis, a bhuail Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin, ann an ceathramh bliadhna Iehoiacim, mhic Iosiah, rìgh Iudah.

3 Ulluichibh an targaid agus an sgiath^c, agus dlùthaichibh a chum a' chatha.

4 Uidhimichibh na h-eich, agus rach-aibh air am muin, a mharc-shluaigh; agus seasaibh a mach le ceann-bheartaibh; liomhaibh na sleaghan, cuiribh oirbh na lùirichean.

5 C'uime am faca mi iad so fo gheilt, agus a' gabhail na ruaige? tha eadhon an-daoine cumhachdach air an claidh^d; seadh a' teicheadh gu luath, agus gun iad a' sealltuinn 'n an déigh. Tha eagal air gach làimh^e, deir an Tighearna.

6 Na teicheadh am fear luath^f, agus na rachadh am fear làidir as; a làimh na h-àirde tuath, ri taobh na h-aimhne Euphrateis, thuislich^g, agus fhuair iad leagadh.

7 Cò so a' teachd a nìos mar amhainn^h, agus a h-uisgeachan ag atadh mar thuiltean?

8 Dh'éirich an Eiphit mar amhainn, tha a h-uisgeachan ag atadh mar thuiltean, agus tha i ag ràdh, Thèid mi suasⁱ, còmh-daichidh mi am fearann, sgriosaidh mi a' chaithir agus iadsan a tha 'g a h-àiteachadh.

9 Rachaibh air 'ur n-eachaibh, agus bithibh air mhìre-chatha; air na carbad-aibh, agus rachadh na fir-chogaidh a mach: na h-Etiopaich, agus na Libian-aich a ghlacas an sgiath, agus na Lidian-aich a ghlacas agus a chuireas air lagh am bogha^j.

10 Oir is e so là Tighearna nan sluagh^k, là dìoghaltais, a chum e féin a dhìoladh air a naimhdibh: agus sluigidh an claidheamh^l, agus bithidh e sàthach, agus cuirear air mhìsg e le 'm fuil: oir tha iobairt aig Tighearna nan sluagh^m anns an tìr mu thuath, làimh ri amhainn Euphrateis.

11 Theirig suas gu Gilead, agus gabh ioc-shlaintⁿ, O òg-bhean, a nighean na h-Eiphit; is dìomhain duit mòran chung-

aidhean-leighis a ghnàthachadh : air do leigheas cha bhi thu^a.

12 Chuala na cinnich do mhasladh, agus lion do ghaoir an talamh : oir thuislich iad, an laoch an aghaidh an laoi ch ; thuit iad araon le 'chèile.

13 Am focal a labhair an Tighearna ri Ieremiah am fàidh, mu theachd Nebuchadnesair rìgh Bhabiloin, a bhualadh tire na h-Eiphit^c.

14 Foillsichibh anns an Eiphit, agus cuiribh an céill ann am Migdol ; innsibh fòs ann an Noph, agus ann an Tahpanes abraibh ; Seas daingean, agus deasaich thu féin ; oir shluig an claidheamh a' mhuinntir a tha mu'n cuairt duit.

15 C'uime am bheil do chumhachdaich air an leagail ? cha do sheas iad, a chionn gu-n do thilg an Tighearna sìos iad^c.

16 Thug e air mòran tuisleachadh, seadh, tuiteam air muin a chèile^c : thubhairt iad uime sin, Thigibh, agus pilleamaid gu ar sluagh féin, agus gu tìr ar dùchais, o chladheamh a' mhillteir.

17 Dh'èigh iad an sin, O Pharaoh, a rìgh na h-Eiphit, chuir ioma-luasgadh bacadhaira' choinneamh a shuidhicheadh.

18 Mar is beò mise, deir an Rìgh, d'an ainm Ichobhah, Dia nan sluagh, gu deimhin mar Thabor an measg nam beann, agus mar Charmel ri taobh na fairge, thig e.

19 Cuir d'airmeis 'an uidheam air son dol air ghluasad^d, O nighean a tha 'chòmhnuidh 's an Eiphit ; oir bithidh Noph 'n a fhàsach, bithidh e fòs 'n a làraich sgaoilte, gun aon 'g a àiteachadh.

20 Is agh air am bheil aogus àluinn an Eiphit^e ; tha milleadh o'n àirde tuath a' teachd 'n a h-aghaidh^f.

21 Tha a fir-thuarasdail fòs 'n a meadhon mar dhaimh bhaidhta ; gidheadh thionndaidh eadhon iadsan an cùlaobh, theich iad le 'chèile, cha do sheas iad ; a chionn gu-n d'fhàinig orra là an aimhleis^g, aimsir an smachdachaidh.

22 Théid a ghuth a mach mar *ghuth* nathrach ; oir gluaisidh iad mar armailt, agus thig iad 'n a h-aghaidh le tuaghaibh, mar luchd-gearradh chraobh.

23 Gearraibh sìos a coillteach, tha an Tighearna' ag ràdh, air chor as nach bi i r'a faotainn le iarraidh ; ged is lionmhoire iad na locuist, agus ged nach feudar an àireamh.

24 Tha amhlua dh air nighinn na h-Eiphit ; thugadh thairis i do làimh sluaigh na h-àirde tuath.

25 Thubhairt Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, Feuch, smachdaichidh mise Amon, No^s, agus Pharaoh, agus an Eiphit, agus a diathan, agus a rìghrean ; eadhon Pharaoh agus iadsan a tha 'cur an dòchais ann.

26 Agus bheir mi thairis iad do làimh na muinntir a tha 'g iarraidh an anama^h, eadhon do làimh Nebuchadnesair rìgh

R.C. 607.

^a Ese. 30. 21
^b Isa. 43. 1, 5

^c caib. 43. 10, 11
Isa. 19. 1
Ese. xxix. xxx.
xxxii.

^d Isa. 27. 7-9
Eabh. 12. 5-10

Tais. 3. 19
^e Salm 18. 14, 39

^f Lebh. 26. 37

^g Ese. 25. 15
Seph. 2. 4, 5
^h Am. 1. 6-8

ⁱ caib. 46. 20

^j Isa. 20. 4

^k caib. 8. 16
Nah. 3. 2

^l Hos. 10. 11
^m caib. 25. 15, &c.

ⁿ caib. 50. 27
Deut. 32. 35
Salm 37. 13

^o Gen. 10. 14
^p Sech. 9. 5

^q Deut. 32. 41
Ese. 21. 3-5

^r Ese. 14. 17

Bhabiloin, agus do làimh a sheirbhiseach : agus 'n a dhéigh sin àitichear i, mar anns na làithibh o shean, deir an Tighearna^r.

27 Ach na bitheadhagal ortsa^b, O Iacoib, m'òglach, agus na bitheadhgeilt ort, O Israeil ; oir, feuch, bheir mise tèarainte thu o chéin, agus do shliochd o thir an daorsa ; agus pillidh Iacob, agus geibh e fois agus sìth ; agus cha bhi aon neach ann a chur eagail air.

28 Na bitheadh eagail ort, O Iacoib, m'òglach, deir an Tighearna^r, oir tha mise maille riut ; ged bheir mi crìoch iomlan air na h-uile chinnich gus an d'fhògair mi thu, gidheadh cha toir mi crìoch iomlan ortsa : ach smachdaichidh mi thu ann an tomhas, agus cha-n fhuilig mi dhuit dol as gu h-iomlan saor^d.

CAIB. XLVII.

Fàistneachd mu thimchioll lèir -sgrios nam Philisteach.

FOCAL an Tighearna' a thàinig gu Ieremiah am fàidh a thaobh nam Philisteach^g, mu-n do bhuaill Pharaoh Gasa^h.

2 Mar so deir an Tighearna, Feuch, tha uisgeachan a' teachd a nìos o'n àirde tuathⁱ, agus fàsaidh iad 'n an tuil a thig thairis, agus a chòmhaicheas am fearann, agus gach nì a tha ann ; a' chaithir, agus iadsan a tha 'g a h-àiteachadh : agus èighidh na daoine gu h-àrd, agus nì uile luchd-àiteachaidh na tire tuireadh.

3 Ri fuaim tartair ionganann eacha meannach^k, ri farum a' charbad, ri stairrigh a rothan, cha seall na h-aithrichean air an ais ri 'n cloinn le laigse làmh ;

4 Air son an là a tha 'teachd a chreachadh nam Philisteach uile, agus a ghearradh air falbh o Thiorus agus o Shidon gach fear-cuideachaidh a mhaireas : oir creachaidh an Tighearna na Philistich, fuigheall tire Chaphtoir^o.

5 Thàinig maoile air Gasa^q ; mhillcadh Ascelon, fuigheall an glinne ; cia fhada nì thu thu féin a ghearradh ?

6 Ho ! chladheimh Ichobhah^r ! cia fhada gus an gabh thu fois ? taig thu féin ann ad thruaill, gabh fois, agus bi sàmhach.

7 Cionnus a dh'fheudas e 'bhi sàmhach, o thug an Tighearna' àithne dha ? An aghaidh Asceloin^r, agus an aghaidh oirthir na fairge, an sin dh'orduich se e.

CAIB. XLVIII.

1 Breitheanas nam Moabach, 7 a chionn gu-n do chuir iad an dòchas 'n an saobhreas, 11 'n an soirbheachadh, 14 agus 'n an neart chum coquaidh. 26 Nìthear Moab 'n a bhall-fanoid oir son uaille agus àrdain a chruilhe. 47 Bheir car bruid Mhoab air a h-ais anns na làithibh deircannach.

MU thimchioll Mhoab^r. Mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh ; Is an-aoibhinn do Nebo ! oir tha

e air a chreachadh : tha Ciriataim air a chur gu amhladh, air a ghlacadh ; tha an daingneach àrd¹ air a mhaslachadh ; agus air a bhriseadh sìos.

2 Na's mò cha bhi uail aig Moab² : ann an⁶ Hesbon dh'caibh iad olc 'n a aghaidh, ag ràdh, Thigibh, agus gearraimaid as e o bhi 'n a chinneach : millear thusa mar an ceudna, O Mhadmein, bithidh an claidheamh air do thòir.

3 Tha fuaim éighich o Horonaim, mill-eadh agus àr mòr.

4 Tha Moab air a mhilleadh, thug a chlann bheag air an gaoir a bhi air a cluinntinn.

5 Gu dearbh aig uchdaich Luhit, théid gul a suas gun fhois : gu dearbh aig leathad Horonaim chuala mo naimhdean éigh a' mhillidh.

6 Teichibh^c, tèarnaibh 'ur n-anam, agus bithibh mar phreas seargta 's an ionad sgaoilte.

7 Oir a chionn gu-n d'earb thu á do mhaoin^c, agus á d'ionmhasaibh, air an aobhar sin bithidh tu féin fòs air do ghlacadh : agus théid Chemos^c air falbh ann am braighdeanas, a shagairt agus 'uachd-arain maille ris^d.

8 Thig creachadair fos air gach uile chaithir ; agus cha téid caithir air bith as : agus millear an gleann, agus théid an còmhnaid a sgrios, amhuil a labhair an Tighearna.

9 Thugaibh sgiathan do Mhoab, a chum gu-n teich e gu luath air falbh ; agus bitheadh a bhailtean 'n am fàsach, gun aon 'g an àiteachadh.

10 Is mallachte esan a ni obair an Tighearna gu³ cealgach^o ; agus is mallachte esan a chumas a chlaidheamh air ais o fhuil.

11 Bha suaimhneas aig Moab o 'òige, agus shocruidh e air a dheasgainibh², agus cha do thàirngadh a mach o shoitheach gu soitheach e, ni mò dh'ìmich e ann am braighdeanas : air an aobhar sin mhair a bhlas ann, agus cha d'atharraicheadh 'fhàile.

12 Uime sin, feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearna¹, anns an cuir mise d'a ionnsuidh luchd-glusaid, a bheir air dol air ghluasad, agus a dh'fhalmhaicheas a shoithichean, agus a bhriseas a shoireachan.

13 Agus bithidh nàire air Moab de Chemos, mar a bha nàire air tigh Israeil de Bhet-el^r am muinghin.

14 Cionnus a their sibh, Tha sinn 'n ar daoine cumhachdach, agus treuna air son a' chatha ?

15 Tha Moab air a chreachadh, agus air dol suas as a bhailtibh, agus thàinig an òigridh thaghta-san^c a nuas a chum an àir, deir an Rìgh, d'an ainm Iehobhah, Dia nan sluagh^c.

16 Tha léir-sgrios Mhoab dlùth do làimh, agus 'amhghar gu luath a' greasad.

R.C. 600.

¹ Misgab.

^a Isa. 9. 4

14. 4, 5, 12

² sguiridh

glòir

^b Mhoab.

^c Air. 32. 37

^d caib. 46. 19

^d Deut. 2. 36

^e caib. 51. 6

Marc. 13.

14-16

^f Tim. 6. 17

^g Air. 21. 29

Bre. 11. 24

^h caib. 49. 3

ⁱ Salm 75. 10

^j Ese. 30. 21

^k caib. 25. 15,

17

^l Job 9. 4

^m Tuir. 1. 21

ⁿ Seph. 2. 8-

10

^o dearmad-

ach, no,

neo-chùr-

amach.

^p Bre. 5. 23

^q Sam. 15.

3. 9

^r Ri. 20. 42

^s Seph. 1. 12

^t Gnà. 8. 13

Isa. 13. 11

^r Ri. 12. 29

^s Isa. 40. 30,

31

^t caib. 51. 57

Seum. 5. 4

17 Guilbith air a shon, sibhse uile mu'n cuairt da ; agus sibhse uile d'an aithne 'ainm, abraibh, Cionnus a bhriseadh slat-rioghail na treise^a ! lorg na maise !

18 Thig a nuas o d' àilleachd, agus suidh ann an iota, O nighean a tha 'g àiteachadh Dhiboin^c ; a chionn gu bheil creachadair Mhoab air teachd a nios ann ad aghaidh, fear-millidh do dhaingnich-can.

19 Seas aig an t-slighe, agus gabh seall-adh, O bhean-àiteachaidh Aroer^d ; feòraich dheth-san a theicheas, agus dh'ise 'chaidh as, abair Ciod a rinneadh ?

20 Mhasluicheadh Moab, oir bhriseadh a sìos e : deanaibh ulfhartaich agus àrd-éigheach ; innsibh an sgeul ann an Arnon, gu bheil Moab air a mhilleadh,

21 Agus thàinig breitheanas air an tìr chòmhnaid ; air Holon, agus air Iahasah, agus air Mephaat,

22 Agus air Dibon, agus air Nebo, agus air Bet-diblataim,

23 Agus air Ciriataim, agus air Bet-gamul, agus air Bet-meon,

24 Agus air Ceriot, agus air Bosrah, agus air uile bhailtibh fearainn Mhoab, am fad agus am fagus.

25 Ghearradh adharc Mhoab uaithe^f, agus tha a ghairdean air a bhriseadh^j, deir an Tighearna.

26 Cuir air mhise e^k ; a chionn gu-n do thog e suas e féin an aghaidh an Tighearna^l ; seadh, ni Moab e féin aonairt 'n a sgeith féin, agus bithidh e mar an ceudna 'n a bhall-fanoid^m.

27 Oir, nach robh Israel 'n a bhall-fanoid dhuit-saⁿ ? an d'fhuaradh am measg mhèirleach e, gu-n tugadh tu ana-cainnt da leis na h-uile bhriathraibh a b'urrainn thu ?

28 Fàgaibh na bailtean, agus gabhaibh còmhnuidh anns a' charraig, O sibhse a tha 'g àiteachadh Mhoab ; agus bithibh cosmhuil ris a' choluman a ni a nead ann am bruaich bile na h-uaimhe.

29 Chuala sinn uabhar Mhoab² ; tha e ro uaibhreach ; a mhòr-chùis, agus 'uabhar, agus 'uail, agus àrdan a chridhe.

30 Is aithne dhomh-sa, deir an Tighearna¹, a chorruich, ach cha-n 'eil a neart d'a réir ; a ràiteachas, ach cha-n 'eil a dheanadas d'a réir.

31 Air an aobhar sin guildh mise air son Mhoab, eadhon air son Mhoab uile togaidh mi 'n àird mo ghuth ; ri fearaibh Chir - hereis ni Iaser éigheach le gul.

32 Guildh mi air do shon, O fhionain Shimbah ; sgaoil do mheanglain thar an fhairge, ràinig iad gu ruig fairge Iaseir ; air do mheas-samhraidh, agus air d' fhion-fhogharadh bhuail am fear-millidh.

33 Agus tha aobhneas agus gairdeachas air an toirt air falbh o'n mhachair thorraich, eadhon o thir Mhoab ; agus air fion o'n amar-bhruthaidh chuir mise casgadh ;

am fear-bruthaidh cha bhruth, an iolach cha-n iolach i.

34 O ghaoir Hesboin gu Elealeh, gu Iahas chuir iad a mach an guth, o Shoar gu ruig Horonaim, *mar* thri-bliadhnach aighe; oir bithidh eadhon uisgeacha Nimrim 'n an léir-sgrios.

35 Agus cuiridh mise casgadh, ann am Moab, tha an Tighearn' ag ràdh, air-san a dh'ìobras air ionad àrd, agus air-san a loisgeas tùis d'a dhiathaibh.

36 Air an aobhar sin ni mo chridhe fuaim mar phiobaibh air son Mhoab; ni eadhon mo chridhe fuaim mar phiobaibh air son fheara Chir-hereis: a chionn gu-n deachaidh am beartas a fhuair iad am mugha.

37 Seadh, *bithidh* gach ceann maol', agus gach feusag bearrta: air na h-uile làmhnan *bithidh* gearraidhean, agus air na h-uile leasraibh sac-éideadh^d.

38 Air mullach uile thighean Mhoab, agus 'n a shràidibh, *bithidh* tuireadh coit-chionn: oir bhris mise Moab, mar shoith-each anns nach 'eil aig aon neach tlachd^e, deir an Tighearna.

39 Cionnus a bhriseadh sìos e! (bhùir iad;) cionnus a thionndaidh Moab a chùl-aobh! nàraicheadh Moab, agus bithidh e 'n a bhall-fanoid, agus 'n a uamhunn dhoibhsan uile mu'n cuairt da.

40 Oir mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Feuch, itealaichidh aon mar iolair^b, agus sgaoilidh e a sgiathan thar Mhoabⁱ.

41 Ghlacadh na bailtean¹, agus tha na daingnhean 'an làimh, agus bithidh cridheachan laoch Mhoab anns an là sin mar chridhe mnatha ri saothair^j.

42 Agus sgriosar Moab o bhi na's mò 'n a chinneach, a chionn gu-n d'ardaich se e féin an aghaidh an Tighearna^k.

43 *Bithidh* uamhasⁿ, an slochd, agus an ribe ort, O fhir-àiteachaidh Mhoab, deir an Tighearn^l.

44 Esan a theicheas o'n uamhas, tuitidh e 's an t-slochd, agus esan a dh'éireas as an t-slochd, glacar e 's an ribe; oir bheir mise air, *eadhon* air Moab, bliadhna a smachdachaidh^m, deir an Tighearna.

45 Fo sgàile Hesboin sheas iadsan a theich o'n ainneart: ach thig teine mach o Hesbon, agus lasair à meadhan Shihoin, agus loisgidh e cèarna Mhoab, agus mullach cinn nan daoine ceannairceach.

46 Is an-aobhinn dhuist-sa, O Mhoab! tha thusa caillte, O shluaigh Chemois! oir thugadh do mhic air falbh ann am braidheanas, do nigheanan ann am bruid mar an ceudna.

47 Gidheadh bheir mise air a h-ais bruid Mhoabⁿ anns na làithibh deireannach, deir an Tighearn^o. An fhad so breith-eanas Mhoab,

R.C. 600.

^a Eze. 21. 28
25. 2, &c.
Am. 1. 3-15
Seph. 2. 8-10

^b Salm 9. 6

^c caib. 47. 5

^d Gen. 37. 24

^e caib. 22. 28
Ròm. 9. 21

^f caib. 48. 7
^g caib. 21. 13

^h caib. 49. 22
Deut. 28. 49
Dan. 7. 4
Hab. 1. 8
ⁱ Isa. 8. 8
^j *Ceriot*.

^k Isa. 21. 3
^l Mic. 4. 9
^m rann 39
caib. 48. 47
ⁿ rann 26

^o Eze. 25. 12, &c.

Am. 1. 11, 12

^p Isa. 24. 17, 18

^q Obad. 8, &c.

^r Job 5. 12, 13
^s caib. 25. 23
^t caib. 11. 23

^u Mal. 1. 3

^v Isa. 17. 14
^w caib. 49. 6, 39

agus Elaim. 39 Bheirar bruid Elaim air a h-ais anns na làithibh deireannach.

MU thimchioll nan Amonach^a, Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Nach 'eil mic idir aig Israel? nach 'eil oighre sam bith aige! c'uime am bheil sealbh aig Milcom air Gad, agus a shluagh a chomhnuidh 'n a bhailtibh^b?

2 Uime sin, feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearna, 's an toir mise fainear gu-n cluinnear ann an Rabah nan Amonach caismeachd cogaidh; agus bithidh e 'n a thòrr léir-sgrios, agus loisgear a nigheanan le teine: an sin bithidh Israel 'n a oighre air an dream a bha 'n an oighreachan air-san, deir an Tighearna.

3 Dean ulfhartaich, O Hesboin, oir chreachadh Ai: cìghibh, a nigheana Rabah, cuiribh umaibh eudach-saic: deanaibh tuireadh, agus ruithibh air 'ur n-ais agus air 'ur n-aghaidh ri taobh nan callaidean; oir falbhaidh Milcom ann am braidheanas, a shagairt agus 'uachdarain maille ris.

4 C'uime am bheil thu ri uaill ann an gleanntaibh? *ged* tha do ghleann torrach, O nighean cheannaireach; ag earbsadh as a h-ionmhasaibh^c, *ag ràdh*, cò thig a m'ionnsuidh-sa^d?

5 Feuch, bheir mise uamhas ort, tha an Tighearna, Dia nan sluagh, ag ràdh, o gach uile thaobh mu'n cuairt duit; agus iomainear a mach sibh, gach aon roimhe, agus cha bhi neach ann a chruinnicheas air an ais a' mhuinntir a ghabhas an ruaig.

6 Ach 'n a dhéigh sin bheir mise air a h-ais bruid cloinne Amoin^e, deir an Tighearna.

7 Mu thimchioll Edoim^f. Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Nach 'eil gliocas na's mò ann an Teman^g? an do bhàsaich comhairle nan daoine glise^h? an deachaidh an gliocas am mugha?

8 Teichibh, pillibh air 'ur n-ais, rach-aibh domhain a ghabhail còmhnuidh, O luchd-àiteachaidh Dhedainⁱ; oir bheir mise dòrainn Esau air, an uair a smachdaicheas mi e.

9 Ma thig luchd-tionail fhìon-dheare a d'ionnsuidh, cha-n fhàg iad uiread as dioghilum: ma thig gaduichean anns an oidheche, creachaidh iad gus am bi aca na's leòir.

10 Oir rùisg mise Esau^j, leig mi ris 'ionada diomhair, air chor as nach feud se e féin fholach; chreachadh a shliochd, agus a bhràithrean, agus a choimhears-naich, agus cha-n 'eil e féin ann^k.

11 Fàg do dhilleachdain, gleidhidh mise beò iad; agus cuireadh do bhantraichean an dòchas annam-sa.

12 Seadh, mar so deir an Tighearna, Feuch, iadsan nach robh cho toilleatanach air òl de'n chuaich, dh'òl iad dhi gu deimhin, agus am feud thusa dol saor as?

CAIB. XLIX.

1 Breitheanas nan Amonach, 7 nan Edomach, 23 Dhamascuis, 28 Chedair, 30 Hasoir, 34

cha téid thu as, ach gu deimhin blaidh tu.

13 Oir orn féin mhionnaich mise^b, deir an Tighearna, gu-m bi Bosrab^c 'n a léir-sgrìos, 'n a mhàsladh, 'n a fhàsach, agus 'n a mhallachadh; agus gu-m bi 'uile bhailtean 'n a h-àghaidh, agus éiribh a suas chum a' chatha.

14 Chuala mi aithris o an Tighearn^c, agus chuireadh teachdaire chum nan cinneach, *ag ràdh*, Cruinnichibh ri 'chéile, agus thigibh 'n a h-aghaidh, agus éiribh a suas chum a' chatha.

15 Oir feuch, ni mise beag thu am measg nan cinneach, agus suarach am measg dhaoine^c.

16 Rinn do mhòr-chumhachd do mhealladh^b, uabhar do chridhe, O thusa 'tha 'g àiteachadh uamha na carraig, a tha 'gleidheadh àirde a' chnuic: ged dhean thu gu h-àrd, mar an iolair^z, do nead, as a sin bheir mise nuas thu, deir an Tighearnⁱ.

17 Agus bithidh Edom 'n a fhàsach; bithidh uamhunn air gach neach a théid seachad air^z, agus ni iad sgeig m' a uile léir-sgrìos.

18 Ceart mar ann an sgrìos Shodoim^k agus Ghomorah, agus nan ionadan a bha dlùth dhoibh, deir an Tighearna, chaghabh duine còmhnuidh an sin, ni mò théid mac duine gu fuireach air chuairt ann.

19 Feuch, mar leòmhann thig e nìos o ataireachd Iordainⁿ gu ionad-còmhnuidh nan cumhachdach. Gu deimhin bheir mise fairear gu luath gu-n ruith e nìos as a sin; agus cò e an gaisgeach taghta a chuireas mi os a cheann? Oir cò is cosmhuil riumsa^o, no cò chumas coinneamh rium, no c'ait am bheil am buachaille sin^z a's urrainn seasamh ann am làthair?

20 Air an aobhar sin éisdibh rùn an Tighearn^r, a rùnaich e an aghaidh Edoim, agus a smuaintean a smuaintich e an aghaidh luchd-àiteachaidh Themain^t: gu deimhin spionar air falbh àlach an treud, gu deimhin nìthear léir-sgrìos, os an ceann, d'an àite-còmhnuidh.

21 Le fuaim an leagaidh, tha crith air an talamh; tha 'ghaoir a' dol a mach; aig a' Mhuir-ruaidh chualas an éigheach.

22 Feuch, thig e nìos mar iolair ag itealach, agus sgaoilidh e a sgiathan thar Bhosrah; agus bithidh cridheachan laochruidh Edoim anns an là sin mar chridhe mnatha ri saothair.

23 Mu thimchioll Dhamascuis^u. Chuireadh gu amhladh Hamat^v agus Arphad, oir chual' iad droch sgeul; tha iad fo iomagain mar mhuir bhuairte nach feud a bhi sàmhach^w.

24 Tha Damascus air fàs lag, tha e 'g a thionndadh féin gu teicheadh, agus fhuaireagal greim air; ghlacteanntachd e, agus ioghanna, mar mhnai ri saothair.

25 Cionnus nach mairionn caithir a' mholaidh^x, baile mo shòlais!

26 Uime sin tuitidh a h-òganaich 'n a

R.C. 600.

^a caib. 50. 30

^b Am. 6. 8

^c Isa. 34. 6

63. 1

^d Isa. 21. 13-

17

^e Esc. 7. 25,

26

^f Salm 120. 5

^g 1 Sam. 2. 30

Salm 53. 5

Obad. 2

^h Isa. 25. 4, 5

49. 25

ⁱ Am. 9. 2

^j caib. 18. 16

50. 13

^k Gen. 19. 24,

25

caib. 50. 40

Deut. 29. 23

Am. 4. 11

^l Esc. 38. 11

^m Air. 23. 9

Mic. 7. 14

ⁿ caib. 12. 5

^o Ecs. 15. 11

Isa. 40. 25

^p Mal. 1. 3

^q Iob 41. 10

Salm 76. 7

Tais. 6. 17

^r Salm 33. 11

^s caib. 25. 25

Isa. 22. 6

^t Iob 6. 19, 20

sràidibh^a, agus gearrar as na fir-chogaidh uile 's an là sin, deir Tighearna nan sluagh.

27 Agus fadaidh mise teine ann am balla Dhamascuis, agus loisgidh e luchairtean Bhenhadaid.

28 A thaobh Chedair^d, agus a thaobh rioghachdan Hasoir, a bhuaill Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin. Mar so thubhairt an Tighearnⁱ, Eiribh, rachaibh suas gu Cedar, agus creachaibh daoine na h-àirde an ear.

29 Am bùthan^f agus an treudan glacadh iad, an cùirtean agus an airneis uile; agus an càmhalan gabhadh iad dhoibh féin; agus abradh iad riu, Uamhas air gach taobh.

30 Teichibh, imichibh gu luath, rachaibh domhain a ghabhail còmhnuidh, O luchd-àiteachaidh Hasoir, deir an Tighearnⁱ; oir ghabh Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin comhairle 'n 'ur n-aghaidh, agus dhealbh e innleachd 'n 'ur n-aghaidh.

31 Eiribh, rachaibh suas an aghaidh cinnich shuaimhnich, a tha 'gabhail còmhnuidh gun chùram, deir an Tighearnⁱ; aig nach 'eil aon chuid dorsan no croinn^z; a tha 'chòmhnuidh air leth leo féin^m.

32 Agus bithidh an càmhalan 'n an cobhartaich, agus pailteas an spreidhe 'n a chreich, agus sgapaidh mise gus na h-uile ghaothan iadsan a th'anns na cearn-aibh iomallach, agus o gach uile thaobh dheth bheir mise an dòrainn, deir an Tighearnⁱ.

33 Agus bithidh Hasor 'n a ionad-còmhnuidh dhràgon^z, 'n a fhàsach bith-bhuan; cha ghabh duine còmhnuidh an sin, ni mò théid mac duine gu fuireach air chuairt ann.

34 Focal an Tighearnⁱ a thàinig gu Ieremiah ann fàidh mu thimchioll Elaim^s, ann an toiseach linn Shedeciah rìgh Iudah, ag ràdh,

35 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Feuch, brisidh mise bogha Elaim, a' chuid a's tréine d'an cumhachd.

36 Agus bheir mise air Elam ceithir ghaothan o cheithir chèarnaibh nèimh, agus sgapaidh mi iad roimh na gaothan so uile; agus cha bhi cinneach sam bith gus nach tig iadsan a dh'fhògradh o Elam.

37 Oir bheir mise air Elam a bhi fo gheilt roimh an naimhdean, agus roimh an mhuinntira tha 'g iarraidh an anama; agus bheir mi aimhleas orra, teas mo chorruih, deir an Tighearnⁱ; agus cuiridh mi 'n an dèigh an claidheamh gus an cuir mi as doibh.

38 Agus cuiridh mi mo rìgh-chaithir ann an Elam, agus sgriosaidh mi as a sin an rìgh agus na ceannardan, deir an Tighearnⁱ.

39 Ach tarlaidh anns na làithibh deir-eannach, gu-n toir mise air a h-ais bruid Elaim^z, deir an Tighearna.

^x caib. 33. 9

Isa. 1. 26

^y rann 6

CAIB. L.

1, 9, 21, 35 Na breitheanais uamhasach a bha gu teachd air Babilon. 4, 17, 33 Saorsa chloinn Israeil.

A M focal a labhair an Tighearna mu thimchioll Bhabailoin^c, agus mu thimchioll fearainn nan Caldéanach, le Jeremiah am fàidh.

2 Cuiribh an cèill am measg nan cinn-each, agus foillsichibh, agus cuiribh suas a' bhratach; foillsichibh, na ceilb: ab-raibh, Ghlacadh Babilon, mhasluicheadh Bel^c, bhriseadh Merodach 'n a bloigh-dibh, chlaoidheadh a h-iodholan, bhriseadh 'n am bloighdibh a dealbhan.

3 Oir tha cinneach a' teachd a mìos 'n a h-aghaidh o'n àirde tuath, a ni a fearann 'n a fàsach, air chor as nach gabh aon neach còmhnuidh ann; eadar dhùine agus ainmhidh gluaisidh iad, siùbhlaidh iad air falbh.

4 Ach anns na làithibh sin², agus air an àm sin, deir an Tighearna, thig clann Israeil, iad féin agus clann Iudah le 'cheile^c, ag imeachd, agus a' gul 'n an imeachd^c, agus iarraidh iad an Tighearn' an Dia^c.

5 Iarraidh iad an t-slighe gu Sion^c le 'n aghaidh d'a h-ionnsuidh, ag ràdh, Thigibh agus naisgeamaid² sinn féin ris an Tighearn^o ann an coimheangal sìorruidh² nach leigear air dì-chuimhne.

6 Bu chaoraich chaillte mo shluagh-sa²: thug an aodhairean orra dol air seacharan, tharruing iad a thaoibh iad air na sléibhtibh; shiubhail iad o shliabh gu cnoc^c, leig iad an àite-fois air dì-chuimhne^c.

7 Iadsan uile a fhuair iad, shluig iad suas iad^c; oir thubhairt an naimhdean, Cha-n 'eil sinn ri cron air bith^c, a chionn gu-n do pheacaich iad an aghaidh an Tighearn², àite-tàimh a' cheartais^b; eadhon an Tighearna, dòchas an aithrichean^c.

8 Gluaisibh a mach á meadhon Bhabailoin^c, agus imichibh á tir nan Caldéanach, agus bithibh mar na gabhraibh firionn air toiseach nan treudan.

9 Oir feuch, dùisgidh mise, agus bheir mi mìos an aghaidh Bhabailoin, coimh-thional cinneach mòra o'n tir mu thuath; agus cuiridh siad iad féin 'an ordugh 'n a h-aghaidh, air sheòl as gu-n glacar i: bithidh an saighdean mar gu-m b' ann o ghaigeach seòlta; cha phill aon diubh gu diomhain.

10 Agus bithidh Caldéa 'n a creich, iadsan uile a chreachas i gheibh iad an sàth, deir an Tighearn^c.

11 A chionn gu bheil sibh ri gairdeachas, a chionn gu bheil sibh ri aighear, O sibhse a chreach m'òighreachd; a chionn gu bheil sibh air fàs reamhar mar agh biadhtha, agus ri sitrich mar eachaibh meamnach.

12 Masluichear 'ur màthair gu mòr, nàraichear ise a rug sibh; feuch ise, deir-

R.C. 595.

^a Sech. 1. 15

^b caib. 25. 12

^c Isa. xiii.

xxi.

xlvii.

^d caib. 51. 44

Isa. 46. 1

¹ thug i

seachad a

lèmh.

^c 1 Each. 29.

24

^f Isa. 63. 4

^g Tais. 18. 6

^h Ròm. 11. 17

&c.

ⁱ Hos. 1. 11

^j caib. 31. 9

Esr. 3. 12,

13

Salm 126.

5, 6

Sech. 12. 10

Gnio. 2. 37

^k Hos. 3. 5

^l Salm 84. 7

^m 2 Rì. 17. 6

² ceanglam-

aid.

ⁿ 2 Rì. 24. 10,

&c.

^o Gnio. 11. 23

² Cor. 8. 5

² caib. 31. 33,

34

Isa. 55. 3

² Isa. 53. 6

1 Pead. 2.

25

^r Isa. 37. 36-

38

^s caib. 3. 6, 23

^t caib. 33. 12

Isa. 65. 9, 10

Ese. 24. 13-

15

^u Dàn 1. 7, 8

^v Mic. 7. 14,

18

^w Dàn 6. 5

^x Salm 79. 7

^y caib. 2. 3

^z Ròm. 8. 33,

34

^a Dan. 9. 6

^b Salm 90. 1

^c Salm 103.

12

Ròm. 5. 16

^d Salm 22. 4

^e caib. 51. 6,

45

Isa. 48. 20

^f Isa. 6. 13

² Pead. 3. 15

³ Mhera-

tain.

^g caib. 51. 54

^h caib. 51. 20

Isa. 14. 4-6

ⁱ Ecl. 9. 12

^j Ecl. 9. 12

^k Salm 45.

3, 5

Isa. 13. 5

eadh nan cinneach, 'n a fàsach, 'n a fear-ann tioram agus falamh.

13 Air son corruich an Tighearna^a cha bhi i na's mò air a h-àiteachadh, ach bithidh i 'n a fàsach gu h-ìomlan^b: bithidh uamhunn air gach aon a théid seachad air Babilon, agus ni e sgeig m' a h-uile phlàighean.

14 Cuiribh sibh féin ann an ordugh an aghaidh Bhabailoin air gach taobh: sibhse uile a lùbas am bogha, caithibh oirre, na caomhnaibh saighdean; oir chiontaich i an aghaidh an Tighearn^c.

15 Eighibh os a ceann air gach taobh: strìochd^d si i féin^e; thuit a daingnichean, thilgeadh sìos a ballachan: oir is e so dìoghaltas an Tighearna^f, deanaibh-se dìoghaltas oirre: mar a rinn i féin^g, deanaibh-se rithe.

16 Gearraibh o Bhabailon am fear-cuir, agus esan a ghlacas an corran ann an àm an fhogharaidh: air eagal claidheimh a' mhillteir, pillidh iad, gach aon g'a shluagh, teichidh iad gach aon g'a dhùth-aich.

17 Is treud sgapta Israel; rinn leòmhain a ruagadh; an toiseach, chaith rìgh Asiria suas e²; agus mu dheireadh, dh'ith Nebuchadnesar so, rìgh Bhabailoin gu ruig an cnàimh e².

18 Air an aobhar sin mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Feuch, smachdaichidh mise rìgh Bhabailoin agus 'fhearann, mar a smachdaich mi rìgh Asiria².

19 Ach bheir mi Israel air ais gu 'àite-còmhnuidh féin^c, agus ionaltraidh e air Carmel^v agus Basan, agus air shiabh Ephraim agus air Gilead^w sàsuichear 'anam anns na làithibh sin.

20 Agus anns an àm sin, deir an Tighearn^c, iarrar aingidheachd Israeil^z, agus cha bhi i ann^c; agus lochdan Iudah, ach cha bhi iad r'am faotainn: oir bheir mise maithneas dhoibh sin a chaomhaineas mi^c.

21 An aghaidh fearainn nan ceannaire-ach³ imich suas, air féin, agus air a luchd-àiteachaidh dean peanas, Ochlaidh-eimh, agus cuir as gu buileach d'an gineil, deir an Tighearn^c, agus coimhliog gach ni mar a dh'aithearn mise dhuit.

22 Tha fuaim a' chatha's an fhearann^g, eadhon milleadh ro mhòr.

23 Cionnus a bhriseadh agus a spealgadh òrd² an domhain uile! Cionnus a dh'fhàs Babilon 'n a fàsach sgaoilte am measg nan cinneach!

24 Leag mise ribe air do shon^c, agus bha thu fòs air do ghlacadh, O Bhabailon, an uair nach do shaoil thu^c: fhuaradh, agus fòs ghlacadh thu, a chionn gu-n d'rinn thu strì an aghaidh an Tighearna.

25 Dh'fhosgail an Tighearn^c a thigh-arm, agus thug e mach airm a chorruich^c: oir is i so obair Iehobhah, Tighearna nan sluagh, ann an tir nan Caldéanach.

26 Thigibh 'n a h-aghaidh o an chèarna a's iomallaiche, fosglaidh a tighean-tasgaidh, cuiribh fo 'ur cosaibh i mar thòrr, agus sgriosaidh i gu buileach; na bitheadh fuigheall di air 'fhàgail.

27 Marbhaibh a daimh air fad^a: rachadh iad sìos a chum an àir; is truagh dhoibhsan! oir tha an là air teachd, àm an smachdachaidh.

28 Guth na muinntir a theich, agus a chaidh as o thùr Bhabailoin, a dh'fhoill-seachadh ann an Sion dioghaltais an Tighearn' ar Dia - ne^a, dioghaltais a theampuil^c.

29 Gairmibh sluagh lìonmhor an aghaidh Bhabailoin; sibhse uile 'tha lùbadh a' bhogha, cuairtichibh le feachd i air gach làimh; na rachaidh cuid air bith dhi as; diolaibh rithe a réir a h-oibre^b, a réir gach ni a rinn i, deanaibh rithe; a chionn gu-n d' rinn i gu h-uabhbreach an aghaidh an Tighearn', an aghaidh Ti naoimh Israeil.

30 Air an aobhar sin tuitidh a h-ògan-aich 'n a sràidibh, agus bithidh a fir-chogaidh uile air an gearradh as anns an là sin, deir an Tighearna.

31 Feuch tha mise a'd' aghaidh, O uabhrich, deir Iehobhah, Tighearna nan sluagh: gu cinnteach tha do là air teachd, an t-àm 's an dean mise do smachdachadh.

32 Agus gheibh an t-uabhbreach tuisleadh agus leagadh^c, agus cha bhi neach ann a thogas suas e: agus fadaidh mise teine 'n a bhailtibh^d, agus loisgidh e gach ni mu'n cuairt da.

33 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Shàruicheadh clann Israeil, agus clann Iudah le 'chéile; agus rinn iadsan uile a thug ann am braighdeanas iad greim daingean orra; dhiùlt iad an leigeadh air falbh.

34 Is cumhachdach am fear-saoraidh^e; Iehobhah, Dia nan sluagh is e ainm: tagraidh e gu daingean an cùis^f, a chum gu-n toir e suaimhneas do 'n talamh, agus mi-shuaimhneas do luchd-àiteachaidh Bhabailoin.

35 Bithidh claidheamh air na Caldéan-aich, tha an Tighearn' ag ràdh, agus air luchd-àiteachaidh Bhabailoin, agus air a h-uachdarain, agus air a daoine glìce^g;

36 Claidheamh air na breugairibh^h, agus bithidh iad air mhi-chéillⁱ; claidheamh air a daoine cumhachdach agus bithidh iad fo uamhunn.

37 Claidheamh air a h-eachaibh, agus air a carbadaibh, agus air a' h-uile sluagh coimh-mheasgta^j a tha 'n a meadhon, agus bithidh iad mar mhnathan^k; claidheamh aig a h-ionmhasaibh, agus bithidh iad air an spùinneadh;

38 Tiormachd air a h-uisgeachaibh, agus tiormaichear suas iad^l; a chionn gur i tìr nan dealbha snaidhte, agus as a h-ìodholaibh gu bheil i a' deanamh uaille.

R.C. 595.

^a caib. 46. 21

Isa. 34. 7

^b caib. 25. 12

Isa. 13. 20

^c Gen. 19. 24,

25

^d caib. 51. 10,

11

^e Tuir. 1. 10

2. 6, 7

^f caib. 6. 22

^g caib. 51. 27

Tais. 17. 18

^h rann 15

ⁱ Isa. 13. 17,

18

^j Dan. 5. 6

^k Gnà. 16. 18

18. 12

^l Tais. 18. 8

^m Iob 41. 10

ⁿ Isa. 14. 24,

27

^o Isa. 47. 4

^p Isa. 51. 11

^q Tais. 18. 9,

15

^r Isa. 47. 13

^s Isa. 44. 25

^t 2 Tes. 2. 11

^u caib. 25. 20,

24

Ese. 30. 5

^v caib. 51. 30

^w caib. 4. 11,

12

2 Ri. 19. 7

^x caib. 15. 7

Mat. 3. 12

^y Isa. 44. 27

Tais. 16. 12

39 Air an aobhar sin gabhaidh fiadh-lheathaichean nam fàsach, agus malaidh-alluidh nan coilltean tàmh an sin; an sin fòs ni nigheana na caillich-oidhche còmhnuidh: agus cha-n àitichear i tuilleadh gu sìorruidh^b; ni mò ghabhar còmhnuidh innte o linn gu linn.

40 Amhuil an uair a sgrios Dia Sodom agus Gomorah^c, agus na bailtean a bha dlùth dhoibh, deir an Tighearna, cha ghabh duine còmhnuidh an sin, ni mo thèid mac duine gu fuireach air chuairt ann.

41 Feuch, sluagh a' teachd o 'n àirde tuath^d, eadhon cinneach mòr, agus dùisgear mòran rìghbrean^e o chrìochaibh an domhain.

42 Am bogha agus an t-sleagh glacadh iad: tha iad fuileachdach^f, agus cha nochd iad tròcair: beucaidh an guth mar an fhairge, agus marcaichidh iad air eachaibh, ann an ordugh mar dhaoine chum a' chatha, ann ad aghaidh-sa, O nighean Bhabailoin.

43 Chuala rìgh Bhabailoin iomradh orra, agus dh'fhàs a làmhan lag: ghlac àmhghar e^g, goimh, amhuil mnaoi ri saothair.

44 Feuch, mar leòmhnan thig e nìos o ataireachd Iordain gu còmhnuidh nan cumhachdach. Gu deimhin bheir mise fainear gu luath gu-n ruith e nìos as a sin; agus cò e an gaisgeach taghta a chuireas mise os a cheann? Oir cò is cosmhuil rium-sa, no cò chumas coinneamh rium, no c'ait am bheil am buachaille^h sin a's urrainn seasamh ann am làthair?

45 Air an aobhar sin éisdibh rùn an Tighearn' a rùnaich e an aghaidh Bhabailoin, agus a smuaintean a smuaintich e an aghaidh tìre Chaldéaⁱ. Gu deimhin spìonar air falbh àlach an treud, gu deimhin nithear léir-sgrios os an ceann, d'an àite-còmhnuidh.

46 Leis an fhuaim, Ghlacadh Babilon, tha an talamh air a luasgadh, agus chualas a' ghaoir am measg nan cinneach^j.

CAIB. LI.

1 *Breitheanais uamhasach an Tighearn' an aghaidh Bhabailoin. 19 Is e Dia cuibhrionn Iacob agus Israeil. 59 Sgrìobh Jeremiah an fhàist-neachd mu thimchioll léir-sgrios Bhabailoin ann an leabhar, agus dh'aithe e do Sheria a thilgeadh ann am meadhon Euphrateis.*

MAR so tha an Tighearn' ag ràdh, Feuch, dùisgidh mise suas an aghaidh Bhabailoin, agus an aghaidh na muinntir, a tha 'chòmhnuidh ann am meadhon na dream sin a tha 'g éirigh 'am aghaidh, gaoth sgriosach^k:

2 Agus cuiridh mi gu Babilon luchd-fasgnaidh^l, agus fasgnaidh iad i, agus falamhaichidh iad a fearann; oir cuairtichidh iad air gach taobh i ann an là na h-airce.

3 Lùbadh an saighdear gun tàmh a bhogha, agus na cuireadh e dheth a lùir-

each; agus na caomhnaibh a h-òganaich, sgriosaidh gu buileach an t-ìomlan d' a feachd.

4 Agus tuitidh iadsan a mharbhar ann an tìr nan Caldéanach, agus iadsan a bhuailear troimhe 'n a sràidibh^b.

5 Oir cha do dhiobradh Israel^c no Iudah^c le 'Dhia, le Tighearna nan sluagh, ged bha am fearann air a lionadh le peacadh an aghaidh Ti naoimh Israel^c.

6 Teichibh^a a mach á meadhon Bhabailoin, agus sàbhaladh gach neach 'anam, mu-n gearrar as sibh 'n a h-aingidheachd; oir is i so aimsir dioghaltais an Tighearna; iocaidh e luigheachd dhi^a.

7 Bu chupan òir^c Babilon ann an làimh an Tighearn^a, a chuir air mhìsg an talamh uile: d'a fion dh'òl na cinnich^b, uime sin tha na cinnich air bhoile^c.

8 Thuit Babilon gu h-obann^m, agus mhilleadh i; guilbh os a ceannⁿ; gabhaibh ioc air son a leòin, ma dh'fheudar mar sin a leigheas.

9 B'ail leinne Babilon a leigheas, ach cha-n 'eil i air a leigheas^o; tréigibh i, agus rachamaid gach aon d'a dhùthaich féin: oir ràinig a breitheanas na nèamhan, agus thogadh suas e gus na speuraibh.

10 Thug an Tighearna saorsa dhuinne^l; thigibh agus cuireamaid an céill ann an Sion^o obair an Tighearn^a ar Dia.

11 Geuraichibh na saighdean^r; cruinnichibh na sgiathan; dhùsg an Tighearna suas spiorad rìghrean Mhedia; oir tha a rùn an aghaidh Bhabailoin, a chum a sgrios: gu deimhin is e dioghaltas an Tighearna a th'annⁿ, dioghaltas a theampuil.

12 Fa chomhair bhallacha Bhabailoin cuiribh suas a' bhratach, deanaibh am freiceadan làidir; suidhichibh luchd-faire, deasaichibh luchd feall-fholach; oir mar a dhealbh an Tighearn^a, mar an ceudna rinn e, na nithe sin a labhair e an aghaidh luchd-àiteachaidh Bhabailoin.

13 O thusa 'tha 'chòmhnuidh air mòran uisgeachaibh^w, saoi bhir ann an ionmhàsaibh, thàinig do chrìoch, tomhas do shannt^x.

14 Thug Tighearna nan sluagh mìonnan air féin, *ag ràdh*, Gu deimhin lìonaidh mi thu le daoineibh, mar gu-m b'ann le bòc-uist, agus togaidh iad suas iolach ann ad aghaidh.

15 Rinn esan an talamh^r le 'chumhachd, shocruidh e an saoghal le 'ghliocas, agus le 'thuisge^a sgaoil e mach na nèamha^b.

16 'N uair a chuireas e mach a ghuth^c, tha toirm uisgeachan anns na nèamhan, agus bheir e air a' cheò dol suas^d o iomallaibh na talmhainn; ni e dealanach le frasaibh agus bheir e mach a' ghaoth as 'ionadaibh-tasgaidh.

17 Dh'fhàs gach duine mar bhrùid 'n a eòlas^r; nàraicheadh gach òr-cheard le ionmhaigh leaghta: oir is nì brengach an dealbhan leaghta, agus cha-n 'eil anail anna^t.

R.C. 595.

^a Salm 16. 5

73. 26

^b caib. 49. 26

^c Hos. 1. 10

Isa. 44. 21

^d Deut. 32. 9

Salm 74. 2

^e Sech. 2. 12

12. 6-8

^f caib. 31. 37

Mic. 7. 18-

20

^g Isa. 41. 15,

16

Mic. 4. 13

^h caib. 50. 8,

&c.

Gen. 19. 16,

17

ⁱ caib. 25. 14,

16

^j Tais. 17. 4

^k Tais. 14. 8

18. 3, &c.

^l caib. 25. 16

^m Dan. 5. 24-

31

ⁿ Isa. 13. 6, 7

^o caib. 8. 20

Mat. 25. 10

13

^p caib. 50. 15,

29

¹ *thug an*

Tighearna

mach ar

jireant-

achd-ne.

^q Salm 37. 6

Mic. 7. 9, 10

^r caib. 46. 4

² *mhilitich.*

^s Isa. 13. 2

Sech. 4. 7

^t Tais. 8. 8

^u caib. 50. 28

^v caib. 50. 40,

41

^w Tais. 17. 1,

15

^x Hab. 2. 9,

10

^y rann 11

^z Gen. 1. 1, 6

^a Gnà. 3. 19

^b Job 9. 8

Salm 104. 2

Isa. 40. 22

^c caib. 10. 12,

&c.

Salm 107. 25

^d Salm 135. 7

^e Isa. 19. 16

^f Ròm. 1. 22

^g caib. 50. 36

Tuir. 2. 9

Am. 1. 5

Nah. 3. 13

^h Salm 115.

5, &c.

18 Is ni faoin iad, obair mhearachd: ann an àm an smachdachaidh théid iad am mugha.

19 Cha chosmhuil riu so Cuibhrionn Iacoib^a, oir is esan Fear-cumaidh an domhain uile; agus is e *Israel* slat 'oighreachd^a; Tighearna nan sluagh is e 'ainm.

20 Is tu mo thuagh-chatha, agus m' acfhuinn-chogaidh; agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh cinnich^a; agus leatsa millidh mi rioghachdan;

21 Agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh an t-each agus a mharcach; agus leatsa brisidh mi 'n a bhloighdibh an carbad, agus esan a shuidheas air;

22 Agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh am fear agus a' bhean; agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh an seann duine agus an leanabh; agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh an t-òganach agus a' ghruagach;

23 Agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh am buachaill' agus a threud; agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh an treabhaiche agus a chuing; agus leatsa brisidh mi 'n am bloighdibh cinn-fheadhna agus luchd-riaghlaidh.

24 Agus diolaidh mi air Babilon^z, agus air uile luchd-àiteachaidh Chaldéa, an uile olc a rinn iad ann an Sion 'n 'ur sealladh-se, deir an Tighearna.

25 Feuch, tha mise ann ad aghaidh, O shléibh² sgriosaidh^s, deir an Tighearn^a, a tha 'sgrios na talmhainn uile; agus sinidh mi mo làmh a mach ort, agus iomainidh mi thu sìos o na creagaibh^t, agus nì mi beinn loisgte dhiot.

26 Agus cha ghabh iad dhiot clach air son oisne, no clach air son bhanaitean; ach ann ad charnaibh léir-sgrios^v bithidh tu gu sìorruidh, deir an Tighearna.

27 Cuiribh suas bratach anns an fhearann, séidibh an trompaid am measg nan cinneach, deasaichibh 'n a h-aghaidh cinnich, gairmibh an ceann a chéile 'n a h-aghaidh rioghachdan, Ararat, Mini, agus Aschenas; sonraichibh ceann-feadhna 'n a h-aghaidh; thugaibh air na h-eachaibh teachd a nìs mar na lòcuist fhriodh-anach.

28 Deasaichibh 'n a h-aghaidh cinnich, rìghrean Mhedia^y, a cinn-fheadhna, agus a h-uile luchd-riaghlaidh, agus uile fhearann a tighearnais.

29 Agus bithidh crith air an fhearann, agus doilghios; oir seasaidh comhairle an Tighearn^a an aghaidh Bhabailoin gu daingean, a dheanadh tìre Bhabailoin 'n a fàsach, gun neach 'g a h-àiteachadh.

30 Leig laoi ch Bhabailoin dhiubh cogadh, dh'fhan iad ann an daingnichibh; dh'fhàilnich an treise, dh'fhàs iad mar mhnathan^c; loisgeadh a h-ionada-còmhnuidh; bhriseadh a croinn-dhruididh^c.

31 Greasaidh fear-ruith gu luath 'an còdhail fir-ruiteh, agus teachdair^r 'an còdhail teachdaire, a dh'innseadh do rìgh

Bhabiloìn gu-n do ghlacadh a chaithir aig a ceann;

32 Agus tha na slighean air an glacadh, agus a' chuilceach loisg iad le teine, agus tha na fir-chogaidh air am bualadh le uamhunn.

33 Oir mar so tha Tighearna nan sluagh, Dia Israeil, ag ràdh, Tha nigean Bhabiloìn mar urlar-bualaidh; fathasd tiota beag, agus thig am a bualaidh^a, agus am a buain^b.

34 Dh'ith Nebuchadnesar rìgh Bhabiloìn a suas sinn, chaith e sinn^c, rinn e sinn 'n ar soitheach falamh^c; shluig e suas sinn mar dhràgon; lion e 'bhrù le ar nithibh blasda, thig e mach sinn.

35 Gu robh an t-ainneart a rinneadh orm-sa, agus air m'fheòil air Babilon^e, their fear-àiteachaidh Shioin; agus, Gu robh m' fhuil-sa air luchd-àiteachaidh Chaldéa, their Ierusalem.

36 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Feuch, tagraidh mise do chùis, agus ni mi dìoghaltas air do shon; agus tiormaichidh mi suas a fairge, agus ni mi a màthair-uisge tioram.

37 Agus bithidh Babilon 'n a carnaibh, 'n a h-ionad-còmhnuidh dhràgon, 'n a h-uamhas, agus 'n a ball-sgeig, gun aon 'g a h-àiteachadh.

38 Beucaidh iad le 'chéile mar leòmhanaibh; screadaidh iad mar chuileanaibh leòman.

39 'N an teas cuiridh mise cuirm rompa, agus cuiridh mi air mhisg iad^a a chum gu-n dean iad aighear, agus gu-n coidil iad codal sìorruidh, agus nach dùisg iad, ars' an Tighearna.

40 Bheir mi nuas iad mar uain a chum am marbhadh, mar reitheachan leis na gabhraibh fìrionn.

41 Cionnus a ghlacadh Sesac! agus cionnus a rinneadh greim air cliù an domhain uile^d! cionnus a dh'fhàs Babilon 'n a h-uamhas am measg nan cinneach!

42 Thàinig an fhairege nìos air Babilon^e; tha i air a còmhach le lionmhoireachd a tonnan.

43 Tha a bailtean 'n am fàsach, 'n am fearann tioram, agus 'n an làraich sgaoilte; talamh anns nach 'eil duine a chòmhnuidh, ni mò théid mac duine troimpe.

44 Agus bheir mise breitheanas air Bel ann am Babilon, agus bheir mi mach as a bheul an ni sin a shluig e; agus cha chruinnich na cinnich an ceann a chéile thuige na's mò; thuit fòs balla Bhabiloìn^e.

45 Rachaidh-se mach as a meadhon^w, O mo shluagh-sa, agus tèarnaibh gach aon 'anam o chorruich ghairg an Tighearn^x.

46 Agus a chum² nach bi 'ur cridhe meata, ni mò bhitheas eagal oirbh roimh an iomradh a chluinnear anns an fhearann: oir thig an t-iomradh air bliadhna, agus air an ath-bhliadhna 'n a dhéigh sin

R.C. 595.

^a Hab. 3. 12
¹ am a fogh-araidh.

^b Isa. 17. 5
Ioel 3. 13
Mat. 13. 39
Tais. 14. 15, 18

^c Tais. 18. 20
^d caib. 50. 17
^e Tuir. 1. 15
^f caib. 50. 3, 41

^g Salm 137. 8, 9
^h caib. 44. 28
ⁱ Salm 122. 6
137. 5, 6

^j Tuir. 1. 10

^k rann 47
^l Isa. 13. 15, 16

Dan. 5. 30, 31
^m caib. 49. 16
Salm 139. 8-10

Isa. 14. 13
Am. 9. 2

ⁿ rann 57
^o caib. 50. 22, 29

^p Dan. 5. 4, &c.

^q Isa. 8. 7
^r 1 Sam. 2. 4
^s Salm 94. 1
137. 8

^t caib. 25. 27
Hab. 2. 16

^u caib. 46. 18
48. 15

^v rann 58
^w caib. 50. 8
Tais. 18. 4
^x Hab. 2. 13

² fenchaidh nach bi, &c.

thig iomradh, agus ainneart anns an fhearann, uachdaran an aghaidh uachd-arain;

47 Air an aobhar sin, feuch, tha na làithean a' teachd anns an dean mise breitheanas air dealbhan snaidhte Bhabiloìn; agus cuirear gu amhluidh a fearann uile, agus tuitidh a mairbh gu léir 'n a meadhon.

48 Agus togaidh na nèamhan agus an talamh iolach os ceann Bhabiloìn^e, agus na h-uile 'tha anna: an uair a thig a luchd-creachaidh 'n a h-aghaidh o'n àirde tuath, deir an Tighearn^f.

49 Oir mar thug Babilon air muinntir chlaoidhte Israeil tuiteam; mar sin aig Babilon thuit muinntir chlaoidhte an domhain uile.

50 Sibhse a chaidh as o'n chlaidheamh^g, imichibh roimhibh, na fanaibh 'n 'ur seasamh: cuimhnichibh an Tighearn^h o chéin, agus thigeadh Ierusalem 'n 'ur n-aireⁱ.

51 Bha sinn fo amhluidh, a chionn gu-n cuala sinn mi-chliù, chòmhdaich nàire ar n-aghaidh; oir thàinig coimhich a steach^j do ionadaibh naomha tighe an Tighearn^k.

52 Uime sin feuch, tha na làithean a' teachd, deir an Tighearn^l, anns an dean mise breitheanas air dealbhan snaidhte^k; agus feadh a fearainn uile bithidh acain nan daoine leònta^l.

53 Ged éireadh Babilon suas gu ruig na nèamhan^m, agus ged dhaingnicheadh i gu h-àrd a neart, uamsa thig luchd-creachaidh d'a h-ionnsuidh, deir an Tighearna.

54 Fuaim éighich o Bhabilon^e, agus léir-sgrìos mòr o thìr nan Caldéanach.

55 Oir mhill an Tighearna Babilon, agus bhàsaich a mòr-fharum 'n a meadhon; ged bha a fuaim mar thoirim uisgeacha mòra, ge b'àrd a dh'éirich a farum.

56 A chionn gu-n d' thàinig fear-millidh 'n a h-aghaidh, an aghaidh Bhabiloìn; agus ghlacadh a laoich, agus bhriseadh gach aon d'am boghachanⁿ; oir bheir an Tighearna, Dia na luigheachd, gu cinn-teach luigheachd dhise^o.

57 Agus cuiridh mise air mhisg a prionnsachan^t, agus a daoine glìce, a cinn-fheadhna, agus a h-uachdarain, agus a daoine cumhachdach; agus coidlidh iad codal bith-bhuan, agus cha dùisg iad tuilleadh, deir an Rìgh^u d'an ainm Iehobhah, Dia nan sluagh.

58 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Brisear gu tur ballacha leathan Bhabiloìn, agus loisgear a geatachan àrda le teine; agus saothraichidh na slòigh gu dìomhain^x, agus na cinnich anns an teine, gus an toir iad thairis le sgìos.

59 Am focal a dh'àithn Jeremiah am fàidh do Sheraiah mac Neriah, mhic Mhaaseiah, 'n uair a chaidh e le Sedeciah rìgh Iudah gu Babilon, anns a' cheathramh bliadhna d'a linn: agus b'e Seraiah an t-àrd chaillteanach.

60 Agus sgriobh Ieremiah a' h-uile olc a bha ri teachd air Babilon ann an aon leabhar, na briathran so uile 'tha air an sgriobhadh mu thimchioll Bhabiloìn.

61 Agus thubhairt Ieremiah ri Seraiah, 'N uair a thig thu gu Babilon, agus a chi, agus a leughas tu na briathra so uile,

62 An sin their thu; O Thighearna, labhair thu an aghaidh an àite so gu 'ghearradh as, air chor as nach bi neach a chòmhnuidh ann, aon chuid duine no ainmhidh, ach gu-m bi e fàs gu sìorruidh.

63 Agus tarlaidh, 'n uair a sguireas tu de leughadh an leabhair so, gu-n ceangail thu clach ris^b, agus tilgidh tu e ann am meadhon Euphrateis.

64 Agus their thu, Mar so théid Babilon fodha, agus cha-n éirich i na's mò, do bhrìgh an uile a bheir mise oirre; agus claidhear iad.

An fhad so briathran Ieremiah.

CAIB. LII.

1 Rìoghachadh aingidh Shedeciah agus a cheann-airc an aghaidh Nebuchadnesair. 4 Ghlac Nebuchadnesair Ierusalem. 8 Mharbh e mic Shedeciah, agus chuir e mach a shùilean. 12 Chreach Nebusaradan am baile, agus loisg se e. 24 Chuir rìgh Bhabiloìn àrd uaislean nan Iudhach gu bàs ann an Riblah.

BHA Sedeciah bliadhna 'ar fhichead a dh'aois^c an uair a thòisich e air rìoghachadh, agus rìghich e aon bhliadhna deug ann an Ierusalem; agus b'e ainm a mhàthar Hamutal, nighean Ieremiah o Libnah.

2 Agus rinn e an *ni sin a bha* olc ann an sùilibh an Tighearn', a réir gach ni a rinn Iehoiacim.

3 Oir troimh fheirg an Tighearna tharladh ann an Ierusalem agus ann an Iudah, gus an do thig e iad a mach as 'fhianuis, gu-n d' rinn Sedeciah ar-a-mach an aghaidh rìgh Bhabiloìn.

4 Agus tharladh anns an naothamh bliadhna d'a linn^b, anns an deicheamh mìos, air an deicheamh là de'n mhìos, gu-n d' thàinig Nebuchadnesair rìgh Bhabiloìn, e fòin agus 'uile fheachd, an aghaidh Ierusalem, agus shuidhich iad camp 'n a h-aghaidh, agus thog iad daingnichean 'n a h-aghaidh, air gach taobh.

5 Mar sin bha a' chaithir air a teannachadh gus an aon bhliadhna deug de linn rìgh Shedeciah.

6 Agus anns a' cheathramh mìos, air an naothamh là de'n mhìos, bha a' ghorta trom anns a' chaithir, agus cha robh aran air bith aig muinntir na tire.

7 An sin bha a' chaithir air a briseadh sìos, agus theich na fir-chogaidh uile, agus chaidh iad a mach as a' chaithir feadh na h-oidheche, air slighe a' gheata, eadar an da bhalla a bha aig lìos an rìgh, (an uair a bha na Caldéanaich aig a'

R.C. 588.

^a caib. 32. 4, 5

^b Tais. 18. 21

^c Eise. 12. 13

¹ gèimhlibh.

^d rann 29

^e 2 Ri. 24. 18

^f caib. 39. 10

^g caib. 27. 19-22

¹ Ri. 7. 15,

&c.

² caib. 39. 1,

&c.

² Ri. 25. 1,

&c.

³ Ecs. 27. 3

chaithir timchioll mu'n cuairt,) agus dh'imich iad air slighe a' chòmhnaird.

8 Ach lean feachd nan Caldéanach air tòir an rìgh, agus rug iad air Sedeciah ann an còmhnardaibh Iericho; agus bha 'fheachd uile air an sgapadh uath.

9 Agus ghlac iad an rìgh^a, agus thug iad suas e gu rìgh Bhabiloìn, aig Riblah, ann am fearann Hamait, far an d' thug e breitheanas air.

10 Agus mharbh rìgh Bhabiloìn mic Shedeciah fa chomhair a shùil: mharbh e mar an ceudna uile cheannardan Iudah ann an Riblah.

11 Agus chuir e mach sùilean Shedeciah^c, agus cheangail e le slabhruidhibh¹ e; agus thug rìgh Bhabiloìn leis e gu Babilon, agus chuir e ann am prìosan e gu là a' bhàis.

12 Agus anns a' chùigeamh mìos, air an deicheamh là de'n mhìos, (b'i sin an naothamh bliadhna deug^d de linn Nebuchadnesair rìgh Bhabiloìn,) thàinig Nebusaradan ceannard an fhreiceadain, a fhritheil do rìgh Bhabiloìn, gu Ierusalem,

13 Agus loisg e tigh an Tighearn', agus tigh an rìgh; agus uile thighean Ierusalem, eadhon a' h-uile tigh mòr loisg e le teine.

14 Agus bhris uile fheachd nan Caldéanach, a bha le ceannard an fhreiceadain, ballachan Ierusalem sìos air gach taobh.

15 Agus cuid de bhochdaibh an t-sluaigh, agus fuigheall an t-sluaigh a dh'fhan anns a' chaithir, agus iadsan a chaidh thairis gu rìgh Bhabiloìn, agus a' chuid eile de'n t-sluaigh, thug Nebusaradan ceannard an fhreiceadain air falbh 'n am braidhibh.

16 Ach cuid de bhochdaibh an fhear-ainn dh'fhàg Nebusaradan^f ceannard an fhreiceadain gu *bhi* 'n an luchd-deasachaidh fhìonainean, agus 'n an treabhaichean.

17 Agus na puist umha^g a bha ann an tigh an Tighearn', agus na buinn, agus an fhainge umha a bha 'an tigh an Tighearna, bhris na Caldéanaich, agus thug iad an umha uile gu Babilon.

18 Na coireachan fòs^h, agus na sluas-aidean, agus na smàladairean, agus na cuachan, agus na liadhan, agus na h-uile shoithichean umha, leis an do fhritheil iad, thug iad air falbh.

19 Agus na soithichean-ionnlaid, agus na h-aighnean-teine, agus na cuachan, agus na coireachan, agus na coinneirean, agus na liadhan, agus na copain, a' chuid a bha dh'òr 'n a òr; agus a' chuid a bha dh'airgiod 'n a airgiod, thug ceannard an fhreiceadain air falbh.

20 An dà phost, an aon fhainge, agus an dà tharbh dheug umha, a bha fo na bonnaibh a rinn rìgh Solamh air son tighe an Tighearna; cha robh tomhas air umha nan soithichean so uile.

21 A thaobh nam post, b'è àirde gach aon phuist oehd deug làmh-choille; agus dheanadh sreang dà làmh-choille dheug a thomhas mu'n cuairt; agus b'è 'thiugh-ead ceithir òirlich, fias a stigh.

22 Agus bha coron umha air^b; agus b'è cùig làmh-an-coille àirde gach aon choroin, le lion-obair agus pomgranataibh air na coronaibh mu'n cuairt, an t-iomlan a dh'umha; air a' phost eile mar an ceudna bha pomgranatan cosmhuil ri u so.

23 Agus bha sè-deug agus ceithir fichead pomgranat air aon taobh, ceud pomgranat air an lion-obair uile mu'n cuairt.

24 Agus thug ceannard an fhreiceadain leis Seraiah^c an t-àrd-shagart, agus Sephaniah^e an dara sagart, agus na trì dorsairean;

25 Thug e fòs as a' chaithir caillteanach air an robh cùram nam fear-cogaidh, agus seachd fir dhiubh-san a bha dlùth do phearsa an rìgh, a fhuaradh anns a' chaithir, agus àrd-sgrìobhaiche an t-sluaigh, a ghabh àireamh muinntir an fhearainn, agus trì fichead fear de mhuinntir an fhearainn, a fhuaradh ann am meadhon a' bhaile;

26 Ghabh eadhon Nebusaradan ceannard an fhreiceadain iad, agus thug e iad a chum rìgh Bhabiloin gu Riblah.

27 Agus bhuail rìgh Bhabiloin iad, agus chuir e gu bàs iad ann an Riblah, ann am fearann Hamait: mar sin thugadh Iudah air falbh ann am bruid as 'fhearann féin^f.

R.C. 588.

^a 2 Ri. 24. 1, &c.

^b 2 Each. 3. 15

^c 2 Ri. 25. 18
^d 2 Ri. 25. 27, &c.

^e caib. 21. 1
29. 25

^f Gen. 40. 13, 20

^g Sech. 3. 3-5
^h 2 Sam. 9. 13
ⁱ Ri. 2. 7

^j Luc. 11. 3
^j Tuir. 1. 1, 3

28 So an sluagh^a a thug Nebuchadnesar air falbh ann am bruid; anns an t-seachdamh bliadhna, trì mìle Iudhach agus trì 'ar fhichead.

29 Ann an ochdamh bliadhna deug Nebuchadnesair, thug e air falbh ann am bruid o Ierusalem, oehd ceud anam, agus a dhà dheug 'ar fhichead.

30 Ann an treas bliadhna fichead Nebuchadnesair, thug Nebusaradan, ceannard an fhreiceadain, air falbh ann am bruid de na h-Iudhaich, seachd ceud, dà fhichead agus cùig anam: b' iad na h-anaman uile ceithir mìle agus sè ceud.

31 Agus tharladh^d anns an t-seachdamh bliadhna deug 'ar fhichead de bhraighdeanas Iehoiacim rìgh Iudah, anns an dara mìos deug, air a' chùigeamh là fichead de'n mhìos, gu-n do thog Ebhil-merodach rìgh Bhabiloin, anns a' cheud bhliadhna d'a linn, suas ceann Iehoiacim^f rìgh Iudah, agus thug e mach á prìosan e,

32 Agus labhair e gu caomhail ris, agus chuir e a chaithir os ceann chaithriche nan rìghrean a bha leis ann am Babilon.

33 Agus dh'atharraich e a chulaidh-phrìosain^g: agus dh'ith e aran 'n a fhianuis do ghnath^h, fad uile làithean a bheatha.

34 Agus air son a lèin lathail, thugadh dha o rìgh Bhabiloin, gach aon là cuibh-rionnⁱ, gu là a bhàis, fad uile làithean a bheatha.

TUIREADH IEREMIAH.

CAIB. I.

1 *Staid mhùladach Ierusalem.* 12 *Tha i ri caoidh a chionn gu robh a triobladaean mòr thar tomhas,* 18 *agus ag aideachadh gu robh breitheanais Dhé ceart, &c.*

CIA uaigneach a tha i 'n a suidhe^b, a' chaithir a bhalàn de dhaoine! cionnus a dh'fhàs i mar bhantraich^d! Ise 'bha mòr am measg nan cinneach, agus 'n a h-uachdaran am measg nan dùthchanna^e, cionnus a tha i air teachd fo chis!

2 Tha i ri gul gu geur anns an oidhche, agus a deoir air a gruaidhean; fear-còmhfhurtachd air bith cha-n 'eil aice am measg a h-uile luchd-gaoil^f; bhuin a càirdean uile gu fealltach rithe, dh'fhàs iad 'n an naimhdean di.

3 Dh'imich Iudah air falbh ann am braighdeanas; ann an an-shocair, agus ann an daorsa mhòir tha i 'chòmhnuidh am measg nan cinneach^g; cha-n 'eil i 'faotainn suaimhneis air bith; rug a luchd-ruagaidh uile oirre eadar na cunglaichean.

4 Tha ròidean Shìoin ri bròn, a chionn nach 'eil aon neach a' teachd a chum na

R.C. 588.

^a Deut. 28.

^b Jer. 43, 44

^c Dan. 9. 7, 16

^d Isa. 47. 8

^e 2 Each. 9. 26

^f Esr. 4. 20

^g Jer. 52. 8, 11

^h Jer. 4. 30
30. 14, 15

ⁱ Deut. 28. 64

^j Salm 137. 3

^k 1 Ri. 8. 46

h-àrd-fhéille; tha a geatachan uile fàs; tha a sagairt ag acain; tha a h-òighean fo leòn, agus tha i féin ann an searbhadas.

5 Is iad a h-eascairdean a tha 'n uachdaran^a, tha a naimhdean a' soirbheachadh; oir leòn an Tighearnⁱ i air son lionmhoireachd a lochdan^c; dh'fhalbh a clann 'am braighdeanas fa chomhair an naimh-aid.

6 Agus dhealaich a sgèimh uile ri nighinn Shìoin; tha a prìonnachan air fàs mar fhéidh^f nach 'eil a' faotainn ionaltraidh; agus dh'imich iad gun neart roimh an fhear-ruagaidh.

7 Chuimhnich Ierusalem ann an là a h-amhghair, agus a truaighe, air a h-uile nithibh sòlasach a bha aice anns na làithibh o shean; an trà thuit a daoine ann an làimh an naimhaid, agus nach d'rinn neach a cuideachadh; chunnaic na naimhdean, agus rinn iad fanoid air a sàbaidibhⁱ.

8 Pheacaich Ierusalem gu trom; air an aobhar sin tha i air a h-atharrachadh^j: iadsan uile 'thug urram dhi, tha iad ri tàir oirre, a chionn gu fac' iad a lomnochd-

uidh^a; seadh, tha isc ri caoidh, agus a' tionndadh air a h-ais.

9 Bha a salchar 'n a sgiobaill; cha robh i cuimhneach air a crìch dheireannaich^c; uime sin thugadh i nuas gu h-iongantach; cha-n 'eil fear-comhfhurtachd aice: amh-aire, O Thighearn', air m' àmhghar, oir mheudaich an nàmhaid e fèin.

10 Shin an nàmhaid a mach a làmh air a h-uile nithibh taitneach; gu deimhin chunnaic i cinnich a' dol a steach d'a h-ionad naomh^c, do an d'àithn thusa nach rachadh iad a steach do d' choimhthional^d.

11 Tha a sluagh uile ag osnaich; tha iad ag iarraidh arain; thug iad an nithe luachmhor air son lòn, a chumail beò an anama: feuch, O Thighearn', agus thoir fairear, mar tha mi air fàs suarach^e.

12 O sibhse uile 'tha 'gabhaill an rathaid, amhaircibh agus faicibh an bheil bròn sam bith cosmhuil ri mo bhròn-sa^f a thugadh orm, o'n uair 's an d' rinn an Tighearna mo smachdachadh ann an là a dhian-fheirge.

13 Chuir e teine a nuas, agus thug e air dol a steach do m' chnàmhan, agus bluadhhaiche orra; sgaoil e lion air son mo chos^g; phill e mi air m'ais: rinn e fàs mi, fad an là ri caoidh.

14 Tha a' chuing air a ceangal^h; tha mo lochdan air an sniomh le a làimh, tha iad air an càradh mu m' mhuineal; thug e air mo theirse tuiteam, thug an Tighearna thairis mi d' an làmh, cha-n urrainn mi èirigh suasⁱ.

15 Shaltair an Tighearna fo chois m' uile dhaoine cumhachdach ann am mheadhon: ghairm e coimhthional a'm' aghaidh a bhruthadh mo dhaoine òga; mar ann an amar-bruthaidh fiona, bhrùth an Tighearn' òigh-nighean Iudah^j.

16 Air son nan nithe so guileam^k, tha mo shùil, mo shùil a' sìleadh sìos le uisge; chionn gu bheil am fear-comhfhurtachd, a bheireadh fuasgladh do m'anam, fada uain: tha mo chlànn uaigneach^l, a chionn gu-n d' thug an nàmhaid buaidh.

17 Tha Sion a' sgaoileadh a mach a làmh^m, cha-n 'eil neach ann a thoirt di comhfhurtachd; dh'àithn an Tighearn' a thaobh Iacoib, a naimhdean a bhi air gach taobh mu'n cuairt daⁿ; tha Ierusalem 'n am measg mar aon a chuireadh air leth air son neòghloine.

18 Is ceart an Tighearn'^o, oir chathaich mise an aghaidh 'aitheantan; èisdibh, guidheam oirbh, a shlèigh gu léir, agus faicibh mo bhròn: m'òighean agus m'òganaich dh'fhialbh ann am braighdeanas.

19 Ghairm mi air mo leannain, ach mheall iad mi^p; thug mo shagairt agus mo sheanairean suas an deò anns a' chaithir, am feadh a dh'iarr iad am biadh gu cabhair air an anam.

20 Feuch, O Thighearna, mar tha mi ann an teinn; tha mo chòm fo thrioblaid; tha mo chridhe air tionndadh an taobh a stigh dhìom; oir chiontaich mi gu troms^q:

R.C. 588.

^a Ese. 16. 37

^b Hos. 2. 9, 10

^c Deut. 32. 35

^d Ese. 7. 15

^e Deut. 32. 29

^f Ròm. 6. 21

^g Isa. 13. 6,

&c.

^h Jer. 46. 10

ⁱ 50. 15, 31

^j Salm 137.

7-9

^k Jer. 51. 35

^l Jer. 51. 51

52. 13

^m Luc. 23. 31

ⁿ Deut. 23. 3

^o Caib. 5. 17

^p Job 40. 4

^q Dan. 9. 12

^r Jer. 51. 35

52. 13

^s Luc. 23. 31

^t Deut. 23. 3

^u Caib. 5. 17

^v Job 40. 4

^w Dan. 9. 12

^x Jer. 51. 35

52. 13

^y Luc. 23. 31

^z Deut. 23. 3

^{aa} Caib. 5. 17

^{ab} Job 40. 4

^{ac} Dan. 9. 12

^{ad} Jer. 51. 35

52. 13

^{ae} Luc. 23. 31

^{af} Deut. 23. 3

^{ag} Caib. 5. 17

^{ah} Job 40. 4

^{ai} Dan. 9. 12

^{aj} Jer. 51. 35

52. 13

^{ak} Luc. 23. 31

^{al} Deut. 23. 3

^{am} Caib. 5. 17

^{an} Job 40. 4

^{ao} Dan. 9. 12

^{ap} Jer. 51. 35

52. 13

^{aq} Luc. 23. 31

^{ar} Deut. 23. 3

^{as} Caib. 5. 17

^{at} Job 40. 4

^{au} Dan. 9. 12

^{av} Jer. 51. 35

52. 13

^{aw} Luc. 23. 31

^{ax} Deut. 23. 3

^{ay} Caib. 5. 17

^{az} Job 40. 4

^{ba} Dan. 9. 12

^{bb} Jer. 51. 35

52. 13

^{bc} Luc. 23. 31

^{bd} Deut. 23. 3

^{be} Caib. 5. 17

^{bf} Job 40. 4

^{bg} Dan. 9. 12

^{bh} Jer. 51. 35

^{bi} 52. 13

^{bj} Luc. 23. 31

^{bk} Deut. 23. 3

^{bl} Caib. 5. 17

^{bm} Job 40. 4

^{bn} Dan. 9. 12

^{bo} Jer. 51. 35

^{bp} 52. 13

^{bq} Luc. 23. 31

^{br} Deut. 23. 3

^{bs} Caib. 5. 17

^{bt} Job 40. 4

^{bu} Dan. 9. 12

^{bv} Jer. 51. 35

^{bw} 52. 13

^{bx} Luc. 23. 31

^{by} Deut. 23. 3

^{bz} Caib. 5. 17

^{ca} Job 40. 4

^{cb} Dan. 9. 12

^{cc} Jer. 51. 35

^{cd} 52. 13

^{ce} Luc. 23. 31

^{cf} Deut. 23. 3

^{cg} Caib. 5. 17

^{ch} Job 40. 4

^{ci} Dan. 9. 12

^{cj} Jer. 51. 35

^{ck} 52. 13

^{cl} Luc. 23. 31

^{cm} Deut. 23. 3

^{cn} Caib. 5. 17

^{co} Job 40. 4

^{cp} Dan. 9. 12

^{cq} Jer. 51. 35

^{cr} 52. 13

^{cs} Luc. 23. 31

^{ct} Deut. 23. 3

^{cu} Caib. 5. 17

^{cv} Job 40. 4

^{cw} Dan. 9. 12

^{cx} Jer. 51. 35

^{cy} 52. 13

^{cz} Luc. 23. 31

^{da} Deut. 23. 3

^{db} Caib. 5. 17

^{dc} Job 40. 4

^{dd} Dan. 9. 12

^{de} Jer. 51. 35

^{df} 52. 13

^{dg} Luc. 23. 31

^{dh} Deut. 23. 3

^{di} Caib. 5. 17

^{dj} Job 40. 4

^{dk} Dan. 9. 12

^{dl} Jer. 51. 35

^{dm} 52. 13

^{dn} Luc. 23. 31

^{do} Deut. 23. 3

^{dp} Caib. 5. 17

^{dq} Job 40. 4

^{dr} Dan. 9. 12

^{ds} Jer. 51. 35

^{dt} 52. 13

^{du} Luc. 23. 31

^{dv} Deut. 23. 3

^{du} Caib. 5. 17

^{dw} Job 40. 4

^{dx} Dan. 9. 12

^{dy} Jer. 51. 35

^{dz} 52. 13

^{ea} Luc. 23. 31

^{eb} Deut. 23. 3

^{ec} Caib. 5. 17

^{ed} Job 40. 4

^{ee} Dan. 9. 12

^{ef} Jer. 51. 35

^{eg} 52. 13

^{eh} Luc. 23. 31

^{ei} Deut. 23. 3

^{ej} Caib. 5. 17

^{ek} Job 40. 4

^{el} Dan. 9. 12

^{em} Jer. 51. 35

^{en} 52. 13

^{eo} Luc. 23. 31

^{ep} Deut. 23. 3

^{eq} Caib. 5. 17

^{er} Job 40. 4

^{es} Dan. 9. 12

^{et} Jer. 51. 35

^{eu} 52. 13

^{ev} Luc. 23. 31

^{ew} Deut. 23. 3

^{ex} Caib. 5. 17

^{ey} Job 40. 4

^{ez} Dan. 9. 12

^{fa} Jer. 51. 35

^{fb} 52. 13

^{fc} Luc. 23. 31

^{fd} Deut. 23. 3

^{fe} Caib. 5. 17

^{ff} Job 40. 4

^{fg} Dan. 9. 12

^{fh} Jer. 51. 35

^{fi} 52. 13

^{fg} Luc. 23. 31

^{fh} Deut. 23. 3

^{fi} Caib. 5. 17

^{fj} Job 40. 4

^{fk} Dan. 9. 12

^{fl} Jer. 51. 35

^{fm} 52. 13

^{fn} Luc. 23. 31

^{fo} Deut. 23. 3

^{fp} Caib. 5. 17

^{fq} Job 40. 4

^{fr} Dan. 9. 12

^{fs} Jer. 51. 35

^{ft} 52. 13

^{fu} Luc. 23. 31

^{fv} Deut. 23. 3

^{fu} Caib. 5. 17

^{fw} Job 40. 4

^{fx} Dan. 9. 12

^{fy} Jer. 51. 35

^{fz} 52. 13

^{ga} Luc. 23. 31

^{gb} Deut. 23. 3

^{gc} Caib. 5. 17

^{gd} Job 40. 4

^{ge} Dan. 9. 12

^{gf} Jer. 51. 35

^{gg} 52. 13

^{gh} Luc. 23. 31

^{gi} Deut. 23. 3

9 Tha a geatachan air dol sìos anns an talamh; inhill agus bhris e a croinn-dhruididh⁶; tha a rìghrean agus a h-uachdaran ann measg nan cinncach⁶; an lagh cha-n 'eil ann; aig a fàidhean fòs cha-n 'eil sealladh air bith o an Tighearna.

10 Tha seanairean nighinn Shìoin 'n an suidhe air an làr⁶, tha iad 'n an tosd; chuir iad duslach air an ceann: chrìos-laich siad iad féin le sac-éideadh: tha òighean Ierusalem a' cromadh sìos an cinn gu làr.

11 Tha mo shùilcan air fàilneachadh le deuraibh; tha mo chòm fo thrioblaid; dhòirteadh mo sgamhan air an talamh air son léir-sgrìos nighinn mo shlugaigh; a chionn gu bheil a' chlann bheag agus na naoidheanan a' fannachadh ann an sràidibh na caithreach.

12 Rì 'm màithrichibh tha iad ag ràdh, C'ait am bheil arbhar agus fion? an trà tha iad a' fàilneachadh mar dhaoine leonta ann an sràidibh a' bhaile, trà tha an anam air a dhòrtadh a mach ann an uchd am màthar.

13 Cìod a thairngeas mi mar fhianuis a'd' aghaidh? cìod an nì a shàmhluicheas mi riut, O nighean Ierusalem? cìod a choimeasas mi riut, a chum gu-n tugainn comhfhurtachd dhuit, O òigh-nighean Shìoin? oir tha do bhriseadh mòr mar an fhaig; cò dh'fheudas do leigheas?

14 Chunnaic d' fhàidhean nithe dìomhain agus amaideach⁶ air do shon, agus cha do leig iad ris d'euceart⁶, a chum do bhruid a philleadh air a h-ais: ach chunnaic iad air do shon fàistneachd neo-fhìrinneach, agus aobhar fògraidh.

15 Tha 'mheud as a tha 'gabhail seachad a' bualadh am bas riut: tha iad ri sgeig-fhiacal, agus a' crathadh an cinn ri nighinn Ierusalem, *ag ràdh*, An i so a' chaithir ri 'n goirear Foirfeachd maise, Aobhneas an domhain uile?

16 Dh'fhosgail do naimhdean uile am beul a'd' aghaidh⁶: rinn iad sgeig 'us giosgan fhiacal; thubhairt iad, Shluig sinn suas i; gu cinnteach is e so an là ri 'n robh ar sùil: fhuair sinn e, chunnaic sinn e.

17 Rinn an Tighearn' an nì sin a dhealb e⁶; choimhlion e 'fhocal, a dh'aithn e anns na làithibh o shean: thilg e sìos, agus cha do ghabh e truas; ach thug e air nàmhaid gairdeachas a dheanamh os do cheann⁶, dh'ardaich e adharc do naimhdean.

18 Dh'èigh an cridhe, Ann an làthair an Tighearn', O bhallanighinn Shìoin, sìleadh deoir sìos mar shruth a là agus a dh'oidhe: na toir dhuith féin suaimhneas air bith; na gabhadh cloch do shùla fois.

19 Eirich, glaoth gu h-àrd anns an oidhe: ann an tùs na faire dòirt a mach do chridhe mar uisge⁶ fa chomhair gnùise Iehobhah: tog suas do làmhan d'a ionnsuidh air son anama do chloinne òige, a

R.C. 588.

^a Ese. 5. 10,

^b Jer. 51. 30

^c Deut. 28. 36

^d Jer. 24. 15

^e Deut. 28. 53

^f Jer. 19. 9

^g Isa. 3. 26

^h 2 Each. 36.

17

^g Jer. 6. 25

^h Am. 5. 20

ⁱ Jer. 27. 14,

^j Isa. 58. 1

^k Jer. 23. 22

^l Job 16. 8,

&c.

^m Salm 143. 3

ⁿ Salm 35. 21

^o Hos. 2. 6

^p Job 30. 20

^q Esr. 9. 8, 9

^r Neh. 9. 31

^s Hos. 5. 14

13. 7, 8

^t Salm 89. 42

^u Hos. 6. 1

^v Job 7. 20

^w Salm 62. 8

^x Salm 69. 12

^y burmaid.

tha' fàilneachadh le ocras⁶ aig ceann gach aon sràide.

20 Feuch, O Thighearn', agus thoir fainear cò ris a bhuin thu mar so: an ith na mnathan toradh na bronn⁶, naoidheana maotha? am marbhar an sagart agus am fàidh ann an ionad naomh an Tighearna?

21 Luidh an t-òg agus an sean air an làr anns na sràidibh⁶; tha m' òighean agus m' òganaich air tuiteam leis a' chlàidheamh; mharbh thu iad ann an là do chorruich; mharbh thu, agus cha do ghabh thu truas.

22 Ghairm thu, mar air là suidhichte, m'uamhasan air gach taobh⁶, air chor as, air là feirge an Tighearna, nach robh neach ann a chaidh as, no a mhair beò: a' mhuinntir a thog agus a dh'araich mi, chuir mo nàmhaid as doibh.

CAIB. III.

1 Tha am fàidh ri caoidh air son a thrioblaid-eann féin. 22 Mòr-thròcair an Tighearna dhoibh-san uile a dh'fheitheas air. 37 Cha chòir do neach gearan a dheanamh 'n uair a smachdaichear e air son a pheacaidhean. 55 Ghuidh am fàidh gu-n tugadh Dia luigheachd d'a naimhaidibh.

IS mise an duine a chunnaic àmhghar le slait a chorruich.

2 Stiùr e mi, agus thug e orm gluasad ann an dorchadas⁶, agus nì h-ann 'an solus.

3 Gu cinnteach a'm' aghaidh-sa phill e; tha e 'pilleadh a làimhe air a h-ais ann am aghaidh feadh an là gu h-iomlan.

4 M'fheòil agus mo chraicinn rinn e sean⁶; bhris e mo chnàmhan.

5 Thog e ann am aghaidh, agus chuairtich e mi le domblas agus le saothair.

6 Chuir e mi 'chòmhnuidh ann an ionad-aibh dorchas⁶, mar iadsan a tha cian marbh.

7 Chuairtich e mi le gàradh air gach taobh⁶, air chor as nach feud mi teachd a mach; rinn e mo shlabhruidh trom.

8 Mar an ceudna, trà ghlaodhas agus a dh'èigheas mi⁶, tha e 'druideadh a mach m'urnuigh.

9 Dhruid e suas mo shlighe le clachaibh snaidhte; rinn e cam mo cheuman.

10 Mar mhath-ghamhuin a' luidhe 'am folach bha e dhomh⁶, mar leòmhann ann an ionadaibh uaigneach.

11 Rinn e mo shlighe fiar, agus reub e mi 'am bhloighdibh⁶: rinn e mi a'm' aon-aran.

12 Lùb e a bhogha, agus chuir e mise mar chomharadh air son na saighde⁶.

13 Thug e air saighdibh a dhorlaich dol a steach ann am àirneibh.

14 Bha mi ann am chuise-mhagaidh do-mo shluagh uile, ann am òran doibh fad an là⁶.

15 Lìon e mi le searbhadas, chuir e air mhisg mi le searbh-luibhean¹.

16 Bhris e m' fhiacra fòs le clachaibh gainmhich^b, chòmhdaich e mi le luathre.

17 Agus dh'atharraich thu m'anam am fad o shith; dhi-chuimhnich mi soirbh-eachadh.

18 Agus thubhairt mi, Tha mo spionnadh agus mo dhòchas air bàsachadh o an Tighearna^c.

19 Tha cuimhneachadh¹ air m' àmhghar agus mo thruaighe, 'n a shearbhladas agus 'n a dhomblas.

20 Tha m'anam fathas^d 'g an cuimhneachadh, agus air irioslachadh an taobh a stigh dhìom.

21 Tha mi 'gairm so a ris gu m'aire; uime sin tha dòchas agam^f.

22 Is ann de thròcairibh an Tighearna nach 'eil sinn air ar caitheadh^g, a chionn nach 'eil fàilinn air a thròcairibh^h.

23 Tha iad nuadh gach aon mhaduinn, is mòr do dhilseachd!

24 Is e an Tighearna mo chuibhrionn^j, tha m'anam ag ràdh; uime sin cuiridh mi mo dhòchas ann^k.

25 Is maith an Tighearna dhoibh-san a dh'fheitheas air^l, do'n anam a dh'iarras e.

26 Is maith a bhi ann an dòchas, agus feitheamh gu fòil ri slàinte an Tighearn^m.

27 Is maith do dhuine a' chuing a ghiulan 'n a dìgeⁿ;

28 Suidhidh e 'n a aonar^o, agus bithidh e 'n a thosd, a chionn gu-n d' rinn e a giùlan.

29 Cuiridh e 'bheul anns an duslach, ma 's e 's gu-m feud dòchas a bhi ann.

30 Bheir e a ghiall do'n ti a bhuaileas e^p; bithidh e air a lionadh làn de mhas-ladh.

31 Oir cha tilg an Tighearna uaith gu bràth^q:

32 Ach ged bheir e aobhar bròin^r, gidheadh ni e iochd a réir lionmhoireachd a thròcairean.

33 Oir cha chlaoidh e d'a 'dheòin^s, ni mò chràidheas e clann nan daoine.

34 Prìosanaich na talmhainn uile a blruthadh f'a chosaibh,

35 Còir duine 'thionndadh a leth-taobh, fa chomhair gnùise an Ti a's àirde,

36 Eucoir a dheanamh air duine 'n a chùis, cha taitneach leis an Tighearna.

37 Cò esan a their, agus gu-n tig e gu crìch, an uair nach àithn an Tighearna?

38 Nach ann o ordugh an Ti a's ro àirde a thig ole agus maith^t?

39 C'uime an dean duine beò gearan^b, duine air son smachdachaidh a pheacaidh.

40 Rannsaicheamaid agus dearbhamaid ar slighean^c, agus pilleamaid a ris a dh'ionnsuidh an Tighearna.

41 Togamaid suas ar cridhe maille ri ar làmhnan ri Dia anns na nèamhan.

42 Pheacaich sinne agus rinn sinn ar-amach^e, agus cha do mhaith thusa.

43 Chuairtich thu le feirg, agus gheur-

R.C. 588.

^a 2 Each. 36.

^b Gnà. 20. 17

^c Salm 31. 22

¹ cuimhneich thusa air, &c.

^d Isa. 24. 17

^e Isa. 51. 19

^f Salm 77. 5, &c.

^g Isa. 63. 15

^h Esr. 9. 8, 9

Neh. 9. 31

ⁱ Mal. 3. 6

^j Salm 73. 26

^k Salm 130. 7

^l Dan. 6. 17

^m Ion. 2. 3, 4, 7

ⁿ Isa. 30. 18

Mic. 7. 7

^o Salm 130. 1

^p Gen. 49. 18

Ecs. 14. 13

Salm 37. 7

^q Salm 94. 12

^r Ier. 15. 17

^s Isa. 43. 1, 2

^t Ier. 51. 36

^u Isa. 50. 6

^v Salm 35. 1,

23

^w Salm 94. 14

^x Ier. 11. 19,

20

^y Salm 30. 5

² o 'chridhe.

^z Ier. 31. 20

Ese. 33. 11

Eabh. 12.

9, 10

3 thoir cruas cridhe.

^a Isa. 45. 7

^b Mic. 7. 9

^c Hag. 1. 5, 7

^d 2 Ri. 25. 9,

10

^e Dan. 9. 5

^f 2 Tim. 2. 20

lean thu sinn; mharbh thu^a, cha do ghabh thu truas.

44 Chòmhdaich thu thu féin le neul, ionnus nach rachadh urnuigh troimhe.

45 Rinn thu sinn 'n ar salchar agus 'n ar diù am measg an t-sluaigh.

46 Dh'fhosgail ar naimhdean uile am beul 'n ar n-aghaidh.

47 Thàinig eagal agus ribe oirnn^d, fàsalachd agus milleadh^e.

48 Tha mo shùil a' sìleadh sìos le sruthaibh uisge air son léir-sgrìos nighinn mo shluaigh.

49 Tha mo shùil a' sìleadh sìos gun chasgadh agus gun sgur,

50 Gus an seall an Tighearna a nuas^f, agus gu-n amhaire e o nèamh.

51 Tha mo shùil a' cur doilgheis air mo chridhe, air son uile nigheana mo chaithreach.

52 Ruaig mo naimhdean mi gu geur, mar eun, gun aobhar.

53 Ghearr iad as m'anam anns a' phrìos-an, agus chuir iad clach orm^g.

54 Chaidh uisgeachan thar mo cheann^h mar thuil; thubhairt mi, Tha mi air mo ghearradh as.

55 Ghairm mi air d'ainm-saⁱ, a Thighearna, as an t-slochd iochdarach.

56 Chuala tu mo ghuth; na cum do chluas o m' athchuinge agus o mo ghlaodh.

57 Tharruing thu 'm fagus anns an là 's an do ghairm mi ort: thubhairt thu, Na bitheadh eagal ort^j.

58 Thagair thusa, O Thighearna, cùisean m'anama^k; shaor thu mo bheatha.

59 Chunnaidh thusa, O Thighearna, m' àmhghar; cum thusa còir rium^l.

60 Chunnaidh thu an uile dhìoghaltas, an uile innleachdan ann an aghaidh^m.

61 Chuala tu am masladh, O Thighearna, an uile innleachdan ann am aghaidh;

62 Bile na muinntir a dh'èirich suas a'm' aghaidh, agus am borbhanaich ann am aghaidh fad an là.

63 Feuch an suidhe sìos, agus an òirigh suas: is mise an ceòl.

64 Bheir thusa luigheachd dhoibh, O Thighearna, a réir oibre an làmh.

65 Bheir thu doilghios cridhe dhoibhⁿ, ni thu am mallachadh.

66 Ruaigidh tu ann am feirg, agus sgrìosaidh tu iad o bhi fo nèamhan an Tighearna.

CAIB. IV.

1 Tha am fàidh ri caoidh air son trioblaidean Shìoin. 21 Bhagradh Edom. 22 Fhuair Sion comh-kurtachd.

CIONNUS a thàinig smal air an òr! a chaochail an t-òr ro fhinealta! tha clachan an naomh-ionaid air an tilgeadh a mach air mullach gach aon sràide^a!

2 Mic luachmhor Shìoin, a dh'fheudtadh a choimeas ri òr finealta^b, cionnus a

mheasar iad mar shoithichean crèadha, obair a' chreadhadair!

3 Tairngidh cadhon na dràgoin a mach am broilleach, bheir iad a' chioch d' an àlach: tha nighean mo shluaigh-sa an-ìochdmhor, mar na struthan 's an fhàs-ach¹.

4 Tha teangadh naoidhein na cìche a' leantuinn r'a ghiall le tart? tha 'chlann òg ag iarraidh arain; cha-n 'eil aon 'g a bhriseadh dhoibh².

5 Tha iadsan aig an robh biadh sòghail 'n an aonarain anns na sràidibh; iadsan a thogadh suas ann an scàrlaid, tha iad a' filladh an làmh mu'n òtrach³.

6 Seadh, tha peanas aingidheachd nighinn mo shluaigh-sa nò's mò na peanas peacaidh Shodoim, a thilgeadh bun os ceann 'an tiota⁴, agus air nach d' thàinig laighe làmh¹.

7 Bha a Nasaraich na bu ghloine na sneachd; bu ghile iad na bainne; bu deirge iad 's a' chorp na ruiteachain; bha an dreach mar shaphir.

8 Is duibhe an gnùis na gual²; cha-n aithnichear iad anns na sràidibh; tha an craicionn a' leantuinn ri 'n cnàmhàn³; tha e air tiormachadh; tha e air fàs mar mhaide.

9 Is fearr dhoibh-san a mharbhar leis a' chlàidheamh na dhoibh-san a mharbhar le gort; oir tha iad sin a' seargadh as, air an lotadh a dh'uireasbhuidh toraidh na macharach.

10 Bhruidh làmhna nam ban ìochdmhor an clann féin²; b'iad am biadh³, ann an léir-sgrìos nighinn mo shluaigh.

11 Choimhlion an Tighearn a chorr-ùich; thaom e mach a dhian-fhearg⁴, agus las e teine ann an Sion⁵, agus loisg e sin a bunaitean.

12 Cha chreideadh rìghrean na tal-mhainn, no uile luchd-àiteachaidh an domhain, gu rachadh an t-eascaraid agus an nàmhaid a steach air geatachan Ierusalem.

13 Air son pheacaidhean a fàidhean⁴, agus aingidheachdan a sagart, a dhòirt fuil nam firean 'n a meadhon⁵;

14 Chaidh iad air seacharan mar dhaoine dall anns na sràidibh, shalaich siad iad féin le fuil⁶, air chor as nach feudadh daoine buntainn ri 'n eudach⁷.

15 Imichibh, tha sibh neòghlan, thubhairt daoine riu; imichibh, imichibh, na beanaibh: seadh, theich iad, dh'fhalbh iad; thubhairt iad am measg nan cinn-ach, Cha ghabh iad còmhnuidh an so na's mò.

16 Rinn fearg an Tighearn an sgaoileadh; cha chuir e na's mò 'an suim iad: cha robh meas aca air pearsannaibh nan sagart; ris na seanairibh cha do chum iad bàigh.

17 Am feadh a bha sinn ann, dh'fhàil-nich ar sùilean ag amharc ri cabhair dhiomhain⁸: am feadh a rinn sinn faire,

R.C. 588.

^a Job 39. 13-16

^b Esc. 7. 2, 3, 6

^c Deut. 28. 40

^d Jer. 4. 13

^e Deut. 32. 24

^f Jer. 52. 9

^g Job 24. 8

^h Gen. 19. 25

ⁱ Ecl. 11. 9

^j 1 air nach do leagadh làmh.

^k Isa. 40. 2

^l Jer. 5. 10

^m Salm 137. 7

ⁿ Salm 102. 5

^o Salm 89. 50, 51

^p Isa. 49. 15

^q Deut. 28. 56, 57

^r Ri. 6. 28, 29

^s Salm 79. 1, &c.

^t Jer. 7. 20

^u Jer. 21. 14

^v Neh. 9. 36, 37

^w Jer. 5. 31

^x Esc. 22. 26, 28

^y Salm 3. 4

^z Mat. 23. 31, 37

^{aa} Jer. 2. 34

^{ab} Neh. 5. 15

^{ac} Air. 19. 16

^{ad} Jer. 14. 2

^{ae} Jer. 30. 6, 7

^{af} Jer. 37. 7, 8

bha ar sùil ri cinneach nach b'urrainn tèarnadh.

18 Lorgaich iad ar ceuman, air chor as nach feudamaid imeachd 'n ar sràidibh: tha ar crìoch dlùth, tha ar làithean air an coimhlionadh; seadh, thàinig ar crìoch¹.

19 Bu luaithe ar luchd-leanmhuinn na ìolairean nèimh²; ruaig iad sinn air na sléibhtibh, luidh iad 'am folach air ar son anns an fhàsach.

20 Ghlacadh 'n an slochdaibh anail ar cuinneinean, ti ungta an Tighearna³, mu'n d' thubhairt sinn, Fo a sgàile mairidh sinn beò am measg nan cinneach.

21 Dean gairdeachas, agus bi ait, O nighean Edoim, aig am bheil do chòmh-nuidh ann am fearann Uis; thèid an cupan thairis fòs thugad-sa⁴; bithidh tu air mhìg, agus leigidh tu ris do lom-nochduidh.

22 Tha peanas d'euceirt air a choimh-lionadh⁵, O nighean Shìoin; cha toir e na's mò air falbh ann am bruid thu: smachdaichidh e d'euceart-sa, O nighean Edoim⁶, leigidh e ris do lochdan.

CAIB. V.

Tha Sion a' gearan a maslaidh agus a' cur an cèill na h-uile a thàinig oirre.

CUIMHNICH¹, O Thighearna, ciod a thàinig oirnn: thoir faineas, agus faic ar masladh.

2 Thugadh thairis ar n-oighreachd do choimhich², ar tighean do choigrich.

3 Tha sinn 'n ar dilleachdain, agus gun athair, ar màthraichean mar bhantraichibh.

4 Dh'òl sinn ar n-uisge air son airgid; tha ar fiodh air a reic ruinn.

5 Le cuing ar muineal tha sinn air ar sior-leòn; tha sinn a' saothrachadh³, agus gun fhois againn.

6 Thug sinn an làmh do na h-Eiphitich, agus do na h-Asirianaich, a chum bhi air ar sàsachadh le aran.

7 Pheacaich ar n-aithrichean, agus cha-n 'eil iad ann, agus ghiùlain sinne an euceartan.

8 Bha seirbhisich 'n an uachdarain oirnn⁴: cha-n 'eil duine sam bith ann a shaoras o'n làmh.

9 Fhuair sinn ar n-aran le cunnart ar n-anama, do bhrìgh claidheimh an fhàs-aich.

10 Bha ar craicionn dubh mar àmhuinn, do bhrìgh na gorta uamhasaich.

11 Dh'èignich iad na mnathan⁵ ann an Sion, na maighdeanan ann an caith-richibh Iudah.

12 Bha prionnsachan air an crochadh suas air an làmh: cha d' thug iad urram do ghaidh na aosda.

13 Ghabh iad na h-òganaich gu meil-eadh, agus thuit a' chlann fo 'n chonn-adh.

14 Thréig na seanaislean an geata, na h-óganaich an ceòl.

15 Sguis asibhneas as cridhe; chaochail ar damnsadh gu bròn.

16 Thuit an coron' bharr ar cinn: mo thruaighe sinn, a chionn gu'n do pheacaich sinn.

17 Air son so tha as cridhe lag⁶; air son nan nithe so tha ar sìnean air an dorchaichadh.

18 Airson oléibh Shìoin a tha fàs; tha na sìonnaich a' coiseachd air.

19 Ach tha thusa, O Thighearna, Mairean-ach gu sìormidh; do chaithis rioghail O linn gu linn.

20 C' uime an deam thu dearmad oimn gu bràth, agus am bheil thu 'g ar tréigsinn uime cho fhada?

21 Pill sinn thugad^a, O Thighearna^a, agus bithidh sinn air as pilleadh: ath-madhaich ar làithean mar o shean.

22 Oir thilg thu sinn Cian fada uait; bha thu no pheargach 'n ar n-aghaidh.

1 Crun. a. Salm 80. 3, etc. b. Micah 6. 13. c. Hab. 3. 2.

Signed.

Use this sheet. Send no pos.

Volume 10, 11
Chapters 1411

10000. Boston, N. Y.

1.00

12 HUDSON RIVER BY WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

13 HUDSON RIVER BY WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

14 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

15 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

16 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

17 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

18 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

19 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

20 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

21 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

22 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

23 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

24 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

25 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

26 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

27 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

28 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

29 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

30 NEW YORK. CENTURY OF THE CITY. WILLIAM BRUCE. Illustrations by Alfred Frederick. 8vo, cloth, boards

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

**Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED**

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 13 04 02 08 026 1